UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 31 OCTOBER / 31 OKTOBER 1952. PRYS 6d. [No. 4951.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

House of Assembly.

Vacancy in the House of Assembly: Wolmaransstad 93

Bill.

Native Labour (Settlement of Disputes) Act, 1953 (*G.G.E.* No. 4946).

Proclamations.

✱ 246. Withdrawal of Criminal Jurisdiction conferred upon the Assistant Native Commissioner: Zebediela 1
✱ 247. Levy of Special Rate on the Mahlalela Native Tribe under Acting Chief Gija Mahlalela 1
✱ 248. Proclaimed Area of Pretoria 2
✱ 249. Proclaimed Area of Vryheid District ... 3
✱ 250. Proclaimed Area of the Municipality of Vryheid 3
✱ 251. Tax Agreements between the Union and the United States of America with regard to Taxes on Income 4
✱ 252. Tax Agreements between the Union and the United States of America with regard to Taxes on the Estates of Deceased Persons 5
✱ 253. Loskop Government Irrigation Area: Excision of Municipal Areas 6
✱ 254. Application of Customs Rates of Duty: Western Sectors of Berlin 7
✱ 255. Date of Coming into Operation of the Group Areas Act, 1950, in the Province of the Orange Free State 7
✱ 256. Withdrawal of the Provisions of Sections 12 and 13 of the Group Areas Act, 1950, from the Provinces of the Cape of Good Hope, Natal and the Transvaal, except in Certain Areas 8
✱ 257. Restriction of the Application of the Provisions of Paragraph (*h*) of Subsection (2) of Section 10 of the Group Areas Act, 1950, in Certain Areas in the Union of South Africa, and the Application of the Provisions of Paragraph (*h*) *bis* of the said Act in the Union of South Africa, except in Certain Areas 9
✱ 258. Definition of a Group in terms of Section 2 of the Group Areas Act, 1950 10
✱ 259. Levy of Special Rate on the Native Community under Chief Johannes Makasane Shigalo 10
✱ 260. Companies Amendment Act, 1952 11

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 2513. Amendment of Rubric 23 of the Table of Precedence for the Union of South Africa 11
✱ 2515. Appointment of Acting Minister of Defence 11

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Volksraad.

Vakature in die Volksraad: Wolmaransstad 93

Wetsontwerp.

Wet op Naturelle-arbeid (Beslegting van Geskille), 1953 (*B.S.* No. 4946).

Proklamasies.

✱ 246. Intrekking van Kriminele Regsmag verleen aan die Assistent-naturellekommissaris: Zebediela 1
✱ 247. Heffing van Spesiale Belasting van die Mahlalela-naturellestam onder Waarnemende Kaptein Gija Mahlalela ... 1
✱ 248. Geproklameerde Gebied van Pretoria ... 2
✱ 249. Geproklameerde Gebied van die Distrik Vryheid 3
✱ 250. Geproklameerde Gebied van die Munisipaliteit van Vryheid 3
✱ 251. Ooreenkoms tussen die Unie en die Verenigde State van Amerika met Betrekking tot Belastings op Inkomste 4
✱ 252. Ooreenkoms tussen die Unie en die Verenigde State van Amerika met Betrekking tot Belastings op die Boedels van Oorlede Persone 5
✱ 253. Staatsbesproeiingsgebied Loskop: Uitsnyding van Munisipale Gebiede 6
✱ 254. Toepassing van Doeaneregte: Westelike Sektors van Berlyn 7
✱ 255. Datum van Inwerkingtreding van die Wet op Groepsgebiede, 1950, in die Provinsie Oranje-Vrystaat 7
✱ 256. Intrekking van die Bepalings van Artikels 12 en 13 van die Wet op Groepsgebiede, 1950, in die Provinsies Kaap die Goeie Hoop, Natal en Transvaal, Uitgesonderd in Sekere Gebiede 8
✱ 257. Beperking van die Toepassing van die Bepalings van Paragraaf (*h*) van subartikel (2) van Artikel 10 van die Wet op Groepsgebiede, 1950, in Sekere Gebiede in die Unie van Suid-Afrika, en die Toepassing van die Bepalings van Paragraaf (*h*) *bis* van Genoemde Wet in die Unie van Suid-Afrika, Uitgesonderd in Sekere Gebiede 9
✱ 258. Omskrywing van 'n Groep ooreenkomstig Artikel 2 van die Wet op Groepsgebiede, 1950 10
✱ 259. Heffing van Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap onder Kaptein Johannes Makasane Shigalo 10
✱ 260. Wysigingswet op Maatskappye, 1952 ... 11

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 2513. Wysiging van Rubriek 23 van die Voorrangslys vir die Unie van Suid-Afrika 11
✱ 2515. Aanstelling van Waarnemende Minister van Verdediging 11

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
* 2496.	Appointment of Acting Shipping Master: Port Elizabeth	11
* 2497.	Appointment of Acting Shipping Master: Cape Town	11
* 2498.	Appointment of Acting Collector of Customs and Excise: Port Elizabeth	11
* 2499.	Appointment of Acting Collector of Customs and Excise: Cape Town	12
* 2507.	South African Reserve Bank: Weekly Statement	12
* 2512.	Monthly Returns by Commercial Banks	12
* 2516.	Statement of Provincial Revenue Collections	13
* 2517.	Statement of Revenue and Loan Recoveries	14
	DEPARTMENT OF LANDS:	
* 2481.	Holdings Available for the Accommodation of Probationary Lessees on the Riet River Settlement	15
* 2510.	National Parks Board of Trustees: Appointment of Member	15
	DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
* 2478.	Amendment to Regulations for the Hire of Government Water Drills	15
* 2493.	Amendment to Regulations for the Hire of Government Water Drills	15
* 2494.	Bospoort Government Irrigation Area: Amendment of Government Notice No. 1136 of 1951	16
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
* 2482.	Establishment of Regional Division and Regional Court: South Transvaal: Extension of Area	16
* 2483.	Abolition of the Court of Special Justice of the Peace: Bonnievale	16
* 2508.	South African Police: Appointment of Acting Commissioner	16
	DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 2484.	Officers' Staff Regulations: Regulation No. 60	17
* 2485.	Employees' Staff Regulations: Regulation No. 101	17
* 2486.	Railway and Harbour Police Regulations: Regulation No. 22	17
* 2487.	Officers' Staff Regulations: Regulations Nos. 1, 2, etc.	18
* 2488.	Employees' Staff Regulations: Regulations Nos. 1, 2, etc.	18
* 2489.	Employees' Staff Regulations: Regulation No. 48	19
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 2466.	Maximum Prices of Batteries Manufactured in the Union (*G.G.E.* No. 4948).	
* 2467.	Maximum Prices of Bags Hessian and Woolpacks (*G.G.E.* No. 4948).	
* 2468.	Maximum Prices of Cigarettes (*G.G.E.* No. 4948).	
* 2469.	Tobacco Prices Amendment (*G.G.E.* No. 4948).	
* 2509.	Diseases of Stock Regulations: Determination of Areas	19
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 2520.	Customs Tariff Applications: List No. 75	21
* 2521.	Amendments to the Fourth Schedule of the Companies Act, No. 46 of 1926	21
* 2522.	Companies Registration Regulations: Amendments	25
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 2480.	Newspaper and Imprint Act, 1934: Imprint Abbreviations Registered	29
* 2506.	Small Price Index Numbers for September, 1952	30
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 2500.	Appointment of Units as Units of the Active Citizen Force	30
* 2514.	Appointment of Under Secretary for Defence to Act as Secretary for Defence	30

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
* 2496.	Aanstelling van Waarnemende Koopvaardymeester: Port Elizabeth	11
* 2497.	Aanstelling van Waarnemende Koopvaardymeester: Kaapstad	11
* 2498.	Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns: Port Elizabeth	11
* 2499.	Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns: Kaapstad	12
* 2507.	Suid-Afrikaanse Reserwe Bank: Weeklikse Staat	12
* 2512.	Maandelikse Opgawes van Handelsbanke	12
* 2516.	Staat van Invordering van Provinsiale Inkomste	13
* 2517.	Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings	14
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
* 2481.	Hoewes beskikbaar vir die Plasing van Proefhuurders op die Rietrivier-nedersetting	15
* 2510.	Raad van Kuratore vir Nasionale Parke: Aanstelling van Lid	15
	DEPARTEMENT VAN BESPROEIING:	
* 2478.	Wysiging van Regulasies vir die Huur van Goewermentswaterboormasjiene	15
* 2493.	Wysiging van Regulasies vir die Huur van Goewermentswaterboormasjiene	15
* 2494.	Staatsbesproeiingskema van Bospoort: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1136 van 1951	16
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
* 2482.	Instelling van Streekafdeling en Streekhof: Suid-Transvaal	16
* 2483.	Afskaffing van die Hof van die Spesiale Vrederegter: Bonnievale	16
* 2508.	Suid-Afrikaanse Polisie: Aanstelling van Waarnemende Kommissaris	16
	DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:	
* 2484.	Personeelregulasies vir Amptenare: Regulasie No. 60	17
* 2485.	Personeelregulasies vir Werksmanne: Regulasie No. 101	17
* 2486.	Spoorweg- en Hawepolisieregulasies: Regulasie No. 22	17
* 2487.	Personeelregulasies vir Amptenare: Regulasies Nos. 1, 2, ens.	18
* 2488.	Personeelregulasies vir Werksmanne: Regulasies Nos. 1, 2, ens.	18
* 2489.	Personeelregulasies vir Werksmanne: Regulasie No. 48	19
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 2466.	Maksimum Pryse van Batterye Vervaardig in die Unie (*B.S.* No. 4948).	
* 2467.	Maksimum Pryse van Sakke, Goiing- en Wolsakke (*B.S.* No. 4948).	
* 2468.	Maksimum Pryse van Sigarette (*B.S.* No. 4948).	
* 2469.	Tabakpryse: Wysiging (*B.S.* No. 4948).	
* 2509.	Veesiekteregulasies: Bepaling van Gebiede	19
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 2520.	Doeanetariefaansoeke: Lys No. 75	21
* 2521.	Wysigings in die Vierde Bylae van die Maatskappywet, No. 46 van 1926	21
* 2522.	Regulasies betreffende die Registrasie van Maatskappye: Wysigings	25
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 2480.	Nuusblad- en Drukkersnaamwet, 1934: Afkortings van Drukkersname Geregistreer	29
* 2506.	Kleinhandelprys-indekssyfers vir September 1952	30
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 2500.	Aanstelling van Eenhede as Eenhede van die Aktiewe Burgermag	30
* 2514.	Aanstelling van Ondersekretaris van Verdediging om Waar te Neem as Sekretaris van Verdediging	30

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 246, 1952.]

WITHDRAWAL OF CRIMINAL JURISDICTION CONFERRED UPON THE ASSISTANT NATIVE COMMISSIONER, ZEBEDIELA AND DISESTABLISHMENT OF THE COURT OF NATIVE COMMISSIONER, ZEBEDIELA.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nine* and sub-sections (1) and (3) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, I hereby withdraw Proclamations Nos. 4 and 69 of 1949.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirtieth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 247, 1952.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE MAHLALELA NATIVE TRIBE UNDER ACTING CHIEF GIJA MAHLALELA.

Whereas the Mahlalela Native Tribe under Acting Chief Gija Mahlalela in the District of Barberton has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the education of the chief's sons and the sons of other tribesmen selected by the tribe;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the tribe desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby declare as follows:—

1. A special rate of 2s. 6d. per annum is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

2. The special rate hereby levied shall be operative from the year 1952 and shall become due and payable on the 1st November, 1952, in respect of the year 1952, and on the 1st January in each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 246, 1952.]

INTREKKING VAN KRIMINELE REGSMAG VERLEEN AAN DIE ASSISTENT NATURELLEKOMMISSARIS, ZEBEDIELA, EN AFSKAFFING VAN DIE NATURELLEKOMMISSARISHOF, ZEBEDIELA.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* en subartikels (1) en (3) van artikel *tien* van die Naturelleadministrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, trek ek Proklamasies Nos. 4 en 69 van 1949 hierby in.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertigste dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 247, 1952.

HEFFING VAN SPESIALE BELASTING VAN DIE MAHLALELA NATURELLESTAM ONDER WAARNEMENDE KAPTEIN GIJA MAHLALELA.

Nademaal die Mahlalela naturellestam onder waarnemende kaptein Gija Mahlalela in die distrik Barberton vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse vir die opvoeding van die kaptein se seuns en die seuns van ander stamgenote wat deur die stam gekies word, te verkry;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die stam so 'n heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit opgelê word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby as volg verklaar:—

1. 'n Spesiale belasting van 2s. 6d. per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

2. Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar vanaf die jaar 1952 en is verskuldig op 1 November 1952 ten opsigte van die jaar 1952, en op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱No. 248, 1952.]

PROCLAIMED AREA OF PRETORIA.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that with effect from the first day of the month following the month during which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the area defined in the accompanying Schedule shall be an area subject to the provisions of the said section;

And I further require the City Council of Pretoria to exercise with effect from the fixed date in the said area the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any native employed by such employer in connection with such mining for gold and coal the said powers shall be exercised by me and not by the City Council of Pretoria;

And I further declare that Proclamation No. 126 of 1949 is hereby repealed with effect from the fixed date.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF PRETORIA.

A certain piece of land as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at the most western beacon of Portion "A" of the farm Klipfontein No. 482, Magisterial District of Pretoria; proceeding thence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: Portion "A" Klipfontein No. 482, Haakdoornboom No. 370, the south-western portion of Honingnestkrans No. 121, Rooiwal No. 422, Waterval No. 125, Doornpoort No. 506, Zeekoegat No. 287 and Leeuwfontein No. 320 to the most eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Leeuwfontein No. 320, Franspoort No. 174, Hatherley No. 22, Zwartkoppies No. 289, Tweefontein No. 423, Garstfontein No. 428, Rietfontein No. 448, Rietvley No. 221 to the south-eastern beacon of the last named farm; thence generally westwards and north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Rietvley No. 221, Doornkloof No. 449, Lyttelton No. 633, Zwartkop No. 476, Swartkop No. 68, Mooiplaats No. 69, Hoekplaats No. 601 and Vlakplaats No. 216 to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: Vlakplaats No. 216, Schurveberg No. 381, Elandsfontein No. 35, Broekscheur No. 616, Boekenhoutkloof No. 263, Strydfontein No. 630 and Strydfontein No. 606, to the most western beacon of portion "A" of the farm Klipfontein No. 482, being the place of commencement.

✱ No. 248, 1952.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PRETORIA.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die gebied wat in bygaande Bylae omskryf is, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem) 'n gebied sal wees wat aan die bepalings van genoemde artikel onderworpe is;

En verder gelas ek die Stadsraad van Pretoria om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of stenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my, en nie deur die Stadsraad van Pretoria nie, uitgeoefen word;

En verder verklaar ek dat Proklamasie No. 126 van 1949 hierby met ingang van die bepaalde datum herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PRETORIA.

'n Sekere stuk grond soos aangetoon op 'n plan in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake geliasseer en begrens soos volg:—

Vanaf die westelike baken van Gedeelte „A" van die plaas Klipfontein No. 482, magistraatsdistrik Pretoria; vandaar in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Gedeelte „A" Klipfontein No. 482, Haakdoornboom No. 370, die suidwestelike gedeelte van Honingnestkrans No. 121, Rooiwal No. 422, Waterval No. 125, Doornpoort No. 506, Zekoegat No. 287 en Leeuwfontein No. 320 tot by die oostelikste baken van laasgenoemde plase; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Leeuwfontein No. 320, Franspoort No. 174, Hatherley No. 22, Zwartkoppies No. 289, Tweefontein No. 423, Garsfontein No. 428, Rietfontein No. 448 en Rietvley No. 221 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas: daarvandaan in 'n algemeen westelike en noordwestelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Rietvley No. 221, Doornkloof No. 449, Lyttelton No. 633, Zwartkop No. 476, Swartkop No. 68, Mooiplaats No. 69, Hoekplaats No. 601 en Vlakplaats No. 216 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase: Vlakplaats No. 216, Schurveberg No. 381, Elandsfontein No. 35, Broekscheur No. 616, Boekenhoutkloof No. 263, Strydfontein No. 630 en Strydfontein No. 606 tot by die westelikste baken van Gedeelte „A" van die plaas Klipfontein No. 482, die aanvangspunt.

✱ No. 249, 1952.]

PROCLAIMED AREA OF VRYHEID DISTRICT.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that with effect from the first day of the month following the month during which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the areas described in the Schedule hereto shall be areas subject to the provisions of the said section;

And I further declare that I shall exercise with effect from the fixed date in respect of the said areas all the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*;

And I further declare that Proclamation No. 343 of 1926 is hereby repealed with effect from the fixed date.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF VRYHEID DISTRICT.

IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF VRYHEID.

The area bounded by and including the farms Schaapkopje No. 194, Bergendal No. 29, Uitvlught No. 319, Bloemhof No. 127, Emyati No. 698, Leeuwnek No. 51, Vredehof No. 299, Bloemendal No. 18, Aloeboom No. 254, Rendsburg No. 80, A of Mademoiselle No. 123, Rustenburg No. 257, Zalflager No. 525, Frischgewaagd No. 401, Koudelager No. 115, Wintershoek No. 295, Kromelleboog No. 303, Vaalbank No. 450, Rietvlei No. 150, A of Vaalbank No. 38, B of Vaalbank No. 38, Veelsgeluk No. 171, Zevenfontein of Diepkloof No. 152, B of Diepkloof No. 152, Makalusi No. 245, Waterval No. 84, Langgelegen No. 704, Mooihoek No. 129, Voorkeurplaats No. 332, Traaktaat No. 200, Gerust No. 361, Weltevreden No. 300, Vaalbank No. 266, and Nooitgedacht No. 388, and the area comprising the farms C and B of Zaaifontein No. 143, Arcadia No. 660, and Bethal No. 623.

IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF NGOTSHE.

The farms Wonderfontein No. 486 and Driefontein No. 151.

IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF UTRECHT.

The area comprising Utrecht Townlands and the farms Weltevreden No. 53, Waterval No. 51 and Politiek No. 67.

IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF PAULPIETERSBURG.

The area comprising Paulpietersburg Townlands.

✱ No. 250, 1952.]

PROCLAIMED AREA OF THE MUNICIPALITY OF VRYHEID.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that with effect from the first day of the month following the month during which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date) the urban area of Vryheid, Natal, shall be an area subject to the provisions of the said section;

✱ No. 249, 1952.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN DIE DISTRIK VRYHEID.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die gebiede genoem in die Bylae hiervan, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), gebiede is waarop die bepalings van genoemde artikel van toepassing is;

Voorts verklaar ek dat ek al die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in genoemde gebiede sal uitoefen;

Voorts verklaar ek dat Proklamasie No. 343 van 1926 ingetrek word met ingang van die bepaalde datum.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN DIE DISTRIK VRYHEID.

IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK VRYHEID.

Die gebied begrens deur en insluitende die plase Schaapkopje No. 194, Bergendal No. 29, Uitvlught No. 319, Bloemhof No. 127, Emyati No. 698, Leeuwnek No. 51, Vredehof No. 299, Bloemendal No. 18, Aloeboom No. 254, Rendsburg No. 80, A van Mademoiselle No. 123, Rustenburg No. 257, Zalflager No. 525, Frischgewaagd No. 401, Koudelager No. 115, Wintershoek No. 295, Kromelleboog No. 303, Vaalbank No. 450, Rietvlei No. 150, A van Vaalbank No. 38, B van Vaalbank No. 38, Veelsgeluk No. 171, Zevenfontein van Diepkloof No. 152, B van Diepkloof No. 152, Makalusi No. 245, Waterval No. 84, Langgelegen No. 704, Mooihoek No. 129, Voorkeurplaats No. 332, Traaktaat No. 200, Gerust No. 361, Weltevreden No. 300, Vaalbank No. 266, Nooitgedacht No. 388, en die streek bestaande uit die plase C en B van Zaaifontein No. 143, Arcadia No. 660 en Bethal No. 623.

IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK NGOTSHE.

Die plase Wonderfontein No. 486 en Driefontein No. 151.

IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK UTRECHT.

Die streek bestaande uit die Utrecht-dorpsgronde en die plase Weltevreden No. 53, Waterval No. 51, en Politiek No. 67.

IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK PAULPIETERSBURG.

Die streek bestaande uit die Paulpietersburgdorpsgronde.

✱ No. 250, 1952.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN VRYHEID.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Vryheid Natal, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem) 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel van toepassing is;

And I further require the Municipality of Vryheid to exercise with effect from the fixed date within the said area the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the Municipality of Vryheid.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 251, 1952.]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND FOR ESTABLISHING RULES OF RECIPROCAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of Section *ninety-four* of the Income Tax Act, 1941 (Act No. 31 of 1941), I do hereby declare that the convention and supplementary protocol concluded between the Government of the Union of South Africa and the Government of the United States of America on 13th December, 1946 and 14th July, 1950, respectively, and published in the *Government Gazette* under Proclamations No. 5 of 1947 and No. 240 of 1950, respectively, were ratified at Washington by the representatives of the two Governments on 15th July, 1952, and that simultaneously with such ratification, the protocol set out in the Schedule to this Proclamation, containing a certain reservation and a certain understanding with respect to the aforesaid convention and supplementary protocol, was concluded between the two Governments under sub-section (1) of the aforesaid Section *ninety-four* of the Income Tax Act.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

SCHEDULE.

The undersigned, G. P. Jooste, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Union of South Africa to the United States of America, and Dean Acheson, Secretary of State of the United States of America, being duly authorized thereto by their respective Governments, have met for the purpose of exchanging the instruments of ratification by their respective Governments of the convention between the Union of South Africa and the United States of America for the avoidance of double taxation and for establishing rules of reciprocal administrative assistance with respect to taxes on income, signed at Pretoria on December 13, 1946, and the protocol signed at Pretoria on July 14, 1950, supplementing the said convention and the respective instruments of ratification of the convention and protocol aforesaid having been compared and found to be in due form, the exchange took place this day.

En verder gelas ek die Munisipaliteit van Vryheid om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Munisipaliteit van Vryheid nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 251, 1952.]

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE REGERING VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA MET DIE OOG OP DIE VERMYDING VAN DUBBELE BELASTING EN DIE OPSTELLING VAN REËLS BETREFFENDE WEDERSYDSE ADMINISTRATIEWE HULP MET BETREKKING TOT BELASTINGS OP INKOMSTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (2) van artikel *vier-en-negentig* van die Inkomstebelastingwet, 1941 (Wet No. 31 van 1941), verklaar ek hierby dat die konvensie en aanvullende protokol deur die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Verenigde State van Amerika aangegaan op onderskeidelik 13 Desember 1946 en 14 Julie 1950, en in die *Staatskoerant* gepubliseer by onderskeidelik Proklamasies No. 5 van 1947 en No. 240 van 1950, deur die verteenwoordigers van die twee Regerings te Washington op 15 Julie 1952 bekragtig is en dat, gelyktydig met sodanige bekragtiging, die protokol wat in die Bylae van hierdie Proklamasie uiteengesit is en wat 'n sekere voorbehoud en 'n sekere verstandhouding met betrekking tot voornoemde konvensie en aanvullende protokol bevat, deur die twee Regerings aangegaan is ingevolge sub-artikel (1) van voornoemde artikel *vier-en-negentig* van die Inkomstebelastingwet.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Sesde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

BYLAE.

Die ondergetekendes, G. P. Jooste, Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Unie van Suid-Afrika by die Verenigde State van Amerika, en Dean Acheson, Staatsekretaris van die Verenigde State van Amerika, daartoe behoorlik gemagtig deur hulle onderskeie Regerings, het bymekaar gekom met die doel om die dokumente van bekragtiging deur hulle onderskeie Regerings van die Konvensie tussen die Unie van Suid-Afrika en die Verenigde State van Amerika vir die vermyding van dubbele belasting en die opstelling van reëls betreffende wedersydse administratiewe hulp met betrekking tot belastings op inkomste, geteken te Pretoria op 13 Desember 1946 en die protokol geteken te Pretoria op 14 Julie 1950 ter aanvulling van die genoemde Konvensie, uit te ruil, en nadat die onderskeie dokumente van bekragtiging van voornoemde konvensie en protokol vergelyk is, en behoorlik opgestel bevind is, het die uitruiling vandag plaasgevind.

As recited in the ratification on the part of the United States of America, the Senate of the United States of America in its resolution of September 17, 1951, advising and consenting to the ratification of the convention and protocol aforesaid, expressed a certain reservation and a certain understanding with respect thereto, as follows:—

"The Government of the United States of America does not accept paragraph (3) of Article II of the protocol, relating to the profits or remuneration of public entertainers.

"It is understood that the application of Article XV of the convention, as amended by Article VII of the protocol, shall be confined and limited as granting authority to each Contracting State to collect only such taxes imposed by the other Contracting State as will insure that the exemption or reduced rate of tax granted under the present convention by such other State shall not be enjoyed by persons not entitled to such benefits."

The texts of the said reservation and the said understanding were communicated by the Government of the United States of America to the Government of the Union of South Africa. The Government of the Union of South Africa has accepted the said reservation and the said understanding. Accordingly, it is understood by the two Governments that the convention and protocol aforesaid, upon entry into force in accordance with their provisions, are modified in accordance with the said reservation, so that, in effect, paragraph (3) of Article II of the protocol aforesaid is deemed to be deleted, and it is understood further by the two Governments that, upon entry into force of the convention and protocol aforesaid in accordance with their provisions, Article XV of the convention, as amended by Article VII of the protocol, shall be applied in accordance with the said understanding.

IN WITNESS WHEREOF, the respective Plenipotentiaries have signed the present Protocol of Exchange.

DONE in duplicate, in the Afrikaans and English languages, at Washington, this fifteenth day of July, 1952.

FOR THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA:

(Signed) G. P. JOOSTE.

FOR THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA:

(Signed) DEAN ACHESON.

✱ No. 252, 1952.]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND FOR ESTABLISHING RULES OF RECIPROCAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE WITH RESPECT TO TAXES ON THE ESTATES OF DECEASED PERSONS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *thirty-six bis* of the Death Duties Act (Act No. 29 of 1922), as amended by section *twelve* of Act No. 33 of 1939 and section *sixteen* of Act No. 46 of 1945, I do hereby declare that the convention and supplementary protocol concluded between the Government of the Union of South Africa and the Government of the United States of America on 10th April, 1947 and 14th July, 1950, respectively and published in the *Government Gazette* under Proclamations No. 103 of 1947 and No. 241 of 1950, respectively, were ratified at Washington by the representatives of the two Governments on 15th July, 1952, and that simultaneously with such ratification, the protocol set out in the Schedule to this Proclamation, containing a certain understanding with respect to the aforesaid convention and supplementary protocol, was concluded between the two Governments under subsection (1) of the aforesaid section *thirty-six bis* of the Death Duties Act, as amended.

Soos aangehaal in die bekragtiging van die kant van die Verenigde State van Amerika het die Senaat van die Verenigde State van Amerika, in sy besluit van 17 September 1951, waarin hy sy bekragtiging van voornoemde konvensie en protokol meedeel en daarin toestem, 'n sekere voorbehoud en 'n sekere verstandhouding in verband daarmee soos volg te kenne gegee:—

„Die Regering van die Verenigde State van Amerika aanvaar nie paragraaf (3) van Artikel II van die protokol, met betrekking tot winste of vergoeding van verskaffers van publieke vermaaklikheid, nie.

„Daar word verstaan dat die toepassing van Artikel XV van die Konvensie, soos gewysig by Artikel VII van die protokol, bepaal en beperk word om magtiging aan elke Kontrakterende Staat te verleen om alleen sodanige belastings, gehef deur die ander Kontrakterende Staat, in te vorder as wat sal verseker dat die vrystelling of verminderde skaal van belasting verleen onder die huidige konvensie deur sodanige ander Staat, nie persone baat wat nie op sodanige voordele geregtig is nie."

Die tekste van genoemde voorbehoud en genoemde verstandhouding is deur die Regering van die Verenigde State van Amerika aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika meegedeel. Die Regering van die Unie van Suid-Afrika het genoemde voorbehoud en genoemde verstandhouding aanvaar. Derhalwe word deur die twee Regerings verstaan dat voornoemde konvensie en protokol by inwerkingtreding ingevolge hul bepalings, gewysig word in ooreenstemming met genoemde voorbehoud sodat paragraaf (3) van Artikel II van voornoemde protokol in werklikheid geag word geskrap te wees, en word verder deur die twee Regerings verstaan dat by die inwerkingtreding van genoemde konvensie en protokol in ooreenstemming met hul bepalings, Artikel XV van die Konvensie, soos gewysig by Artikel VII van die protokol, toegepas moet word ooreenkomstig genoemde verstandhouding.

TEN BEWYSE WAARVAN die onderskeie gevolmagtigdes die huidige protokol van uitruiling geteken het.

GEDOEN in duplo in die Afrikaanse en in die Engelse taal te Washington, op hede die vyftiende dag van Julie 1952.

NAMENS DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA:

(Geteken) G. P. JOOSTE.

NAMENS DIE REGERING VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA:

(Geteken) DEAN ACHESON.

✱ No. 252, 1952.]

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN DIE REGERING VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA MET DIE OOG OP DIE VERMYDING VAN DUBBELE BELASTING EN DIE OPSTELLING VAN REËLS BETREFFENDE WEDERSYDSE ADMINISTRATIEWE HULP MET BETREKKING TOT BELASTINGS OP DIE BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (2) van artikel *ses-en-dertig bis* van die „Sterfrechten" Wet, 1922 (Wet No. 29 van 1922), soos gewysig by artikel *twaalf* van Wet No. 33 van 1939 en artikel *sestien* van Wet No. 46 van 1945, verklaar ek hierby dat die konvensie en aanvullende protokol deur die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Verenigde State van Amerika aangegaan op onderskeidelik 10 April 1947 en 14 Julie 1950 en in die *Staatskoerant* gepubliseer by onderskeidelik proklamasies No. 103 van 1947 en 241 van 1950, deur die verteenwoordigers van die twee Regerings te Washington op 15 Julie 1952 bekragtig is en dat, gelyktydig met sodanige bekragtiging, die protokol wat in die bylae van hierdie proklamasie uiteengesit is en wat 'n sekere voorbehoud met betrekking tot voornoemde Konvensie en aanvullende protokol bevat, deur die twee Regerings aangegaan is ingevolge sub-artikel (1) van voornoemde artikel *ses-en-dertig bis* van die „Sterfrechten" Wet, soos gewysig.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

SCHEDULE.

The undersigned, G. P. Jooste, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Union of South Africa to the United States of America, and Dean Acheson, Secretary of State of the United States of America, being duly authorised thereto by their respective Governments, have met for the purpose of exchanging the instruments of ratification by their respective Governments of the convention between the Union of South Africa and the United States of America for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on the estates of deceased persons, signed at Cape Town on April 10, 1947, and the protocol signed at Pretoria on July 14, 1950, supplementing the said convention, and, the respective instruments of ratification of the convention and protocol aforesaid having been compared and found to be in due form, the exchange took place this day.

As recited in the ratification on the part of the United States of America, the Senate of the United States of America, in its resolution of September 17, 1951, advising and consenting to the ratification of the convention and protocol aforesaid, expressed a certain understanding with respect thereto, as follows:—

"It is understood that the application of Article VIII of the convention, as amended by Article I of the protocol, shall be confined and limited as granting authority to each Contracting Party to collect taxes imposed by the other Party only in the case of the estate of a decedent claiming a credit under Article V of the convention."

The text of the said understanding was communicated by the Government of the United States of America to the Government of the Union of South Africa. The Government of the Union of South Africa has accepted the said understanding. Accordingly, it is understood by the two Governments that, upon entry into force of the convention and protocol aforesaid in accordance with their provisions, Article VIII of the convention, as amended by Article I of the protocol, shall be applied in accordance with the said understanding.

IN WITNESS WHEREOF, the respective Plenipotentiaries have signed the present Protocol of Exchange.

DONE in duplicate, in the Afrikaans and English languages, at Washington, this fifteenth day of July, 1952.

FOR THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA:

(Signed) G. P. JOOSTE.

FOR THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA:

(Signed) DEAN ACHESON.

✱ No. 253, 1952.]

LOSKOP GOVERNMENT IRRIGATION AREA.—DISTRICTS OF WITBANK, GROBLERSDAL AND MIDDELBURG, TRANSVAAL PROVINCE.—EXCISION OF MUNICIPAL AREAS.

Whereas the boundaries of the Loskop Government Irrigation Area have by Proclamation No. 67 of 1935, as amended by Proclamations Nos. 166 of 1936, 129 of 1940, 220 of 1944, 65 of 1949 and 23 of 1950, been defined in terms of section *ninety-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended;

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die Sesde dag van Oktober Eenduisend Nege honderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

BYLAE.

Die ondergetekendes, G. P. Jooste, Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Unie van Suid-Afrika by die Verenigde State van Amerika, en Dean Acheson, Staatsekretaris van die Verenigde State van Amerika, daartoe behoorlik gemagtig deur hulle onderskeie Regerings, het bymekaar gekom met die doel om die dokumente van bekragtiging deur hulle onderskeie Regerings van die Konvensie tussen die Unie van Suid-Afrika en die Verenigde State van Amerika vir die vermyding van dubbele belasting en voorkoming van fiskale ontduiking met betrekking tot die boedels van oorlede persone, geteken te Kaapstad op 10 April 1947 en die protokol geteken te Pretoria op 14 Julie 1950, ter aanvulling van genoemde Konvensie, uit te ruil, en nadat die onderskeie dokumente van bekragtiging van voornoemde Konvensie en protokol vergelyk is, en behoorlik opgestel bevind is, het die uitruiling vandag plaasgevind.

Soos aangehaal in die bekragtiging van die kant van die Verenigde State van Amerika het die Senaat van die Verenigde State van Amerika, in sy besluit van 17 September 1951, waarin hy sy bekragtiging van voornoemde konvensie en protokol meedeel en daarin toestem, 'n sekere voorbehoud in verband daarmee, soos volg, te kenne gegee:—

„Daar word verstaan dat die toepassing van Artikel VIII van die konvensie, soos gewysig by Artikel I van die protokol, bepaal en beperk word om magtiging aan elke kontrakterende party te verleen om belasting gehef deur die ander party, alleen in die geval van die boedel van 'n oorledene wat 'n krediet eis kragtens Artikel V van die konvensie, in te vorder."

Die teks van genoemde voorbehoud is deur die Regering van die Verenigde State van Amerika aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika meegedeel. Die Regering van die Unie van Suid-Afrika het genoemde voorbehoud aanvaar. Derhalwe word deur die twee Regerings verstaan dat wanneer voornoemde konvensie en protokol in werking tree ingevolge hul bepalings, Artikel VIII van die konvensie, soos gewysig by Artikel I van die protokol, toegepas moet word ooreenkomstig genoemde voorbehoud.

TEN BEWYSE WAARVAN die onderskeie gevolmagtigdes die huidige protokol van uitruiling geteken het.

GEDOEN in duplo in die Afrikaanse en in die Engelse taal te Washington op hede die vyftiende dag van Julie 1952.

NAMENS DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA:

(Geteken) G. P. JOOSTE.

NAMENS DIE REGERING VAN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA:

(Geteken) DEAN ACHESON.

✱ No. 253, 1952.]

STAATSBESPROEIINGSGEBIED LOSKOP, DISTRIKTE WITBANK, GROBLERSDAL EN MIDDELBURG, PROVINSIE TRANSVAAL.—UITSNYDING VAN MUNISIPALE GEBIEDE.

Nademaal die grense van die Staatsbesproeiingsgebied Loskop by Proklamasie No. 67 van 1935, soos gewysig by Proklamasies Nos. 166 van 1936, 129 van 1940, 220 van 1944, 65 van 1949 en 23 van 1950 kragtens artikel *ag-en-neëntig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, omskryf is;

And whereas the Governor-General may, in terms of the said section *ninety-eight*, from time to time by like proclamation alter the boundaries of such area;

And whereas it is desirable to excise certain Municipal Areas from the said Government Irrigation Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said section *ninety-eight*, I do hereby declare that on and after the date of the publication of this my Proclamation in the *Gazette*, the Township areas of Marble Hall, Groblersdal, Groblersdal Extension No. 1 and Groblersdal Extension No. 2 as defined in Proclamations Nos. 3 of 1945, 26 of 1938, 265 of 1947 and 55 of 1943 respectively by His Excellency the Administrator of the Transvaal shall be excised from the Loskop Government Irrigation Area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Sixth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-general.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. G. STRYDOM.

✱ No. 254, 1952.]

APPLICATION OF RATES OF DUTY IN ACCORDANCE WITH SCHEDULE XVIII TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE TO GOODS PRODUCED OR MANUFACTURED IN THE WESTERN SECTORS OF BERLIN.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *eight ter* of the Geneva General Agreement on Tariffs and Trade Act, 1948 (Act No. 29 of 1948), as amended:—

(1) I hereby declare that the customs rates of duty as specified in Government Notice No. 1193 of the 7th June, 1948, as amended from time to time, shall with effect from 7th November, 1952, apply to goods produced or manufactured in the Western Sectors of Berlin; and

(2) I hereby rescind, with effect from 7th November, 1952, Proclamation No. 245 of 1950.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-first day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

✱ No. 255, 1952.]

DATE OF COMING INTO OPERATION OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, IN THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Whereas in terms of the provisions of sub-section (1) of section *thirty-seven* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), a Proclamation (No. 242 of 1950), was issued on the twentieth day of September, 1950, in terms of which the twenty-ninth day of September, 1950, was fixed as the date on which the provisions of the said Act, in so far as they relate to the Land Tenure Advisory Board or inspectors, shall come into operation in the Union;

And whereas it is considered expedient that the provisions of the said Act shall come into operation, in so far as they relate to any other matter, in the Province of the Orange Free State;

En nademaal die Goewerneur-generaal, kragtens genoemde artikel *ag-en-neëntig*, die grense van sodanige gebied deur 'n soortgelyke proklamasie van tyd tot tyd mag verander;

En nademaal dit wenslik is om sekere munisipale gebiede uit genoemde Staatsbesproeiingsgebied uit te sny;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel *ag-en-neëntig*, hierby verklaar dat die Dorpsgebiede van Marble Hall, Groblersdal, Groblersdal-uitbreiding No. 1 en Groblersdal-uitbreiding No. 2 soos omskryf onderskeidelik in Proklamasies Nos. 3 van 1945, 26 van 1938, 265 van 1947 en 55 van 1943 van Sy Eksellensie die Administrateur van die Provinsie Transvaal, met ingang van die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* uit die Staatsbesproeiingsgebied Loskop uitgesny word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die Sesde dag van Oktober, Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. G. STRYDOM.

✱ No. 254, 1952.]

TOEPASSING VAN DOEANEREGTE OOREENKOMSTIG BYLAE XVIII VAN DIE ALGEMENE OOREENKOMS OOR TARIEWE EN HANDEL OP GOEDERE GEPRODUSEER OF VERVAARDIG IN DIE WESTELIKE SEKTORS VAN BERLYN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt ter* van die Wet op die Geneefse Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel, 1948 (Wet No. 29 van 1948), soos gewysig:—

(1) verklaar ek hierby dat die doeaneregte soos gespesifiseer in Goewermentskennisgewing No. 1193 van 7 Junie 1948, soos van tyd tot tyd gewysig, op goedere geproduseer of vervaardig in die Westelike Sektors van Berlyn met ingang van 7 November 1952 van toepassing is; en

(2) herroep ek hierby met ingang van 7 November 1952 Proklamasie No. 245 van 1950.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

✱ No. 255, 1952.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, IN DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Nademaal 'n Proklamasie (No. 242 van 1950), op die twintigste dag van September 1950 uitgevaardig is ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *seween-dertig* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), waarkragtens die nege-en-twintigste dag van September 1950 vasgestel is as die datum met ingang waarvan die bepalings van genoemde Wet vir sover hulle betrekking het op die Adviserende Raad vir Grondbesit of op inspekteurs, in die Unie in werking tree;

En nademaal dit wenslik geag word om die bepalings van genoemde Wet, vir sover hulle betrekking het op enige ander saak, in die Provinsie Oranje-Vrystaat in werking te stel;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-seven* of the said Act, I do hereby declare that the provisions of the said Act, in so far as they relate to any such other matter, shall come into operation in the Province of the Orange Free State on the thirty-first day of October 1952.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-first day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 256, 1952.]

WITHDRAWAL OF THE PROVISIONS OF SECTIONS *TWELVE* AND *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, FROM THE PROVINCES OF THE CAPE OF GOOD HOPE, NATAL AND THE TRANSVAAL, EXCEPT IN CERTAIN AREAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *eleven* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), read with section *thirty-three* of the said Act, I do hereby declare that Proclamation No. 74 of 1951, issued on the 30th day of March, 1951, in respect of the Provinces of Natal and the Transvaal, and Proclamation No. 220 of 1951, issued on the 18th day of October, 1951, in respect of the Province of the Cape of Good Hope, are withdrawn, as from the date of publication hereof in the Provinces concerned, except in the areas mentioned in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-first day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

1. In the Provinces of the Cape of Good Hope or Natal—
   (*a*) any area which was on the 30th day of September, 1952, an urban area; and
   (*b*) any defined area.
2. In the Province of the Transvaal—
   (*a*) any area which was on the 30th day of September, 1952, an urban area;
   (*b*) the townships of Despatch, De Beers, Eastwood, Eersterust, The Highlands, Newlands and Riverside, situated in the District of Pretoria; and the townships of Klipriviersoog, Kliptown, Racecourse and Wynberg, situated in the District of Johannesburg; and
   (*c*) any defined area.
3. In this Schedule the expression—
   "defined area" means any area defined by proclamation under paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950, and not situated within or being an urban area;
   "urban area" means an area under the jurisdiction of and urban local authority;
   "urban local authority" means any municipal council, borough council, town council or village council, or any town board, village management board, local board, health board or health committee, and includes, in the Province of the Cape

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *sewe-en-dertig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die bepalings van genoemde Wet, vir sover hulle betrekking het op enige sodanige ander saak, in die Provinsie Oranje-Vrystaat in werking tree met ingang van die een-en-dertigste dag van Oktober 1952.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 256, 1952.]

INTREKKING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKELS *TWAALF* EN *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, IN DIE PROVINSIES KAAP DIE GOEIE HOOP, NATAL EN TRANSVAAL, UITGESONDERD IN SEKERE GEBIEDE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *elf* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), gelees met artikel *drie-en-dertig* van genoemde Wet, verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 74 van 1951, uitgevaardig op die 30ste dag van Maart 1951 ten opsigte van die Provinsies Natal en Transvaal, en Proklamasie No. 220 van 1951, uitgevaardig op die 18de dag van Oktober 1951 ten opsigte van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, met ingang van die datum van publikasie hiervan, ingetrek is in die betrokke provinsies, uitgesonderd in die gebiede aangedui in die Bylae hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

1. In die Provinsie Kaap die Goeie Hoop of Natal—
   (*a*) enige gebied wat op 30 September 1952 'n stadsgebied was; en
   (*b*) enige omskrewe gebied.
2. In die Provinsie Transvaal—
   (*a*) enige gebied wat op 30 September 1952 'n stadsgebied was;
   (*b*) die dorpe Despatch, De Beers, Eastwood, Eersterust, The Highlands, Newlands en Riverside, geleë in die distrik Pretoria; en die dorpe Klipriviersoog, Kliptown, Racecourses en Wynberg, geleë in die distrik Johannesburg; en
   (*c*) enige omskrewe gebied.
3. In hierdie bylae beteken—
   „omskrewe gebied", enige gebied wat by proklamasie kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950, omskrywe is, en nie binne 'n stadsgebied geleë of so 'n gebied is nie;
   „stadsgebied", enige gebied onder die jurisdiksie van 'n stedelike plaaslike bestuur; en
   „stedelike plaaslike bestuur", 'n munisipale raad, stadsraad of dorpsraad, of stadsbestuur of dorpsbestuursraad of plaaslike bestuur, gesondheidsraad of gesondheidskomitee, en ook in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, 'n afdelingsraad

of Good Hope a divisional council in respect of any local area under the jurisdiction of such council, and, in the Province of Natal, any public health area under the jurisdiction of the Local Health Commission.

✱ No. 257, 1952.]

RESTRICTION OF THE APPLICATION OF THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*h*) OF SUB-SECTION (2) OF SECTION *TEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, IN CERTAIN AREAS IN THE UNION OF SOUTH AFRICA, AND THE APPLICATION OF THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*h*)*bis* OF THE SAID ACT IN THE UNION OF SOUTH AFRICA, EXCEPT IN CERTAIN AREAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by the provisos to paragraphs (*h*) and (*h*) *bis* of sub-section (2) of section *ten* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby declare that, as from the date of publication hereof—

(1) the provisions of the said paragraph (*h*) apply in the areas defined in sub-paragraphs (*a*) and (*b*) of paragraph 1 of the Schedule hereto only in so far as they relate to a bona fide employee (other than a domestic servant) of any person, or the husband, wife, minor child or dependant of any person (other than a domestic servant or employee) who is lawfully occupying land or premises; and

(2) the provisions of the said paragraph (*h*) *bis* apply everywhere in the Union of South African where section *ten* applies, except in the areas defined in paragraph 1 of the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-first day of October, One thousand Nine Hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

1. Any area which, on the 30th day of September, 1952, was—

(*a*) an urban area;

(*b*) a rural township; or

(*c*) an agricultural holding.

2. In this Schedule the expression—

"agricultural holding" means any agricultural or small holding or settlement declared, approved, registered, established or otherwise recognised as such under Ordinance No. 4 of 1934 of the Province of the Orange Free State or under Act No. 22 of 1919, not situated within or being an urban area or a rural township.

"rural township" means any township, sub-divided estate, private township or hamlet, established, approved, proclaimed or otherwise recognised as such under Ordinance No. 33 of 1934 of the Province of the Cape of Good Hope, Ordinance No. 27 of 1949 of the Province of Natal, Ordinance No. 20 of 1947 of the Province of the Orange Free State or Ordinance No. 11 of 1931 of the Province of the Transvaal, not situated and not being an urban area;

"urban area" means an area under the jurisdiction of an urban local authority;

ten opsigte van enige plaaslike gebied onder die jurisdiksie van so 'n raad, en, in die Provinsie Natal, enige openbare gesondheidsgebied onder die jurisdiksie van die Plaaslike Gesondheidskommissie.

✱ No. 257, 1952.]

BEPERKING VAN DIE TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*h*) VAN SUB-ARTIKEL (2) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, IN SEKERE GEBIEDE IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, EN DIE TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*h*)*bis* VAN GENOEMDE WET IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, UITGESONDERD IN SEKERE GEBIEDE.

Kragtens die bevoegdhede my verleen by die voorbehoudsbepaling van paragrawe (*h*) en (*h*) *bis* van subartikel (2) van artikel *tien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan—

(1) die bepalings van paragraaf (*h*) van genoemde subartikel van toepassing is in die gebiede omskrywe in subparagrawe (*a*) en (*b*) van paragraaf 1 van van die Bylae hiervan slegs vir sover hulle betrekking het op 'n *bona fide* werknemer (uitgesonderd 'n huisbediende) van enige persoon, of die man, vrou, minderjarige kind of afhanklike van enige persoon (uitgesonderd 'n huisbediende of werknemer) wat wettiglik grond of 'n perseel okkupeer; en

(2) die bepalings van paragraaf (*h*) *bis* van genoemde subartikel van toepassing is orals in die Unie van Suid-Afrika waar artikel *tien* van toepassing is, uitgesonderd in die gebiede omskrywe in paragraaf 1 van die Bylae hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

1. Enige gebied wat op 30 September 1952, was—

(*a*) 'n stadsgebied;

(*b*) 'n plattelandse dorp; of

(*c*) 'n landbouhoewe.

2. In hierdie Bylae beteken die uitdrukking—

„landbouhoewe" enige landbouhoewe of kleinplaas of nedersetting verklaar, goedgekeur, geregistreer, gestig of andersins as sodanig erken kragtens Ordonnansie No. 4 van 1934 van die Provinsie Oranje-Vrystaat of kragtens Wet No. 22 van 1919, wat nie binne 'n stadsgebied of plattelandse dorp geleë of so 'n gebied is nie;

„plattelandse dorp" enige dorp, onderverdeelde landgoed, privaatdorp of gehug gestig, goedgekeur, geproklameer of andersins as sodanig erken kragtens Ordonnansie No. 33 van 1934 van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, Ordonnansie No. 27 van 1949 van die Provinsie Natal, Ordonnansie No. 20 van 1947 van die Provinsie Oranje-Vrystaat, of Ordonnansie No. 11 van 1931 van die Provinsie Transvaal, wat nie binne 'n stadsgebied geleë of so 'n gebied is nie;

„stadsgebied" 'n gebied onder die jurisdiksie van 'n stedelike plaaslike bestuur;

"urban local authority" means any municipal council, borough council, town council or village council, or any town board, village management board, local board, health board or health committee, and includes, in the Province of the Cape of Good Hope, a divisional council in respect of any local area under the jurisdiction of such council, and, in the Province of Natal, any public health area under the jurisdiction of the Local Health Commission.

„stedelike plaaslike bestuur" enige munisipale raad, stadsraad of dorpsraad, of stadsbestuur of dorpsbestuursraad of plaaslike bestuur, gesondheidsraad of gesondheidskomitee, en ook in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, 'n afdelingsraad ten opsigte van enige plaaslike gebied onder die jurisdiksie van sodanige raad en in die Provinsie Natal, enige openbare gesondheidsgebied onder die jurisdiksie van die Plaaslike Gesondheidskomissie.

✱ No. 258, 1952.]

DEFINITION OF A GROUP IN TERMS OF SECTION *TWO* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *two* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), read with section *thirty-three* of the said Act, I do hereby—

(1) declare that the Malay group as defined in the Second Schedule to Proclamation No. 73 of 1951, is for the application of the Act, a group in the Districts of East London and Uitenhage in the Province of the Cape of Good Hope, in the Districts of Durban and Pietermaritzburg in the Province of Natal, and in the Districts of Benoni, Germiston, Johannesburg, Pretoria and Vereeniging in the Province of the Transvaal; and

(2) withdraw Proclamation No. 240 of 1951.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-first day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 258, 1952.]

OMSKRYWING VAN 'N GROEP OOREENKOMSTIG ARTIKEL *TWEE* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *twee* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), gelees met artikel *drie-en-dertig* van genoemde Wet—

(1) verklaar ek hierby dat die Maleier-groep soos omskryf in die Tweede Bylae van Proklamasie No. 73 van 1951, vir die toepassing van die Wet 'n groep is in die distrikte Oos-Londen en Uitenhage in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, in die distrikte Durban en Pietermaritzburg in die Provinsie Natal, en in die distrikte Benoni, Germiston, Johannesburg, Pretoria en Vereeniging in die Provinsie Transvaal; en

(2) word Proklamasie No. 240 van 1951 hiermee ingetrek.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

✱ No. 259, 1952.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY UNDER CHIEF JOHANNES MAKASANE SHIGALO.

Whereas the Native community of Shigalo Location No. 1217 under Chief Johannes Makasane Shigalo in the Sibasa area of the District of Soutpansberg has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the erection and maintenance of tribal school buildings and other educational purposes;

And, whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the community desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be in respect of the years 1953 to 1955 inclusive, and shall become due and payable on the 1st January in each year in which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Thirteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 259, 1952.]

HEFFING VAN SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP ONDER KAPTEIN JOHANNES MAKASANE SHIGALO.

Nademaal die Naturellegemeenskap van Shigalo-lokasie No. 1217 onder kaptein Johannes Makasane Shigalo in die Sibasagebied van die distrik Soutpansberg, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse vir die oprigting en instandhouding van stamskoolgeboue en ander opvoedkundige doeleindes in te samel;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die gemeenskap so 'n heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit gehef word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting hierby gehef is ten opsigte van die jare 1953 tot en met 1955 en is verskuldig en betaalbaar op 1 Januarie van elke jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 260, 1952.]

COMPANIES AMENDMENT ACT, 1952.

Under the powers vested in me by section *one hundred and forty* of the Companies Amendment Act, 1952 (Act No. 46 of 1952), I hereby declare that the provisions of the said Act shall come into operation on the first day of January, 1953.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on the Twenty-first day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2513.] [31 October 1952.

It is hereby notified for general information that Rubric 23 of the Table of Precedence for the Union of South Africa published under Government Notice No. 2757 of 23rd December, 1949, has been amended by the inclusion of the Director of Forestry and the Director of Prisons as permanent heads of departments.

✱ No. 2515.] [31 October 1952.

APPOINTMENT OF ACTING MINISTER OF DEFENCE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of the Honourable C. R. Swart as Acting Minister of Defence, during the absence from the Union of the Honourable F. C. Erasmus, with effect from 24th October, 1952.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2496.] [31 October 1952.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape) has been pleased to approve of the appointment of Petrus Jacobus Gerhardus Fourie, as Acting Shipping Master, Port Elizabeth, during the absence on other duties, of Alfred John Murray.

✱ No. 2497.] [31 October 1952.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape) has been pleased to approve of the appointment of Alfred John Murray as Acting Shipping Master, Cape Town, *vice* Harold Victor Carter, who was appointed *vice* Lytton William Horsford James, until further notice.

✱ No. 2498.] [31 October 1952.

It is hereby notified for general information that Petrus Jacobus Gerhardus Fourie has been appointed Acting Collector of Customs and Excise, Port Elizabeth, during the absence on other duties of Alfred John Murray.

✱ No. 260, 1952.]

WYSIGINGSWET OP MAATSKAPPYE, 1952.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd-en-veertig* van die Wysigingswet op Maatskappye, 1952 (Wet No. 46 van 1952), verklaar ek hierby dat die bepalings van gemelde Wet op die eerste dag van Januarie 1953 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2513.] [31 Oktober 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Rubriek 23 van die Voorrangslys vir die Unie van Suid-Afrika wat by Goewermentskennisgewing No. 2757 van 23 Desember 1949 gepubliseer is, deur die insluiting van die Direkteur van Bosbou en die Direkteur van Gevangenisse as permanente hoofde van departemente gewysig is.

✱ No. 2515.] [31 Oktober 1952.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE MINISTER VAN VERDEDIGING.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Sy Edele C. R. Swart as Waarnemende Minister van Verdediging, gedurende die afwesigheid uit die Unie van Sy Edele F. C. Erasmus, met ingang van 24 Oktober 1952.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2496.] [31 Oktober 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap) die aanstelling van Petrus Jacobus Gerhardus Fourie as Waarnemende Koopvaardymeester te Port Elizabeth, tydens die afwesigheid met ander pligte, van Alfred John Murray, goed te keur.

✱ No. 2497.] [31 Oktober 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap) die aanstelling van Alfred John Murray as Waarnemende Koopvaardymeester te Kaapstad, in die plek van Harold Victor Carter, wat aangestel was in plek van Lytton William Horsford James, tot nadere kennisgewing, goed te keur.

✱ No. 2498.] [31 Oktober 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Petrus Jacobus Gerhardus Fourie aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Port Elizabeth, tydens die afwesigheid met ander pligte van Alfred John Murray.

✱ No. 2499.] [31 October 1952.

It is hereby notified for general information that Alfred John Murray has been appointed Acting Collector of Customs and Excise, Cape Town, *vice* Harold Victor Carter, who was appointed *vice* Lytton William Horsford James, until further notice.

✱ No. 2499.] [31 Oktober 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Alfred John Murray aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Kaapstad, in die plek van Harold Victor Carter, wat aangestel was in plek van Lytton William Horsford James, tot nadere kennisgewing.

✱ No. 2507.] [31 October, 1952.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 17th day of October, 1952.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,505,020	11	8
Notes in Circulation	78,496,080	5	0
Deposits:			
(*a*) Government	11,616,692	14	1
(*b*) Bankers	43,359,887	12	6
(*c*) Other	14,179,382	5	11
Bills Payable	—		
Other Liabilities	20,758,932	7	3
	£171,915,995	16	5

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £7,946,511. 17s. 2d. held outside Union	56,318,770	12	8
Subsidiary Coin	248,447	0	4
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	60,132,383	7	5
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	13,761,511	17	5
Government Securities	28,407,788	10	11
Other Securities	1,665,207	3	11
Other Assets	11,381,887	3	9
	£171,915,995	16	5

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 60·1 per cent.

Signed this 22nd day of October, 1952. L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 2507.] [31 Oktober 1952.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 17de dag van Oktober 1952.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,505,020	11	8
Note in omloop	78,496,080	5	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	11,616,692	14	1
(*b*) Bankiers	43,359,887	12	6
(*c*) Andere	14,179,382	5	11
Wissels te betaal	—		
Ander laste	20,758,932	7	3
	£171,915,995	16	5

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £7,946,511. 17s. 2d. buite die Unie gehou word	56,318,770	12	8
Pasmunt	248,447	0	4
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	60,132,383	7	5
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	13,761,511	17	5
Regeringsekuriteite	28,407,788	10	11
Ander Sekuriteite	1,665,207	3	11
Ander Bates	11,381,887	3	9
	£171,915,995	16	5

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 60·1 persent.

Geteken die 22ste dag van Oktober, 1952. L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 2512.] [31 October 1952.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Monthly Returns as at 30th September, 1952, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act are published for general information.

✱ No. 2512.] [31 Oktober 1952.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Maandelikse Opgawes per 30 September 1952 van Instellings wat kragtens vermelde Wet as Handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer.

	Banque de l'Indochine (South Africa), Limited.*	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.*	The Standard Bank of South Africa, Ltd.	Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Total. Totaal.
	£	£	£	£	£	£	£	£
Liabilities to the Public in the Union. Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.								
Demand Liabilities. Onmiddellike opeisbare verpligtings	510,666	160,400,520	13,392,635	564,041	142,004,480	680,452	21,983,453	339,446,247
Time Liabilities. Termynverpligtings	50,075	17,602,141	3,207,825	300,117	10,673,001	565,738	6,279,778	38,678,675
Total Liabilities to the Public. Totale verpligtings teenoor die publiek	560,741	178,002,661	16,600,460	864,158	152,677,481	1,246,190	28,173,231	378,124,922
Assets in the Union. Bate in die Unie.								
Subsidiary Coin. Pasmunt	139	871,107	87,465	1,481	764,293	1,923	120,809	1,847,217
Gold Coin and Bullion. Goudmunt en staafgoud	—	56,096	—	—	28,335	—	—	84,431
Notes of South African Reserve Bank. Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette	3,275	4,812,976	436,328	34,195	5,174,728	32,676	617,735	11,111,913
Credit Balance in South African Reserve Bank. Kredietsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank	82,954	28,629,245	2,263,410	94,955	17,029,606	105,000	3,181,879	51,387,049
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa. Kredietsaldo in die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	100,000	—	1,750,000	—	2,500,000	200,000	750,000	5,300,000
Total Cash Reserves. Total kontantreserwes	186,368	34,369,424	4,537,203	130,631	25,496,962	339,599	4,670,423	69,730,610
Other Liquid Assets. Ander liquide bate	189,889	70,492,869	2,281,368	168,262	54,484,641	311,143	5,408,956	133,337,128
Total Loans and Discounts. Totale lenings en diskonterings	1,816,213	74,557,999	12,380,234	789,585	84,306,340	715,959	18,087,644	192,653,974
Ratios. Verhoudingsyfers.								
Reserve Ratio. Reserwepersentasie	% 33·24	% 19·31	% 27·33	% 15·12	% 16·70	% 27·25	% 16·58	% 18·44
Liquid Asset Ratio. Persentasie liquide bate	67·10	58·91	41·07	34·59	52·39	52·22	35·78	53·70

* Provisionally registered.—Voorlopig geregistreer.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1952, TO 30TH SEPTEMBER, 1952.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1952 TOT 30 SEPTEMBER 1952.

Heads of Revenue. *Hoofde van Inkomste.*	Cape of Good Hope. *Kaap De Goede Hoop.*			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.*			Totals. *Totale.*		
	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/9/52–30/9/52.	1/4/52–30/9/52.	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/9/52–30/9/52.	1/4/52–30/9/52.	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/9/52–30/9/52.	1/4/52–30/9/52.	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/9/52–30/9/52.	1/4/52–30/9/52.	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/9/52–30/9/52.	1/4/52–30/9/52.
Sources of Revenue Transferred. *Bronne van Inkomste Oorgedra.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences—*Lisensies*—															
Dog, Fish and Game—*Hond, Vis en Wild*	10,000	511	8,896	38,250	2,180	20,337	58,000	4,117	32,123	44,000	1,489	11,823	150,250	8,297	73,179
Motor Vehicles—*Motorvoertuie*	2,200,000	14,776	146,373	840,000	11,705	86,917	2,275,000	16,875	145,224	643,500	6,032	68,350	5,958,500	49,388	446,864
Miscellaneous—*Diverse*—															
Education Receipts—*Onderwysontvangste*	528,500	63,842	240,055	170,000	13,629	81,650	—	—	—	38,000	7,011	23,038	736,500	84,482	344,743
Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste*	31,000	342	8,958	456,500	82,103	319,914	427,000	114,058	465,148	101,000	11,989	93,026	1,015,500	208,492	887,046
Other Receipts—*Ander Ontvangste*	381,008	128,072	397,043	50,500	8,751	23,985	599,200	53,258	298,778	64,000	8,539	44,552	1,094,708	198,620	764,358
Fines and Forfeitures—*Boetes en Verbeurdverklarings*	14,500	1,591	7,583	17,000	1,617	10,883	48,000	3,751	28,552	8,000	990	5,246	87,500	7,949	52,264
Auction Dues—*Veniuregte*	220,000	14,382	101,236	18,000	1,309	8,275	170,000	18,672	100,603	170,000	14,036	96,850	578,000	48,399	306,964
Companies Tax (Transvaal)—*Maatskappyebelasting (Transvaal)*	—	—	—	—	—	—	3,000,000	279,209	1,262,294	—	—	—	3,000,000	279,209	1,262,294
Entertainment Tax—*Belasting op Vermaaklikhede*	675,000	57,668	345,503	230,000	19,937	139,610	455,000	41,411	247,577	65,000	6,613	36,696	1,425,000	125,629	769,386
Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)—*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappye-belasting, Kaap, Natal en O.V.S.)*	6,550,000	520,558	2,331,361	2,450,000	146,461	890,869	6,350,000	581,617	2,841,453	1,030,000	124,821	513,545	16,380,000	1,373,457	6,577,228
Racing and Betting Taxation—*Belasting op Wedrenne en Weddenskappe*	380,000	25,067	183,562	360,000	36,587	263,894	955,000	80,616	489,953	50,000	3,228	25,398	1,745,000	145,498	962,807
Wheel Tax—*Wielbelasting*	—	—	—	2,500	48	568	30,000	1,018	12,458	58,000	1,010	9,246	90,500	2,076	22,272
Native Hospital Tax and Contributions—*Naturelle Hospitaalbelasting en Bydrae*	—	—	—	—	69	516	—	—	—	18,000	1,949	9,509	18,000	2,018	10,025
TOTALS—TOTALE £	10,990,008	826,809	3,770,570	4,632,750	324,396	1,847,418	14,367,200	1,194,602	5,924,163	2,289,500	187,707	937,279	32,279,458	2,533,514	12,479,430
Totals—*Totale* (1951–52) £	9,447,793	578,822	2,774,714	3,929,000	273,527	1,793,638	11,908,000	835,424	4,999,555	1,938,700	173,347	674,309	27,223,493	1,861,120	10,242,216

Treasury/*Tesourie*, Pretoria.
22 September 1952.

T. J. CANTY,
Secretary to the Treasury.—Sekretaris van die Tesourie.

✱ No. 2517.] [31 October 1952.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 30th September, 1952.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 2517.] [31 Oktober 1952.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 30 September 1952.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1952–53. *Begroting, 1952–53.*	Collections for Year ended 31st March, 1952. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1952.*	Month of September. *Maand September.* 1952.	1951.	Total 1st April to 30th September. *Totaal 1 April tot 30 September.* 1952.	1951.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Doeane en aksyns—						
Customs Duties	Invoerregte	20,400,000	20,770,782	1,289,640	1,800,984	9,590,751	11,885,789
Customs, General	Invoerregte, Algemeen	70,000	72,220	8,859	8,396	30,289	19,584
		20,470,000	20,843,002	1,298,499	1,809,380	9,621,040	11,905,373
Excise—	Aksyns—						
Spirits	Spiritualieë	6,550,000	6,396,039	587,405	556,214	3,192,396	3,119,008
Wine	Wyn	1,160,000	1,111,193	91,333	89,403	537,470	525,736
Beer	Bier	3,250,000	2,259,143	256,314	196,054	1,612,839	991,421
Cigarettes and Cigarette Tobacco	Sigarette en sigarettabak	14,400,000	10,263,761	1,123,545	915,086	7,127,216	5,104,838
Pipe Tobacco and Cigars	Pyptabak en sigare	1,250,000	842,797	98,537	73,223	645,211	418,979
Matches	Vuurhoutjies	250,000	249,332	25,337	21,571	132,539	127,874
Motor Fuel	Motorbrandstof	130,000	142,022	12,058	12,330	70,795	72,952
Tyres and Tubes	Buite- en binnebande	850,000	785,447	55,303	69,614	395,540	432,894
Yeast	Gis	120,000	122,056	8,958	19,852	49,144	66,068
Sweets (including chocolates)	Lekkergoed (met inbegrip van sjokolade)	600,000	—	68,614	—	332,807	—
Aerated and Mineral Waters, etc.	Spuit- en mineraalwater, ens.	1,150,000	—	61,662	—	336,004	—
Miscellaneous	Diverse	5,000	4,318	2,540	120	3,709	2,043
	£	29,715,000	22,176,108	2,391,606	1,953,467	14,435,670	10,861,813
	£	50,185,000	43,019,110	3,690,105	3,762,847	24,056,710	22,767,186
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts	Poswese	6,933,000	6,630,792	559,222	484,500	3,688,604	3,314,546
Telegraphs	Telegraafwese	2,475,000	2,246,362	200,071	157,850	1,161,299	992,867
Telephones	Telefoonwese	9,575,000	7,956,805	676,186	505,950	4,789,367	3,666,521
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële telegraaf- en telefoonwese	517,000	467,157	44,883	28,900	270,603	233,908
	£	19,500,000	17,301,116	1,480,362	1,177,200	9,909,873	8,207,842
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mijnpacht Dues	Lisensies en mynpagregte	102,000	116,520	9,394	11,176	56,866	58,721
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	975,000	928,835	76,035	38,770	438,943	447,303
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting)	101,443,000	92,240,366	4,947,979	2,864,256	34,331,095	32,243,141
Diamond Mines—Special Contributions	Diamantmyne—Spesiale bydrae	—	971	—	—	—	—
Gold Mines: Special Contribution	Goudmyne: Spesiale bydrae	—	—	—	—	83	—
Undistributed Profits Tax	Belasting op onuitgekeerde wins	—	254,936	9,353	14,319	26,465	89,855
Non-Resident Shareholders' Tax	Belasting op buitelandse aandeelhouers	3,000,000	3,401,083	476,576	563,626	1,425,095	1,331,951
Personal and Savings Fund Levy	Persoonlike en spaarfonds-belasting	10,000	18,027	1,092	1,544	7,526	9,053
Licences	Lisensies	1,550,000	1,554,083	26,063	17,171	143,272	127,823
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en gelde	4,300,000	3,658,394	344,661	293,719	2,104,468	1,857,678
Death Duties	Sterfregte	1,505,000	1,510,943	649	1,265	1,501,882	1,504,763
Native Taxes	Naturelliebelastings	1,350,000	1,349,490	113,724	86,684	777,332	755,914
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en kamponggelde	280,000	280,181	21,633	25,705	130,142	149,822
Fines and Forfeitures	Boetes en verbeurdverklarings	1,000,000	951,335	95,520	81,196	473,468	461,209
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en plaasbelastings	3,000	4,135	*Dr. 246*	199	*Dr. 269*	679
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	670,000	655,667	59,423	50,176	243,170	231,721
Forest Revenue	Bosinkomste	1,500,000	2,083,761	215,702	193,300	1,161,368	974,362
Recoveries of Advances	Afbetalings van voorskotte	60,000	88,826	1,906	2,097	15,035	33,753
Interest	Rente	6,700,000	6,333,769	697,489	692,314	2,600,846	2,917,952
Departmental Receipts	Departementele ontvangste	5,700,000	6,124,760	576,669	481,743	2,753,754	2,432,296
War Surcharge Transfer Duty	Oorlogtydse ekstra heffing op hereregte-betalings	10,000	17,239	5,525	471	11,906	9,280
Transfer Duty	Hereregte	5,200,000	5,152,035	389,822	467,851	2,468,615	2,591,354
Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities	Belastings op die koop en verkoop van handelseffekte	700,000	581,915	30,636	45,985	150,857	334,964
Miscellaneous	Diverse	1,650,000	11,070,566	286,242	74,802	1,435,523	8,705,496
	£	137,708,000	138,377,837	8,385,847	6,008,369	52,257,442	57,269,090
	£	207,393,000	198,698,063	13,556,314	10,948,416	86,224,025	88,244,118
(*a*) National Road Fund	(*a*) Nasionale Padfonds	7,700,000	7,406,864	638,232	665,241	3,636,756	3,566,715
(*b*) South African Native Trust	(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrust	939,000	1,031,192	89,515	124,554	587,032	545,019
	£	8,639,000	8,438,056	727,747	789,795	4,223,788	4,111,734
	£	216,032,000	207,136,119	14,284,061	11,738,211	90,447,813	92,355,852
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines	Diamantmyne	—	7,836	5,348	—	5,776	634
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op diamante	600,000	1,043,461	52,027	41,913	452,417	556,900
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	2,010,000	2,296,717	34	—	825,892	883,411
Other Mining Leases	Ander mynhuurkontrakte	60,000	65,727	28,336	9,372	32,799	19,037
Bewaarplaats	Bewaarplaats	13,000	18,839	—	—	—	—
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,102,000	2,074,929	170,204	*Dr. 38,770*	812,847	927,602
Death Duties	Sterfregte	4,280,000	4,655,561	754,162	585,881	1,251,462	1,516,726
Sales of Crown Lands	Verkopings van kroongronde	325,000	482,552	4,272	2,282	34,025	109,356
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—						
Excess Profits Duty	Oorwinsbelasting	50,000	*Dr. 151,659*	*Dr. 9,412*	18,133	*Dr. 268,505*	104,309
Trade Profits Special Levy	Spesiale belasting op bedryfswins	—	4,890	88	—	4,733	1,225
Fixed Property Profits Tax	Winsbelasting op vasgoed	6,000	9,956	519	707	3,732	6,079
Miscellaneous	Diverse	7,354,000	7,315,980	266,170	335,335	1,719,526	2,129,935
	£	15,800,000	17,824,789	1,271,748	954,853	4,874,704	6,255,214
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal inkomste en leningsterugbetalings £	231,832,000	224,960,908	15,555,809	12,693,064	95,322,517	98,611,066
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 2244 in *Union Government Gazette* of the 26th September, 1952—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2244 in *Uniestaatskoerant* van 26 September 1952—						
In Transit, 31st March, 1952	Onderweg, 31 Maart 1952	—	—	—	—	1,637,249	—
In Transit, 31st August, 1952	Onderweg, 31 Augustus 1952	—	—	270,604	—	—	—
Collections, as above	Invorderinge soos hierbo	—	—	15,555,809	—	95,322,517	—
In Transit, 30th September, 1952	£ Onderweg, 30 September 1952	—	—	15,826,413	—	96,959,766	—
		—	—	690,609	—	690,609	—
Received into Exchequer	In skatkis ontvang £	—	—	15,135,804	—	96,269,157	—

(*a*) Act No. 42 of 1935, as amended. (*b*) Act No. 41 of 1925, as amended.—(*a*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig. (*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2481.] [31 October 1952.

Notice is hereby given, in terms of paragraph 1 of the regulations governing probationary lessees, published under Government Notice No. 1295 of the 27th July, 1945, that approximately six (6) holdings on the Riet River Settlement (Orange Free State) have become available for the accommodation of probationary lessees.

All persons who wish to apply for the grant of temporary rights of occupation in terms of the said regulations must do so on the prescribed form which, together with a copy of the regulations, are obtainable from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, or from the Superintendent, Riet River Settlement, P.O. Riet River. The properly completed application forms must reach the latter not later than the 21st November, 1952.

All those from whom properly ocmpleted application forms are received will in due course be notified by the Superintendent of the Settlement of the date of the Land Board's meeting at which such applications will be considered, and will if they so desire be given an opportunity of appearing (at their own expense) before the Land Board for an interview.

✱ No. 2510.] [31 October 1952.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in accordance with the provisions of sections *five* and *six* of the National Parks Act, No. 56 of 1926, as amended, of the appointment of Dr. Theodorus Wassenaar as a member of the National Parks Board of Trustees for the unexpired period of Stephanus Andreas Lombard's (resigned) term of office, i.e. from the 29th September, 1952, to the 17th September, 1953.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ No. 2478.] [31 October 1952.

AMENDMENT TO REGULATIONS FOR THE HIRE OF GOVERNMENT WATER DRILLS.

It is hereby notified that with effect from 1st October, 1952, the following amendment has been made to the regulations for the hire of Government water drills promulgated by Government Notice No. 1029, dated 9th July, 1937:—

Regulation 4.—Sub-regulation (*b*) is amended by the deletion of the words "of 4 per cent per annum" and the substitution of the words "fixed by the Minister of Finance".

✱ No. 2493.] [31 October 1952.

AMENDMENT TO REGULATIONS FOR THE HIRE OF GOVERNMENT WATER BORING MACHINES.

It is hereby notified that with effect from 1st October, 1952, the following amendment has been made to the regulations for the hire of Government water boring machines promulgated by Government Notice No. 967, dated 10th May, 1946:—

FIRST SCHEDULE.

Paragraph 5 is amended by the deletion of the words "of £4 per cent per annum" and the substitution of the words "fixed by the Minister of Finance".

Sub-paragraph (1) of paragraph 6 is amended by the deletion of the words "of £4 per cent per annum" and the substitution of the words "fixed by the Minister of Finance".

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2481.] [31 Oktober 1952.

Hierby word kragtens paragraaf 1 van die regulasies wat op proefhuurders van toepassing is, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1295 van 27 Julie 1945, bekendgemaak dat ongeveer ses (6) hoewes op die Rietrivier-nedersetting (Oranje-Vrystaat) beskikbaar gestel is vir die plasing van proefhuurders.

Alle persone wat begerig is om aansoek te doen om die verlening van tydelike regte van okkupasie kragtens genoemde regulasies, moet dit doen op die voorgeskrewe vorm wat, tesame met 'n kopie van die regulasies, verkrygbaar is van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, of van die Superintendent, Rietrivier-nedersetting, Pk. Rietrivier. Die behoorlik ingevulde aansoekvorms moet laasgenoemde nie later as 21 November 1952 bereik nie.

Almal van wie behoorlik ingevulde aansoekvorms ontvang word, sal mettertyd deur die Superintendent van die nedersetting in kennis gestel word van die datum van die vergadering van die Landraad waarop sulke aansoeke oorweeg sal word, en sal, indien hulle dit verlang, die geleentheid gebied word om op eie koste vir 'n onderhoud voor die Landraad te verskyn.

✱ No. 2510.] [31 Oktober 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikels *vyf* en *ses* van die Wet op Nasionale Parke, No. 56 van 1926, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van dr. Theodorus Wassenaar as lid van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke vir die onverstreke tydperk van Stephanus Andreas Lombard (bedank) se dienstermyn, d.w.s. vanaf 29 September 1952 tot 17 September 1953.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ No. 2478.] [31 Oktober 1952.

WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE HUUR VAN GOEWERMENTSWATERBOORMASJIENE.

Hierby word bekendgemaak dat die regulasies vir die huur van Goewermentswaterboormasjiene, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1029 van 9 Julie 1937, met ingang van 1 Oktober 1952 as volg gewysig is:—

Regulasie 4.—Subregulasie (*b*) word gewysig deur die skrapping van die woorde „4 persent per jaar" en die vervanging daarvan deur die woorde „die koers wat deur die Minister van Finansies vasgestel word".

✱ No. 2493.] [31 Oktober 1952.

WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE HUUR VAN STAATSWATERBOORMASJIENE.

Hierby word bekendgemaak dat die regulasies vir die huur van Staatswaterboormasjiene, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 967 van 10 Mei 1946, met ingang van 1 Oktober 1952 as volg gewysig is:—

EERSTE BYLAAG.

Paragraaf 5 word gewysig deur die skrapping van die woorde „4 persent per jaar" en die vervanging daarvan deur die woorde „die koers wat deur die Minister van Finansies vasgestel word".

Subparagraaf (1) van paragraaf 6 word gewysig deur die skrapping van die woorde „'n rentekoers van 4 persent per jaar" en die vervanging daarvan deur die woorde „die koers wat deur die Minister van Finansies vasgestel word".

✱ No. 2494.] [31 October 1952.

BOSPOORT GOVERNMENT IRRIGATION AREA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Irrigation has, in terms of the provisions of sub-section (1) of section *seven* of the Bospoort Irrigation Scheme Act, No 24 of 1949, amended the general determination for the Bospoort Government Irrigation Area as published in Government Notice No. 1136 of the 21st December, 1951, to the following extent:—

The extent of land comprised in Portion No. 20 of the western portion of the farm Kafferskraal No. 352, District of Rustenburg, Transvaal, in extent 4 morgen 144 square roods included in the said Government Irrigation Area which may be irrigated by means of water from the Bospoort Government Irrigation Works shall not exceed two morgen.

✱ No. 2494.] [31 Oktober 1952.

STAATSBESPROEIINGSKEMA BOSPOORT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Besproeiing, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet op die Besproeiingskema van Bospoort, No. 24 van 1949, die algemene bepaling vir die Staatsbesproeiingsgebied Bospoort, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1136 van 21 Desember 1951, in die volgende mate gewysig het:—

Die grootte van die grond in Gedeelte No. 20 van die westelike gedeelte van die plaas Kafferskraal No. 352, distrik Rustenburg, Transvaal, 4 morg 144 vierkante roede groot, wat in genoemde Staatsbesproeiingsgebied ingesluit is en besproei kan word met water uit die Staatsbesproeiingswerke, Bospoort, mag nie groter as twee morg wees nie.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 2482.] [31 October 1952.

ESTABLISHMENT OF REGIONAL DIVISION AND REGIONAL COURT: SOUTH TRANSVAAL.—EXTENSION OF AREA.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*a*) *bis* and (*e*) *bis* of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, and upon the report of the Public Service Commission, in terms of sub-section (3) of section *three* of the said Act, as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice—

(1) declare that the Regional Division of South Transvaal will consist of the Magisterial Districts of Johannesburg, Pretoria, Vereeniging, Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Nigel; and

(2) appoint the seats of magistracies of the Magisterial Districts which will comprise the Regional Division as places where the Regional Court will have sitting.

Government Notice No. 2259 of 1952 is hereby varied accordingly.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 2483.] [31 October 1952.

COURT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, BONNIEVALE, DISTRICT OF SWELLENDAM.—ABOLITION OF.

In terms of sub-section (2) of section *one* of Act No. 2 of 1918, it is hereby notified for general information that the Minister of Justice abolishes Bonnievale, in the Magisterial District of Swellendam, Province of the Cape of Good Hope, as a place at which a Special Justice of the Peace may hold court.

Government Notice No. 1132 of 1948 is hereby withdrawn.

✱ No. 2508.] [31 October 1952.

SOUTH AFRICAN POLICE.—APPOINTMENT.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *five* of the Police Act, No. 14 of 1912, been pleased to approve the appointment of Assistant Commissioner Martinus Petrus Hendrik Coetzee, to act as the Commissioner of the South African Police, for period 25th October, 1952, to 30 November, 1952, during the absence of Major-General Johannes Andreas Brink on leave.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 2482.] [31 Oktober 1952.

INSTELLING VAN STREEKAFDELING EN STREEKHOF: SUID-TRANSVAAL.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*a*) *bis* en (*e*) *bis* van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, en ooreenkomstig die verslag van die Staatsdienskommissie ingevolge subartikel (3) van artikel *drie* van genoemde Wet, soos gewysig—

(1) verklaar dat die streekafdeling van Suid-Transvaal bestaan uit die magistraatsdistrikte Johannesburg, Pretoria, Vereeniging, Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Nigel; en

(2) wys die magistraatsetels van die magistraatsdistrikte waaruit die streekafdeling bestaan aan as plekke waar die streekhof sitting sal hou.

Goewermentskennisgewing No. 2259 van 1952 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 2483.] [31 Oktober 1952.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, BONNIEVALE, DISTRIK SWELLENDAM.—AFSKAFFING VAN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Wet No. 2 van 1918, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Justisie, Bonnievale, in die distrik Swellendam, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, afskaf as 'n plek waar 'n spesiale vrederegter hofsittings kan hou.

Goewermentskennisgewing No. 1132 van 1948 word hierby ingetrek.

✱ No. 2508.] [31 Oktober 1952.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AANSTELLING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van die Politiewet, No. 14 van 1912, die aanstelling van Assistent-kommissaris Martinus Petrus Hendrik Coetzee, as waarnemende kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, vir die tydperk 25 Oktober 1952 tot 30 November 1952, tydens die afwesigheid met verlof van Generaal-majoor Johannes Andreas Brink, goed te keur.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱No. 2484.] [31 October 1952.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st May*, 1952.)

Regulation No. **60.**

Renumber paragraph (5) to read (5) (*a*) and insert the following new sub-paragraph (*b*):—

"(*b*) Non-accumulative leave shall not accrue to an officer in respect of a calendar year during the whole of which he has been absent from duty on leave without pay."

✱No. 2485.] [31 October 1952.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st May*, 1952.)

Regulation No. **101.**

Insert the following new heading and regulation after Regulation No. 100:—

"*Computation of Leave.*

101. Accumulative and non-accumulative leave shall not accrue to an employee in respect of a calendar year during the whole of which he has been absent from duty on leave without pay."

✱No. 2486.] [31 October 1952.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railway and Harbour Police Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

RAILWAY AND HARBOUR POLICE REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st May*, 1952.)

Regulation No. **22.**

Renumber this regulation to read "22. (1)" and insert the following new paragraph (2):—

"(2) (*a*) A non-European policeman will, on termination of his service for a reason other than misconduct, be entitled to thirty days' notice.

(*b*) A non-European policeman may not, on resignation, leave the Service without the permission of the Chief Superintendent of Police, unless he has given the period of notice prescribed in subparagraph (*a*) of his intention to leave the Service.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱No. 2484.] [31 Oktober 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Mei* 1952.)

Regulasie No. **60.**

Verander die nommer van paragraaf (5) na (5) (*a*) en voeg die volgende nuwe subparagraaf (*b*) in:

„(*b*) Wanneer 'n amptenaar vir 'n hele kalenderjaar met verlof sonder besoldiging van diens afwesig was, kom nie-oploopbare verlof ten opsigte van daardie jaar nie aan hom toe nie."

✱No. 2485.] [31 Oktober 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Mei* 1952.)

Regulasie No. **101.**

Voeg onderstaande nuwe opskrif en regulasie na Regulasie No. 100 in:

„*Berekening van verlof.*

101. Wanneer 'n werksman vir 'n hele kalenderjaar met verlof sonder besoldiging van diens afwesig was, kom nie-oploopbare en oploopbare verlof ten opsigte van daardie jaar nie aan hom toe nie."

✱No. 2486.] [31 Oktober 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisieregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SPOORWEG- EN HAWEPOLISIEREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Mei* 1952.)

Regulasie No. **22.**

Verander die nommer van hierdie regulasie na „22. (1)" en voeg die volgende nuwe paragraaf (2) in:

„(2) (*a*) By beëindiging van sy diens, behalwe in geval van wangedrag, is 'n nie-blanke polisiebeampte op dertig dae kennisgewing geregtig.

(*b*) By bedanking mag 'n nie-blanke polisiebeampte nie die Diens sonder toestemming van die Hoofsuperintendent van Polisie verlaat nie, tensy hy vir 'n tydperk soos bepaal in subparagraaf (*a*), kennis gegee het van sy voorneme om die Diens te verlaat,

or is granted permission by the Chief Superintendent of Police to purchase his discharge at the following rates:—

During the first year of service	for each month or portion thereof not completed in that year of service, 10s. (ten shillings).
After completion of twelve months' service	10s. (ten shillings)."

✱ No. 2487.] [31 October 1952.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st April*, 1952.)

Regulation No. **1.**

In paragraph (3), under "head of department", insert "The Assistant General Manager (Staff),".

Regulation No. **2.**

In sub-paragraph (2) (iii), insert "the Assistant General Manager (Staff),".

In sub-paragraph (4) (*c*), insert "the Assistant General Manager (Staff),".

Regulation No. **5.**

In paragraph (2), after "the Assistant General Manager (Operating),", insert "the Assistant General Manager (Staff),".

Regulation No. **98.**

Under the heading *General Manager's Department* insert "The Assistant General Manager (Staff),".

Regulation No. **112.**

In paragraph (1), under the heading *Officer whose Decision Appealed against* and within the bracket opposite "The General Manager", insert "The Assistant General Manager (Staff)".

✱ No. 2488.] [31 October 1952.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st April*, 1952.)

Regulation No. **1.**

In paragraph (3), under "head of department", insert "The Assistant General Manager (Staff),".

Regulation No. **2.**

In sub-paragraph (2) (i), insert "the Assistant General Manager (Staff),".

Regulation No. **3.**

In paragraph (2), after "the Assistant General Manager (Operating),", insert "the Assistant General Manager (Staff),".

of deur die Hoofsuperintendent van Polisie toegelaat is om homself uit te koop volgens onderstaande skaal:

Gedurende die eerste jaar diens	vir elke maand of gedeelte daarvan wat nie in daardie diensjaar gedien is nie, 10s. (tien sjielings).
Na voltooiing van twaalf maande diens	10s. (tien sjielings)."

✱ No. 2487.] [31 Oktober 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *April* 1952.)

Regulasie No. **1.**

Voeg „Die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in onder „hoof van departement" in paragraaf (3).

Regulasie No. **2.**

Voeg „die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in in subparagraaf (2) (iii).

Voeg „die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in in subparagraaf (4) (*c*).

Regulasie No. **5.**

Voeg „die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in na „die Assistent-hoofbestuurder (bedryf)," in paragraaf (2).

Regulasie No. **98.**

Voeg „Die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in onder die opskrif *Departement van die Hoofbestuurder.*

Regulasie No. **112.**

Voeg „Die Assistent-hoofbestuurder (personeel)" in onder die opskrif *Amptenaar teen wie se beslissing geappelleer word,* binne die hakie teenoor „Die Hoofbestuurder" in paragraaf (1).

✱ No. 2488.] [31 Oktober 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *April* 1952.)

Regulasie No. **1.**

Voeg „Die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in onder „hoof van departement" in paragraaf (3).

Regulasie No. **2.**

Voeg „die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in in subparagraaf (2) (i).

Regulasie No. **3.**

Voeg „die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in na „die Assistent-hoofbestuurder (bedryf)," in paragraaf (2).

Regulation No. **144.**

Under the heading *General Manager's Department* insert "The Assistant General Manager (Staff),".

Regulation No. **158.**

In paragraph (1), under the heading *Officer whose Decision Appealed against* and within the bracket opposite "The General Manager", insert "The Assistant General Manager (Staff)".

✱ No. 2489.] [31 October 1952.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 1st April, 1952, in the case of employees remunerated on a calendar month basis and 26th March, 1952, in the case of all other employees.*)

Regulation No. **48.**

Insert the following particulars within the bracket opposite 3s. 1½d. per hour and before the grade of Communications Lineman in Group No. 3 of Section No. 2—OPERATIVES—of the Artisan Pay Schedule:—

Grade.	Class.
"Bonder.....	—"

Delete the grade "Track Equipment Assistant (*a*)" in Group No. 5 of Section No. 2—OPERATIVES—of the Artisan Pay Schedule.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 2509.] [31 October 1952.

DISEASES OF STOCK REGULATIONS.—DETERMINATION OF AREAS.

1. It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by regulations 1 and 4 of the regulations made under section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, and published by Government Notice No. 1782 of the 12th December, 1941, as amended, determined that the areas described in the Schedule hereto shall be areas in which the provisions of the said regulations 1 and 4 shall apply in respect of cattle.

2. The determinations promulgated by Government Notices Nos. 1773 and 1809 of 1947, are hereby repealed.

SCHEDULE.

AREAS.

(i) The following Magisterial Districts in the Cape Province:—

East London, Glen Grey, Komga, King William's Town and Peddie.

(ii) The whole of the Transkeian Native Territories.
(iii) The whole of the Natal Province.
(iv) The following Magisterial Districts in the Transvaal Province:—

Barberton, Letaba, Nelspruit, Piet Retief, Pilgrim's Rest, Pietersburg and Soutpansberg.

Regulasie No. **144.**

Voeg „Die Assistent-hoofbestuurder (personeel)," in onder die opskrif *Departement van die Hoofbestuurder.*

Regulasie No. **158.**

Voeg „Die Assistent-hoofbestuurder (personeel)" in onder die opskrif *Amptenaar teen wie se beslissing geappelleer word,* binne die hakie teenoor „Die Hoofbestuurder" in paragraaf (1).

✱ No. 2489.] [31 Oktober 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf 1 April 1952 in die geval van werksmanne wat per kalendermaand besoldig word en vanaf 26 Maart 1952 in die geval van alle ander werksmanne.*)

Regulasie No. **48.**

Voeg die volgende besonderhede in binne die hakie teenoor 3s. 1½d. per uur en voor die graad „Verbindingsdraadmonteur" in groep No. 3 van afdeling No. 2—MASJIENBEDIENDES—van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne:

Graad.	Klas.
„Spoorlasverbinder....	—"

Skrap die graad „Assistent (spoorgeleidings) (*a*)" in groep No. 5 van afdeling No. 2—MASJIENBEDIENDES—van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 2509.] [31 Oktober 1952.

VEESIEKTEREGULASIES.—BEPALING VAN GEBIEDE.

1. Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasies 1 en 4 van die regulasies opgestel ingevolge artikel *drie-en-twintig* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1782 van 12 Desember 1941, soos gewysig, bepaal het dat die gebiede omskryf in die Bylae hiervan, gebiede is waarop die bepalings van genoemde regulasies 1 en 4 ten opsigte van beeste van toepassing is.

2. Die bepalings afgekondig by Goewermentskennisgewings Nos. 1773 en 1809 van 1947, word hierby herroep.

BYLAE.

GEBIEDE.

(i) Die volgende magistraatsdistrikte in die Kaapprovinsie:—

Oos-Londen, Glen Grey, Komga, King William's Town en Peddie.

(ii) Die hele Transkeise Naturellegebiede.
(iii) Die hele Provinsie Natal.
(iv) Die volgende magistraatsdistrikte in die Provinsie Transvaal:—

Barberton, Letaba, Nelspruit, Piet Retief, Pelgrimsrus, Pietersburg en Soutpansberg.

(v) The following parts of Magisterial Districts in the Transvaal Province:—

Belfast.

(*a*) The farms Doornhoek No. 93 (Lowveld portion), Kindergoed No. 22, Goedverwagting No. 114 (Lowveld portion), Elandshoek No. 32 and Weltevreden No. 35.

(*b*) The farms Mooiplaats No. 34, Geluk No. 24, Mooiland No. 28, Rietvly No. 27, Sterkspruit No. 26 and Sterkstroom No. 25.

Carolina.

(*a*) That portion of the Carolina District bounded on the east by the Barberton District and Swaziland; and the south by the Ermelo District and, on the west and north, by and including the farms Klipplaatdrift No. 47 (excluding Jessievale Forest Reserve), Schapenburg No. 24, Zoekmy No. 13, Ida No. 8, Twisthoek No. 252, Portion "A" Doornkloof No. 249, Rietfontein No. 70, Goedverwacht No. 32, Diepgeset No. 33, Grenspad No. 72, Doornkloof No. 167, Lekkerdraai No. 176, Gemakstroom No. 165, Boschhoek No. 11, Goedgelegen No. 234, Racesbaan No. 161, Doornhoek No. 133, Engelschedraai No. 176, Hofmeyer No. 77, Uitkomst No. 183 and Mooifontein No. 98.

(*b*) The farms Schoonspruit No. 18, Rietspruit No. 37, Nooitgedacht No. 236 and Vlakplaats No. 68.

Ermelo.

That portion of the Ermelo District bounded on the north by the Carolina District; on the east by Swaziland; on the south by the Piet Retief District and, on the west, by and including the farms Merriekloof No. 259, Paardekraal No. 290, Tweepoort No. 19, De Hoop No. 257, Lion's Glen No. 81, Portion "A" of Dingleside No. 244, Stafford No. 83, Syde No. 245, Northdene No. 247, Blairmore No. 252, Izidonga No. 226, Portion "A" Mayflower No. 224, Hereford No. 223, Glenmore No. 222 and Zwalunest No. 220.

Lydenburg.

The farms Waterval No. 340, Weltevreden No. 168, Elandsdrift No. 56, Uitzoek No. 128, Blyfstaanboschspruit No. 267, Weltevreden No. 285 and Kantoorbos No. 58.

Wakkerstroom.

That portion of the Wakkerstroom District bounded on the north by the Ermelo District, on the east by the Piet Retief District; on the south by the Paulpietersburg and Utrecht Districts and, on the west, by and including the farms Naaugevonden No. 369, Chance or Mooihoek No. 53, Loskop No. 219, Yzermyn No. 280, Goedgevonden No. 77, Kromhoek No. 76, Doornhoek No. 370, Goedgeloof No. 279, Zondernaam No. 90, Dubbeldam No. 201, Elandsfontein No. 141, Naauwhoek No. 93, Roodepoort No. 111, Blinkwater No. 342, Kafferskraal No. 72, Oogiesfontein No. 74, Langverwacht No. 291, Makwassa No. 344, Rooikop No. 254, Nooitgesien No. 22, St. Helena No. 133, Jagtdrift No. 255, Drievrouw No. 402, Taaiboschspruit No. 345 and Pampoenkraal No. 248.

(v) Die volgende gedeeltes van magistraatsdistrikte in die Provinsie Transvaal:—

Belfast.

(*a*) Die plase Doornhoek No. 93 (Laeveldse gedeelte), Kindergoed No. 22, Goedverwagting No. 114 (Laeveldse gedeelte), Elandshoek No. 32 en Weltevreden No. 35.

(*b*) Die plase Mooiplaats No. 34, Geluk No. 24, Mooiland No. 28, Rietvly No. 27, Sterkspruit No. 26 en Sterkstroom No. 25.

Carolina.

(*a*) Daardie gedeelte van die distrik Carolina aan die ooste begrens deur die distrik Barberton en Swaziland; aan die suide deur die distrik Ermelo en, aan die weste en noorde, deur en insluitende die plase Klipplaatdrift No. 47 (uitgenome Jessievale-Bosreservaat), Schapenburg No. 24, Zoekmy No. 13, Ida No. 8, Twisthoek No. 252, Gedeelte „A" Doornkloof No. 249, Rietfontein No. 70, Goedverwacht No. 32, Diepgeset No. 33, Grenspad No. 72, Doornkloof No. 167, Lekkerdraai No. 176, Gemakstroom No. 165, Boschhoek No. 11, Goedgelegen No. 234, Racesbaan No. 161, Doornhoek No. 133, Engelschedraai No. 176, Hofmeyer No. 77, Uitkomst No. 183 en Mooifontein No. 98.

(*b*) Die plase Schoonspruit No. 18, Rietspruit No. 37, Nooitgedacht No. 236 en Vlakplaats No. 68.

Ermelo.

Daardie gedeelte van die distrik Ermelo aan die noorde begrens deur die distrik Carolina; aan die ooste deur Swaziland; aan die suide deur die distrik Piet Retief en, aan die weste, deur en insluitende die plase Merriekloof No. 259, Paardekraal No. 290, Tweepoort No. 19, De Hoop No. 257, Lion's Glen No. 81, Gedeelte „A" van Dingleside No. 244, Stafford No. 83, Syde No. 245, Northdene No. 247, Blairmore No. 252, Izidonga No. 226, Gedeelte „A" Mayflower No. 224, Hereford No. 223, Glenmore No. 222 en Zwalunest No. 220.

Lydenburg.

Die plase Waterval No. 340, Weltevreden No. 168, Elandsdrift No. 56, Uitzoek No. 128, Blyfstaanboschspruit No. 267, Weltevreden No. 285 en Kantoorbos No. 58.

Wakkerstroom.

Daardie gedeelte van die distrik Wakkerstroom begrens aan die noorde deur die distrik Ermelo, aan die ooste deur die distrik Piet Retief; aan die suide deur die distrikte Paulpietersburg en Utrecht en, aan die weste, deur en insluitende die plase Naaugevonden No. 369, Chance of Mooihoek No. 53, Loskop No. 219, Yzermyn No. 280, Goedgevonden No. 77, Kromhoek No. 76, Doornhoek No. 370, Goedgeloof No. 279, Zondernaam No. 90, Dubbeldam No. 201, Elandsfontein No. 141, Naauwhoek No. 93, Roodepoort No. 111, Blinkwater No. 342, Kafferskraal No. 72, Oogiesfontein No. 74, Langverwacht No. 291, Makwassa No. 344, Rooikop No. 254, Nooitgesien No. 22, St. Helena No. 133, Jagtdrift No. 255, Drievrouw No. 402, Taaiboschspruit No. 345 en Pampoenkraal No. 248.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2520.] [31 October 1952.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 75.

Increase in duty on:—

1. Plastic industrial clothing, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem*.
2. Paraffin burning pressure stoves of an f.o.b. value of less than 25s. each, from 10 per cent *ad valorem* to a duty equal to the difference between 25s. each and the actual f.o.b. value thereof, plus 10 per cent *ad valorem*.

Rebate of duty on:—

1. Stoppers for hot water bottles.
2. Woollen, rayon, nylon and other synthetic cloths and cloths containing mixtures thereof, for the manufacture of rubberised fabric.
3. Cellulose wadding for the manufacture of sanitary napkins.
4. Kraft paper and glue for the manufacture of gummed tapes.

Withdrawal of the rebate facilities on:—

1. Rubber-proofed materials for use in the manufacture of waterproof and oilskin clothing under item 365.

Decrease in duty on:—

1. Charts used on recording instruments (the extent of the reduction not stated).
2. Semi-rotary pumps, from 20 per cent *ad valorem* duty free.

Rebate of excise duty on:—

1. Ethyl alcohol for use in the manufacture of pectin.

For list No. 74 see Government Notice No. 2365 of 9th October, 1952.

✱ No. 2521.] [31 October 1952.

COMPANIES ACT, No. 46 OF 1926.

Under the powers vested in me by sub-section (3) of section *two hundred and nineteen* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Economic Affairs, hereby prescribe with effect from the first day of January, 1953, the undermentioned amendments and additions to the forms prescribed under the Fourth Schedule to the aforementioned Act.

E. H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

FOURTH SCHEDULE.

FORM A.

1. Paragraph 2 of Form A is deleted.

FORM B.

2. Paragraph 2 of Form B is deleted.

FORM C.

3. (*a*) After the paragraph numbered 21 of the form add a new paragraph as follows:—

22. If the Register of Members is not kept at the registered address of the Company state here the full address where such register is kept.....
.....
.....
.....

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2520.] [31 Oktober 1952.

AANSOEKE INSAKE DIE DOEANETARIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande vertoë insake die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 75.

Verhoging van regte op:—

1. Plastiese nywerheidsklere, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem*.
2. Paraffiendrukstowe van 'n v.a.b.-waarde van minder as 25s. elk, van 10 persent *ad valorem* tot 'n reg wat gelyk is aan die verskil tussen 25s. elk en die werklike v.a.b.-waarde daarvan, plus 10 persent *ad valorem*.

Korting van regte op:—

1. Proppe vir warmwatersakke.
2. Wol- rayon-, nylon- en ander sintetiese doek en doek wat mengsels daarvan bevat, vir die vervaardiging van gerubberiseerde weefstof.
3. Sellulosewatte vir die vervaardiging van banddoeke.
4. Kraftpapier en lym vir die vervaardiging van gegomde stroke.

Intrekking van kortings op:—

1. Materiaal wat met rubber dig gemaak is vir gebruik by die vervaardiging van waterdigte en oliedoekklere onder item 365.

Vermindering van regte op:—

1. Kaarte wat op registreertoestelle gebruik word (die mate van die vermindering wat verlang word, is nie gemeld nie).
2. Semidraaipompe, van 20 persent *ad valorem* tot belastingvry.

Korting van aksyns op:—

1. Etielalkohol vir gebruik by die vervaardiging van pektien.

Sien Goewermentskennisgewing No. 2365 van 9 Oktober 1952 vir Lys No. 74.

✱ No. 2521.] [31 Oktober 1952.

MAATSKAPPYWET, No. 46 VAN 1926.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *twee-honderd-en-negentien* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), skryf ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Ekonomiese Sake, ondergenoemde wysigings van en toevoegings aan die vorms voorgeskryf in die Vierde Bylae van voornoemde Wet, hierby met ingang van die eerste dag van Januarie 1953, voor.

E. H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

VIERDE BYLAE.

VORM A.

1. Paragraaf 2 van Vorm A word geskrap.

VORM B.

2. Paragraaf 2 van Vorm B word geskrap.

VORM C.

3. (*a*) Na die paragraaf genommer 21 van die vorm word 'n nuwe paragraaf, soos volg, bygevoeg:—

„22. As die lederegister nie by die geregistreerde adres van die maatskappy gehou word nie, noem hier die volledige adres waar sodanige register gehou word:—
.....
.....
.....

(*b*) After paragraph (*g*) of the notes following the new paragraph 22 the words " The return must be signed at the end by a Director, Manager or Secretary of the Company " must be deleted and the following words substituted:—

" The return must be signed at the end by one of the Directors and by the Secretary of the Company."

(*c*) Add the following additional note to the Schedule which sets out the List of Persons holding shares not fully paid up, the existing note becoming " Note I ", " Note II.—This list shall not be required to contain particulars of persons holding shares not fully paid up where the difference between the nominal value of those shares plus premiums, if any, and the amount paid up thereon is less than fifty pounds."

(*d*) After the " List of Persons holding shares not fully paid " where the form provides for " Names and Addresses of the Auditors and of persons who are the Directors " add the words " and Secretaries " after the word " Directors ".

(*e*) The columns providing for the names and addresses of Directors should be deleted and columns providing for the following particulars in respect of, firstly, the Directors, and secondly, the Secretaries to be added:—

DIRECTORS.

(i) Full names.
(ii) Date of appointment.
(iii) Any former forename or surname.
(iv) Usual residential address.
(v) Occupation.
(vi) Particulars of other directorships.

SECRETARIES.

(Similar particulars in respect of Secretaries to be furnished.)

(*f*) After the particulars concerning the names and addresses of Auditors, the designation of the signatories and the space for the signature should be amended as follows:—

(Signature).....
Director.
(Signature).....
Secretary.

(*g*) In the note following the words " COPY OF LAST AUDITED BALANCE SHEET OF THE COMPANY " for the words " Or Manager or Secretary " substitute " and Secretary "; and delete the words " The rendition of the report of the director must not be overlooked " and substitute " The rendition of the report of directors and the profit and loss account in respect of public companies is essential ".

(*h*) In paragraphs " A " and " B " of the Certificate to be given by a private company in terms of sub-section (9) of section *twenty-six* delete the words " Manager " where it appears in each paragraph.

FORM C1.

4. (*a*) Delete the words " (To be lodged in quadruplicate) ".

(*b*) The columns providing for the names and addresses of Directors should be deleted and columns providing for the following particulars in respect of, firstly the Directors, and secondly, the Secretaries to be added:—

DIRECTORS.

(i) Full names.
(ii) Date of appointment.
(iii) Any former forename or surname.
(iv) Usual residential address.
(v) Occupation.
(vi) Particulars of other directorships.

SECRETARIES.

(Similar particulars in respect of Secretaries to be furnished.)

(*b*) Na paragraaf (*g*) van die opmerkings wat op die nuwe paragraaf 22 volg, word die woorde „ Die opgawe moet aan die end deur 'n direkteur, bestuurder of sekretaris van die maatskappy geteken word " geskrap en deur die volgende woorde vervang:—

„ Die opgawe moet aan die end deur een van die direkteure en deur die sekretaris van die Maatskappy geteken word."

(*c*) Die letters „ L.W." onderaan die Bylae waarin die lys van persone wat aandele het wat nie ten volle opbetaal is nie, uiteengesit word, word vervang deur die afkorting en syfer „ Opm. I " en die volgende nuwe opmerking word bygevoeg: „ Opm. II.—Hierdie lys hoef nie besonderhede van persone wat aandele het wat nie ten volle opbetaal is nie, te bevat nie, as die verskil tussen die nominale waarde van daardie andele plus premies, as daar is, en die bedrag wat daarop opbetaal is, minder as vyftig pond is."

(*d*) Na die „ Lys van persone wat aandele het wat nie ten volle opbetaal is nie " waar die vorm voorsiening maak vir „ Name en adresse van die ouditeure en van die persone wat direkteure is ", word die woorde „ en Sekretarisse " na die woord „ direkteure " ingevoeg.

(*e*) Die kolomme wat voorsiening maak vir die name en adresse van direkteure word geskrap en vervang deur kolomme wat voorsiening maak vir die volgende besonderhede ten opsigte van, eerstens, die direkteure en, tweedens, die sekretarisse:—

„ DIREKTEURE.

(i) Volle name.
(ii) Datum van aanstelling.
(iii) Vorige voorname of familiename.
(iv) Gewone woonadres.
(v) Beroep.
(vi) Besonderhede van ander direkteurskappe."

„ SEKRETARISSE."

(Dergelike besonderhede moet ten opsigte van sekretarisse verstrek word.)

(*f*) Na die besonderhede aangaande die name en adresse van ouditeure, word die ampstitel van die ondertekenaars en die ruimte vir die handtekening soos volg gewysig:—

„ (Handtekening) .....
Direkteur.
(Handtekening) .....
Sekretaris."

(*g*) In die L.W.-opmerking wat volg op die woorde „ Kopie van die vorige geouditeerde Balansstaat van die Maatskappy " word die woorde „ of die bestuurder of sekretaris " vervang deur die woorde „ en sekretaris "; en word die woorde „ Die indiening van die direkteursrapport moet nie oor die hoof gesien word nie " geskrap en vervang deur die woorde „ Die indiening van die rapport van direkteure en die wins-en-verliesrekening ten opsigte van publieke maatskappye is noodsaaklik."

(*h*) In paragrawe „ A " en „ B " van die sertifikate wat deur 'n private maatskappy ooreenkomstig subartikel (9) van artikel *ses-en-twintig* verstrek moet word, word die woorde „ Bestuurder " waar dit in elke paragraaf voorkom, geskrap.

VORM C1.

4. (*a*) Die woorde „ (Moet in viervoud ingedien word.) " word geskrap.

(*b*) Die kolomme wat voorsiening maak vir die name en adresse van Direkteure, word geskrap en vervang deur kolomme wat voorsiening maak vir die volgende besonderhede ten opsigte van, eerstens, die Direkteure en, tweedens, die Sekretarisse—

„ DIREKTEURE.

(i) Volle name.
(ii) Datum van aanstelling.
(iii) Vorige voorname of familiename.
(iv) Gewone woonadres.
(v) Beroep.
(vi) Besonderhede van ander direkteurskappe."

„ SEKRETARISSE."

(Derglike besonderhede moet ten opsigte van Sekretarisse verstrek word.)

(*c*) The designation of the signatory to the form should be amended by the substitution of the words "Manager or" of the words "Director and".

FORM D.

5. Delete the words "The approval in writing of the Minister of Justice has been duly obtained" and substitute "The approval in writing of the Minister of Economic Affairs has been obtained."

FORM E.

6. The following new form E is substituted for the existing form:—

FORM E.

10s. Revenue Stamps.
(Uncancelled.)

THE COMPANIES ACT, 1926.

.....LIMITED.

NOTICE OF SITUATION OF THE COMPANY'S REGISTERED OFFICE.

(Pursuant to Section 57 of the Companies Act, 1926.)

To the Registrar of Companies,
Pretoria.

The above-mentioned company hereby gives you notice that the situation of the Registered Office of the company—

(*a*) is at.....
*(*b*) and will be changed to .....
with effect from.....

(Signature).....
Director/Manager/Secretary.

Presented for filing by
.....

Date.....

NB.—This form must be submitted to the Registrar in the case of a change of address *before* the proposed change.

FORM F.

7. (*a*) Delete the words "(To be lodged in quadruplicate)".

(*b*) In the first paragraph of the form delete the words "or by one director or manager whenever there is only one".

FORM H.

8. Delete the word "(To be lodged in quadruplicate)".

FORM I.

9. Delete the words "(To be lodged in quadruplicate)" as also the words "Stamp FEE".

FORM J.

10. (*a*) Substitute 10s. for 5s. at the head of the form.

(*b*) In the footnote to the form the following amendments must be made:—

(*a*) In note (*b*) delete the last sentence.

(*b*) In note (*c*) after the words "In the case of" insert the words "the Manager or Secretary being".

(*c*) In note (*d*) delete the last sentence.

(*d*) After note (*g*) add the following:—

"*N.B.*—Attention is invited to Section 70 (7) of the Act which specifies the times within which this return must be lodged with the Registrar. Existing companies must within 60 days of the promulgation of the Companies Amendment Act, 1952, furnish the additional data required. New companies must render the return within 30 days of the first appointments. Thereafter all changes must be reported within 14 days."

* To be completed only in the event of a change of address.

(*c*) Die ampstitel van die ondertekenaar van die vorm word gewysig deur die woorde „Bestuurder of" deur die woorde „Direkteur en" te vervang.

VORM D.

5. Die woorde „Die skriftelike goedkeuring van die Minister van Justisie is behoorlik verkry" word geskrap en vervang deur die woorde „Die skriftelike goedkeuring van die Minister van Ekonomiese Sake is verkry".

VORM E.

6. Die bestaande vorm E word deur die volgende nuwe vorm vervang:—

„VORM E.

Inkomsteseëls van 10s.
(Ongekanselleer.)

DIE MAATSKAPPYWET, 1926.

.....BEPERK.

KENNISGEWING VAN DIE PLEK WAAR DIE GEREGISTREERDE KANTOOR VAN DIE MAATSKAPPY GELEË IS.

(Ingevolge artikel 57 van die Maatskappywet, 1926.)

Aan die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria.

Bogenoemde maatskappye stel u hierby in kennis dat die Geregistreerde kantoor van die Maatskappy—

(*a*) geleë is te.....
*(*b*) en dat dié plek met ingang van.....
verander sal word in.....

(Handtekening).....
Direkteur/Bestuurder/Sekretaris.

Vir bewaring ingedien deur
.....

Datum.....

L.W.—Hierdie vorm moet, ingeval daar 'n verandering van adres is, by die Registrateur ingedien word voordat die voorgestelde verandering plaasvind."

VORM F.

7. (*a*) Die woorde „(Moet in viervoud ingedien word)" word geskrap.

(*b*) In die eerste paragraaf van die vorm die woorde „of deur een direkteur of bestuurder waar daar slegs een is" geskrap.

VORM H.

8. Die woorde „(In viervoud in te dien)" word geskrap.

VORM I.

9. Die woorde „(In viervoud in te dien)" asook die woord „Fooi" word geskrap.

VORM J.

10. (*a*) Die bedrag „5s." bo aan die vorm word deur die bedrag „10s." vervang.

(*b*) In die opmerkings onderaan die vorm word die volgende wysigings aangebring:—

(*a*) In opmerking (*b*) word die laaste sin geskrap.

(*b*) In opmerking (*c*) word die woorde „In die geval van 'n regspersoon" geskrap en deur die woorde „As die bestuurder of sekretaris 'n regspersoon is", vervang.

(*c*) In opmerking (*d*) word die laaste sin geskrap.

(*d*) Na opmerking (*g*) word die volgende bygevoeg:—

„L.W.—Die aandag word gevestig op artikel 70 (7) van die Wet waarin die tyd bepaal word waarin hierdie opgawe by die Registrateur ingedien moet word. Bestaande maatskappye moet binne 60 dae na die afkondiging van die Wysigingswet op Maatskappye, 1952, die bykomende gegewens wat vereis word, verstrek. Nuwe maatskappye moet die opgawe binne 30 dae na die eerste aanstellings indien. Daarna moet alle veranderings binne 14 dae gerapporteer word."

* Moet ingevul word net as daar 'n verandering van adres is.

FORM J1.

11. The following new form J1 is hereby prescribed in respect of returns of directors and secretaries to be rendered by a foreign company to the Registrar in terms of section *two hundred and one* of the Act:—

10s. Revenue Stamp (Uncancelled).

FORM J1.

FOREIGN COMPANIES.

THE COMPANIES ACT, 1926.

.....LIMITED.

COPY (*a*) OF THE COMPANY'S REGISTER OF DIRECTORS AND SECRETARIES, AND OF ANY CHANGES THEREIN.

(Pursuant to Section 201 of the Companies Act, 1926, as amended).

Presented for filing by.....

1. Date of Appointemnt. (*b*).	2. Present Forename or Names and Surnames (*c*).	3. Any former Forename or Surname.	4. Usual Residential Address.	5. Business Occupation.
	Directors/ Secretaries.			

6. Particulars of Other Directorships, etc. (*d*).	7. Nature of Change (*e*).	8. Date of Change (*f*).	9. Nationality.	

Signature.....

Director/Secretary.

(*a*) A complete list of the existing directors or secretaries should always be given.

(*b*) This date should always be shown whether or not it is in respect of an old or a new appointment.

(*c*) In the case of a corporate body its name and situation of its principal office must be shown.

(*d*) In the case of an individual, if he is a director or secretary of any other company, the name and registered office of every such company must be entered.

(*e*) State "Resigned", "Retired", "Died", or as the case may be. In the case of a new appointment since the last list was filed, it must be stated here in whose place or whether additional.

(*f*) Give the date of the occurrence referred to in the previous column.

N.B.—Any changes must be reported to the Registrar on this form within three months.

FORM K.

12. After paragraph (*b*) of the existing form insert a paragraph (*c*) as follows:—

"(*c*) That no money is or may become liable to be repaid to applicants for any shares or debentures which have been offered for public subscription by reason of any failure to apply for permission for the shares or debentures to be dealt in on a stock exchange."

FORM L.

13. For the words "To be lodged with the Registrar within two months" substitute the words "To be lodged with the Registrar within thirty days".

FORM M.

14. Delete the words "(To be lodged in quadruplicate)".

VORM J1.

11. Die volgende nuwe Vorm J1 word hierby voorgeskryf ten opsigte van opgawes van direkteure en sekretarisse wat ooreenkomstig artikel *tweehonderd-en-een* van die Wet deur 'n buitelandse maatskappy by die Registrateur ingedien moet word.

Inkomsteseël van 10s. (Ongekanselleer).

„VORM J1.

BUITELANDSE MAATSKAPPYE.

DIE MAATSKAPPYWET, 1926.

.....BEPERK.

KOPIE (*a*) VAN DIE MAATSKAPPY SE REGISTER VAN DIREKTEURE EN SEKRETARISSE- EN VAN ENIGE VERANDERINGS DAARIN.

(Ingevolge artikel 201 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig).

Vir bewaring ingedien deur.....

1. Datum van naam of (*b*).	2. Huidige voorvoornaam of -name en familiename. (*c*).	3. Enige vorige woonadres. familienaam.	4. Gewone Beroep.	5. Besigheid
	Direkteure/ Sekretarisse.			

6. Besonderhede van ander Direkteurskappe, ens. (*d*).	7. Aard van verandering. (*e*)	8. Datum van verandering. (*f*)	9. Nasionaliteit.	

Handtekening.....

Direkteur/Sekretaris.

(*a*) 'n Volledige lys van die bestaande direkteure of sekretarisse moet altyd verstrek word.

(*b*) Hierdie datum moet altyd opgegee word, hetsy dit ten opsigte van 'n ou of 'n nuwe aanstelling is.

(*c*) In die geval van 'n regspersoon moet sy naam en die plek waar sy hoofkantoor geleë is, opgegee word.

(*d*) In die geval van 'n individu, as hy 'n direkteur of sekretaris van enige ander maatskappy is, moet die naam en geregistreerde kantoor van elke sodanige maatskappy opgegee word.

(*e*) Meld „Bedank", „Afgetree", „Oorlede", of na gelang van die geval. In die geval van 'n nuwe aanstelling sedert die vorige lys vir bewaring ingedien is, moet hier gemeld word in wie se plek en of dit addisioneel is.

(*f*) Meld die datum waarop verandering genoem in die vorige kolom, plaasgevind het.

L.W.—Alle veranderings moet binne drie maande op hierdie vorm aan die Registrateur gerapporteer word."

VORM K.

12. Na paragraaf (*b*) van die bestaande vorm word 'n nuwe paragraaf (*c*), soos volg, ingevoeg:—

„(*c*) Dat geen geld terugbetaalbaar is of terugbetaalbaar mag word aan applikante vir aandele of obligasies wat vir publieke inskrywings aangebied is weens 'n versuim om aansoek te doen om vergunning om in die aandele of obligasies op 'n effektebeurs handel te kan dryf nie."

VORM L.

13. Die woorde „Moet by die Registrateur binne twee maande" word deur die woorde „Moet by die Registrateur binne dertig dae" vervang.

VORM M.

14. Die woorde „(Moet in viervoud ingedien word)" word geskrap.

FORM R.

15. The following additional form is hereby prescribed for completion in respect of applications under sub-section (9) of section *ten*.

Revenue Stamps (Uncancelled). 2s. 6d.

FORM R.

COMPANIES ACT, 1926, AS AMENDED.

APPLICATION FOR RESERVATION OF A NAME IN TERMS OF SUB-SECTION (9) OF SECTION *TEN*.

1. Name of the Applicant.....
Phone number.....
2. Address of Applicant.....

I hereby apply for the reservation of the following name of a company: .....

If the above name is not available, the following alternative names are submitted in order of preference:—

1. .....
2. .....
3. .....
4. .....

Date..... .....
Signature of Applicant.

(A separate application must be made in respect of each name to be reserved.)

N.B.—A name reserved will not be accepted as a title of a company if it is found on lodgment of the Memorandum that the name is misleading or otherwise contrary to Section 10 (2) of the Act.

Name Reserved by Registrar:

1. .....

Date of Reservation..... Entered in Register.

Registrar of Companies.

✱ No. 2522.] [31 October 1952.

COMPANIES REGISTRATION REGULATIONS.—AMENDMENTS.

His Excellency the Governor-General has, under the provisions of paragraph (*b*) of section *two hundred and twenty* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926) made the regulations hereunder set forth.

COMPANIES REGISTRATION REGULATIONS.—AMENDMENTS.

1. In these regulations any reference to the existing regulations shall mean a reference to such regulations as were published under Government Notice No. 1712 published in the *Government Gazette* of the 24th September, 1926, as amended by Government Notice No. 1251 published in the *Government Gazette* of the 18th August, 1939.

2. Regulation 1 of the existing regulations is amended by the deletion of the definition of "Registrars of Deeds."

3. Regulation 2 of the existing regulations is amended by the addition of the following proviso:—

"provided that the memorandum and articles of association of a company lodged for registration shall be delivered and uplifted at the office of the Registrar personally by a subscriber thereto or by a duly authorised attorney or a person who has prior to the commencement of this proviso engaged in the business of delivering and uplifting of such documents".

4. Regulation 3 of the existing regulations is amended by the deletion of the words "or the Registrars of Deeds" and by the insertion after the word "written" of the word "duplicated".

5. Regulation 4 of the existing regulations is hereby amended by—

(*a*) the substitution in paragraph (*a*) of the word "two" for the word "five";

(*b*) the deletion in paragraph (*c*) of the words "Forms E and H shall be in quadruplicate";

VORM R.

15. Die volgende addisionele vorm word hierby voor geskryf om ten opsigte van aansoeke ooreenkomstig sub artikel (9) van artikel *tien* ingevul te word.

Inkomsteseëls van 2s. 6 (Ongekanselleer).

„ VORM R.

MAATSKAPPYWET, 1926, SOOS GEWYSIG.

AANSOEK OM DIE RESERVASIE VAN 'N NAAM OOREEN KOMSTIG SUBARTIKEL (9) VAN ARTIKEL *TIEN*.

1. Naam van die applikant.....
Telefoonnommer.....
2. Adres van applikant.....

Ek doen hierby aansoek om die reservasie van die volgende naar van 'n maatskappy.....

As bogenoemde naam nie beskikbaar is nie, word die volgend alternatiewe name in orde van voorkeur voorgelê:—

1. .....
2. .....
3. .....
4. .....

Datum..... .....
Handtekening van applikant.

('n Afsonderlike aansoek moet ten opsigte van elke naam wat gereserveer moet word, gedoen word.)

L.W.—'n Naam word nie as 'n titel van 'n maatskappy aangeneem n as daar na die indiening van die Akte van Oprigting gevin word dat die naam misleidend of andersins in stryd m artikel 10 (2) van die Wet is.

Naam gereserveer deur Registrateur:—

1. .....

Datum van Reservasie..... In register ingeskry

Registrateur van maatskappye.

✱ No. 2522.] [31 Oktober 195

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASI VAN MAATSKAPPYE.—WYSIGINGS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragten die bepalings van paragraaf (*b*) van artikel *tweehondera en-twintig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 4 van 1926), onderstaande regulasies uitgevaardig:—

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASI VAN MAATSKAPPYE.—WYSIGINGS.

1. 'n Verwysing in hierdie regulasies na die bestaand regulasies beteken 'n verwysing na die regulasies wat b Goewermentskennisgewing No. 1712 gepubliseer is in di *Staatskoerant* van 24 September 1926, soos gewysig b Goewermentskennisgewing No. 1251 wat in die *Staats koerant* van 18 Augustus 1939 gepubliseer is.

2. Regulasie 1 van die bestaande regulasies wor gewysig deur die omskrywing van „Registrateurs va Aktes" te skrap.

3. Regulasie 2 van die bestaande regulasies wor gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling daaraa toe te voeg:—

„met dien verstande dat die akte van oprigtin en statute van 'n maatskappy wat vir registrasie ir gedien word persoonlik deur 'n ondertekenaar daar van of 'n behoorlik gemagtigde prokureur of ieman wat voor die inwerkingtreding van hierdie voor behoudsbepaling in die besigheid van inlewering e afhaling van sodanige dokumente betrokke was, b die kantoor van die Registrateur ingelewer en afgeha moet word."

4. Regulasie 3 van die bestaande regulasies wor gewysig deur die woorde „of aan die Registrateurs va Aktes" te skrap en deur die woord „afgerol", na di woord „geskrywe" in te voeg.

5. Regulasie 4 van die bestaande regulasies word hierb gewysig—

(*a*) deur in paragraaf (*a*) die woord „vyf" deur d woord „twee" te vervang;

(*b*) deur in paragraaf (*c*) die woorde „Vorms E en moet in viervoud wees" te skrap;

(*c*) the addition of a new paragraph (*d*) as follows:—

"(*d*) A power of attorney by the subscribers to the memorandum in favour of the person lodging the documents"; and

(*d*) the addition at the end thereof of the words "When typewritten memoranda and articles of association are lodged for registration a clear carbon copy shall be signed by the subscribers and the original and a clear carbon copy shall be notarially certified. Revenue stamps in respect of the fees prescribed by the First Table of the Third Schedule to the Act shall be affixed to the copy signed by the subscribers."

6. Regulations 5, 6, 7 and 8 of the existing regulations re hereby cancelled and the following shall be regulation :—

"5. The provisions of Regulation 4 shall apply to an unlimited company and paragraphs (*a*), (*b*) and (*d*) thereof shall apply to a company limited by guarantee."

7. The following regulation is substituted for regulation of the existing regulations:—

"9. Returns of allotments pursuant to section *eighty-five* of the Act shall be made on the prescribed form L and lodged with the Registrar within thirty days of each allotment."

8. Regulation 10 of the existing regulations is hereby mended by—

(*a*) the substitution in paragraph (*a*) for the words "and (*b*)" of the words "(*b*) and (*b*) *bis*"; and

(*b*) the deletion in paragraph (*b*) of the words "the Registrar shall transmit to each of the Registrars of Deeds a copy of the certificate issued under this regulation".

9. Regulation 11 of the existing regulations is amended y the deletion of the words "in quadruplicate".

10. Regulation 12 of the existing regulations is deleted.

11. Regulation 13 of the existing regulations is hereby mended by the substitution for the words "Four copies f every special resolution" of the words "A copy of very special resolution".

12. The following regulation is substituted for regulaon 15 of the existing regulations:—

"15. An application for the reservation of a name in terms of sub-section (9) of section *ten* of the Act shall be made on the prescribed form R."

13. Regulations 16, 17 and 18 of the existing regulaons are deleted.

14. The following regulations are substituted for regutions 20 and 21 of the existing regulations:—

"20. Notice of any change in the registered office of a company shall be given to the Registrar on form E."

"21. A copy of the statutory report prescribed by section *sixty* of the Act shall be lodged with the Registrar on form F."

15. Regulation 22 of the existing regulations is deleted.

16. The following regulation is substituted for regulaon 23 of the existing regulations:—

"23. (*a*) A copy of the register of directors, managers or secretaries or any change in such register (as prescribed by section *seventy* of the Act) shall be lodged with the Registrar on form J.

(*b*) The list of directors or secretaries required to be lodged by a foreign company in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *two hundred and one* of the Act shall be lodged on form J1. Any alteration in respect of such particulars shall be similarly notified to the Registrar within three months of such alteration on form J1."

17. Regulations 24 and 25 of the existing regulations re hereby deleted.

(*c*) deur 'n nuwe paragraaf (*d*), soos volg, by te voeg:—

„(*d*) 'n prokurasie deur die ondertekenaars van die akte van oprigting ten gunste van die persoon wat die dokumente indien"; en

(*d*) deur aan die end daarvan die volgende woorde by te voeg:—

„Wanneer getikte aktes van oprigting en statute vir registrasie ingedien word, moet 'n duidelike deurslag deur die ondertekenaars onderteken en die oorspronklike en 'n duidelike deurslag notarieel gesertifiseer word. Inkomsteseëls ten opsigte van die fooie wat in die Eerste Tabel van die Derde Bylae van die Wet voorgeskryf word, moet op die deurslag wat deur die ondertekenaars onderteken is, geplak word."

6. Regulasies 5, 6, 7 en 8 van die bestaande regulasies word hierby ingetrek en die volgende word dan regulasie 5:—

„5. Die bepalings van regulasie 4 is op 'n onbeperkte maatskappy en paragrawe (*a*), (*b*) en (*d*) daarvan op 'n maatskappy beperk deur garansie van toepassing."

7. Regulasie 9 van die bestaande regulasies word deur die volgende regulasie vervang:—

„9. Opgawes van toekenninge ingevolge artikel *vyf-en-tagtig* van die Wet moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm L en binne dertig dae na elke toekenning by die Registrateur ingedien word."

8. Regulasie 10 van die bestaande regulasies word hierby gewysig deur—

(*a*) in paragraaf (*a*) die woorde „en (*b*)" deur die woorde „(*b*) en (*b*) *bis*" te vervang;

(*b*) in paragraaf (*b*) die woorde „Die Registrateur stuur aan elkeen van die Registrateurs van Aktes 'n afskrif van die sertifikaat uitgereik kragtens hierdie regulasie" te skrap.

9. Regulasie 11 van die bestaande regulasies word gewysig deur die woorde „in viervoud" te skrap.

10. Regulasie 12 van die bestaande regulasies word geskrap.

11. Regulasie 13 van die bestaande regulasies word hierby gewysig deur die woorde „vier afskrifte" deur die woorde „'n afskrif" te vervang.

12. Regulasie 15 van die bestaande regulasies word deur die volgende regulasie vervang:—

„15. 'n Aansoek om die reservasie van 'n naam ooreenkomstig subartikel (9) van artikel *tien* van die Wet moet op die voorgeskrewe vorm R gedoen word."

13. Regulasies 16, 17 en 18 van die bestaande regulasies word geskrap.

14. Regulasies 20 en 21 van die bestaande regulasies word deur die volgende regulasies vervang:—

„20. Van enige verandering in die geregistreerde kantoor van 'n maatskappy moet kennis op vorm E aan die Registrateur gegee word.

„21. 'n Afskrif van die wetlik voorgeskrewe verslag wat by artikel *tagtig* van die Wet voorgeskryf word, moet op vorm F by die Registrateur ingedien word."

15. Regulasie 22 van die bestaande regulasies word geskrap.

16. Regulasie 23 van die bestaande regulasies word deur die volgende regulasie vervang:—

„23. (*a*) 'n Afskrif van die register van direkteure, bestuurders of sekretarisse of 'n verandering in die register (wat by artikel *sewentig* van die Wet voorgeskryf is) moet op vorm J by die Registrateur ingedien word.

(*b*) Die lys van direkteure of sekretarisse wat ooreenkomstig paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *tweehonderd-en-een* van die Wet deur 'n buitelandse maatskappy ingedien moet word, moet op vorm J1 ingedien word. Van enige verandering ten opsigte van sodanige besonderhede moet die Registrateur insgelyks, binne drie maande na sodanige verandering, op vorm J1 in kennis gestel word."

17. Regulasies 24 en 25 van die bestaande regulasies word hierby geskrap.

18. Regulation 26 of the existing regulations is hereby amended by—

(*a*) the deletion in paragraph (*b*) thereof of the words "of Justice" where they occur at the end of the first paragraph; and

(*b*) the substitution in the second paragraph of paragraph (*b*) for the words "Secretary for Justice" of the words "Secretary for Commerce and Industries".

19. The following regulations are substituted for regulations 27, 28 and 29 of the existing regulations:—

"27. (*a*) Any notice required to be given to the Registrar in terms of sub-section (3) of section *twenty-five bis* of the Act shall be given by the company within fourteen days from the date of the coming into operation of these regulations or within fourteen days of any change in the place where its register of members is kept, if such register is not kept at its registered address.

(*b*) Any notice required to be given to the Registrar in terms of section *ninety-two* of the Act shall be given by the company within fourteen days from the date of coming into operation of these regulations or within fourteen days of any change in the place where the register of debenture holders is kept, if such register is not kept at the registered address.

"28. (1) A notice in terms of sub-section (1) of section *one hundred and three ter* of the Act shall be sent to every dissenting shareholder by registered post to his last known address and shall inform him of the intention of the transferee company to acquire his shares and shall include the following further particulars:—

(*a*) The number and nature of the shares held by such shareholder and the name of the company concerned.

(*b*) The price or prices at which it has acquired or proposes to acquire other similar shares held in such company.

(*c*) The number and nature of all shares acquired by the transferee company in such company.

(*d*) The price or prices at which it proposes to acquire the shares of the dissenting shareholder.

(*e*) A notice that if application is not made to Court by such dissenting shareholder within one month of the date of the receipt of this notice the transferee company shall be entitled and bound to acquire the shares of such dissenting shareholder on the terms offered.

(2) A notice by a transferee company under the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) *bis* of section *one hundred and three ter* shall be addressed by registered post to all the holders of the shares concerned and shall include the following particulars:—

(*a*) The name of the transferee company and its subsidiaries if any.

(*b*) The name of the company from which the transferee company has acquired nine-tenths of the shares.

(*c*) The number and description of shares acquired by the transferee company or its subsidiaries and the price paid for such shares under the scheme or contract.

(*d*) The number and description of shares which according to the records of the company, are held by the addressee.

(*e*) The fact that the addressee may within three months require the transferee company to acquire his shares.

18. Regulasie 26 van die bestaande regulasies word hierby gewysig deur—

(*a*) in paragraaf (*b*) daarvan die woorde „ van Justisie " waar dit voor die woorde „ aangewys sal word " voorkom, te skrap; en

(*b*) in die tweede paragraaf van paragraaf (*b*) die woorde „ Sekretaris van Justisie " deur die woorde „ Sekretaris van Handel en Nywerheid " te vervang.

19. Regulasies 27, 28 en 29 van die bestaande regulasies word deur die volgende regulasies vervang:—

27. (*a*) Die kennis wat ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *vyf-en-twintig bis* van die Wet aan die Registrateur gegee moet word, moet deur die maatskappy gegee word binne veertien dae na die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies of binne veertien dae na 'n verandering van die plek waar sy lederegister gehou word, as so 'n register nie by sy geregistreerde adres gehou word nie.

(*b*) Die kennis wat ooreenkomstig artikel *twee-en-negentig* van die Wet aan die Registrateur gegee moet word, moet deur die maatskappy gegee word binne veertien dae na die inwerkingtreding van hierdie regulasies of binne veertien dae na 'n verandering van die plek waar die register van obligasiehouers gehou word, as so 'n register nie by die geregistreerde adres gehou word nie.

„ 28. (1) 'n Kennisgewing ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *honderd-en-drie ter* van die Wet moet aan elke afkeurende aandeelhouer na sy laasbekende adres per geregistreerde pos gestuur word en daarin moet die voorneme van die oornemende maatskappy om sy aandele te verkry aan hom meegedeel word en moet die volgende verdere besonderhede insluit:—

(*a*) Die aantal en die aard van die aandele wat deur sodanige aandeelhouer gehou word en die naam van die betrokke maatskappy.

(*b*) Die prys of pryse waarteen hy ander dergelike aandele wat in sodanige maatskappy gehou word, verkry het of van plan is om dit te verkry.

(*c*) Die aantal en aard van alle aandele wat deur die oornemende maatskappy in sodanige maatskappy verkry is.

(*d*) Die prys of pryse waarteen hy van plan is om die aandele van die afkeurende aandeelhouer te verkry.

(*e*) 'n Kennisgewing dat, as aansoek nie deur sodanige afkeurende aandeelhouer binne een maand na die datum van die ontvangs van hierdie kennisgewing by die Hof gedoen word nie, die oornemende maatskappy geregtig en verbind is om die aandele van sodanige afkeurende aandeelhouer op die aangebode voorwaardes te verkry.

(2) 'n Kennisgewing moet deur die oornemende maatskappy ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) *bis* van artikel *honderd-en-drie ter* per geregistreerde pos gerig word aan al die houers van die betrokke aandele en moet die volgende besonderhede insluit:—

(*a*) Die naam van die oornemende maatskappy en as daar is, die filiaalmaatskappye daarvan.

(*b*) Die naam van die maatskappy van wie die oornemende maatskappy nege-tiendes van die aandele verkry het.

(*c*) Die aantal en beskrywing van aandele wat deur die oornemende maatskappy of sy filiaal-maatskappye verkry is en die prys wat vir sulke aandele ooreenkomstig die skema of kontrak betaal is.

(*d*) Die aantal en beskrywing van aandele wat volgens die registers van die maatskappy deur die geadresseerde gehou word.

(*e*) Die feit dat die geadresseerde binne drie maande van die oornemende maatskappy kan vereis om sy aandele te verkry.

(*f*) That if notice is given in terms of the foregoing paragraph (*e*) the transferee company shall be entitled and bound to acquire the shares of the holder on the terms on which under the scheme or contract the shares of the approving shareholders were transferred to it or on such other terms as may be agreed or as the Court on the application of either the transferee company or the shareholder thinks fit to order.

"29. A contract or other document in respect of which a certified translation is required to be furnished under any of the provisions of this Act shall be translated into one of the official languages of the Union and such translation shall be certified as correct by a sworn or officially recognized translator."

20. The following regulations are hereby added after regulation 29:—

"30. The particulars of the contract required to be lodged in terms of sub-section (3) of section *eighty-five* of the Act shall be as follows:—

(1) The number of shares allotted as fully or partly paid up otherwise than in cash.

(2) The nominal amount of each such share.

(3) The amount to be considered as paid up on each share otherwise than in cash.

(4) The name of each allottee and the number of shares allotted to him for a consideration other than cash.

(5) If the consideration for the allotment of such shares is services, or any consideration other than that mentioned below in part 6, state in detail the nature of such consideration and the number of shares allotted. If the consideration is services, the nature of the services must be disclosed.

6. If the allotment is made in satisfaction or part satisfaction of the purchase price of property give a brief description of such property, and full particulars of the manner in which the purchase price is to be satisfied:—

(i) Brief description of property.

(ii) Purchase price—

(*a*) Total amount considered as paid on shares allotted otherwise than in cash ... £.....

(*b*) Cash ... ... £.....

(*c*) Amount of debt released or liabilities assumed by the purchaser (including mortgages on property acquired) ... ... £.....

Total purchase price ... £.....

(7) Give full particulars in the form of the following table, of the property which is the subject of the sale, showing in detail how the total purchase price is apportioned between the respective heads:—

	£. s. d.
(*a*) Unencumbered fixed property including fixed plant and machinery and other fixtures thereon*	.....
(*b*) Fixed property sold subject to an existing lease*	.....
(*c*) Fixed plant and machinery on leased property	.....
(*d*) Rights over or in respect of fixed property aforesaid	.....

* Where such properties are sold subject to mortgage, the gross value must be stated.

(*f*) Dat as kennis ooreenkomstig die vorige paragraaf (*e*) gegee word, die oornemende maatskappy geregtig en verbind is om die aandele van die houer te verkry op die voorwaardes waarop die aandele van die goedkeurende aandeelhouers ooreenkomstig die skema of kontrak aan hom oorgedra is of op ander voorwaardes waaromtrent ooreengekom mag word of wat die Hof, op aansoek van hetsy die oornemende maatskappy of die aandeelhouer, na goedvinde, beveel.

„29. 'n Kontrak of ander dokument ten opsigte waarvan 'n gesertifiseerde vertaling ooreenkomstig enigeen van die bepalings van hierdie Wet verstrek moet word, moet in een van die amptelike tale van die Unie vertaal word en sodanige vertaling moet deur 'n beëdigde of amptelik erkende vertaler as juis gesertifiseer word."

20. Die volgende regulasies word hierby na regulasie 29 ingevoeg:—

„30. Die besonderhede van die kontrak wat ooreenkomstig subregulasie (3) van artikel *vyf-en-tagtig* van die Wet ingedien moet word, moet soos volg wees:—

(1) Die aantal aandele wat toegeken is as ten volle of gedeeltelik, maar anders as in kontant, opbetaal.

(2) Die nominale bedrag van elke sodanige aandeel.

(3) Die bedrag wat, anders as in kontant, op elke aandeel as opbetaal beskou moet word.

(4) Die naam van iedereen aan wie aandele toegeken is en die aantal aandele wat vir 'n ander konsiderasie as kontant aan hom toegeken is.

(5) As die konsiderasie vir die toekenning van sulke aandele dienste is, of 'n ander konsiderasie is as dié wat in deel 6 hieronder genoem word, gee die aard van sodanige konsiderasie en die aantal aandele wat toegeken is uitvoerig op. As die konsiderasies dienste is, moet die aard van die dienste duidelik genoem word.

(6) As die toekenning ter vereffening of tot gedeeltelike vereffening van die koopprys van eiendom gedoen word, gee 'n kort beskrywing van sodanige eiendom en verstrek volledige besonderhede van die wyse waarop die koopprys vereffen moet word:—

(i) Kort beskrywing van eiendom.

(ii) Koopprys:—

(*a*) Totale bedrag wat, anders as in kontant, as betaal beskou word op aandele toegeken ... ... £.....

(*b*) Kontant ... ... £.....

(*c*) Bedrag van skuld afgelos of laste aanvaar deur die koper (insluitende verbande op verkreë eiendom) ... ... £.....

Totale koopprys ... ... £.....

(7) Gee, in die vorm van die volgende tabel, volledige besonderhede van die eiendom wat verkoop is en gee uitvoerig op hoe die totale koopprys onder die onderskeie hoofde verdeel is:—

	£ s. d.
(*a*) Onbeswaarde vaste eiendom, insluitende vasstaande werktuie en masjinerie en ander vaste goed daarop*	.....
(*b*) Vaste eiendom wat behoudens 'n bestaande huurkontrak verkoop is*	.....
(*c*) Vaste werktuie en masjinerie op verhuurde eiendom	.....
(*d*) Regte op of ten opsigte van voornoemde vaste eiendom ...	.....

* In gevalle waar sulke eiendomme behoudens 'n verband verkoop word, moet die bruto waarde opgegee word.

£ s. d.

(*e*) Movable plant and machinery, stock-in-trade or other chattels* .....

(*f*) Goodwill and benefit of contracts, patents, designs, trade marks, copyright, etc. ... ...

(*g*) Book and other debts ... ...

(*h*) Cash in hand and at bank on current account, bills, notes, etc. .....

(*i*) Cash on deposit at bank or elsewhere ... ...

(*j*) Shares, debentures or other investments ... ...

(*k*) Other property, viz.:—

....

£.....

.....
Director/Manager/Secretary.

Dated the ..... day of ..... 19.....

21. These regulations shall come into operation on the first day of January, 1953.

* No plant or machinery which was not in an actual state of severance on the date of the sale should be included under this head.

£ s. d.

(*e*) Roerende werktuie en masjinerie, bedryfsuitrusting of ander roerende goed* ... ...

(*f*) Klandisiewaarde en voordeel van kontrakte, patente, ontwerpe, handelsmerke, kopiereg, ens. ... ...

(*g*) Boek- en ander skulde ... ...

(*h*) Kontant voor hande en by bank op lopende rekening, wissels, note, ens. ... ...

(*i*) Kontant op deposito by bank of elders ... ...

(*j*) Aandele, obligasies of ander beleggings ... ...

(*k*) Ander eiendom, nl. .....

....

£.....

.....
Direkteur/Bestuurder/Sekretaris.

Gedateer op hede die..... dag van..... 19.....

21. Hierdie regulasies tree in werking op die eerste dag van Januarie 1953.

* Werktuie of masjinerie wat op die datum van die verkoop nie werklik roerende goed was nie, moet nie onder hierdie hoof ingesluit word nie.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 2480.] [16 October 1952.

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934.—IMPRINT ABBREVIATIONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION *EIGHT*—IMPRINTS ON PRINTED MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act (Act No. 14 of 1934), to authorise the Printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names in lieu of, or in addition to their full names and addresses.

Name of Person or Firm. *Naam van persoon of firma.*	Address. *Adres.*	Abbreviations Authorised. *Goedgekeurde afkortings.*
T. M. Vanqu.....	African National Congress, Kentani, Cape/*Kaap*...	ORIENTAL PRINTERS.
Messrs./*Mnre.* Menley & James (Colonial), Ltd./*Bpk.*	Diesel Street/-*straat*, Port Elizabeth.....	M & J.
Alliance Printing & Litho Company, Ltd./*Bpk.*	28 Victoria Quay, Port Elizabeth.....	APE.
R. & W. H. Symington & Co.—Corsetry (Pty.), Ltd./(*Edms.*), *Bpk.*	Cor. of/*Hoek van* Aerodrome Road/-*weg* and/*en* First Street/-*straat*, Factreton, Maitland, Cape/*Kaap*	SYCO.
Imperato Printers and Stationers.....	12 Kew Road/-*weg*, Richmond, Johannesburg.....	IMP.
Creda Press.....	44 Keerom Street/-*straat*, Cape Town/*Kaapstad*...	CREDA.
South African News Agency.....	878 Jan Smuts Highway, Durban.....	SANA.
Beyer's Pattern Service.....	Pinetown, Natal.....	BPS.
S. and/*en* G. Chisholm.....	25 Alexandra Street/-*straat*, Florida, Transvaal....	F.P.C.
Messrs./*Mnre.* Black & Austin.....	17 Kent Street/-*straat*, Salt River/*Soutrivier*, Cape/*Kaap*	(1) B & A. (2) B & A LITHO. (3) B & A PTY. LTD.
St. Andrew's School Press.....	St. Andrews School/-*skool*, Bloemfontein.....	SAINTS BFN.

AMENDMENTS [SECTION *EIGHT* (7) OF THE ACT].—*WYSIGINGS* [*ARTIKEL* AGT (7) *VAN DIE WET*].

The following amendments are hereby authorised —
Die volgende wysigings word hierby goedgekeur —

Name of Person or Firm. *Naam van persoon of firma.*	Address. *Adres.*	Abbreviations Authorised. *Goedgekeurde afkortings.*
The Metal Box Company of South Africa, Ltd./*Bpk.* (Mono Container Branch)	Previously/*Voorheen*, 21 Railway Street/-*straat*, Woodstock, Cape Town/*Kaapstad*, removed to/*verhuis na* 34 Product Street/-*straat*, Tiger Oats Estate, Maitland, Cape/*Kaap*.	MONOCON.
Hal Stationers.....	Previously/*Voorheen* Selborne House/-*huis*, Cor. of/*hoek van* Breë and/*en* Klein Streets/-*strate*, removed to/*verhuis na* 225B Marshall Street/-*straat*, Johannesburg.	HAL.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 2480.] [16 Oktober 1952.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAMWET, 1934.—AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAME GEREGISTREER INGEVOLGE ARTIKEL *AGT* — AFKORTINGS OP GEDRUKTE STUKKE.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *agt* van die Nuusblad- en Drukkersnaamwet (Wet No. 14 van 1934), onderstaande drukkers te magtig om die afkortings teenoor hul name vermeld as drukkersname benewens of in plaas van hulle volledige name te gebruik.

Name of Person or Firm. *Naam van persoon of firma.*	Address. *Adres.*	Abbreviations Authorised. *Goedgekeurde afkortings.*
T. M. Vanqu.....	African National Congress, Kentani, Cape/*Kaap*...	ORIENTAL PRINTERS.
Messrs./*Mnre.* Menley & James (Colonial), Ltd./*Bpk.*	Diesel Street/-*straat*, Port Elizabeth.....	M & J.
Alliance Printing & Litho Company, Ltd./*Bpk.*	28 Victoria Quay, Port Elizabeth.....	APE.
R. & W. H. Symington & Co.—Corsetry (Pty.), Ltd./(*Edms.*), *Bpk.*	Cor. of/*Hoek van* Aerodrome Road/-*weg* and/*en* First Street/-*straat*, Factreton, Maitland, Cape/*Kaap*	SYCO.
Imperato Printers and Stationers.....	12 Kew Road/-*weg*, Richmond, Johannesburg.....	IMP.
Creda Press.....	44 Keerom Street/-*straat*, Cape Town/*Kaapstad*...	CREDA.
South African News Agency.....	878 Jan Smuts Highway, Durban.....	SANA.
Beyer's Pattern Service.....	Pinetown, Natal.....	BPS.
S. and/*en* G. Chisholm.....	25 Alexandra Street/-*straat*, Florida, Transvaal....	F.P.C.
Messrs./*Mnre.* Black & Austin.....	17 Kent Street/-*straat*, Salt River/*Soutrivier*, Cape/*Kaap*	(1) B & A. (2) B & A LITHO. (3) B & A PTY. LTD.
St. Andrew's School Press.....	St. Andrews School/-*skool*, Bloemfontein.....	SAINTS BFN.

AMENDMENTS [SECTION *EIGHT* (7) OF THE ACT].—*WYSIGINGS* [*ARTIKEL* AGT (7) *VAN DIE WET*].

The following amendments are hereby authorised —
Die volgende wysigings word hierby goedgekeur —

Name of Person or Firm. *Naam van persoon of firma.*	Address. *Adres.*	Abbreviations Authorised. *Goedgekeurde afkortings.*
The Metal Box Company of South Africa, Ltd./*Bpk.* (Mono Container Branch)	Previously/*Voorheen*, 21 Railway Street/-*straat*, Woodstock, Cape Town/*Kaapstad*, removed to/*verhuis na* 34 Product Street/-*straat*, Tiger Oats Estate, Maitland, Cape/*Kaap*.	MONOCON.
Hal Stationers.....	Previously/*Voorheen* Selborne House/-*huis*, Cor. of/*hoek van* Breë and/*en* Klein Streets/-*strate*, removed to/*verhuis na* 225B Marshall Street/-*straat*, Johannesburg.	HAL.

✱ No. 2506.] [31 October 1952.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail prices index numbers for September, 1952, are as follows:—

✱ No. 2506.] [31 Oktober 1952.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprys-indekssyfers vir September 1952, as volg is:—

RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR SEPTEMBER, 1952.—*KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR SEPTEMBER* 1952.

Area. *Gebied.*	*Basis:* Each area compared with the weighted average of the nine areas in 1938 = 100. Basis: *Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in* 1938 = 100.			*Basis:* Each area compared with itself in 1938 = 100. Basis: *Elke gebied vergelyk met homself in* 1938 = 100.		
	Food. *Voedsel.*	All Items (Excluding Rent). *Alle items (uitgesonderd huur).*	All Items. *Alle items.*	Food. *Voedsel.*	All Items (Excluding Rent). *Alle items (uitgesonderd huur).*	All Items. *Alle items.*
				*	*	*
1. Cape Town/*Kaapstad*	223·3	206·2	186·3	222·4	204·8	192·3
2. Port Elizabeth	222·5	206·7	184·7	228·7	210·9	195·0
3. East London/*Oos-Londen*	210·9	201·8	187·6	215·2	200·8	190·7
4. Kimberley	208·5	201·3	177·0	216·7	202·1	196·2
5. Pietermaritzburg	221·1	206·1	183·9	220·9	205·1	194·0
6. Durban	213·8	201·5	189·3	212·5	202·3	191·2
7. Pretoria	222·1	208·4	199·6	220·8	206·1	193·8
8. Witwatersrand	221·5	206·1	192·6	220·2	206·5	187·5
9. Bloemfontein	206·4	202·8	187·3	216·6	201·4	189·4
Weighted average of nine areas, September, 1952.... *Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, September* 1952	220·1	205·6	190·3†	220·1	205·6	190 3†
Weighted average of nine areas, August, 1952..... *Beswaarde gemiddelde van nege gebiede, Augustus* 1952	215·3	203·5	185·3	215·3	203·5	185·3

* These figures are not comparable vertically.
* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.
Clothing.—The index for clothing in September, 1952, was 290·4 compared with 291·2 in August, 1952, on the basis 1938 = 100.
Klerasie.—Die indeks ten opsigte van klerasie vir September 1952, was 290·4 vergeleke met 291·2 vir Augustus 1952, op die basis 1938 = 100.
† Compared with August, 1952, this represents an increase of 2·7 per cent.
† In vergelyking met Augustus 1952, beteken dit 'n vermeerdering van 2·7 persent.
NOTE.—*Rent:* The results of the Rent Census taken in May, 1952, which show an increase of 10·3 per cent compared with June, 1950 (that is, an increase over a period of two years) have been incorporated in the September, 1952 index.
N.B.—*Huishuur:* Die resultate van die Huishuursensus wat in Mei 1952 opgeneem is, wat 'n styging van 10·3 persent in vergelyking met die syfers vir Junie 1950 toon (dit is, 'n styging oor 'n tydperk van twee jaar), is by die indeks vir September 1952 ingelyf.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 2500.] [31 October 1952.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of sub-section (3) (*b*) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to appoint and establish as units of the Active Citizen Force the units referred to in the Annexure hereto.

ANNEXURE.

The following Active Citizen Force units will be appointed and established with effect from 1st July, 1952:—

Railway Operating Company, S.A.E.C. (Peace).
Docks Operating Company, S.A.E.C. (Peace).
Harbour Construction Company, S.A.E.C. (Peace).
Railway Construction Company, S.A.E.C. (Peace).
Movement Control Unit (Railways), A.S.C.
Railway Telegraph Company, S.A.C.S. (Peace).

✱ No. 2514.] [31 October 1952.

It is notified for general information that Jacobus Philippus de Villiers, Esq., Under-Secretary for Defence, has been appointed to act as Secretary for Defence with effect from the 24th October, 1952, during the period of absence from the Union of Hubert Francis Cuff, Esq.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 2500.] [31 Oktober 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtenes die bepalings van subartikel (3) (*b*) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die eenhede, soos in die Bylae hiervan genoem, as eenhede van die Aktiewe Burgermag op te rig en in te stel.

BYLAE.

Die volgende Aktiewe Burgermageenhede word opgerig en ingestel met ingang van 1 Julie 1952:—

Spoorbedryfskompanie, S.A.G. (Vrede).
Dokbedryfskompanie, S.A.G. (Vrede).
Haweboukompanie, S.A.G. (Vrede).
Spoorboukompanie, S.A.G. (Vrede).
Verplasingseenheid (Spoorweë), A.D.K.
Spoortelegraafkompanie, S.A.S.K. (Vrede).

✱ No. 2514.] [31 Oktober 1952.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat mnr. Jacobus Philippus de Villiers, Ondersekretaris van Verdediging, aangestel is om as Sekretaris van Verdediging waar te neem met ingang van 24 Oktober 1952, gedurende die tydperk van afwesigheid uit die Unie van mnr. Hubert Francis Cuff.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2492.] [31 October 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING SOCIETY UNDERTAKING.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter called "the Amending Agreement") which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Society Undertaking, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th day of June, 1953, upon the employer's organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or trade union.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING SOCIETY UNDERTAKING.

AGREEMENT

In accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, between the

South African Building Societies Employers' Association

(hereinafter referred to as "the employers' organisation"), of the one part, and the

Building Society Officials' Association of South Africa

(hereinafter referred to as "the trade union"), of the other part, being parties to the Industrial Council for the Building Society Undertaking, to amend the Agreement published under Government Notice No. 3073, dated 8th December, 1950 (hereinafter referred to as "the Main Agreement") as follows:—

SECTION 11.

Section 11 of the Main Agreement is hereby amended by deleting the words "ten shillings (10s.)" and "five shillings (5s.)" where they appear in sub-section (*b*), and substituting the words "three shillings (3s.)" and "one shilling and sixpence (1s. 6d.)" respectively.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties to the Council on this 16th day of September, 1952.

H. M. MILLER, *Chairman.*
J. H. RULE, *Vice-Chairman.*
E. C. JENKINS, *Secretary.*

✱ No. 2501.] [31 October 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION.

I, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliaion Act, 1937, that I have cancelled the registration of the Café and Restaurant Employers' Association with effect from the 20th October, 1952.

J. M. F. POTGIETER,
Industrial Registrar.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2473.] [31 October 1952.

AMENDMENT OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2492.] [31 Oktober 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOUGENOOTSKAP-ONDERNEMING.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna genoem „die Wysigingsooreenkoms") wat in die Bylae hierby verskyn en op die Bougenootskap-onderneming betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 30ste dag van Junie 1953, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewer en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUGENOOTSKAP-ONDERNEMING.

OOREENKOMS

kragtens die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tussen die

„South African Building Societies Employers' Association"

(hierna „die werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

„Building Society Officials' Association of South Africa"

(hierna „die vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bougenootskap-onderneming, ter wysiging van die Ooreenkoms wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing No. 3073 van 8 Desember 1950 hierna „die Hoofooreenkoms" genoem), soos volg:—

KLOUSULE 11.

Klousule 11 van die Hoofooreenkoms word hierby gewysig deur die woorde „tien sjielings (10s.)" en „vyf sjielings (5s.)" te skrap waar hulle in subklousule (*b*) voorkom en onderskeidelik deur die woorde „drie sjielings (3s)" en „een sjieling en 'n sikspens (1s. 6d.)" te vervang.

Namens die partye by die Raad in Johannesburg onderteken op hede die 16de dag van September.

H. M. MILLER, *Voorsitter.*
J. H. RULE, *Ondervoorsitter.*
E. C. JENKINS, *Sekretaris.*

✱ No. 2501.] [31 Oktober 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Nywerheidsregistrateur maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „Café and Restaurant Employers' Association" kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheidsversoeningswet, 1937, met ingang vanaf 20 Oktober 1952 ingetrek het.

J. M. F. POTGIETER,
Nywerheidsregistrateur.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2473.] [31 Oktober 1952.

WYSIGING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No.

1945), as amended, further to amend Government Notice No. 1032 dated the 30th May, 1949, as amended, with effect from the first day of the month following the month during which publication hereof takes place:—

By the deletion of the words and figures "Proc. No. 126", "1 May, 1949" and "1.6.49" where these appear opposite the word "Pretoria" in the First Schedule and substitution therefor of the figures "248", "31/10/52" and "1/11/52", respectively.

No. 2474.] [31 October 1952.

AMENDMENT OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the first day of the month following the month during which publication hereof takes place, as follows:—

(1) By the deletion in the First Schedule of the word "Vryheid" and the figures "343", "24/12/26" and "1/4/50" opposite thereto and the substitution therefor of the words "Vryheid District" and the figures "249", "31/10/52" and "1/11/52" respectively;

(2) by the deletion in the Second, Third and Fourth Schedules of the word "Vryheid" and the substitution therefor of the words "Vryheid District".

No. 2475.] [31 October 1952.

APPLICATION OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), AS AMENDED, TO THE PROCLAIMED AREA OF THE MUNICIPALITY OF VRYHEID.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, to add the following particulars to the schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the headings "Natal":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Municipality of Vryheid	250	31/10/52	1/11/52

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Municipality of Vryheid.....	One shilling and six pence.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Municipality of Vryheid.....	One shilling and six pence.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Municipality of Vryheid.....	One shilling and six pence.

25 van 1945), soos gewysig, Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin afkondiging hiervan geskied as volg verder te wysig:—

Deur die woorde en syfers „Prok. No. 126", „1 Mei 1949" en „1.6.49" waar dit teenoor die woord „Pretoria" in die Eerste Bylae daarvan voorkom, te skrap en deur onderskeidelik die syfers „248", „31/10/52" en „1/11/52", te vervang.

✱ No. 2474.] [31 Oktober 1952.

WYSIGING VAN REGISTRASIEREGULASIES, OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin afkondiging hiervan geskied, verder as volg te wysig:—

(1) Deur die woord „Vryheid" en die syfers „343", „24/12/26" en „1/4/50" wat daarteenoor voorkom te skrap en te vervang deur onderskeidelik die woorde „Vryheid-distrik" en die syfers „249", „31/10/52" en „1/11/52";

(2) deur in die Tweede, Derde en Vierde Bylaes die woord „Vryheid" te skrap en deur die woorde „distrik Vryheid" te vevang.

✱ No. 2475.] [31 Oktober 1952.

TOEPASSING VAN REGISTRASIEREGULASIES, OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN VRYHEID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, onderstaande besonderhede in die bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, onder die hoof „Natal" by te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Munisipaliteit van Vryheid	250	31/10/52	1/11/52

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Munisipaliteit van Vryheid.....	Een sjieling en ses pennies.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Munisipaliteit van Vryheid.....	Een sjieling en ses pennies.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Munisipaliteit van Vryheid.....	Een sjieling en ses pennies.

✱ No. 2476.] [31 October 1952.

CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK.—QUMBU DISTRICT.

ASSESSMENT OF CATTLE UNITS.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *five* (1) of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Transkeian Territories has assessed at the figure appearing in the accompanying schedule the number of cattle units which the betterment area indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	*Number of Cattle Units.*
Location No. 20 D, called Mdeni	2,000

✱ No. 2477.] [31 October 1952.

MUNICIPALITY OF KIMBERLEY.—EXTENSION OF No. 2 LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Kimberley as a location and native village of a certain piece of land 372·8349 morgen in extent, situate north-west of the town, partly within and partly without the area under the control of the Municipality of Kimberley, as shown on a plan filed in the office of the Secretary of Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at the point H situate at the north-east corner of Lot No. 42 B.R.W. 2; thence in a west-south-westerly direction for a distance of 335·16 Cape feet to a point J; thence in a north-westerly direction for a distance of 27·48 Cape feet to a point K; thence in a south-westerly direction for a distance of 30·00 Cape feet to a point L; thence in a west-south-westerly direction for a distance of 441·12 Cape feet to a point M; thence in a southerly direction for a distance of 326·81 Cape feet to a point N; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 136·83 Cape feet to a point O; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 81·49 Cape feet to a point P; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 1047·65 Cape feet to a point Q; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 1864·56 Cape feet to a point R; thence in a northerly direction for a distance of 1227·54 Cape feet to a point S; thence in a north-north-westerly direction for a distance of 215·01 Cape feet to a point T; thence in a westerly direction for a distance of 456·29 Cape feet to a point U; thence further in a westerly direction for a distance of 649·51 Cape feet to a point V; thence in a southerly direction for a distance of 445·24 Cape feet to a point W; thence in a westerly direction for a distance of 415·69 Cape feet to a point X; thence in a northerly direction for a distance of 445·28 Cape feet to a point Y; thence in a westerly direction for a distance of 1490·85 Cape feet to a point Z; thence in a north-north-easterly direction for a distance of 838·45 Cape feet to a point a; thence in a north-north-westerly direction for a distance of 28·28 Cape feet to a point b; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 140·00 Cape feet to a point c; thence in a north-north-easterly direction for a distance of 737·16 Cape feet to a point d; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 680·00 Cape feet to a point e; thence in a north-north-easterly direction for a distance of 1681·23 Cape feet to a point

2—8100

✱ No. 2476.] [31 Oktober 1952.

BEHEER OOR EN VERBETERING VAN LEWENDE HAWE.—DISTRIK QUMBU.

VASSTELLING VAN VEE-EENHEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Transkeigebied, kragtens artikel *vyf* (1) van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebied in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getal wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	*Getal-Vee-eenhede.*
Lokasie No. 20 D, genoem Mdeni	2,000

✱ No. 2477.] [31 Oktober 1952.

MUNISIPALITEIT VAN KIMBERLEY.—UITBREIDING VAN LOKASIE No. 2.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Kimberley 'n sekere stuk grond, 372·8349 morg groot, geleë noordwes van die dorp, gedeeltelik binne en gedeeltelik buite die regsgebied van die Munisipaliteit van Kimberley, soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, en begrens soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt H, geleë by die noordoostelike hoek van Perseel No. 42 B.R.W. 2; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 335·16 kaapse voet tot by 'n punt J; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van 27·48 Kaapse voet tot by 'n punt K; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van 30·00 Kaapse voet tot by 'n punt L; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 441·12 Kaapse voet tot by 'n punt M; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 326·81 Kaapse voet tot by 'n punt N; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 136·83 Kaapse voet tot by 'n punt O; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 81·49 Kaapse voet tot by 'n punt P; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 1047·65 Kaapse voet tot by 'n punt Q; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 1864·56 Kaapse voet tot by 'n punt R; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van 1227·54 Kaapse voet tot by 'n punt S; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 215·01 Kaapse voet tot by 'n punt T; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 456·29 Kaapse voet tot by 'n punt U; daarvandaan verder in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 649·51 Kaapse voet tot by 'n punt V; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 445·24 Kaapse voet tot by 'n punt W; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 415·69 Kaapse voet tot by 'n punt X; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van 445·28 Kaapse voet tot by 'n punt Y; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 1490·85 Kaapse voet tot by 'n punt Z; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 638·45 Kaapse voet tot by 'n punt a; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 28·28 Kaapse voet tot by 'n punt b; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 140·00 Kaapse voet tot by 'n punt c; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 737·16 Kaapse voet tot by 'n punt d; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 680·00 Kaapse voet tot by 'n punt e; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 1681·23 Kaapse voet tot by 'n punt f;

f; thence in a north-easterly direction for a distance of 985·17 Cape feet to a point g; thence in a north-easterly direction for a distance of 1395·14 Cape feet to a point h; thence in a north-easterly direction for a distance of 1870·45 Cape feet to a point A; thence in a south-easterly direction for a distance of 3752·09 Cape feet to a point B; thence in an east-south-easterly direction for a distance of 788·24 Cape feet to a point C; thence in a south-easterly direction for a distance of 279·90 Cape feet to a point D; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 633·82 Cape feet to a point E; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 961·86 Cape feet to a point F; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 388·00 Cape feet to a point G; thence in a southerly direction for a distance of 1206·24 Cape feet to the point of commencement H.

Government Notice No. 2370 of 1951 is hereby repealed.

✱ No. 2490.] [31 October 1952.

BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION No. 116 OF 1949.—MATATIELE DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has, in terms of section *four* of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land unit in the District of Matatiele, specified in the accompanying Schedule, to be a betterment area for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

Location No. 19, called Mzongwana.

✱ No. 2495.] [31 October 1952.

REGULATIONS FOR THE ESTABLISHMENT AND CONTROL OF NATIVE LABOUR BUREAUX.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by paragraph (*o*) of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), as amended, to make the regulations for the establishment and control of native labour bureaux appearing in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

REGULATIONS FOR THE ESTABLISHMENT AND CONTROL OF NATIVE LABOUR BUREAUX.

DEFINITIONS.

1. In these regulations unless inconsistent with the context—

(*a*) "native commissioner" includes an additional and assistant native commissioner and in respect of any area for which no native commissioner has been appointed, a magistrate, additional magistrate or assistant magistrate and for the Magisterial District of Johannesburg the pass officer;

(*b*) "depot" includes accommodation established in terms op paragraph (*f*) of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Native (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945) and accommodation established in terms of sub-regulation (1) of regulation 12 of these regulations;

(*c*) "local authority" means any municipal council, city council, town council or village council, or any town board or village management board, local board, health board or health committee;

daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 985·17 Kaapse voet tot by 'n punt g; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 1395·14 Kaapse voet tot by 'n punt h; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 1870·45 Kaapse voet tot by 'n punt A; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van 3752·09 Kaapse voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 788·24 Kaapse voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van 279·90 Kaapse voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 633·82 Kaapse voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 961·86 Kaapse voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 388·00 Kaapse voet tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 1206·24 Kaapse voet tot by die beginpunt H.

Goewermentskennisgewing No. 2370 van 1951 word hierby herroep.

✱ No. 2490.] [31 Oktober 1952.

VERBETERINGSGEBIED KRAGTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK MATATIELE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, kragtens artikel *vier* van Proklamasie No. 116 van 1949, die grondeenheid in die distrik Matatiele, wat in bygaande Bylae gemeld word, vir die toepassing van gemelde Proklamasie tot 'n verbeteringsgebied verklaar het.

BYLAE.

Lokasie No. 19, genoem Mzongwana.

✱ No. 2495.] [31 Oktober 1952.

REGULASIES VIR DIE STIGTING EN BEHEER VAN NATURELLEARBEIDSBURO'S.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*o*) van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle-arbeid Regelingswet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), soos gewysig, die regulasies in verband met die stigting en beheer van Naturellearbeidsburo's, wat in die bygaande Bylae uiteengesit is, uit te vaardig.

BYLAE.

REGULASIES VIR DIE STIGTING EN BEHEER VAN NATURELLEARBEIDSBURO'S.

WOORDBEPALING.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk—

(*a*) omvat „naturellekommissaris" 'n addisionele en assistent-naturellekommissaris, en ten opsigte van enige gebied waarvoor geen naturellekommissaris aangestel is nie, 'n magistraat, addisionele magistraat, of assistent-magistraat, en vir die magistraatsdistrik, Johannesburg, die pasbeampte;

(*b*) omvat „dépôt" huisvesting, opgerig ingevolge paragraaf (*f*) van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945) en huisvesting opgerig ingevolge subregulasie (1) van regulasie 12 van hierdie regulasies;

(*c*) beteken „plaaslike bestuur" 'n munisipale raad, stadsraad of dorpsraad, of 'n stadsbestuur of dorpsbestuursraad of plaaslike bestuur, gesondheidsraad of gesondheidskomitee;

(*d*) "employee" means any native employed by or working for an employer, and receiving, or being entitled to receive, any remuneration; and "employed", "work" and "employment" have corresponding meanings;

(*e*) "employer" means any person whatsoever who employs or provides work for any native and remunerates or expressly or tacitly undertakes to remunerate him; and "employed", "work" and "employment" have corresponding meanings;

(*f*) "employment officer" means any native commissioner, or registering officer as defined in Government Notice No. 1032 of the 1st May, 1949;

(*g*) "Act" means the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), as amended; and

(*h*) any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have the meaning so assigned to it.

AIMS OF LABOUR BUREAUX.

2. All officers entrusted with the functioning of native labour bureaux established and controlled in terms of those regulations shall endeavour—

(*a*) to place workseekers in employment and to regulate the supply of labour with a view to correlating it with the demand;

(*b*) to secure the co-operation of employers and workseekers in connection with the labour bureaux and to promote mutual confidence and goodwill between employer and employee;

(*c*) to effect an even distribution of native labour and to combat wastage and uneconomical use of such labour by means of canalization;

(*d*) to collect and correlate data and furnish information in connection with the existence of vacancies and the availability of workseekers;

(*e*) to ensure, as far as possible, that workseekers are placed in employment for which they are best suited, in order to provide the fullest measure of satisfaction to both employer and employee; and

(*f*) generally to take all such steps as will ensure the efficient functioning of labour bureaux and the co-operation of recognised bodies which promote the welfare of the native in general.

ESTABLISHMENT OF NATIVE LABOUR BUREAUX.

3. (1) A district labour bureau is hereby established in the office of each native commissioner, excepting the Native Commissioner, Johannesburg, for his area of jurisdiction, excluding, however, any prescribed area in which any local authority, controls a local labour bureau under these regulations.

(2) A regional native labour bureau is hereby establish in the office of each chief native commissioner for his area of jurisdiction to control the activities of district and local labour bureaux and to regulate the supply of labour in his area.

(3) A central native labour bureau is hereby established in the office of the Secretary for Native Affairs to control the activities of district, local and regional labour bureaux and to regulate the supply of labour on a union-wide basis.

4. The Minister may, by notice in the *Gazette*—

(*a*) establish such other district or regional native labour bureaux, define the areas for which such bureaux are established, and alter the areas of jurisdiction of any existing district or regional bureaux;

(*b*) after consultation with any local authority direct it to establish for its area of jurisdiction or for any prescribed area, which may include the areas of jurisdiction of more than one local authority, a

(*d*) beteken „werknemer" 'n naturel wat in diens is by, of werk verrig vir enige werkgewer, en enige vergoeding ontvang, of geregtig is op sodanige vergoeding; en het „in diens", „werk", en „diens", ooreenstemmende betekenisse;

(*e*) beteken „werkgewer" enige persoon wat enige naturel in diens het, of aan hom werk verskaf, en wat daardie naturel vergoed, of uitdruklik of stilswyend onderneem om hom te vergeod; en het „in diens", „werk", en „diens", ooreenstemmende betekenisse;

(*f*) beteken „werkverskaffingsbeampte" 'n naturellekommissaris of 'n registrasiebeampte soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1 Mei 1949;

(*g*) beteken „Wet" die Naturelle-arbeid Regelingswet, 1911 (Wet No. 15 of 1911), soos gewysig; en

(*h*) het enige uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg word, die betekenis aldus daaraan geheg.

OOGMERKE VAN ARBEIDSBURO'S.

2. Dit moet die doel wees van alle amptenare aan wie die werksaamhede toevertrou is van naturellearbeidsburo's wat, ingevolge die bepalings van hierdie regulasies, gestig en beheer word—

(*a*) om werksoekers in werk te plaas en die aanbod van arbeid te reël, ten einde dit met die aanvraag te korreleer;

(*b*) om die samewerking van werkgewers en werksoekers in verband met die arbeidsburo's te verkry en om onderlinge vertroue en goedgesindheid tussen werkgewer en werknemer te bewerkstellig;

(*c*) om deur middel van kanalisering die eweredige verspreiding van naturellearbeid te verkry en die verkwisting en onekonomiese gebruik daarvan te bestry;

(*d*) om gegewens te versamel en te korreleer en om inligting te verskaf in verband met die bestaan van vakatures en die beskikbaarheid van werksoekers;

(*e*) om sorg te dra dat werksoekers sover moontlik in werk waarvoor hulle die beste geskik is, geplaas word, ten einde die grootste tevredenheid aan sowel werkgewer as werknemer te gee; en

(*f*) om in die algemeen alle stappe te doen wat die doeltreffende werking van arbeidsburo's en die samewerking van erkende liggame wat die welsyn van die naturel in die algemeen bevorder, sal verseker.

STIGTING VAN NATURELLEARBEIDSBURO'S.

3. (1) Daar word hierby in die kantoor van elke naturellekommissaris, uitsluitende die Naturellekommissaris, Johannesburg, 'n distriksarbeidsburo vir sy regsgebied gestig, wat egter 'n voorgeskrewe gebied, waarin 'n plaaslike bestuur 'n plaaslike arbeidsburo kragtens hierdie regulasies beheer, uitsluit.

(2) Daar word hierby in die kantoor van elke hoofnaturellekommissaris vir sy regsgebied 'n naturellestreeksarbeidsburo gestig, om die werksaamhede van distriks- en plaaslike arbeidsburo's te beheer en die arbeidsaanbod in sy streek te reël.

(3) Daar word hierby in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake 'n sentrale naturellearbeidsburo gestig, om die werksaamhede van distriks-, plaaslike en streeksarbeidsburo's te beheer en die arbeidsaanbod op 'n uniale grondslag te reël.

4. Die Minister kan deur kennisgewing in die *Staatskoerant*—

(*a*) sodanige ander distriks- of streeksnaturellearbeidsburo's stig, die gebiede omskryf waarvoor sodanige buro's gestig word, en die regsgebiede van enige bestaande distriks- of streeksburo's verander;

(*b*) na oorlegpleging met 'n plaaslike bestuur aan so 'n bestuur opdra om vir sy regsgebied, of vir enige voorgeskrewe gebied wat die regsgebied van meer as een plaaslike bestuur mag omvat, 'n plaaslike

local labour bureau which shall be maintained by such local authority in accordance with these regulations and any other instructions which may be issued from time to time.

LEVYING OF FEES.

5. (1) No payment whatsoever may be demanded or received from an employer or a workseeker for any service rendered by a native labour bureau, provided that where a local labour bureau is conducted by a local authority an employer may be charged a fee not exceeding 2s. 6d. (two shillings and sixpence), in respect of each registered workseeker who is employed by such an employer.

(2) The fees so collected shall be deposited in the native revenue account of the local authority concerned.

(3) No such fee may be levied in respect of any Government Department, including the South African Railways and Harbours and the Provincial Administrations.

DUTIES OF EMPLOYMENT OFFICER.

6. The employment officer in any area shall be responsible for the control and conduct of the district or local native labour bureau, as the case may be, established for that area.

FUNCTIONS OF DISTRICT AND LOCAL LABOUR BUREAUX.

1. Every district and local native labour bureau shall—

(*a*) maintain a card register in accordance with schedule A in respect of workseekers registered in terms of sub-regulation (1) of regulation 9;

(*b*) register employers and maintain card registers in accordance with schedule B;

(*c*) place registered workseekers in employment;

(*d*) render returns in accordance with schedules C, D, E and F;

(*e*) furnish such other information and data as may from time to time be required by the central labour bureau;

(*f*) ensure that the necessary steps are taken with respect to any workseeker who, in the opinion of the employment officer, is a person falling within the purview of section *twenty-nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945);

(*g*) issue to any workseeker for whom employment has been found in the area of another employment officer the necessary documents;

(*h*) issue to every registered workseeker proof of registration in accordance with schedule G;

(*i*) at the request of a workseeker desirous of claiming an allowance under the Unemployment Insurance Act, 1946, furnish him weekly with a certificate that he is registered as a workseeker and has not been offered suitable employment; and

(*j*) investigate and submit reports in connection with labour problems in general and on matters directly or indirectly connected with employment.

INSPECTION OF LABOUR BUREAUX AND DEPOTS.

8. Any officer duly authorised thereto by the Secretary for Native Affairs may from time to time inspect any labour bureau or depot established or conducted in terms of these regulations.

REQUIREMENTS TO BE OBSERVED BY WORKSEEKERS.

9. (1) Every workseeker in a prescribed area shall, within three days after the promulgation of these regulations, report for registration to the local or district labour bureau, as the case may be, for the area in which he is a workseeker and every one who thereafter becomes a workseeker in a prescribed area shall within three days after becoming a workseeker report for registration to the local or district labour bureau for the area in which he has become a workseeker.

arbeidsburo te stig, wat in ooreenstemming met hierdie regulasies en enige voorskrifte wat van tyd tot tyd uitgereik mag word, deur sodanige plaaslike bestuur in stand gehou moet word.

HEFFING VAN GELDE.

5. (1) Hoegenaamd geen betaling mag van òf 'n werkgewer òf 'n werksoeker geëis of ontvang word vir diens wat deur 'n naturellearbeidsburo gelewer word nie, met dien verstande dat waar 'n plaaslike bestuur 'n plaaslike arbeidsburo bestuur, 'n bedrag van hoogstens 2s. 6d. (twee sjielings en ses pennies) van 'n werkgewer gevorder mag word ten opsigte van elke geregistreerde werksoeker wat deur sodanige werkgewer in diens geneem word.

(2) Sodanige ingevorderde gelde moet in die naturelle-inkomsterekening van die betrokke plaaslike bestuur gestort word.

(3) Geen sodanige gelde mag ten opsigte van 'n Staatsdepartement, met inbegrip van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en Provinsiale Administrasies, gehef word nie.

PLIGTE VAN WERKVERSKAFFINGSBEAMPTES.

6. Die werkverskaffingsbeampte in enige gebied is verantwoordelik vir die beheer en bestuur van die distriks- of plaaslike naturellearbeidsburo, na gelang van die geval, wat vir daardie gebied gestig is.

WERKSAAMHEDE VAN DISTRIKS- OF PLAASLIKE ARBEIDSBURO'S.

7. Elke distriks- en plaaslike naturellearbeidsburo moet—

(*a*) registers van kaarte ooreenkomstig Bylae A hou ten opsigte van werksoekers wat ooreenkomstig subregulasie (1) van regulasie 9 geregistreer is;

(*b*) werkgewers registreer en registers van kaarte ooreenkomstig Bylae B hou;

(*c*) geregistreerde werksoekers in diens plaas;

(*d*) die opgawes ooreenkomstig Bylaes C, D, E en F verstrek;

(*e*) sodanige ander inligting en gegewens verstrek as wat van tyd tot tyd deur die sentrale arbeidsburo aangevra mag word;

(*f*) toesien dat die nodige stappe gedoen word ten opsigte van enige werksoeker wat na die mening van die werkverskaffingsbeamptes iemand is wat binne die bestek van artikel *nege-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945) ressorteer;

(*g*) die nodige dokumente uitreik aan 'n werksoeker vir wie daar werk in 'n gebied van 'n ander werkverskaffingsbeampte gevind is;

(*h*) aan elke geregistreerde werksoeker 'n bewysstuk van registrasie ooreenkomstig Bylae G uitreik;

(*i*) op versoek van 'n werksoeker, indien hy verlang om 'n toelae kragtens die Werkloosheidversekeringswet, 1946, te eis, hom weekliks van 'n sertifikaat voorsien dat hy as 'n werksoeker geregistreer is en nie geskikte werk aangebied is nie; en

(*j*) ondersoek instel en verslae voorlê in verband met arbeidsvraagstukke in die algemeen en oor aangeleenthede wat direk of indirek met werkverskaffing in verband staan.

INSPEKSIE VAN ARBEIDSBURO'S EN DÉPÔTS.

8. Enige beampte behoorlik deur die Sekretaris van Naturellesake daartoe gemagtig, kan enige arbeidsburo of dépôt wat kragtens hierdie regulasies gestig is of bestuur word van tyd tot tyd inspekteer.

VEREISTES WAARAAN WERKSOEKERS MOET VOLDOEN.

9. (1) Elke werksoeker in 'n voorgeskrewe gebied moet hom binne drie dae na afkondiging van hierdie regulasies by die plaaslike of distriksarbeidsburo, na gelang van die geval, vir die gebied waarin hy 'n werksoeker is vir registrasie aanmeld en elkeen wat daarna 'n werksoeker in 'n voorgeskrewe gebied word, moet hom binne drie dae nadat hy 'n werksoeker geword het, by die plaaslike of distriksarbeidsburo vir die gebied waarin hy 'n werksoeker geword het, vir registrasie aanmeld.

(2) Every workseeker in a non-prescribed area shall within fourteen days after the promulgation of these regulations report for registration to the district labour bureau for the area in which he is a workseeker and every one who thereafter becomes a workseeker in a non-prescribed area shall within fourteen days after becoming a workseeker report for registration to the district labour bureau for the area in which he has become a workseeker.

(3) A workseeker who does not comply with the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *ten* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, may not be registered and placed in employment in a prescribed area unless the employment officer is satisfied that there is no other workseeker within the prescribed area who does comply with the provisions of the section.

(4) Every workseeker who is desirous of entering a prescribed area with a view to employment shall register with the native labour bureau for the area he wishes to leave.

(5) Only the native labour bureau for the area a workseeker wishes to leave, may grant him permission to enter a prescribed area, provided that the said bureau is authorised thereto by the regional bureau.

(6) Every workseeker who registers for employment shall furnish the employment officer with such particulars as he may require.

(7) Every workseeker who is registered with any native labour bureau for employment shall, during the period of his unemployment, report to that bureau at such reasonable times and places as may be specified by the employment officer.

(8) Every workseeker in a prescribed area, who has entered such area in contravention of the provisions of sub-regulations (4) and (5) and every workseeker who may not, in terms of sub-regulation (3) of this regulation be placed in employment in that prescribed area shall report to the district labour bureau for the district or area in which such prescribed area is situated.

MEDICAL EXAMINATION OF WORKSEEKERS.

10. The employment officer may order any workseeker to submit to a medical examination and if the medical officer declares him unfit for labour, such employment officer may refuse to register him for employment or if he is already so registered, cancel the registration.

REQUIREMENTS TO BE OBSERVED BY EMPLOYERS.

11. (1) Every employer in a prescribed area shall, within three days after the promulgation of these regulations, inform the district or local labour bureau, as the case may be, of any vacancies which exist in his service and shall thereafter within three days after a vacancy has arisen, inform the said labour bureau of such vacancy.

(2) Every employer in a non-prescribed area shall, within fourteen days after the promulgation of these regulations, inform the district labour bureau of any vacancies which exist in his service and shall, thereafter, within fourteen days after a vacancy has arisen, advise the said labour bureau of such vacancy.

(3) Every employer in a prescribed area shall within three days and every employer in a non-prescribed area shall within fourteen days after employing a workseeker, complete a document in accordance with Schedule G and deliver or post it to the labour bureau concerned.

(4) Every employer shall furnish the employment officer with such particulars as he may require.

(5) No employer in a prescribed area may employ any workseeker unless the workseeker is registered at the labour bureau for the area concerned.

ESTABLISHMENT, CONTROL AND CONDUCT OF DEPOTS.

12. (1) There may be established in any area, with the approval of the Minister, such accommodation (hereinafter called a depot) as may be necessary for the residence of native workseekers.

(2) Elke werksoeker in 'n nie-voorgeskrewe gebied moet hom binne veertien dae na afkondiging van hierdie regulasies, by die distriksarbeidsburo vir die gebied waarin hy 'n werksoeker is, vir registrasie aanmeld, en elkeen wat daarna 'n werksoeker in 'n nie-voorgeskrewe gebied word, moet hom binne veertien dae nadat hy 'n werksoeker geword het, by die distriksarbeidsburo vir die gebied waarin hy 'n werksoeker geword het, vir registrasie aanmeld.

(3) Geen werksoeker wat nie aan die bepalings van paragrawe (*a*) of (*b*) van subartikel (1) van artikel *tien* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, voldoen nie, mag in 'n voorgeskrewe gebied geregistreer en in diens geplaas word nie, alvorens die werkverskaffingsbeampte oortuig is dat daar geen ander werksoeker in sodanige voorgeskrewe gebied is wat wel aan die bepalings van gemelde artikel voldoen nie.

(4) Elke werksoeker wat vir indiensneming 'n voorgeskrewe gebied wil binnegaan, moet hom laat registreer by die naturellearbeidsburo vir die gebied wat hy wil verlaat.

(5) Die binnegaan van 'n voorgeskrewe gebied deur 'n werksoeker mag slegs toegestaan word deur die naturellearbeidsburo vir die gebied wat die werksoeker wil verlaat, mits genoemde buro daartoe deur die streeksburo gemagtig is.

(6) Elke werksoeker wat hom vir indiensneming laat registreer, moet die werkverskaffingsbeampte van sodanige besonderhede voorsien as wat hy vereis.

(7) Elke werksoeker wat vir indiensneming by 'n naturellearbeidsburo geregistreer is, moet hom gedurende die tydperk wat hy werkloos is, by die buro vir daardie gebied aanmeld op sulke redelike plekke en tye as wat deur die werkverskaffingsbeampte aangedui mag word.

(8) Enige werksoeker in 'n voorgeskrewe gebied, wat teenstrydig met die bepalings van subregulasies (4) of (5) so 'n gebied binnegegaan het, en enige werksoeker wat ingevolge subregulasie (3) nie in daardie voorgeskrewe gebied in diens geplaas mag word nie, moet hom by die distriksarbeidsburo vir die distrik of gebied waarin sodanige voorgeskrewe gebied geleë is, aanmeld.

GENEESKUNDIGE ONDERSOEK VAN WERKSOEKERS.

10. Die werkverskaffingsbeampte kan 'n werksoeker gelas om hom medies te laat ondersoek, en indien die die mediese beampte hom ongeskik verklaar vir arbeid, kan die betrokke werkverskaffingsbeampte weier om sodanige werksoeker vir indiensneming te registreer, of indien hy reeds aldus geregistreer is, sy registrasie intrek.

VEREISTES WAARAAN WERKGEWERS MOET VOLDOEN.

11. (1) Elke werkgewer in 'n voorgeskrewe gebied moet binne drie dae na afkondiging van hierdie regulasies die distriks- of plaaslike arbeidsburo, na gelang van die geval, van enige vakatures wat in sy diens bestaan, verwittig en moet daarna binne drie dae na die ontstaan van 'n vakature gemelde arbeidsburo van 'n sodanige vakature verwittig.

(2) Elke werkgewer in 'n nie-voorgeskrewe gebied moet binne veertien dae na afkondiging van hierdie regulasies die distriksarbeidsburo van enige vakatures wat in sy diens bestaan, verwittig en moet daarna binne veertien dae na die ontstaan van 'n vakature gemelde arbeidsburo van 'n sodanige vakature verwittig.

(3) Elke werkgewer in 'n voorgeskrewe gebied moet binne drie dae en elke werkgewer in 'n nie-voorgeskrewe gebied moet binne veertien dae na indiensneming van 'n werksoeker, 'n dokument ooreenkomstig Bylae G invul en dit aan die betrokke arbeidsburo aflewer of pos.

(4) Elke werkgewer moet die werkverskaffingsbeampte van sodanige besonderhede as wat hy mag verlang, voorsien.

(5) Geen werkgewer in 'n voorgeskrewe gebied mag enige werksoeker in diens neem nie, tensy die werksoeker by die arbeidsburo vir die betrokke gebied geregistreer is.

OPRIGTING, BEHEER EN BESTUUR VAN DÉPÔTS.

12. (1) Met goedkeuring van die Minister kan daar in enige gebied huisvesting (hierna 'n dépôt genoem) opgerig word wat nodig mag wees vir die verblyf van naturellewerksoekers.

(2) The employment officer for any area shall be responsible for the supervision, conduct and control of any depot within his area of jurisdiction, provided that such employment officer may authorise any person in wrting to assume charge of a depot and to exercise the powers and perform the duties conferred on him in this regulation.

(3) Every employment officer shall preserve law and order amongst the inmates of a depot and any inmate who misconducts himself may summarily be ordered by the employment officer to leave the depot.

(4) No person shall be allowed to be an inmate of a depot without the consent of the employment officer.

(5) Every employment officer in charge of a depot shall keep a daily register of the inmates of such depot.

(6) No person, other than an inmate, an officer whose duty involves access to the depot or a member of the South African Police shall enter a depot without the consent of the employment officer.

13. No person shall, with a view to offering employment to any workseeker, provide accommodation to such workseeker or allow him to reside on any stand or land which is the property or under the control of such person.

EXEMPTIONS.

14. (1) The provisions of these regulations shall not apply to female workseekers, but the services of labour bureaux shall be available to such workseekers.

(2) The provisions of sub-regulations (3) and (5) of regulation 9 shall not apply to any workseeker who furnishes satisfactory proof that he is re-entering the service of his previous employer.

CONTRAVENTIONS.

15. (1) Any person who—

(*a*) being a workseeker—

(i) fails to comply with the requirements of sub-regulations (1), (2), (7) or (8) of regulation 9;

(ii) enters a prescribed area with a view to employment without the permission of the bureau for the area in which he resided prior to such entry;

(iii) refuses to furnish the employment officer with such particulars as may be necessary for his registration, or wilfully withholds information or supplies incorrect information; or

(iv) fails, or refuses to comply with any order issued to him by an employment officer in terms of regulation 10; or

(*b*) being an employer—

(i) fails to comply with the requirements of sub-regulations (1), (2), (3) or (4) of regulation 11; or

(ii) contravenes the provisions of sub-regulation (5) regulation 11; or

(*c*) fails or refuses to comply with any order issued to him by an employment officer in terms of sub-regulation (3) of regulation 12; or

(*d*) contravenes the provisions of regulation 13; or

(*e*) falsifies, alters, destroys or otherwise wilfully disposes of any document issued under these regulations; or

(*f*) enters a depot without the consent of the employment officer;

shall be guilty of an offence.

(2) Any person found guilty of an offence under these regulations shall be liable—

(*a*) on first conviction to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month; and

(*b*) on a second or subsequent conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

(2) Die werkverskaffingsbeampte van enige gebied is verantwoordelik vir die toesig, bestuur en beheer van enige dépôt binne sy regsgebied, met dien verstande dat sodanige werkverskaffingsbeampte enige persoon skriftelik kan magtig om in beheer van 'n dépôt te staan en om die bevoegdhede en pligte wat kragtens hierdie regulasie aan hom toevertrou is, uit te oefen.

(3) Elke werkverskaffingsbeampte moet wet en orde onder die inwoners van 'n dépôt handhaaf, en enige inwoner wat hom aan wangedrag skuldig maak, kan summier deur die werkverskaffingsbeampte gelas word om die dépôt te verlaat.

(4) Niemand mag sonder die toestemming van die werkverskaffingsbeampte 'n inwoner van 'n dépôt wees nie.

(5) Elke werkverskaffingsbeampte belas met die toesig oor 'n dépôt moet 'n daaglikse register van die inwoners van sodanige dépôt hou.

(6) Niemand mag, sonder die toestemming van die werkverskaffingsbeampte, 'n dépôt binnegaan nie, behalwe 'n inwoner, 'n amptenaar wie se pligte toegang tot die dépôt meebring of 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie.

13. Niemand mag, met die doel om 'n werksoeker werk aan te bied, sodanige werksoeker van huisvesting voorsien of toelaat dat hy woon op enige standplaas of grond wat die eiendom is, of onder beheer staan van sodanige persoon nie.

VRYSTELLINGS.

14. (1) Die bepalings van hierdie rgulasies is nie van toepassing op vroulike werksoekers nie, maar die dienste van arbeidsburo's is vir sodanige werksoekers beskikbaar.

(2) Die bepalings van subregulasies (3) en (5) van regulasie 9 is nie van toepassing op 'n werksoeker wat bevredigende bewys lewer dat hy weer by sy vorige werkgewer in diens gaan tree nie.

15. (1) Iemand wat—

(*a*) 'n werksoeker is en—

(i) nalaat om aan die vereistes van subregulasies (1), (2), (7) of (8) van regulasie 9 te voldoen;

(ii) 'n voorgeskrewe gebied met die oog op werk binnegaan sonder die toestemming van die buro vir die gebied waarin hy woonagtig was voor sodanige binnekoms;

(iii) weier om aan die werkverskaffingsbeampte sodanige besonderhede te verstrek as wat vir sy registrasie nodig is, of doelbewus inligting verswyg of verkeerde inligting verstrek; of

(iv) nalaat of weier om enige opdrag uit te voer wat 'n werkverskaffingsbeampte kragtens regulasie 10 aan hom gegee het; of

(*b*) 'n werkgewer is en—

(i) nalaat om aan die vereistes van subregulasies (1), (2), (3) of (4) van regulasie 11 te voldoen; of

(ii) die bepalings van subregulasie (5) van regulasie 11 oortree; of

(*c*) nalaat of weier om enige opdrag uit te voer wat 'n werkverskaffingsbeampte kragtens subregulasie (3) van regulasie 12 aan hom gegee het; of

(*d*) die bepalings van regulasie 13 oortree; of

(*e*) enige dokument, uitgereik kragtens hierdie regulasies, vervals, verander, vernietig of andersins moedswillig wegdoen; of

(*f*) sonder toestemming van die werkverskaffingsbeampte 'n dépôt binnegaan;

is aan 'n misdryf skuldig.

(2) Iemand wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevolge hierdie regulasies is strafbaar—

(*a*) by eerste skuldigbevinding, met 'n boete van hoogstens tien pond of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens een maand; en

(*b*) by tweede of daaropvolgende skuldigbevinding, met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond of, by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

SCHEDULE A.

FACE OF CARD.

Tax Identity Number

Name (according to tax receipt)
Domicile *Union
Estimated age Protectorate
Present address
Extra-Union Headman/Chief
Previous employment: Trade Occupation
Grouping: Trade Occupation
If transferred state: Bureau Trade
If recruited state: Agent Employer Trade
Remarks

* In case of Union natives, state farm/location, district and Province.

BYLAE A.

VOORKANT VAN KAART.

Belastingsaanwysingsnommer

Naam (volgens belastingkwitansie)
Domisilie *Unie
Geskatte ouderdom Protektoraat
Huidige adres
Buite-Unie Kaptein/Hoofman
Vorige werk: Bedryf Beroep
Groepering: Bedryf Beroep
Indien oorgeplaas meld: Buro Bedryf
Indien gewerf meld: Agent Werkgewer Bedryf
Opmerkings

* In verband met Unie-naturelle meld plaas/lokasie, distrik en Provinsie.

BACK OF CARD.

RECORD OF SERVICE.

Date(s) of Registration and Reregistration.	Date(s) of Employment.	Employer(s) and Address(es).	Occupation(s).	If Wages not Prescribed, State Wages and Privileges.

AGTERKANT VAN KAART.

WERKREGISTER.

Datum(s) van registrasie en herregistrasie.	Datum(s) van indiensneming.	Werkgewer(s) en adres(se).	Beroep(e).	Indien geen lone voorgeskryf, meld loon en voorregte.

SCHEDULE B.

FACE OF CARD.

Name
Address and District
Telephone Trade
Number in employment

PARTICULARS OF VACANCY/CIES.

Nature and Number of Vacancy/cies.	Number Required.	Period for which Required.

In case of a farmer, state:—
(*a*) Number of farms and extent in morgen
(*b*) Type of farming
(*c*) Number of unemployed male natives over 15 years of age on farm
(*d*) Number of Extra-Union natives in employment

BYLAE B.

VOORKANT VAN KAART.

Naam
Adres en distrik
Telefoon Bedryf
Aantal in diens

BESONDERHEDE VAN VAKATURE(S).

Aard van en aantal vakature(s).	Aantal nodig.	Tydperk waarvoor nodig.

In die geval van 'n boer meld:—
(*a*) Aantal plase en grootte in morge
(*b*) Die soort boerdery
(*c*) Die aantal manlike naturelle bo 15 jaar wat op die plaas is maar nie in diens nie
(*d*) Aantal naturelle van buite die Unie in diens

BACK OF CARD.

LABOUR PROVIDED.

Date(s) of Application/Re-application.	Date(s) on which Provided.	Number Provided.	Wages and Other Privileges.

AGTERKANT VAN KAART.

ARBEID VERSKAF.

Datum(s) van aansoek/heraansoek.	Datum(s) waarop verskaf.	Aantal verskaf.	Loon en ander voorregte.

SCHEDULE C.

RETURN TO REGIONAL BUREAU FOR THE PERIOD 1–15 / 16–31 _____ 1952.

Labour Bureau_____

Supply and Demand.	Agriculture.	Mines and Quarries.	Factories and Industries.	Building Industry.	Government Departments.	Railways.	Municipalities.	Provincial Administration.	Commerce.	Hotels, Flats and Boarding-houses.	Domestic Servants.	Total.
Number not placed in Employment.....												
Unfilled Vacancies.....												

Remarks by Employment Officer_____

_____

_____

_____

Employment Officer.

Date_____

BYLAE C.

OPGAWE AAN STREEKSBURO VIR DIE TYDPERK 1 tot 15 / 16 tot 31 _____ 1952.

Arbeidsburo_____

Vraag en aanbod.	Landbou.	Myne en steengroewe.	Fabrieke en nywerhede.	Boubedryf.	Staatsdepartemente.	Spoorweë.	Munisipaliteite.	Provinsiale Administrasies.	Handel.	Hotelle, woonstelle en losieshuise.	Huisbediendes.	Totaal.
Aantal nie in werk geplaas nie												
Vakatures nie gevul nie.....												

Opmerkings deur werkverskaffingsbeampte_____

_____

_____

_____

Werkverskaffingsbeampte.

Datum_____

SCHEDULE D.

RETURN TO REGIONAL BUREAU FOR THE MONTH OF..... 1952.

Labour Bureau.....

Labour Supply.	Origin of Workseekers.	Agriculture.	Mines and Quarries.	Factories and Industries.	Building Industry.	Government Departments.	Railways.	Municipalities.	Provincial Administrations.	Commerce.	Hotels, Flats and Boarding-houses.	Domestic Servants.	Total.
Number of workseekers carried forward from previous month	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
Reregistrations.....	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
New registrations.....	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
Total.....	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
Assumed duty in month.....	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
Transferred to other Bureaux....	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
Disappeared.....	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
Surplus at end of month.....	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
Total.....	Union.....												
	Extra Union.....												
	Protectorate.....												
Labour demand.....													
Unfilled vacancies for previous month.....													
Vacancies reported in month.....													
Total.....													
Unfilled vacancies.....													
Labour recruited by agents.....													

Date.....

.....
Employment Officer.

BYLAE D.

OPGAWE AAN DIE STREEKSBURO VIR DIE MAAND_____1952.

Arbeidsburo_____

Arbeidsaanbod.	Herkoms van werksoekers.	Landbou.	Myne en steengroewe.	Fabrieke en nywerhede.	Boubedryf.	Staatsdepartemente.	Spoorweë.	Munisipaliteite.	Provinsiale Administrasies.	Handel.	Hotelle, woonstelle en losieshuise.	Huisbediendes.	Totaal.
Aantal werksoekers van vorige maand oorgedra	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Herregistrasies	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Nuwe registrasies	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Totaal	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Werk aanvaar in maand	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Oorgeplaas na ander buro's	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Verdwyn	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Surplus aan end van maand	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Totaal	Unie												
	Buite Unie												
	Protektoraat												
Arbeidsvraag													
Vakatures van vorige maand nie gevul nie													
Vakatures aangemeld in maand													
Totaal													
Vakatures nie gevul nie													
Arbeid gewerf deur agente													

Datum_____

_____

Werkverskaffingsbeampte.

SCHEDULE E.

RETURN TO CENTRAL BUREAU FOR THE MONTH OF _____ 1952.

Regional Bureau _____

Labour Supply.	Origin of Workseekers.	Agriculture.	Mines and Quarries.	Factories and Industries.	Building Industry.	Government Departments.	Railways.	Municipalities.	Provincial Administrations.	Commerce.	Hotels, Flats and Boarding-houses.	Domestic Servants.	Total.
Number of workseekers carried forward from previous month	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
Reregistrations	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
New registrations	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
Total	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
Assumed duty in month	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
Transferred to other Bureaux	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
Disappeared	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
Surplus at end of month	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
Total	Union												
	Extra Union												
	Protectorate												
Labour demand													
Unfilled vacancies for previous month													
Vacancies reported in month													
Total													
Unfilled vacancies													
Labour recruited by agents													

Date _____

_____
Employment Commissioner.

BYLAE E.

OPGAWE AAN DIE SENTRALE BURO VIR DIE MAAND..... 1952.

Streeksburo.....

Arbeidsaanbod.	Herkoms van werksoekers.	Landbou.	Myne en steengroewe.	Fabrieke en nywerhede.	Boubedryf.	Staatsdepartemente.	Spoorweë.	Munisipaliteite.	Provinsiale Administrasies.	Handel.	Hotelle, woonstelle en losieshuise.	Huisbediendes.	Totaal.
Aantal werksoekers van vorige maand oorgedra	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Herregistrasies.....	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Nuwe registrasies.....	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Totaal.....	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Werk aanvaar in maand.....	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Oorgeplaas na ander buro's.....	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Verdwyn.....	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Surplus aan end van maand.....	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Totaal.....	Unie.....												
	Buite Unie.....												
	Protektoraat.....												
Arbeidsvraag.....													
Vakatures van vorige maand nie gevul nie.....													
Vakatures aangemeld in maand.....													
Totaal.....													
Vakatures nie gevul nie.....													
Arbeid gewerf deur agente.....													

Datum.....

Werkverskaffingskommissaris.

SCHEDULE F.

Regional Labour Bureau.....

RETURN TO DEPARTMENT FOR THE MONTH OF.....
(MOVEMENT OF WORKSEEKERS FROM ONE DISTRICT TO ANOTHER).

Local Labour Bureaux in Region from which Labour has been Moved.	Local Labour Bureaux In or Outside Region to which Labour has been Sent.	Agriculture.	Mines and Quarries.	Factories and Industries.	Building Industry.	Government Departments.	Railways.	Municipalities.	Provincial Administrations.	Commerce.	Hotels, Flats and Boarding-houses.	Domestic Servants.	Total.
GRAND TOTAL.....													

DATE STAMP.

Employment Commissioner.

BYLAE F.

Streeksarbeidsburo.....

OPGAWE AAN DIE DEPARTEMENT VIR DIE MAAND.....
(VERSKUIWING VAN WERKSOEKERS VAN EEN DISTRIK NA 'N ANDER).

Plaaslike arbeidsburo's in die streek vanwaar arbeid verskuif is.	Plaaslike arbeidsburo's binne of buite die streek waarheen arbeid gestuur is.	Landbou.	Myne en steengroewe.	Fabrieke en nywerhede.	Boubedryf.	Staatsdepartemente.	Spoorweë.	Munisipaliteite.	Provinsiale Administrasies.	Handel.	Hotelle, woonstelle en losieshuise.	Huisbediendes.	Totaal.
GROOTTOTAAL.....													

DATUM-STEMPEL.

Werkverskaffingskommissaris.

SCHEDULE G.

FACE OF CARD.

(To be retained by employee).

Telephone No..... Native Labour Bureau.....
Tax Identity Number.....
It is hereby certified that bearer.....
is registered for employment as.....

DATE STAMP.

Employment Officer.

(In the event of employment the employer must *immediately* complete and dispatch the following):—
Tax Identity Number.....
The bearer.....has been employed from.....
as.....(occupation).....at.....per week.

Name of Employer.

Address.....

Telephone.....

BACK OF CARD.
O.H.M.S.
The Employment Officer,

BYLAE G.

VOORKANT VAN KAART.

(Moet deur werknemer behou word).

Telefoon No. _____ Naturelle-arbeidsburo _____
Belastingaanwysingsnommer _____
Hiermee word gesertifiseer dat draer _____
vir werk geregistreer is as _____

DATUM-STEMPEL.

_____
Werkverskaffingsbeampte.

(Indien hy in diens geneem word, moet die werkgewer *onmiddellik* die onderstaande voltooi en in die pos besorg):—
Belastingsaanwysingsnommer _____
Die draer _____ is in diens geneem vanaf _____
as _____ (beroep) _____ teen _____ per week.

_____
Naam van werkgewer.

Adres _____

Telefoon _____

AGTERKANT VAN KAART.
I.D.S.M.
Die Werkverskaffingsbeampte,

_____

✱ No. 2502.] [31 October 1952.

SUSPENSION OF EXEMPTION FROM THE PASS LAWS.—HENDRIK POO.

Under sub-section (2) of section *fourteen* of Proclamation No. 150 of 1934, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, order that the exemption granted on 23rd April, 1951, under Proclamation No. 150 of 1934 to Hendrik Poo by exemption certificate No. 39854/188 shall be and is hereby suspended for a period of twelve months with effect from the 26th September, 1951.

✱ No. 2502.] [31 Oktober 1952.

OPSKORTING VAN VRYSTELLING VAN DIE PASWETTE.—HENDRIK POO.

Kragtens subartikel (2) van artikel *veertien* van Proklamasie No. 150 van 1934, gelas ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, dat die vrystelling verleen op 23 April 1951 kragtens Proklamasie No. 150 van 1934 aan Hendrik Poo by vrystellingsertifikaat No. 39854/188 hierby met ingang van 26 September 1952 vir 'n tydperk van twaalf maande opgeskort word.

No. 22796/170.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 2503.] [31 October 1952.

APPOINTMENT AS ACTING DIRECTOR OF THE ARCHEOLOGICAL SURVEY.

It is hereby notified for general information that Mr. Barend Daniel Malan, professional officer in the Department of Education, Arts and Science, has been appointed to act as Director of the Archeological Survey as from the 3rd November, 1952, during the absence on leave of Prof. Clarence van Riet Lowe.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 2503.] [31 Oktober 1952.

BENOEMING VAN WAARNEMENDE DIREKTEUR VAN DIE ARGEOLOGIESE OPNAME.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Barend Daniel Malan, vakkundige beampte in die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, benoem is om op te tree as Direkteur van die Argeologiese Opname vanaf 3 November 1952 gedurende die afwesigheid met verlof van prof. Clarence van Riet Lowe.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2491.] [31 October 1952.

LAND WITHDRAWN FROM PUBLIC PROSPECTING.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Minister of Mines has withdrawn from public prospecting as from the date of publication hereof, the remaining extent of the farm Bothashoek No. 309, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province.

M.M. 15/1/3636.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2491.] [31 Oktober 1952.

ONTTREKKING VAN GROND AAN PUBLIEKE PROSPEKTERING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *tien* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die resterende gedeelte van die plaas Bothashoek No. 309, distrik Lydenburg, myndistrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal, met ingang van die datum van publikasie hiervan aan publieke prospektering ontrek het.

M.M. 15/1/3636.

✱ No. 2511.] [31 October 1952.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining Districts of Pietersburg, Klerksdorp, Barberton, Pilgrims' Rest and Pretoria, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 19th day of November, 1952.

M.M. 22/1/7 (52).

✱ No. 2511.] [31 Oktober 1952.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg, Klerksdorp, Barberton, Pelgrimsrus en Pretoria, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal) aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. af op die 19de dag van November 1952, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/7 (52).

SCHEDULE.—*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	No. of Claims. *Getal kleims.*	Diagram Number. *Kaart Nommer.*	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van Plaas.*
6176	23778, 23836/37.....	3	858	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lot (*Perseel*) No. 358	Government (*Goewerment*).
6423	Unumbered (*Ongenommer*)	2	—	R. W. Macadam, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Meta Holdings, Limited.
6448	,, ,,	1	—	J. J. Jacobs, Eersteling No. 87.....	,, ,, ,,
6445	,, ,,	1	—	F. S. Mocke, Eersteling No. 87.....	,, ,, ,,
6451	,, ,,	1	—	N. T. Bonacich, Eersteling No. 87.....	,, ,, ,,
6453	,, ,,	4	—	F. S. Mocke, Eersteling No. 87.....	,, ,, ,,

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METAALKLEIMS.*

14131	139098/132, 139134/220...	122	R.M.T. 807	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	Government (*Goewerment*).
17235	Unnumbered (*Ongenommer*)	50	—	J. W. Duffus, Willie No. 481.....	,, ,,
17236	,, ,,	50	—	H. Duffus, Willie No. 481.....	,, ,,
18063	153747/804, 153805/841...	95	R.M.T. 867	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	,, ,,
18064	153930/029.....	100	R.M.T. 867	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	,, ,,
18065	153842/929.....	88	R.M.T. 867	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	,, ,,
18066	154030/129.....	100	R.M.T. 867	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	,, ,,
18067	153675/746.....	72	R.M.T. 867	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	,, ,,
19704	Unnumbered (*Ongenommer*)	24	—	W. Schaap, Mashawa No. 470.....	,, ,,
19881	,, ,,	10	—	P. S. Kruger, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*, Klein Letaba	South African Native Trust (*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
20228	,, ,,	60	—	F. J. P. Kruger, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*), Klein Letaba	,, ,, ,,
20323	,, ,,	50	—	B. J. Pittendrigh, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*), Klein Letaba	,, ,, ,,
20364	,, ,,	36	—	W. H. Oldreive, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*), Klein Letaba	,, ,, ,,
20478	,, ,,	100	—	J. F. van Staden, Kasteel No. 468.....	Government (*Goewerment*).
20479	,, ,,	100	—	C. P. A. Jansen, Kasteel No. 468.....	,, ,,
20480	,, ,,	100	—	N. P. Terblanche, Kasteel No. 468 and (*en*) Begin No. 465	,, ,,
20497	,, ,,	20	—	M. F. McRae, Farrell No. 173.....	,, ,,
20671	,, ,,	100	—	A. J. Kleynhans, Farrell No. 173.....	,, ,,
20672	,, ,,	100	—	J. H. Kleynhans, Farrell No. 173.....	,, ,,
20675	,, ,,	70	—	J. T Benade, Haakdoorns No. 1702.....	South African Native Trust (*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
20762	,, ,,	1	—	A. Lombard, Begin No. 465.....	Government (*Goewerment*).
20826	,, ,,	60	—	R. J. van Eck, Mazunga No. 292.....	,, ,,
20880	,, ,,	100	—	G. J. White, Pafuri Area (*gebied*).....	South African Native Trust (*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
20881	,, ,,	100	—	S. Weideman, Pafuri Area (*gebied*).....	,, ,, ,,
20882	,, ,,	100	—	W. A. Nel, Pafuri Area (*gebied*).....	,, ,, ,,
20884	,, ,,	100	—	A. White, Pafuri Area (*gebied*).....	,, ,, ,,
20949	,, ,,	100	—	C. G. Steenkamp, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 181/85	Government (*Goewerment*).

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	No. of Claims. *Getal kleims.*	Diagram Number. *Kaart Nommer.*	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van Plaas.*
20964	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	J. P. J. Liversage, Haenertsburg Lot (*Perseel*) No. 251	Government (*Goewerment*).
20965	,, ,,	100	—	C. Liversage, Haenertsburg Lot (*Perseel*) No. 251	,, ,,
20969	,, ,,	80	—	R. J. J. Meinesz, Try No. 214.....	,, ,,
16789	153411/24.....	14	858	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	,, ,,
16831	153336/410.....	75	858	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	,, ,,
17150	153306/35.....	30	858	North Welcome Gold Mining Company, Limited, Haenertsburg Lots (*Persele*) Nos. 223, 224, 358	,, ,,
18770	Unnumbered (*Ongenommer*)	85	—	H. M. Warren, Farrell No. 173.....	,, ,,
19196	,, ,,	13	—	C. W. T. Pittendrigh, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*) Klein Letaba	South African Native Trust (*Suid-Afrikaanse Naturelletrust*).
20086	,, ,,	100	—	J. J. Bright, Appingendam No. 469.....	Government (*Goewerment*).
20087	,, ,,	100	—	H. M. Brussow, Appingendam No. 469.....	,, ,,
20088	,, ,,	100	—	N. S. Wallace, Appingendam No. 469.....	,, ,,
20089	,, ,,	100	—	S. R. Hurwitz, Appingendam No. 469.....	,, ,,
20452	,, ,,	100	—	W. Pohlmann, Lamula No. 294.....	,, ,,
20500	,, ,,	75	—	R. C. Lovemore, Mooihoek No. 576.....	South African Native Trust (*Suid-Afrikaanse Naturelletrust*).
20559	,, ,,	100	—	W. Levine, Wonderkop No. 503.....	,, ,, ,,
20560	,, ,,	100	—	F. I. Booyse, Wonderkop No. 503.....	,, ,, ,,
20561	,, ,,	100	—	R. C. Levine, Wonderkop No. 503.....	,, ,, ,,
20630	,, ,,	30	—	J. T. Benade, Haakdoorns No. 1702.....	,, ,, ,,
20873	,, ,,	100	—	F. A. Feistel, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*), Pafuri area (*gebied*)	,, ,, ,,
20874	,, ,,	100	—	M. Müller, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*), Pafuri area (*gebied*)	,, ,, ,,
20875	,, ,,	100	—	E. O. Müller, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*) Pafuri area (*gebied*)	,, ,, ,,
20877	,, ,,	50	—	H. W. Pretorius, Unsurveyed Land (*Onopgemete grond*), Klein Letaba	,, ,, ,,
20890	,, ,,	50	—	M. M. Hattingh, Haenertsburg Lot (*Perseel*) No. 251	Government (*Goewerment*).
20896	,, ,,	100	—	T. Botha, Thankerton No. 527.....	,, ,,
20947	,, ,,	100	—	P. J. H. van der Bergh, Haenertsburg Lot (*Perseel*) No. 280	South African Native Trust (*Suid-Afrikaanse Naturelletrust*).
20948	,, ,,	100	—	M. J. van der Bergh, Haenertsberg Lot (*Perseel* No. 280	,, ,, ,,
20978	,, ,,	11	—	F. Gallay, Begin No. 465.....	Government (*Goewerment*).
20982	,, ,,	100	—	J. G. B. Coad, Shobi No. 292.....	,, ,,
20983	,, ,,	100	—	M. L. S. Coad, Shobi No. 292.....	,, ,,
20987	,, ,,	100	—	J. S. H. Alberts, Weltevreden No. 74.....	South African Native Trust (*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.*
20989	,, ,,	60	—	J. C. Alberts, Weltevreden No. 74.....	,, ,, ,,
20505	,, ,,	100	—	C. R. Kleynhans, Begin No. 465.....	Government (*Goewerment*).
20513	,, ,,	100	—	S. E. Kleynhans, Begin No. 465.....	,, ,,
20544	,, ,,	100	—	A. J. Cruywagen, Appingendam No. 459....	,, ,,
20543	,, ,,	100	—	G. F. van R. de la Rey, Appingendam No. 469	,, ,,
20546	,, ,,	100	—	M. C. Booysens, Appingendam No. 469.....	,, ,,
20550	,, ,,	100	—	B. S. de la Rey, Appingendam No. 469.....	,, ,,
20908	,, ,,	25	—	J. C. Alberts, Weltevreden No. 74.....	South African Native Trust (*Suid-Afrikaanse Naturelletrust*).
20922	,, ,,	36	—	T. N. Coetzee, Farrell No. 173.....	Government (*Goewerment*).
20923	,, ,,	100	—	A. J. Coetzee, Farrell No. 173.....	,, ,,
21018	,, ,,	50	—	M. M. C. W. Liversage, Haenertsburg Lot (*Perseel*) No. 295	,, ,,

MINING DISTRICT KLERKSDORP.—*MYNDISTRIK KLERKSDORP.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

3038	13033/77, 13128/47, 13150/7, 13178/97, 13228, 13247/8, 13267/8, 13283/92	108	R.M.T. 1818	New Central Witwatersrand Areas, Limited, Eleazar No. 18	W. J. Jooste and others (*en andere*).
3038	13158/67, 13198/227, 13028/32, 13148/9, 13229/246, 13249/50, 13265/6, 13269/70, 13278/282, 13293/307 13328/57, 13378/84, 13478/519, 13990/2, 14140/59	193	R.M.T. 1817	New Machavie Gold Mining Company, Limited, Eleazar No. 18	W. J. Jooste and others (*en andere*).
3381	Unnumbered (*Ongenommer*)	8	—	J. C. Morgenrood, Windheuvel No. 206.....	G. S. de Kock de Waal.

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—*MYNDISTRIK BARBERTON.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

4822	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	H. M. van Staden, Kaapsche Hoop.....	Government (*Goewerment*).
4861	,, ,,	1	—	D. M. Burgers, Kaapsche Hoop.....	,, ,,

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELEMETAALKLEIMS.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	No. of Claims. *Getal kleims.*	Diagram Number. *Kaart Nommer.*	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van Plaas.*
8378	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	S. Freedman, Kaapsche Hoop	Government (*Goewerment*).
8383	,, ,,	100	—	L. J. van der Merwe, Kaapsche Hoop	,, ,,
8388	,, ,,	50	—	M. A. Assad, Kaapsche Hoop	,, ,,
8389	,, ,,	95	—	M. M. Assad, Kaapsche Hoop	,, ,,
9283	,, ,,	100	—	W. J. H. Dimond, Kaapsche Hoop	,, ,,
9284	,, ,,	100	—	J. Gleisner, Kaapsche Hoop,	,, ,,
10216	,, ,,	1	—	E. G. Sparg, Kaapsche Hoop	,, ,,
11741	,, ,,	100	—	E. F. Pohl, Kaapsche Hoop	,, ,,
11749	,, ,,	100	—	A. E. Pohl, Kaapsche Hoop	,, ,,
11757	,, ,,	3	—	R. Lambourn, Kaapsche Hoop	,, ,,
10657	71991/72027, 83328	38	R.M.T. 788	A. P. Burger, Steynsdorp	,, ,,
10913	71941/90	50	R.M.T. 788	W. B. Ulyate, Steynsdorp	,, ,,
11169	Unnumbered (*Ongenommer*)	5	—	E. G. Sparg, Kaapsche Hoop	,, ,,
11416	,, ,,	2	—	J. Parkin, Steynsdorp	,, ,,
11545	,, ,,	100	—	G. G. F. Stoltz, Steynsdorp	,, ,,
11659	,, ,,	20	—	J. E. A. Snyman, Barberton	,, ,,
11717	,, ,,	100	—	C. A. Nel, Kaapsche Hoop	,, ,,
11727	,, ,,	100	—	E. G. Redelinghuys, Kaapsche Hoop	,, ,,
11728	,, ,,	100	—	P. V. Long-Innes, Kaapsche Hoop	,, ,,
11729	,, ,,	100	—	L. Isaacs, Kaapsche Hoop	,, ,,
11730	,, ,,	100	—	M. Baumann, Kaapsche Hoop	,, ,,
11731	,, ,,	100	—	I. M. Baumann, Kaapsche Hoop	,, ,,
11751	88592/647	56	R.M.T. 830	H. S. Webb, Barberton	,, ,,
11764	,, ,,	24	—	D. M. Burgers, Kaapsche Hoop	,, ,,
11768	,, ,,	35	—	F. G. Bamber, Kaapsche Hoop	,, ,,
11769	,, ,,	35	—	J. M. M. Myburgh, Kaapsche Hoop	,, ,,
11770	,, ,,	35	—	A. J. Myburgh, Kaapsche Hoop	,, ,,
11771	,, ,,	35	—	A. V. Bamber, Kaapsche Hoop	,, ,,
11772	,, ,,	35	—	H. J. Myburgh, Kaapsche Hoop	,, ,,
11787	,, ,,	100	—	F. W. I. Maxwell, Barberton	,, ,,

MINING DISTRICT OF PILGRIMSREST.—*MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

16166	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	J. J. Cornelius, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Limited.
16564	,, ,,	4	—	J. S. Hunlun, Kranskloof No. 143 Portion (*Gedeelte*) "B"	A. I. Burger.
16460	,, ,,	1	—	E. U. Hawthorn, Berlyn No. 458	Government (*Goewerment*).
16042	,, ,,	2	—	J. A. E. Jordan, Lisbon No. 9	,, ,,
16097	,, ,,	1	—	J. A. E. Jordan, Lisbon No. 9	,, ,,
16210	,, ,,	1	—	J. A. E. Jordan, Lisbon No. 9	,, ,,
16222	,, ,,	2	—	J. A. E. Jordan, Lisbon No. 9	,, ,,
14636	,, ,,	12	—	J. M. Robinson, Lisbon No. 9	,, ,,
15319	,, ,,	4	—	M. E. Rowlands, Ceylon No. 218	,, ,,
16556	,, ,,	3	—	J. F. Bornman, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Limited.
16578	,, ,,	1	—	M. J. Erasmus, Nooitgedacht No. 266	,, ,,
16534	,, ,,	2	—	M. J. Erasmus, Nooitgedacht No. 266	,, ,,
16606	,, ,,	4	—	H. R. Kumst, Finsbury No. 367	,, ,,
11730	,, ,,	1	—	F. P. Nevé, Nooitgedacht No. 266	,, ,,
16549	,, ,,	5	—	H. D. W. Prigge, Erasmus No. 44	Lydenburg Estates, Limited.
10560	848/49	2	1572	G. H. Lines, Ledouphine No. 457	Mineral Holdings, Limited.
12987	850/52	3	1572	G. H. Lines, Ledouphine No. 457	Mineral Holdings, Limited.
15916	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	J. M. Robinson, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Limited.
15991	,, ,,	1	—	J. M. Robinson, Nooitgedacht No. 266	,, ,,
16099	,, ,,	11	—	J. P. Donovan, Nooitgedacht No. 266	,, ,,
16552	,, ,,	6	—	L. Viret, Berlyn No. 458	Government (*Goewerment*).
16554	,, ,,	1	—	A. S. Hertz, Ceylon No. 218	,, ,,
16558	,, ,,	1	—	H. G. Browne, Natalshoop No. 14	J. H. Mare and others (*en andere*).
16572	,, ,,	8	—	F. P. Goold, Berlyn No. 458	Government (*Goewerment*).
16573	,, ,,	15	—	F. P. Goold, Lisbon No. 9	,, ,,
16586	,, ,,	1	—	C. H. du Toit, Natalshoop No. 14	J. H. Mare and others (*en andere*).
16600	,, ,,	10	—	F. G. Barkhuizen, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Limited.

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELEMETAALKLEIMS.*

3365	Unnumbered (*Ongenommer*)	15	—	C. J. Markus, Graskop No. 27	Government (*Goewerment*).
2957	,, ,,	30	—	H. M. Williams, Mount Anderson	,, ,,
2968	,, ,,	94	—	K. Williams, Mount Anderson	,, ,,
1321	,, ,,	23	—	J. H. le Roux, Little Joker No. 353	,, ,,
2882	,, ,,	5	—	J. H. le Roux, Little Joker No. 353	,, ,,
3374	,, ,,	100	—	J. J. Steyn, Graskop No. 27	,, ,,

DIGGERS CLAIMS.—*DELWERSKLEIMS.*

874	30302	1	3301	R. K. Buchanan, Waterval No. 48 (S.P./*S.G.*)	Government (*Goewerment*).

MINING DISTRICT OF PRETORIA.—*MYNDISTRIK PRETORIA.*

171	Unnumbered (*Ongenommer*)	4	—	J. J. Badenhorst, Batavia No. 858	Government (*Goewerment*).

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2479.] [31 October 1952.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANT ACT, No. 13 OF 1929.

AMENDED REGULATION.

TUBERCULOSIS TESTED MILK.

It is hereby notified for general information, that the Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by section *forty-two* and sub-section (2) of section *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929) intends amending the regulations promulgated under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, by the insertion after regulation 7 (13) of the following new regulation:—

"TUBERCULOSIS TESTED MILK.

7. (14) No person shall sell as milk, milk which is advertised or described as 'tuberculosis free' or 'tuberculin tested' or 'produced by herds free from bovine tuberculosis', or by any such similar expression unless such person is the holder of a current annual certificate issued by the Director of Veterinary Services in respect of an accredited bovine tuberculosis tested herd, or a copy of such certificate certified as a true copy by the holder of the original thereof."

Interested persons or bodies are invited to submit criticism of this draft regulation within three months from the date hereof, to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2479.] [31 Oktober 1952.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS No. 13 VAN 1929.

GEWYSIGDE REGULASIE.

TUBERKULIEN-GETOETSTE MELK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee-en-veertig* en subartikel (2) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), van voorneme is om die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, te wysig deur die invoeging van die volgende nuwe regulasie na regulasie 7 (13):—

„TUBERKULIEN-GETOETSTE MELK.

7. (14) Niemand mag as melk verkoop, melk wat geadverteer of omskrywe word as „vry van tuberkulose' of „tuberkulien-getoets' of „geproduseer van kuddes vry van bees-tuberkulose' of deur enige soortgelyke uitdrukking nie tensy so 'n persoon die houer is van 'n lopende jaarlikse sertifikaat uitgereik deur die Direkteur van Veeartsenydienste ten opsigte van 'n offisieel-erkende kudde getoets vir beestuberkulose of 'n afskrif van so 'n sertifikaat wat deur die houer van die oorspronklike daarvan as 'n ware afskrif gesertifiseer is."

Belanghebbende persone of liggame word gevra om binne drie maande na die datum hiervan kritiek op hierdie konsepregulasie by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, in te dien.

✱ No. 2504.] [31 October 1952.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION OF MALE NURSES.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred upon him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), as amended, has approved of the amendment of the regulations for the training and examination of male nurses, made by the South African Nursing Council under sub-section (1) of the said section of the said Act and published under Government Notice No. 3111 of the 15th December, 1950, as amended by Government Notice No. 1531 of the 22nd June, 1951, and Government Notice No. 804 of the 10th April 1952, by—

(*a*) the substitution for paragraph (*b*) of regulation 18 of the following:—

"(*b*) On application for admission to the final examination a fee of £5. In the case of a re-entry the fee shall be £2 for each portion of the examination for which a candidate enters. If and when a candidate qualifies, he shall be admitted to the register of male nurses without the payment of any fee.";

(*b*) the addition of the following paragraph (*c*) to regulation 18:—

"(*c*) The examination fees prescribed in paragraph (*b*) shall be applicable to all examinations held after the 1st January, 1953."

✱ No. 2504.] [31 Oktober 1952.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VAN VERPLEGERS.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die regulasies vir die opleiding en eksamineer van verplegers, wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad, ingevolge subartikel (1) van genoemde artikel van genoemde Wet, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 3111 van 15 Desember 1950, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1531 van 22 Junie 1951 en No. 804 van 10 April 1952, afgekondig is, deur—

(*a*) paragraaf (*b*) van regulasie 18 deur onderstaande te vervang:—

„(*b*) By aansoek om toelating tot die finale eksamen, 'n bedrag van £5. In die geval van 'n hereksamen is die bedrag £2 vir elke deel van die eksamen waarvoor die kandidaat inskryf. Indien en sodra 'n kandidaat kwalifiseer, word sy naam in die register vir verplegers opgeneem sonder enige betaling.";

(*b*) onderstaande paragraaf (*c*) in regulasie 18 by te voeg:—

„(*c*) Die eksamengelde soos voorgeskryf in paragraaf (*b*) is van toepassing op alle eksamens wat na 1 Januarie 1953 gehou word."

✱ No. 2505.] [31 October 1952.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN FEVER NURSING, MADE UNDER SECTION *FOUR* OF ACT No. 45 OF 1944.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section *four* of the Nursing Act, 1944 (Act No. 45 of 1944), has approved of the amendment of the Regulations for the Training and Examination for the Certificate in Fever Nursing, made by the South African Nursing Council under the said section of the said Act, and published under Government Notice No. 1124 of the 7th June, 1946, as amended by Notices Nos. 262 of the 7th February, 1947, 494 of the 10th March, 1950, and 1926 of the 11th August, 1950, as follows:—

1. *Regulation* 11.
   (i) Under the heading "Diphtheria", substitute the word "Intubation" for the word "Incubation".
   (ii) Under the heading "Miscellaneous", substitute the words "Acute Anterior Poliomyelitis" for the words "Acute Anterior. Poliomyelitis";
   (iii) Under the heading "Tuberculosis", substitute the words "laryngeal, meningeal," for the words "laryngela, meningela".
2. *Regulation* 19.
   (i) Delete the words "which shall include the registration of the Certificate in Fever Nursing as and additional qualification, if and when the candidate passes the examination".
   (ii) Add the following paragraph at the end of the regulation:—

   "If and when the candidate qualifies the certificate shall be registered as an additional qualification upon payment of the fee of £1. 1s. as prescribed by Government Notice No. 1197 of 13th July, 1945, as amended."

✱ No. 2518.] [31 October 1952.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.—RULES FOR THE REGISTRATION OF ORTHOPAEDIC MECHANICIANS AND SURGICAL APPLIANCE MAKERS IN THE BRANCH OF ARTIFICIAL LIMB MAKERS, ORTHOPAEDIC APPLIANCE MAKERS; SURGICAL BOOTMAKERS; SURGICAL INSTRUMENT MAKERS AND BELT AND TRUSS FITTERS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the amendment of the rules made by the South African Medical and Dental Council under section *thirty-two* of the said Act and published under Government Notice No. 667 of 1951 by—

(1) in rule (1)—

(*a*) the substitution for Note (i) of the following:—

"NOTE (i).—Such qualification shall include a period of experience extending over at least five years in each of the branches in respect of which the applicant applies for regis-

✱ No. 2505.] [31 Oktober 1952.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMENS VIR DIE SERTIFIKAAT IN KOORSVERPLEGING, UITGEVAARDIG INGEVOLGE ARTIKEL *VIER* VAN WET No. 45 VAN 1944.

Die Minister van Gesondheid het, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Verpleegsters, 1944 (Wet No. 45 van 1944), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die Regulasies vir die Opleiding en Eksamens vir die Sertifikaat in Koorsverpleging wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad kragtens genoemde artikel van genoemde Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 1124 van 7 Junie 1946 gepubliseer is, soos gewysig by Kennisgewings Nos. 262 van 7 Februarie 1947, 494 van 10 Maart 1950 en 1926 van 11 Augustus 1950:—

1. *Regulasie* 11.
   (i) Onder die hoof „Difterie of Witseerkeel" vervang die woord „Inkubasie" deur die woord „buisinsetting".
   (ii) Onder die hoof „Allerlei" vervang die woord „kinderverlamming" deur die woord „akute voorste poliomiëlitis".
   (iii) Onder die hoof „Tuberkulose" vervang die woorde „Strothoof, murgvlies" deur die woorde „strottehoof, harsing- en rugmurgvliese".
2. *Regulasie* 19.
   (i) Skrap die woorde „wat registrasie van die Sertifikaat in Koorsverpleging as 'n addisionele kwalifikasie insluit, indien en wanneer die kandidaat in die eksamen slaag".
   (ii) Voeg die volgende paragraaf aan die einde van die regulasie by:—

   „Indien en sodra die kandidaat kwalifiseer word die sertifikaat as 'n addisionele kwalifikasie geregistreer teen betaling van die bedrag van £1. 1s. soos bepaal in Goewermentskennisgewing No. 1197 van 13 Julie 1945, soos gewysig."

✱ No. 2518.] [31 Oktober 1952.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD. — REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN ORTOPEDIESE WERKTUIGKUNDIGES EN VERVAARDIGERS VAN CHIRURGIESE TOESTELLE IN DIE TAK VERVAARDIGERS VAN KUNSLEDEMATE; VERVAARDIGERS VAN ORTOPEDIESE TOESTELLE; VERVAARDIGERS VAN CHIRURGIESE SKOENE; VERVAARDIGERS VAN CHIRURGIESE INSTRUMENTE EN LYFBAND- EN BREUKBANDUITRUSTERS.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom velreen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls gemaak deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel *twee-en-dertig* van genoemde Wet en soos afgekondig onder Goewermentskennisgewing No. 667 van 1951 deur—

(1) in reël (1)—

(*a*) opmerking (i) deur die volgende te vervang:—

„OPMERKING.—(i) Sodanige kwalifikasie sal ondervinding wat strek oor 'n tydperk van ten minste vyf jaar in elk van die takke ten opsigte waarvan die applikant aansoek doen

tration, under recognised authorities in approved institutions; provided that an applicant who has obtained qualifications as detailed in rule 1 (*b*) above in the branches of artificial limb maker, orthopaedic appliance maker and belt and truss fitter, and has had experience as prescribed extending over at least five years in the three branches specified above concurrently, may be granted registration to these three branches; and provided further that an applicant qualified and registered in the manner detailed in the first proviso to this note and who has obtained a qualification as detailed in rule 1 (*b*) above in one or both of the branches surgical boot maker and surgical instrument maker, and has had experience as prescribed extending over at least three years in each branch, may be granted registration in the further branch or branches in which he is qualified in the manner detailed."; and

(*b*) the addition of the following further Note:—

"(iii) Persons who were registered as orthopaedic mechanicians and surgical appliance makers under the provisions of Government Notice No. 2041 of 30th September, 1949, will be deemed to be registered under these rules, and to be qualified in all five branches and these branches will be indicated after their names in the register.";

(2) the deletion in rule 3 of paragraph (*f*).

om registrasie, onder erkende outoriteite in goedgekeurde inrigtings, insluit; met dien verstande dat 'n applikant wat kwalifikasies soos uiteengesit in reël 1 (*b*) hierbo, in die takke van vervaardigers van kunsledemate, vervaardigers van ortopediese toestelle en lyfband- en breukbanduitrusters behaal het, en wat ondervinding soos voorgeskryf, en wat strek oor 'n tydperk van minstens vyf jaar, in die drie takke hierbo genoem gelyktydig gehad het, geregistreer mag word in hierdie drie takke; en met dien verstande dat 'n applikant wat gekwalifiseer en geregistreer is op die wyse soos uiteengesit in die eerste bepaling tot hierdie opmerking, en wat 'n kwalifikasie behaal het soos uiteengesit in regulasie 1 (*b*) hierbo, in een of albei van die takke, vervaardiger van chirurgiese skoene en vervaardiger van chirurgiese toestelle, en wat ondervinding opgedoen het soos voorgeskryf en wat strek oor 'n tydperk van ten minste drie jaar in elke tak geregistreer mag word in die verdere tak of takke ten opsigte waarvan hy gekwalifiseer is op die wyse soos uiteengesit."

(*b*) die volgende verdere opmerking by te voeg:—

„(iii) persone wat geregistreer was as ortopediese werktuigkundiges en vervaardigers van chirurgiese toestelle kragtens die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 2041 van 30 September 1949, sal beskou word as geregistreer te wees onder hierdie regulasies en as gekwalifiseerd in al vyf takke wat aangedui sal word na hulle name in die register."

(2) paragraaf (*f*) van regulasie 3 te skrap.

✱ No. 2519.] [31 October 1952.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.—RULES FOR THE REGISTRATION OF ORTHOPAEDIC MECHANICIANS AND SURGICAL APPLIANCE MAKERS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act (Act No. 13 of 1928), has approved that the rules made by the South African Medical and Dental Council under section *thirty-two* of the said Act and published under Government Notice No. 2041 of 1949, be rescinded.

✱ No. 2519.] [31 Oktober 1952.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD. — REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN ORTOPEDIESE WERKTUIGKUNDIGES EN VERVAARDIGERS VAN CHIRURGIESE TOESTELLE.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring daaraan geheg dat die reëls opgestel deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel *twee-en-dertig* van genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2041 van 1949, teruggetrek word.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information:—

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 866 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 866 VAN 1952.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hiermee bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word

8th December, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section 1 (*c*) of section *three* of the Act:—

indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 8 Desember 1952, ontvang word nie:—

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
6438/52.....	Lot/*Perseel* NAP.....	Bounded by Napier Street, Lot No. R. 10, remainder of Lot No. R. 6, Portion 1 of Lot No. R. 6, remainder of Power Station Site and Bowkers Park Creamery Site/*Begrens deur Napierstraat, Perseel No. R.* 10, *resterende gedeelte van Perseel No. R.* 6, *Gedeelte* 1 *van Perseel No. R.* 6, *resterende gedeelte van Power Station Site en Bowkers Park Creamery Site*	Municipality/*Munisipaliteit* King William's Town	13,330 sq. ft./*vk. vt.*
6457/52.....	Lot/*Perseel* Q.R. St. James	Bounded by Kimberley Road, Quarterdeck Road, remainder of Lot No. 1A, remainder of Lot Seahurst, and Portion A of Lot Seahurst/*Begrens deur Kimberleyweg, Quarterdeckweg, resterende gedeelte van Perseel No.* 1*A, resterende gedeelte van Perseel Seahurst en Gedeelte A van Perseel Seahurst*	Municipality/*Munisipaliteit* Cape Town	896 sq. ft./*vk. vt.*
6473/52.....	Farm/*Plaas* Smauswani-Suid	Bounded by Smauswani-Noord, Portion 2 of Annex Malakgohli, remainder of Annex Malakgohli, Portion 1 of Annex Malakgohli, remainder of Donegal, remainder of 5 KL., Brandziekfontein and O'Donovan's Land/*Begrens deur Smauswanie-noord, Gedeelte* 2 *van Annex Malakgohli, resterende gedeelte van Annex Malakgohli, Gedeelte* 1 *van Annex Malakgohli, resterende gedeelte van Donegal, resterende gedeelte van* 5 *KL., Brandziekfontein, en O'Donovan's Land*	Kuruman.....	1609·1557 morgen/*morg.*
6472/52.....	Farm/*Plaas* Smauswani-Noord	Bounded by Smauswani-Suid, O'Donovan's Land, Evendale, remainder of Portion 1 of Lincoln, Portion 3 of Lincoln, Toch Gekry and Portion 2 of Annex Malakgohli/*Begrens deur Smauswani-Suid, O'Donovan's Land, Evendale, resterende gedeelte van Gedeelte* 1 *van Lincoln, Gedeelte* 3 *van Lincoln, Toch Gekry en Gedeelte* 2 *van Annex Malakgohli*	Kuruman.....	1608·3370 morgen/*morg.*
447/51.....	Lot/*Perseel* Cuyl No. 1...	Bounded by Erven Nos. 33, 31, 29, Lot No. M. 36, Mitchell and Cuyler Streets/*Begrens deur Erwe Nos.* 33, 31, 29, *Perseel No. M.* 36, *Mitchell- en Cuylerstraat*	Municipality/*Munisipaliteit* Uitenhage	4,096 sq. ft./*vk. vt.*
435/51.....	Lot/*Perseel* Mitchell B.....	Bounded by Cuyler Street, remainder of Erf No. 27½, portion of Erf No. 27½, John Street, remainder of Erf No. 29, portion of Erf No. 29, portion of Erf No. 29, remainder of portion of Erf No. 29, remainder of portion of Erf No. 29, subdivisions No. 1, 2, and 3, Baird Street, Lot No. M. 10, remainder of Lot Mitchell No. A, Lot No. M. 42, Baird Street, remainder of Portion 1 of Erf No. 31, Portion 2 of Erf No. 31, Portion 3 of Erf No. 31, Portion 4 of Erf No. 31, remainder of Erf No. 31, John Street, Erf No. 29, and Lot Cuyl No. 1/*Begrens deur Cuylerstraat, resterende gedeelte van Erf No.* 27½, *gedeelte van Erf No.* 27½, *Johnstraat, resterende gedeelte van Erf No.* 29, *gedeelte van Erf No.* 29, *gedeelte van Erf No.* 29, *resterende gedeelte van gedeelte van Erf No.* 29, *resterende gedeelte van Erf No.* 29, *onderverdelings Nos.* 1, 2 *en* 3, *Bairdstraat, Perseel No. M.* 10, *resterende gedeelte van Perseel Mitchell No. A, Perseel No. M.* 42, *Bairdstraat, resterende gedeelte van Gedeelte* 1 *van Erf No.* 31, *Gedeelte* 2 *van Erf No.* 31, *Gedeelte* 3 *van Erf No.* 31, *Gedeelte* 4 *van Erf No.* 31, *resterende gedeelte van Erf No.* 31, *Johnstraat, Erf No.* 29 *en Perseel Cuyl No.* 1	Municipality/*Munisipaliteit* Uitenhage	2·8264 morgen/*morg.*

9–17–24–31

✱ NOTICE No. 931 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said dagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the

✱ KENNISGEWING No. 931 VAN 1952.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien

29th December, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section three of the Act:—

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
6958/52.....	Zeekoe Vlei West No. 3	Bounded by Bekkers Kraal, Cape Town Commonage (Section No. 6), Remainder Part B of Grassy Park and Zeekoe Vlei West No. 2/*Begrens deur Bekkers Kraal, Kaapstadmeent (Seksie No. 6), Resterende gedeelte Part B van Grassy Park en Zeekoe Vlei West No.* 2	Municipality Cape Town / *Munisipaliteit Kaapstad*	30·7283 morgen/*morg.*
6327/52.....	Erf No. 1691.....	Bounded by Church Street, River Street, Commonage and middle of Diep River/*Begrens deur Kerkstraat, Rivierstraat, Meent en middel van Dieprivier*	Municipality Malmesbury / *Munisipaliteit Malmesbury*	1·1722 morgen/*morg.*
2084/52.....	Farm/*Plaas* Clalumna East	Bounded by high water mark of Chalumna River, Lot Nos. 38, 39, 37, 36 Annex, Lot No. 35 Annex, Section No. 35, Shelbers Stream and high water mark of Indian Ocean/*Begrens deur hoogwaterlyn van Chalumnarivier, Persele Nos.* 38, 39, 37, 36 *Annex, Perseel No.* 35 *Annex, Seksie No.* 35, *Shelbersstroom en hoogwaterlyn van die Indiese Oseaan*	East London/*Oos-Londen*	159 morgen/*morg.*
4007/52.....	Farm/*Plaas* Doornriviersvlei Outspan	Bounded by the farms Stryd A, Remainder of Stryd, Remainder of SW. Q. 18–5, Goedvertrouw, Lemoenshoek No. 2d, Portion 6 of Weltevreden, Remainder of Lemoenshoek No. 2, and Portion 11 Doorn River Valley/*Begrens deur die plase Stryd A, Resterende gedeelte van Stryd, Resterende gedeelte van SW. Q.* 18–5, *Goedvertrouw, Lemoenshoek No.* 2*d, Gedeelte* 6 *van Weltevreden, Resterende gedeelte van Lemoenshoek No.* 2, *en Gedeelte* 11 *Doorn River Valley*	Swellendam.....	176·5931 morgen/*morg.*

31—7—14—21

The following notice is published for general information:—

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.
30th September, 1952.

NOTICE No. 870 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that, if no objection in writing to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 8th December, 1952, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act:—

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
S.G. No. 3990/1952	The farm/*Die plaas* Websters Drift No.	Bounded by Sub. 2 of the farm Alkerton No. 10921, remainder of the farm Alkerton No. 10921, the farm Delhi No. 13017, Lot No. 3, Umtamvuna Drift No. 3847 and Lot No. F. 1 No. 6305/*Begrens deur onderverdeling* 2 *van die plaas Alkerton No.* 10921, *restant van die plaas Alkerton No.* 10921, *die plaas Delhi No.* 13017, *Perseel No.* 3, *Umtamvuna Drift No.* 3847 *en Perseel No. F.* 1 *No.* 6305	Alfred.....	66·2866 acres.

9-17-24-31

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.
30 September 1952.

KENNISGEWING No. 870 VAN 1952.

OPMETING VAN KROONGROND (NATAL).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van artikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 8 Desember 1952 ontvang word nie:—

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 919 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the following persons have in terms of section 22 (1) (*b*) of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 77 of

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 919 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone kragtens artikel 22 (1) (*b*) van die Mielieregelingskema (Proklamasie No. 77 van

1939), as amended, been appointed as agents of the Board for the purchase of mealies or mealie products from producers of mealies during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

1939), soos gewysig, aangestel is as agente van die Raad om mielies en mielieprodukte gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953, van produsente aan te koop.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

District. *Distrik.*	M.A. No.	Trading Name. *Handelsnaam.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
Amersfoort	1174	Amersfoort Meule	P. M. van Zyl	P.O. Box/*Posbus* 24, Amersfoort.
Brits	1445	Greylingspost Supply Stores	H. D. Lurie & H. Lurie	Greylingspost No. 66, P.O./*Pk.* de Wildt.
Christiana	2065	Fick se Meule	C. H. & H. A. Fick	Hoofd Street/*-straat*, Christiana.
Groblersdal	2234	Volschenk Rollermeule	C. J. Volschenk	P.O. Box/*Posbus* 51, Groblersdal.
Harrismith	1443	Gray Bros. & Co. (Pty.), Ltd.	Gray Bros. & Co. (Pty.), Ltd.	Central Store, P.O./*Pk.* Witzieshoek.
Koppies	358	Hoekmeule	C. J. van Rooyen	P.O. Box/*Posbus* 39, Koppies.
Kroonstad	2755	The Premier Milling Co., Ltd.	The Premier Milling Co., Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 154, Kroonstad.
Potchefstroom	857	Losberg Roller Mills & Malt Manufacturers	I. & N. Sandler	P.O. Box/*Posbus* 15, Fochville.
	168	Scandinavia-Winkel	G. J. du Toit	Taaiboschbult No. 13, P.O./*Pk.* Scandinavia.
Potgietersrus	237	Potgietersrust Produce Co.	B. Krikst & H. Solomon	P.O. Box/*Posbus* 68, Potgietersrus.
Springs	497	Coniston Cash Store (Pty.), Ltd.	Coniston Cash Store (Pty.), Ltd.	Brakfontein, P.O. Box/*Posbus* 49, Delmas.
Standerton	1417	Bosmanfontein Stores	S. J. Meyer	P.O./*Pk.* Bosmansfontein, Greylingstad.
Thaba Nchu	308	P. Gird	P. Gird	P.O./*Pk.* Brandsdrift, Westminster, O.F.S./*O.V.S.*
Viljoenskroon	623	H. Kopelowitz	H. Kopelowitz	Ascension No. 445, P.O./*Pk.* Vierfontein.
Vrede	42	Welkom Winkel	J. C. G. Roelofse	P.O./*Pk.* Ascent, Dist. Vrede.
	2672	Memel Brugmeule	H. F. R. Schäfer	P.O./*Pk.* Memel, Vrede.
Warmbad	1538	De Putten's Store	Joe Friedman	P.O. Box/*Posbus* 97, Warmbad.

✱ NOTICE No. 920 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of section *twenty-eight* (1) (*a*) of the Mealie Control Scheme published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to purchase or otherwise acquire mealies or mealie products from producers during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 920 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone kragtens artikel *agt-en-twintig* (1) (*a*) van die Mielieregelingskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, geregistreer is om mielies en mielieprodukte van produsente gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953, te koop of andersins te verkry.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address of Premises. *Adres van Perseel.*	Postal Address. *Posadres.*
M.T. 6948	854	L. J. Vosloo, Jnr.	Klipfontein, Dist. Bedford, C.P./*K.P.*	P.O. Box/*Posbus* 18, Bedford, C.P./*K.P.*
M.T. 6498	855	Zenzeleni Shop	Building Site/*Bouperseel* No. 357, Mqekezweni Location/*Lokasie*, Dist. Umtata	P.O. Box/*Posbus* 181, Umtata.
M.T. 6739	856	Louwsburg Trading Store	Broedersrust, Dist. Ngotshe	P.O./*Pk.* Louwsburg.
M.T. 4024	857	W. E. Wood	Mgwenyana, Dist. Ngqeleni	P.O. Box/*Posbus* 8, Idutywa.
M.T. 1688	858	N. K. Holder	Mahlungulu, Dist. Xalanga	Mahlungulu, P.O./*Pk.* Cala.
M.T. 1686	859	L. A. McGill	Qumanco, Dist. St. Marks	Qumanco, P.O./*Pk.* Ncora, via/*oor* Sterkstroom.
M.T. 6944	860	Surreyvale Cash Store	Nootiverwacht No. 221, Dist. Vryheid	Surreyvale, P.B./*Ps.* Vryheid.
M.T. 6945	861	Doornkop Kontant Winkel	Oulaer No. 172, Dist. Utrecht	P.O. Box/*Posbus* 18, Newcastle.
M.T. 6946	862	W. S. Jansen	Eenkantlangs, Dist. Utrecht	P.O. Box/*Posbus* 116, Utrecht.
M.T. 3877	863	M. Zuma	Subdivision D A of/*Onderverdeling D A van* Bavaria, Dist. Port Shepstone	Mariostella Mission/*-Sendingstasie*, P.B./*Ps.* Port Shepstone.
M.T. 6940	864	Ntseshe	Hlobe Location/*Lokasie* No. 12, Dist. Nqamakwe	P.O. Box/*Posbus* 93, Idutywa.
M.T. 4715	865	R. Sheppard	Sandspruit B, Mt. Eleas. Fawnleas, Dist. New Hanover	P.B./*Ps.* Fawnleas.
M.T. 6951	866	C. F. Smith	Hlankomo, Dist. Mt. Fletcher	P.O./*Pk.* Charfred, Hlankomo, Maclear.
M.T. 6942	867	Jonathan Mtuntuto	Hombe Location/*Lokasie*, Dist. Lusikisiki	St. Andrews Mission/*-Sendingstasie*, P.O./*Pk.* Lusikisiki.
M.T. 6937	868	S. Majavu	Sizini, Colosa Location/*Lokasie*, Dist. Idutywa	P.O. Box/*Posbus* 13, Idutywa.
M.T. 6941	869	I. J. Coetzer	Mlacu Shop/*Winkel*, Dist. Bizana	Mlacu Shop/*Winkel*, P.B./*Ps.* P.O./*Pk.* Bizana, East Pondoland/*Oos-Pondoland.*
M.T. 5454	870	G. E. Moldenhauer	Gumhill, Dist. St. Marks	Gumhill, P.O./*Pk.* Tsomo.

✱ NOTICE No. 921 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the registration in terms of paragraph B of sub-section (1) of section 28 of the Mealie Control Scheme as published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, of the following persons as mealie millers in respect of the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953, has now been cancelled.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 921 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie kragtens paragraaf B van subartikel (1) van artikel 28 van die Mieliereëlingskema soos gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, van die ondergenoemde persone as mieliemeulenaars ten opsigte van die periode 1 Mei 1952 tot 30 April 1953, nou gekanselleer is.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address of Premises. *Adres van Perseel.*	Postal Address. *Posadres.*
M.M. 5622	11	Alluvium Meule	Alluvium No. 964, Dist. Brandfort	Alluvium, P.O./*Pk.* Glen.
M.M. 621	144	De Villiers Meul	Seekoeifontein No. 179, Dist. Fauresmith	Seekoeifontein, P.O./*Pk.* Steunmekaar.
M.M. 4140	158	Duitsland Plaasmeule	Duitsland No. 220, Dist. Wakkerstroom	P.B./*Ps.* Duitsland, P.O./*Pk.* Wakstroom.
M.M. 5613	161	Dumbarton Store	Farm/*Plaas* Dumbarton No. 230, Dist. Ermelo	P.O. Box/*Posbus* 10, Lothair.
M.M. 5606	182	Esizindeni Trading Store	Location/*Lokasie* No. 5, Esizindeni, Dist. Umzinto	P.O./*Pk.* Hoha.
M.M. 4379	221	Goedehoop Meule	Goedehoop No. 1076 (Part/*Gedeelte* No. 4 of/*van* Blinkwater), Dist. Potgietersrus	Blinkwater, P.O./*Pk.* Crecy.
M.M. 2610	338	S. Kopelowitz	Ascension, Dist. Viljoenskroon	Ascension, P.O./*Pk.* Vierfontein.
M.M. 5055	360	W. J. J. Landman	Derby No. 56, Dist. Piet Retief	P.O. Box/*Posbus* 86, Piet Retief.
M.M. 5297	363	J. M. le Grange	Gransmoor No. 7843, Dist. Bergville	P.O. Box/*Posbus* 133, Bergville.
M.M. 2638	421	E. E. E. McGill	Qumanco, Dist. St. Marks	Qumanco, P.O./*Pk.* Ncora.
M.M. 3605	457	B. Mnguni	Location/*Lokasie* No. T. 6, Dist. Umzinto	C/o—*P/a* Sacred Heart Mission, P.O./*Pk.* Umtwalumi.
M.M. 4546	543	A. J. Pienaar	Koedoeshoek No. 34, Dist. Nelspruit	Koedoeshoek, P.O./*Pk.* Elandshoek.
M.M. 3013	577	R. W. Rawlins	Sigoga, Dist. Matatiele	P.O./*Pk.* Sigoga, Matatiele.
M.M. 817	590	Roadside Roller Meule	Roadside No. 181, Dist. Vrede	P.O./*Pk.* Roadside.
M.M. 4619	632	Sentrale Handelaar	Graspan No. 110, Dist. Delareyville	P.O. Box/*Posbus* 69, Delareyville.
M.M. 1705	675	Standard Roller Mills	Lot No. 3, Block/*Blok* D, Mill Street/*-straat*, Caledon	P.O. Box/*Posbus* 18, Caledon.
M.M. 5209	815	Witklip Mill	Witklip No. 449, Dist. Waterberg	Witklip, P.O./*Pk.* Dryfsand.
M.M. 10	833	Amersfoort Roller Meule	Helm Street/*-straat* 137, Amersfoort	P.O. Box/*Posbus* 24, Amersfoort.
M.M. 7011	958	F. J. O. Jensen	Brandsdrift No. 10, Dist. Ladybrand	P.O./*Pk.* Brandsdrift, Westminster.
M.M. 1230	998	Montagu Rollermeule	Erven/*Erwe* Nos. 381 & 404, Piet Retief Street/*-straat*, Montagu	P.O. Box/*Posbus* 66, Montagu.
M.M. 3305	1123	L. T. E. van Heerden	Alderley, Dist. Elliotdale	Alderley, P.O./*Pk.* Elliotdale.
M.M. 2262	1189	Gideon Meule	Gideon, Dist. Harrismith	Gideon, P.O./*Pk.* Van Reenen.
M.M. 3861	1235	Jacob Booi	All Saints Location/*-Lokasie*, Dist. Engcobo	P.O./*Pk.* All Saints, Engcobo.
M.M. 4599	1250	Osborn Mill	Robert Jojozis Kraal, Tshungwana, Dist. Mt. Frere	Mgungundlovu School/*Skool*, Kinya Store/*-Stoor*, Mt. Frere.
M.M. 496	1253	Brakkloof Meule	Rietfontein No. 716, Dist. Rustenburg	Rietfontein, P.O./*Pk.* Brakkloof.
M.M. 5702	1266	H. F. Weiss	Amatole Basin Trading Site/*-handelsperseel* No. 2, Dist. Middledrift	P.O./*Pk.* Amatole Basin, via/*oor* Middledrift.
M.M. 5707	1278	Mevana Trading Store	Mevana, Dist. Libode	P.O. Box/*Posbus* 35, Lusikisiki.
M.M. 4935	1285	Justome Mill	Portion/*Gedeelte* 5 of/*van* Justome No. 217, Dist. Komga	Justome Farm/*Plaas*, Komga.
M.M. 4629	1303	B. O. Jelley	Mkamela, Dist. Lusikisiki	Mkamela, P.O./*Pk.* Flagstaff.
M.M. 2592	1316	Vaal River Roller Mills	Taaibosbult No. 13, Dist. Potchefstroom	P.O./*Pk.* Scandinavia.
M.M. 5482	569	Rakubu Mill	Ramohgopa Location/*Lokasie* No. 1419, Dist. Zoutpansberg	Rakubu Village, Forest Hill, P.O./*Pk.* Zoekmekaar.

✱ NOTICE No. 922 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the appointments [in terms of section 22 (1) (*b*) of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 77 of 1939)], as amended of the following persons as agents of the Board to purchase mealies or mealie products from producers in respect of the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953, have now been withdrawn.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 922 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aanstellings [kragtens artikel 22 (1) (*b*) van die Mieliereëlingskema (Proklamasie No. 77 van 1939)], soos gewysig, van die volgende persone as agente van die Raad om mielies en mielieprodukte van produsente te koop ten opsigte van die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953, nou teruggetrek is.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

District. *Distrik.*	M.A. No.	Trading Name. *Handelsnaam.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*
Springs	497	Coniston Cash Store	C. W. Pearse	P.O. Box/*Posbus* 49, Delmas.
Viljoenskroon	623	S. Kopelowitz	S. Kopelowitz	Ascension No. 445, P.O./*Pk.* Vierfontein.
Vrede	42	Park Store	P. H. Joubert	P.O./*Pk.* Ascent, Vrede.
Warmbad	1538	De Putten's Store	M. & D. Menachemson	De Putten No. 1127, P.O./*Pk.* Gentsepan.

✱ NOTICE No. 923 VAN 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is noticed for general information that the undermentioned persons have been registered in terms of paragraph B of sub-section (1) of section *twenty-eight* of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, to grind, crush, grist or otherwise process mealies on behalf of other persons during the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 923 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone kragtens paragraaf B van subartikel (1) van artikel *agt-en-twintig* van die Mieliereëlingskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, geregistreer is om gedurende die tydperk 1 Mei 1952 tot 30 April 1953 mielies ten behoewe van ander te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address of Premises. *Adres van Perseel.*	Postal Address. *Posadres.*
M.M. 4994	1397	C. N. van Heerden	Swaluwnest, Dist. Ermelo	P.O. Box/*Posbus* 238, Ermelo.
M.M. 2592	1401	Vaalrivier Roller Meule	Taaibosbult No. 13, Dist. Potchefstroom	P.O./*Pk.* Scandinavia, via/*oor* Potchefstroom.
M.M. 1705	1402	Standard Roller Mills	Lot No. 7, Block/*Blok* F, Mill Street/*-straat*, Caledon	P.O. Box/*Posbus* 18, Caledon.
M.M. 2570	1404	Broadmoor Cash Store (Pty.), Ltd.	Broadmoor, Dist. New Hanover	P.B./*Ps.* Wartburg.
M.M. 5707	1404	R. S. Drew	Mevana, Dist. Libode	P.O. Box/*Posbus* 58, Port St. Johns.
M.M. 5077	1405	Buys Broers	Vrisgewaagd No. 1238, Dist. Weenen	P.O. Box/*Posbus* 74, Weenen.
M.M. 3013	1406	J. L. Wepener	Sigoga, Dist. Matatiele	P.O./*Pk.* Sigoga, via/*oor* Matatiele.
M.M. 3051	1407	Mostert Roller Mills	Dasville, being portion of/*gedeelte van gedeelte* van Grootvlei No. 76, Dist. Heidelberg, Tvl.	P.O. Box/*Posbus* 29, Balfour.
M.M. 5678	1408	Gayelong Stoor	Gayelong No. 1, Dist. Kuruman	Gayelong No. 1, Kuruman.
M.M. 2610	1409	H. Kopelowitz	Ascension No. 445, Dist. Viljoenskroon	Ascension, P.O./*Pk.* Vierfontein.
M.M. 5703	1410	Alfred Smouse	Stand/*Standplaas* No. 787, Blikana Location/*Lokasie* No. 13, Dist. Herschel	P.O./*Pk.* Sterkspruit.
M.M. 817	1411	Roadside Roller Meule	Roadside No. 181, Dist. Vrede	P.O./*Pk.* Roadside.
M.M. 2638	1412	L. A. McGill	Qumanco, Dist. St. Marks	Qumanco, P.O./*Pk.* Ncora, via/*oor* Sterkstroom.
M.M. 496	1413	Brakkloof Meule	Rietfontein No. 716, Dist. Rustenburg	P.O./*Pk.* Brakkloof.
M.M. 5774	1415	Leeuwrivier Meule	Subdivision/*Onderverdeling* 4, Leeuwdrift, Dist. Ladybrand	Mount Lebanon, P.O./*Pk.* Hobhouse.
M.M. 5734	1417	S.T. Mills	Lot No. 568, Eshowe	P.O. Box/*Posbus* 64, Eshowe.
M.M. 5755	1418	Bethel Training College	Lots/*Lotte* Nos. 5 and/*en* 5 (*a*), Butterworth	Bethel Training College/*Opleidingsleidingskollege*, Butterworth.
M.M. 5759	1419	M. J. Cloete	Bolotwa Trading Station/*-Handelsstasie*, Dist. Ngqeleni	Bolotwa, P.B./*Ps.* Umtata.
M.M. 5757	1420	Daggakraal Junior Meule	Daggakraal, Dist. Amersfoort	Daggakraal, P.O./*Pk.* Vlakpoort.
M.M. 5767	1421	W. H. Duvenage	Jonghanshoek No. 132, Dist. Waterberg	P.O./*Pk.* Tretsom.
M.M. 5780	1422	Haakdoorndraai Store	Haakdoorndraai No. 41, Dist. Groblersdal	100 Hoog Street/*-straat*, Pietersburg.
M.M. 5745	1423	E. A. Heger	Mhlatyana Trading Station/*-Handelsstasie*, Dist. Libode	Mhlatyana, P.B./*Ps.* 912, Umtata.
M.M. 5778	1424	F. J. Krugel	Brandkraal No. 1140, Dist. Estcourt.	Brandkraal, P.O./*Pk.* Winterton.
M.M. 5751	1425	Lombaardshoek Winkel	Lombaardshoek No. 2, Dist. Taungs	Lombaardshoek, P.O./*Pk.* Uitvalskop.
M.M. 5770	1427	P. Malinga	Umtame Location/*-Lokasie*, Dist. Msinga	Overtown Government School/*Goewermentsskool*, P.O./*Pk.* Collessie, via/*oor* Dundee.
M.M. 4899	1428	Malongwane Mill	Malongwane, Dist. Msinga	Malongwane, P.O./*Pk.* Pomeroy.
M.M. 5748	1429	J. T. Martens	Broedershoek No. 1343, Dist. Kranskop	Broedershoek, P.B./*Ps.* Greytown.
M.M. 5761	1430	McGill's Hamermeule	Klipdrift No. 129, Dist. Potchefstroom	P.O./*Pk.* Klipdrift, Potchefstroom.
M.M. 5773	1431	Mirage Meule	Mirage No. 328, Dist. Bothaville	P.O./*Pk.* Mirage.
M.M. 5740	1432	C. J. N. Nott	Coetzenberg, Dist. Newcastle	Coetzenberg, P.O./*Pk.* Newcastle.
M.M. 5752	1433	Nqapelani Ma Zulu	Chief/*Hoof* Bangiswe, Location/*Lokasie* No. 6, Port Shepstone	C/o—*P/a* P.O. Box/*Posbus* 73, Port Shepstone.
M.M. 5782	1434	Oerwoud Hamer Meule	Small/*Klein* Elandsfontein No. 695, Dist. Waterberg	Small/*Klein* Elandsfontein, P.O./*Pk.* Ouklip, via/*oor* Warmbad.
M.M. 7565	1435	H. A. Raasch	Mqwangqweni, Dist. Ngqeleni	Mqwangqweni, P.O./*Pk.* Ngqeleni.
M.M. 5758	1436	Riverside Mill	Lot No. 4, Mkunya, Dist. Ixopo	P.O. Box/*Posbus* 13, Umkomaas.
M.M. 5783	1437	Sweetvalley Meule	Sweetvalley No. 675, Dist. Vrede	Sweetvalley, P.O./*Pk.* Bothas Pass/*-pas*, via/*oor* Newcastle.
M.M. 2670	1438	Ventersdorp Water Meule	Hendrik Potgieter Street/*-straat* 2, Dist. Ventersdorp	P.O. Box/*Posbus* 122, Ventersdorp.
M.M. 5779	1439	W. Vorster	Vorstershoek, Dist. Mafeking	P.O. Box/*Posbus* 23, Mafeking.

✱ NOTICE No. 924 OF 1952.

MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the registration [in terms of section *twenty-eight* (1) (*a*) of the Mealie Control Scheme as published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended], of the following persons as mealie traders in respect of the period 1st May, 1952, to 30th April, 1953, has now been cancelled.

By Order of the Board.

J. J. DE BEER,
Secretary.

Mealie Industry Control Board.

✱ KENNISGEWING No. 924 VAN 1952.

MIELIEREËLINGSKEMA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die registrasie [kragtens artikel *agt-en-twintig* (1) (*a*) van die Mielieregelingskema soos gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig], van die ondergenoemde persone as mieliehandelaars ten opsigte van die periode 1 Mei 1952 tot 30 April 1953 nou gekanselleer is.

Op las van die Raad.

J. J. DE BEER,
Sekretaris.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

Registered No. *Geregistreerde No.*	No. of Certificate of Registration. *No. van Registrasiesertifikaat.*	Trading Name. *Handelsnaam.*	Address of Premises. *Adres van Perseel.*	Postal Address. *Posadres.*
M.T. 2070	26	J. H. Beckermann	Bell Rock, Dist. Umtata	Bell Rock, P.O./*Pk.* Darabe, Transkei.
M.T. 1318	35	A. W. Bode	Old Idutywa, Dist. Idutywa	P.O. Box/*Posbus* 23, Idutywa.
M.T. 2657	44	D. W. Bond	Mjika Trading Station/*Handelstasie*, Dist. Tsolo	P.O. Box/*Posbus* 247, Umtata.
M.T. 5352	106	I. A. Cocks	River Mead, Dist. Idutywa	P.O. Box/*Posbus* 38, Idutywa.
M.T. 6913	131	Cotterell & Clarke	Ntangeni, Dist. Bizana	P.B./*Ps.* 804, Port Shepstone.
M.T. 2185	140	Cwebe Trading Store	Cwebe, Dist. Elliotdale	Cwebe Trading Store/-*Handelsstoor* P.O./*Pk.* Elliotdale.
M.T. 6907	168	A. C. du Plessis	Bridge Farm/*Plaas*, Dist. Queenstown	Bridge Farm/*Plaas*, P.B./*Ps.* Imvani
M.T. 6384	188	A. Fernandes	Kanye, Dist. Engcobo	Kanye, P.O./*Pk.* Engcobo.
M.T. 6446	383	P. J. Louw	Erf Nos. 131 & 132, Maclear Street/*straat*, Elliot	P.O. Box/*Posbus* 56, Elliot.
M.T. 6608	402	A. A. Manthe	Thorndale, Dist. St. Marks	Thorndale, P.O./*Pk.* Cofimvaba.
M.T. 1686	418	E. McGill	Qumanco, Dist. St. Marks	Qumanco, P.O./*Pk.* Ncora.
M.T. 1688	419	L. A. McGill	Mahlungulu Trading Station/-*Handelsstasie*, Dist. Xalanga	Mahlungulu, P.O./*Pk.* Cala.
M.T. 6853	486	Sorayi Nobekwa	Dindela Store, Location/*Lokasie* No. 3, Ensikeni, Dist. Umzimkulu	Mangeni School/-*Skool*, P.O./*Pk.* Hoha.
M.T. 6872	680	E. C. Vawda	Palmetfontein, Dannhauser, Dist. Newcastle	P.O. Box/*Posbus* 1, Dannhauser.
M.T. 2687	681	E. C. Vawda	Dragaan, Dist. Newcastle	P.O. Box/*Posbus* 1, Dannhauser.
M.T. 6851	719	Vreda Trading Store	Vreda Farm/*Plaas*, Dist. Newcastle	P.O. Box/*Posbus* 50, Dannhauser...
M.T. 4024	758	H. A. Wood	Mgwenyana, Dist. Ngqeleni	Mgwenyana, P.B./*Ps.* 901, Umtata.
M.T. 6887	782	B. O. du Toit	Zangontshe Trading Station/-*Handelsstasie*, Dist. Bizana	Zangontshe Store/-*Stoor*, P.O./*Pk.* Bizana.
M.T. 5454	808	L. E. Smith	Gum Hill, Dist. St. Marks	Gum Hill, P.O./*Pk.* Tsomo.
M.T. 6498	817	Zenzeleni Shop	Building Site/*Bouperseel* No. 357, Mqekezweni Location/*Lokasie*, Dist. Umtata	P.O. Box/*Posbus* 181, Umtata.

✱ NOTICE No. 925 OF 1952.

KLASERIE RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that the three members of the Board have resigned and that a public Court will be held at 10 a.m. on the 26th day of November, 1952, at the Klaserie Railway station for the election of three members to fill the vacancies.

D. BRINK,
Magistrate, Sabie.

✱ KENNISGEWING No. 925 VAN 1952.

RIVIERRAAD VAN KLASERIERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die drie lede van die Raad bedank het en dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op 26 November 1952 by die spoorwegstasie, Klaserie, gehou sal word vir die verkiesing van drie lede om die vakatures aan te vul.

D. BRINK,
Magistraat, Sabie.

✱ NOTICE No. 926 OF 1952.

SALE OF UNCLAIMED ARTICLES, CAPE TOWN.

An assortment of undelivered and unclaimed articles sent through the post will, on the authority of the Postmaster General, be sold by public auction by Messrs. J. Marcus & Sons at the Post Office Stores Depot, Prestwich Street, Cape Town, at 10 a.m. Tuesday, 9th December, 1952.

A list of the articles to be sold can be inspected at the Returned Letter Offices, Room 414, General Post Office, Cape Town.

✱ KENNISGEWING No. 926 VAN 1952.

VERKOPING VAN ONAFGEHAALDE ARTIKELS, KAAPSTAD.

Op gesag van die Posmeester-generaal sal 'n verskeidenheid onafgelewerde en onafgehaalde artikels wat deur die pos gestuur is, om 10 vm. op Dinsdag, 9 Desember 1952, deur die firma J. Marcus & Sons by die Poskantoorvoorraaddépôt, Prestwichstraat, Kaapstad, per openbare veiling verkoop word.

'n Lys van die artikels wat verkoop sal word, lê ter insae by die Kantoor vir Onafgehaalde Briewe, Kamer 414, Hoofposkantoor, Kaapstad.

✱ NOTICE No. 927 OF 1952.

BLAAUWSKOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. J. J. Fourie and D. J Coetzee, as members of the above-mentioned Board will expire on the 14th December, 1952.

A public court will be held at the residence of Mr. D. J. Coetzee, Blaauwskop, at 4 p.m. on Thursday the 4th December, 1952, for the election of two members to replace the above-named outgoing members.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington,
16th October, 1952.

31-7

✱ NOTICE No. 928 OF 1952.

BRAKBOSEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. N. J. Viviers as a member of the above-mentioned Board will expire on the 14th December, 1952.

A public court will be held at the residence of Mr. A. S. Brink, Brakboseiland, at 9.30 a.m. on Friday, the 5th December, 1952, for the election of a member to replace the above-named outgoing member.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington,
15th October, 1952.

31-7

✱ NOTICE No. 929 OF 1952.

SCHWEIZER-RENEKE IRRIGATION DISTRICT.—CONSTITUTION OF NEW IRRIGATION BOARD: LIST OF VOTERS.

The list of voters for the Schweizer-Reneke Irrigation District, Schweizer-Reneke District, Transvaal, as prepared by the Director of Irrigation in terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, is published hereunder:—

Name.	*No. of Votes.*
Barnard, N.	1
Bezuidenhoudt, M. D. M.	2
Boeyens, T.	5
Böhme, R. G. F.	3
Burger, W. P.	1
Coetzee, P. C. (Mrs.)	1
Cronje, A. C. (Mrs.)	7
De Bruyn, O. J.	2
De la Rey, P. A. M. J.	3
Du Plessis, M. M. E.	1
Fourie, M. J.	2
Goosen, P. A. J.	1
Knox, A. V. (Mrs.)	1
Labuschagne, D. J. K.	2
Lock, H. W.	1
Myburg, H. P. J.	5
Pauw, J. C.	1
Schweizer-Reneke Village Council	10
Scribante, J. L.	1
Stern, H.	1
Stern, R.	1
Union Government	2
Van den Berg, D. J.	1
Van Rensburg, J. D.	2
Van Zyl, G. P.	2
Venter, A.	1
Weber, J. J.	1

It is also notified that a nomination court for the election of six members who will constitute the Schweizer-Reneke Irrigation Board will be held by the Magistrate, Schweizer-Reneke, at 3 p.m. on 4th December, 1952, in the Magistrate's Office, Schweizer-Reneke.

✱ KENNISGEWING No. 927 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN BLAAUWSKOP.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here J. J. Fourie en D. J. Coetzee as lede van bogemelde Raad op 14 Desember 1952 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 4 nm. op Donderdag, 4 Desember 1952, by die woning van mnr. D. J. Coetzee, Blaauwskop, gehou word vir die verkiesing van twee lede in die plek van bogenoemde uittredende lede.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Upington,
16 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 928 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN BRAKBOSEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die heer N. J. Viviers as lid van bogemelde Raad op 14 Desember 1952 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 9.30 vm. op Vrydag, 5 Desember 1952, by die woning van mnr. A. S. Brink, Brakboseiland, gehou word vir die verkiesing van 'n lid in die plek van bogenoemde uittredende lid.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Upington,
15 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 929 VAN 1952.

BESPROEIINGSDISTRIK SCHWEIZER-RENEKE.—SAMESTELLING VAN NUWE BESPROEIINGSRAAD: KIESERSLYS.

Die kieserslys vir die besproeiingsdistrik Schweizer-Reneke, distrik Schweizer-Reneke, Transvaal, soos ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, deur die Direkteur van Besproeiing opgestel, word hieronder gepubliseer:—

Naam.	*Aantal stemme.*
Barnard, N.	1
Bezuidenhoudt, M. D. M.	2
Boeyens, T.	5
Böhme, R. G. F.	3
Burger, W. P.	1
Coetzee, P. C. (mev.)	1
Cronje, A. C. (mev.)	7
De Bruyn, O. J.	2
De la Rey, P. A. M. J.	3
Du Plessis, M. M. E.	1
Fourie, M. J.	2
Goosen, P. A. J.	1
Knox, A. V. (mev.)	1
Labuschagne, D. J. K.	2
Lock, H. W.	1
Myburg, H. P. J.	5
Pauw, J. C.	1
Schweizer-Reneke-dorpsraad	10
Scribante, J. L.	1
Stern, H.	1
Stern, R.	1
Unieregering	2
Van den Berg, D. J.	1
Van Rensburg, J. D.	2
Van Zyl, G. P.	2
Venter, A.	1
Weber, J. J.	1

Daar word ook bekendgemaak dat 'n nominasiehofsitting vir die verkiesing van ses lede wat die Besproeiingsraad van Schweizer-Reneke sal uitmaak, deur die Magistraat, Schweizer-Reneke, om 3 nm. op 4 Desember 1952, in die Magistraatskantoor, Schweizer-Reneke, gehou sal word.

✱ NOTICE No. 930 OF 1952.

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Agriculture has, in terms of section 48 (6) of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 199 of 1940, as amended, approved of the appointment of Mr. C. W. O. Henderson as a member of the Dairy Industry Control Board as a cream producers' member, in the place of the late Mr. A. V. Allan, for the period ending the 9th June, 1953.

✱ NOTICE No. 932 OF 1952.

VERGENOEGD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 18th October, 1952, the undermentioned persons were elected as members of the above-mentioned board for a period of three years with effect from the date of publication hereof:—

1. P. P. Kirstein.
2. J. J. Coetzer.

P. AUCAMP,
Magistrate.

Zeerust, 18th October, 1952.

✱ NOTICE No. 933 OF 1952.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, PORT ELIZABETH.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Port Elizabeth, at 10 a.m. on Wednesday, 3rd December, 1952.

Lists of goods to be sold will be supplied on application, by the Collector of Customs and Excise, Port Elizabeth.

✱ NOTICE No. 934 OF 1952.

REWARD.

Three pounds and/or all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Baviaanspoort Prison during the day of 13th October, 1952:—

PIET NKOSI.

Native male, aged about 30 years; height, 5 ft. 9 in.; hair, black peppercorn; eyes, dark brown and deepset; build, well; forehead, medium; nose, flat; mouth, medium; ears, small; chin, receding; face, oval.

Scars.—Scar on left shoulder; lash marks; operation mark on stomach.

Last known address.—139 Sixteenth Avenue, Alexander Township, Johannesburg.

Address of next-of-kin.—His mother, Ester, resides at same address.

At the time of escape was dressed in red flannel shirt, white jumper and short moleskin trousers.

✱ NOTICE No. 935 OF 1952.

REWARD.

Three pounds and/or all expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict who escaped from the Baviaanspoort Prison during the day of 13th October, 1952:—

BEN DHLAMINI.

Native male, aged about 24 years; height, 5 ft. 5 in.; hair, black peppercorn; eyes, dark brown and deepset; well built; forehead, high; nose, flat; mouth, small; ears, small; chin, receding; face, oval.

Scars.—Lashes marks.

✱ KENNISGEWING No. 930 VAN 1952.

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Landbou die aanstelling van mnr. C. W. O. Henderson, kragtens artikel 48 (6) van die Suiwelproduktebemarkingskema, afgekondig by Proklamasie No. 199 van 1940, soos gewysig, as lid van die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, as roomprodusentelid, in die plek van wyle mnr. A. V. Allan, vir die tydperk eindigende 9 Junie 1953, goedgekeur het.

✱ KENNISGEWING No. 932 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN VERGENOEGD.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting gehou op 18 Oktober 1952, ondergenoemde persone gekies is tot lede van bogenoemde raad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum, van publikasie hiervan:—

1. P. P. Kirstein.
2. J. J. Coetzer.

P. AUCAMP,
Magistraat.

Zeerust, 18 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 933 VAN 1952.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, PORT ELIZABETH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 3 Desember 1952, by die Staatspakhuis, Port Elizabeth, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Port Elizabeth, verkry word.

✱ KENNISGEWING No. 934 VAN 1952.

BELONING.

Drie pond en/of alle redelike koste sal betaal word vir die herinhegtenisneming van ondergenoemde bandiet wat gedurende die dag van 13 Oktober 1952 uit bewaring by die Baviaanspoort-gevangenis ontsnap het:—

PIET NKOSI.

Naturelleman, ongeveer 30 jaar oud; lengte, 5 vt. 9 dm.; hare, swart en peperkorrelagtig; oë, donkerbruin en diepgeset; goeie liggaamsbou; voorhoof, middelmatig; neus, plat; mond, middelmatig; ore, klein; in-ken; gesig, ovaalvormig.

Littekens.—Latmerke; litteken oor linkerskouer; operasiemerk aan maag.

Sy laaste adres was.—Sestiendelaan 139, Alexandernaturelledorp, Johannesburg.

Adres van naasbestaande.—Sy moeder, Ester, woon by dieselfde adres.

Toe hy ontsnap het, was hy in 'n rooi flenniehemp, wit jomper en 'n kort molvelbroek gekleed.

✱ KENNISGEWING No. 935 VAN 1952.

BELONING.

Drie pond en/of alle redelike koste sal betaal word vir die herinhegtenisneming van ondergenoemde bandiet wat gedurende die dag van 13 Oktober 1952 uit bewaring by die Baviaanspoort-gevangenis ontsnap het:—

BEN DHLAMINI.

Naturelleman, ongeveer 24 jaar oud; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, swart en peperkorrelagtig; oë, donkerbruin en diepgeset; goeie liggaamsbou; voorhoof hoog; neus plat; mond, klein; ore, klein; in-ken; gesig, ovaalvormig.

Littekens.—Latmerke.

Last known address.—146 Tenth Avenue, Alexander Township, Johannesburg.

Address of next-of-kin.—Wife, Evelina, resides at same address.

At the time of escape was dressed in red flannel shirt, white jumper and short moleskin trousers.

✱ NOTICE No. 936 OF 1952.

NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Nelspruit Gaol on 11th October, 1952:—

JOHN MABUZA.

Tribal name, Mabuza; chief, Msokwaba; district, Nelspruit; place of birth, Elandshoek; race, Machawa; age, 25 years; build, proportionate; ears, small flat; chin, prominent; face, oval; height, 5 ft. 6 in.; hair, black woolly; complexion, dark brown; marks, nil.

Prisoner was serving a sentence of four months I.H.L. and four lashes with a cane, imposed by the Magistrate, Nelspruit, on 18th July, 1952.

F.P. No. 73921/52.

F.P. Classification: 29 10 17 / 31 M 23

✱ NOTICE No. 937 OF 1952.

TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 18th October, 1952, Mr. R. D. Pollard was re-elected as a member of the Tarka Bridge Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 18th October, 1952.

✱ NOTICE No. 938 OF 1952.

DWARS RIVER RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a Public Court will be held at the Wolseley Magistrate's Office, on Friday, the 5th December, 1952, at 3 p.m., for the election of two members to replace Messrs. B. S. Groenewald and G. Dicey, whose period of office expire on the 22nd December, 1952.

JOHAN DRIESSEN,
Assistant Magistrate.

Magistrate's Office, Wolseley, 15th October, 1952.

✱ NOTICE No. 939 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 43 OF 1952, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 23RD OCTOBER, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.

One (1) native case in the Hendrina District.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

No further cases have been reported from the Seymour municipal area since the notification in Bulletin No. 40 of the 2nd October, 1952.

Sy laaste adres was.—Tiendelaan 146, Alexander-naturelledorp, Johannesburg.

Adres van naasbestaande.—Sy vrou, Evelina, woon by dieselfde adres.

Toe hy ontsnap het, was hy in 'n rooi flenniehemp, wit jomper en 'n kort molvelbroek gekleed.

✱ KENNISGEWING No. 936 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van £3 en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde gevangene wat van die Nelspruit-tronk op 11 Oktober 1952 ontvlug het:—

JOHN MABUZA.

Stamnaam, Mabuza; kaptein, Msokwaba; distrik, Nelspruit; geboorteplek, Elandshoek; ras, Machawa; ouderdom, 25 jaar; liggaamsbou, middelmatig; ore, klein, plat; ken, prominent; gesig, halfrond; hoogte, 5 vt. 6 dm.; hare, peperkorrels; gelaatskleur, donkerbruin; geen merke.

Gevangene het 'n straftyd van vier maande G.H.A. en vier houe met 'n lat ondergaan opgelê deur die Magistraat, Nelspruit, op 18 Julie 1952 vir huisbraak met die doel om 'n misdaad te pleeg.

V.A. No. 73921/52.

V.A.-klassifikasie: 29 10 17 / 31 M 23

✱ KENNISGEWING No. 937 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN TARKABRUG.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 18 Oktober 1952 gehou is mnr. R. D. Pollard herkies is as 'n lid van die Besproeiingsraad van Tarkabrug vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie hiervan.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 18 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 938 VAN 1952.

RIVIERRAAD VAN DWARSRIVIER.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 3 nm. op Vrydag, 5 Desember 1952, by die Magistraatskantoor, Wolseley, gehou sal word vir die verkiesing van twee lede in die plekke van menere B. S. Groenewald en G. Dicey wie se ampstermyne op 22 Desember 1952, verstryk.

JOHAN DRIESSEN,
Assistent-magistraat.

Magistraatskantoor, Wolseley, 15 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 939 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 43 VAN 1952, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 23 OKTOBER 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.

Een (1) naturellegeval in die distrik Hendrina.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Geen verdere gevalle is aangemeld van die munisipale gebied Seymour sedert die aangif in Bulletin No. 40 van 2 Oktober 1952 nie.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Phnom-Penh (Cambodia).

Cholera in Calcutta, Madras (India).

Smallpox in Bombay, Delhi, Madras, Masulipatnam, Nagapatinam (India); Bassein (Burma); Hanoi (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever in Cairo (Egypt); Cochin (India).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Phnom-Penh (Kambodja).

Cholera in Kalkutta, Madras (Indië).

Pokkies in Bombaai, Delhi, Madras, Masulipatnam, Nagapatinam (Indië); Bassein (Birma); Hanoi (Vietnam); Phnom-Penh (Kambodja).

Tifuskoors in Kaïro (Egipte); Cochin (Indië).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 940 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE No. 209 TO MARINERS.

AFRICA: SOUTH-WEST COAST: WALVIS BAY: PELICAN POINT LIGHTHOUSE: ALTERATION TO COLOUR OF TOWER.

It is hereby notified that during the period December, 1952, to February, 1953, the lighthouse at Pelican Point, Walvis Bay, will be painted black with two horizontal white bands each 19 feet in depth and 19 feet apart.

This cancels Notice to Mariners, No. 166 of 14th December, 1949 (Notice No. 4 of 1950).

Johannesburg, 21st October, 1952.
Ref. HBS.68/183.

✱ KENNISGEWING No. 940 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWE-DEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 209 AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDWESKUS: WALVISBAAI: PELICAN - PUNTVUURTORING: VERANDERING VAN KLEUR VAN TORING.

Hierby word bekendgemaak dat die vuurtoring by Pelican-punt, Walvisbaai, gedurende die tydperk Desember 1952 tot Februarie 1953, swart geverf word met twee horisonsale wit bane, 19 voet breed en 19 voet van mekaar.

Kennisgewing No. 166 van 14 Desember 1949 aan Seeliede (Kennisgewing No. 4 van 1950) word hierby gekanselleer.

Johannesburg, 21 Oktober 1952.
Verw. HBS.68/183.

✱ NOTICE No. 941 OF 1952.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that, in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, Theodoris Daniel Godfrey Hartman, a European male of Oersonskraal, in the District of Wolmaransstad, Transvaal, was on the 17th day of October, 1952, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of three (3) years, calculated from the above-mentioned date.

Dated at Wolmaransstad this 20th day of October, 1952.

W. G. VOS,
Magistrate, Wolmaransstad.

✱ KENNISGEWING No. 941 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Theodoris Daniel Godfrey Hartman, 'n blanke man van Oersonskraal in die distrik Wolmaransstad, Transvaal, op die 17de dag van Oktober 1952, kragtens artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie (3) jaar vanaf bovermelde datum te besit.

Geteken te Wolmaransstad op hede die 20ste dag van Oktober 1952.

W. G. VOS,
Magistraat, Wolmaransstad.

✱ NOTICE No. 943 OF 1952.

COMPANIES ACT.

ORDERS OF COURT.—CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that the statement in Notice No. 918 published in the *Government Gazette* No. 4947 of the 24th October, 1952, that " WIRE INDUSTRIES STEEL PRODUCTS AND ENGINEERING COMPANY (COASTAL) LIMITED " was placed under judicial management was incorrect and that no such order or application was received by my office.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Pretoria, 27th October, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 943 VAN 1952.

MAATSKAPPYEWET.

BEVELE VAN DIE HOF.—VERBETERINGS-KENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die verklaring in Kennisgewing No. 918 gepubliseer in die *Staatskoerant* No. 4947 van 24 Oktober 1952, dat „ WIRE INDUSTRIES STEEL PRODUCTS AND ENGINEERING COMPANY (COASTAL) LIMITED " onder geregtelike bestuur geplaas is foutief is en dat geen sodanige bevel of aansoek deur my kantoor ontvang is nie.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Pretoria, 27 Oktober 1952.

✱ NOTICE No. 944 OF 1952.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.

UNCLAIMED MONEYS.

The following list of moneys, having remained unclaimed for a period of more than twelve months, is hereby published in terms of regulation 19 of the regulations published under Government Notice No. 1622 of the 14th July, 1950. Any person claiming payment of any of these amounts should lodge his claim with the Workmen's Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, within one month from date hereof.

In the case of European, Asiatic and Coloured workmen, claims may, for the sake of convenience, be submitted through the office of the nearest Magistrate, Native Commissioner or Department of Labour, and should be in the form of an affidavit containing the claimant's full name and address, the ground on which the claim is based and full particulars of the accident in respect of which the amount was awarded. Native workmen should submit their claims through the nearest Magistrate or Native Commissioner who, if he is satisfied that the applicant is the rightful claimant, will submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment.

Workmen's Compensation Commissioner.

Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 944 VAN 1952.

ONGEVALLEWET, 1941.

ONOPGEËISTE GELDE.

Die bygaande lys van gelde wat vir 'n tydperk van meer as twaalf maande nie geëis is nie, word ooreenkomstig regulasie 19 van die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1622 van 14 Julie 1950, bekendgemaak. Enige persoon wat op betaling van enigeen van hierdie bedrae aanspraak maak moet sy eis binne een maand vanaf die datum van publikasie hiervan by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, indien.

In die geval van Blanke, Asiatiese en Kleurlingwerksmense kan die eise gerieflikheidshalwe deur die kantoor van die naaste Magistraat, Naturellekommissaris of Arbeidskantoor ingedien word en moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring wees, waarin die eiser se volle naam en adres verskyn, tesame met die grond waarop die eis berus, asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor die bedrag toegeken is. Naturellewerksmense moet hulle eise indien deur die naaste Magsitraat of Naturellekommissaris wat, indien hy oortuig is dat die applikant die wettige eiser is, die aansoek dan aan die Ongevallekommissaris vir betaling sal stuur.

Ongevallekommissaris.

Pretoria.

Reference No. *Verwysingsno*	Payee. *Persoon*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag* £ s. d.
CPE. 50/20905....	J. Nolan.....	Cape Province Construction Co. (Pty.), Ltd., Cape.....	2 8 9
CPE. 50/17342....	R. F. du Plessis.....	G. & B. Earthworks and Mining (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	4 2 5
CPE. 50/21594....	D. Steenberg.....	Purcell, Yallop & Everett, Ltd., Ndabeni, C.P./*K P*.....	0 1 3
49/1X220.....	Peter Pencil.....	Department of Agriculture/*Departement van Landbou*, Pretoria.....	48 17 6
CPE. 48/44217....	A. Strever.....	Prospect Eng. (Pty.), Ltd., General Eng. Benoni.....	1 4 2
CPE. 50/31462....	D. Annies.....	National Meat Suppliers, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	0 14 8
CPE. 44/27339....	A. Jass.....	M. B. Mouton, 156 Russel Street/-*straat*, Worcester.....	0 17 2
CPE. 49/39903....	S. Bennet.....	East London Bottling Co. (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*....	1 1 5
CPE. 49/41902....	J. A. van der Westhuizen.....	Pretoria United Daries, Ltd., Pretoria.....	5 1 8
CPE. 49/42296....	F. Davids.....	The Cape Town Shipwrights and Boatbuilders Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 5 11
CPE. 50/1214.....	H. Green.....	Hume Steel (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston.....	6 4 0
CPE. 50/2658.....	K. J. East.....	C. M. Surgeon, Albert Street/-*straat*, Estcourt, Natal.....	0 16 6
CPE. 50/3975.....	H. J. van Zyl.....	Findlay Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg.....	0 4 11
CPE. 50/4027.....	G. A. van As.....	Hippo Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg.....	4 12 4
CPE. 50/4092.....	M. Adrianse.....	Ronden Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*..	0 2 9
CPE. 50/5821.....	W. Goliaths.....	C/o—*P/a* F. Schoeman, Schoemanshoek, Oudtshoorn.....	0 14 3
CPE. 50/6120.....	D. Thiart.....	Hex Boorkontrakteurs (Eiens.), Bpk., Worcester.....	0 14 6
CPE. 50/6255.....	J. C. Michau.....	Amalgamated Packaging Ind., Ltd., Johannesburg.....	0 17 6
CPE. 50/6858.....	M. K. Kluin.....	Chapelat Industries, Ltd., Crown Mines, Johannesburg.....	0 7 10
CPE. 50/7649.....	D. van Rooyen.....	Ceres Dried Fruit Co., Ceres.....	0 4 4
CPE. 50/7686.....	M. Williams.....	Timber Industries (Pty.), Ltd., Humansdorp.....	0 3 9
CPE. 50/7910.....	J. J. van der Merwe.....	Rand Water Board, Johannesburg.....	6 13 8
CPE. 50/8617.....	E. Smith.....	Wearwell Boot Factory (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	0 1 1
CPE. 50/9055.....	S. J. Pretorius.....	Johannesburg Wholesale Meat Supply (Pty.), Ltd.....	0 16 6
CPE. 50/9087.....	D. A. Swart.....	Vermaak & Ungerer, 80 Pim Street/-*straat*, Johannesburg.....	2 12 6
CPE. 50/9134.....	G. Williams.....	H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., P.O. Box/*Posbus* 527, Zuider Paarl....	0 11 3
CPE. 50/9196.....	Hiltonn Campbell.....	Port Elizabeth Boot Co., Ltd., Port Elizabeth.....	0 2 10
CPE. 50/9318.....	L. Houston.....	Airco Engineering, Ltd., Durban.....	0 6 8
CPE. 50/9478.....	L. Ruthanam.....	The Union Whaling Co., Ltd., Durban.....	0 5 4
CPE. 50/10024....	D. Dietrich.....	Cape Town and District Gas Light and Coke Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 2 1
CPE. 50/10118....	K. A. W. Lichtenberg.....	Bloemfontein Eng. Works (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	0 5 3
CPE. 50/10147....	D. Mowers.....	A. R. Sayers, P.O. Box/*Posbus* 48, George.....	0 3 11
CPE. 50/10243....	V. Weinand.....	The London Milliners (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	0 16 4
CPE. 50/10262....	R. Fank.....	H. Jones & Co. (S.A.), Ltd., P.O. Box/*Posbus* 2047, Port Elizabeth..	0 4 8
CPE. 50/10477....	W. P. Ricardo.....	T. I. Furness, P.O. Box/*Posbus* 3409, Johannesburg.....	0 5 3
CPE. 50/10489....	H. Manieveld.....	Hubert Davies & Co., P.O. Box/*Posbus* 1550, Cape Town/*Kaapstad*	3 0 0
CPE. 50/10555....	D. A. Funga.....	Norman & Co., Ltd., P.O. Box/*Posbus* 363, Pretoria.....	0 1 6
CPE. 50/10912....	M. Dowman.....	Union Box Works (Pty.), Ltd., Cape/*Kaap*.....	1 19 1
CPE. 50/11235....	A. Jooste.....	International Sweet Works, Cape Town/*Kaapstad*.....	0 15 3
CPE. 50/11727....	J. Davids.....	The C.T. Shipwrights and Boatbuilders Co., Ltd., Cape Town/*stad*	0 15 0
CPE. 50/11952....	J. D. Oosthuizen.....	The Humus Pedestal Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 16 6
CPE. 50/12226....	J. Klink.....	The Metal Box Co. of S.A., Ltd., Maitland, C.P./*K P*.....	0 5 6
CPE. 50/12510....	A. G. Visser.....	Randse Ko-op. Slagpalewerkers, Bpk., Pim Street/-*straat*, Johannesburg	0 4 11
CPE. 50/12641....	H. J. Claassen.....	Randse Ko-op. Slagpalewerkers, Bpk., Pim Street/-*straat*, Johannesburg	0 4 9
CPE. 50/12660....	J. H. Laas.....	Randse Ko-op. Slagpalewerkers, Bpk., Pim Street/-*straat*, Johannesburg	0 9 2
CPE. 50/13120....	G. Soni.....	Weston Hay Biscuits, Ltd., Pietermaritzburg.....	0 9 3
CPE. 50/13276....	D. J. Eyssen.....	Brink Bros. (Bpk.), Montagu.....	0 9 7
CPE. 50/14563....	J. Williams.....	Union Spinning Mills, Port Elizabeth.....	1 12 3
CPE. 50/14708....	D. Bowden.....	British and Union Distributors (Pty.), Ltd., Durban.....	0 5 11
CPE. 50/14729....	D. J. van der Walt.....	Vanderbijl Engineering Corp., Ltd., Vanderbijlpark.....	0 5 1
CPE. 50/15506....	R. G. Lishman.....	Antelope Leather Glove Factory (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 3 7

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
CPE. 50/15535....	E. Ohlsen.....	The National Trawling and Fishing Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	3 0 0
CPE. 50/15612....	P. Manuel.....	The Shell Co. of S.A., Ltd., P.O. Box/*Posbus* 44, Cape Town/*Kaapstad*	3 12 6
CPE. 50/15682....	T. van der Heever.....	O'okiep Copper Co., Ltd., Nababeep, Namaqualand.....	1 5 8
CPE. 50/15777....	C. Tromp.....	Barlows (Cape), Ltd., Voortrekker Road/*Weg*, Maitland.....	1 4 6
CPE. 50/15786....	R. Fisher.....	Premier Gate, Fence and Wire Co., Cape Town/*Kaapstad*.....	0 8 6
CPE. 50/15837....	H. Fraser.....	Osrin's Bottle Store, Lansdowne, Cape/*Kaap*.....	1 3 5
CPE. 50/16039....	T. Harris.....	National Trawling and Fishing Co., Ltd., Woodstock.....	0 4 4
CPE. 50/16906....	S. Adonis.....	National Trawling and Fishing Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	0 9 7
CPE. 50/17362....	W. Bailey.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	0 8 11
CPE. 50/17613....	G. Palmas.....	W. J. Visser, P.O. Box/*Posbus* 277, Springs.....	8 7 6
CPE. 50/17725....	M. Arries.....	H. Jones & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box/*Posbus* 527, Zuider Paarl....	0 7 0
MAE. 49/30535...	G. Damon.....	C/o—*P/a* A. David & Co., P.O. Box/*Posbus* 205, Kimberley.....	0 2 6
MAE. 50/903.....	J. F. Botha.....	43 Loveday Street/-*straat*, Johannesburg.....	0 4 6
MAE. 50/4335....	E. M. Joubert.....	96 Third Avenue/*Derdelaan*, Melville, Johannesburg.....	0 3 6
MAN. 4475/50....	Simon.....	C/o—*P/a* General and Eng. Co., P.O. Box/*Posbus* 1232, Pretoria....	0 2 3
CPE. 50/16622....	D. E. Smit.....	Leon Robert, Ltd., Johannesburg.....	0 6 2
MAE. 50/7358....	S. Collins.....	13 Barberton Street/-*straat*, Crosby Township/*Stadsgebied*, Johannesburg	1 1 0
MAE. 50/12594...	J. Z. Booysens.....	158 Booysen Street/-*straat*, Pretoria.....	0 5 0
MAE. 50/2452....	W. F. Male.....	43 Auckland Avenue/-*laan*, Auckland Park, Johannesburg.....	0 6 3
VCR. 41/3/50....	Eva Adams.....	C/o—*P/a* F. N. Joseph, P.O. Box/*Posbus* 139, De Aar.....	0 15 8
VCR. 214/5/50...	J. A. Pretorius.....	455 Railway Street/-*straat*, Germiston.....	0 7 5
VCR. 227/5/50...	E. Hatzivasiliou.....	C/o—*P/a* Samo's Fish and Chips Rest., Johannesburg.....	0 10 0
VCR. 253/5/50...	C. P. Cornelissen.....	43 John Knox Street/-*straat*, Bloemfontein.....	2 10 0
V.C.R. 313/5/50..	Rees Fish Rest.....	P.O. Box/*Posbus* 8757, Johannesburg.....	0 6 4
VCR. 331/5/50...	Lucky Bazaar.....	578D Hamilton Road/-*weg*, Newclare, Johannesburg.....	0 1 3
VCR. 348/5/50...	Albert Cabinet Makers.....	20A De Beer Street/-*straat*, Johannesburg.....	0 2 10
VCR. 507/5/50...	R. Bakers (Pty.), Ltd.....	P.O. Box/*Posbus* 3039, Johannesburg.....	3 14 3
VCR. 518/5/50...	G. Golding.....	23 Le Suer Street/-*straat*, Worcester.....	5 0 5
VCR. 204/6/50...	Fortman & Volker.....	Erindale, P.O./*Pk* Swartfolozi, Natal.....	0 4 3
VCR. 219/6/50...	W. J. & A. G. Pelser.....	C/o—*P/a* Hamersma & Van Zyl, Bronkhorstspruit.....	1 16 6
VCR. 306/6/50...	Dawid Wolks, Native Eating House	Vereeniging.....	0 8 0
VCR. 308/6/50...	F. Rieseberg & A. Burber.....	Ye Wayside Inn and Bottle Store, Witbank, Transvaal.....	1 19 6
VCR. 309/6/50...	Femina Photographic Studio (Pty.), Ltd.	Johannesburg.....	1 0 10
VCR. 318/6/50...	Baljore Gunga.....	129 Wiggins Road/-*weg*, Mayville, Durban.....	0 8 2
VCR. 342/6/50...	P. Constaninau.....	Parysia Boot Repairer, P.O. Box/*Posbus* 2379, Johannesburg.....	0 4 8
VCR. 351/6/50...	Lysa Original Fasions (Pty.), Ltd.	Lambooy Building/-*gebou*, Main Street/-*straat*, Johannesburg.....	0 12 4
VCR. 388/6/50...	Moth-Peacehaven.....	604 Vorster Street/--*straat*, Pietersburg.....	0 7 11
VCR. 485/6/50...	R. H. Collyer.....	C/o—*P/a* P.O. Box/*Posbus* 9105, Johannesburg.....	0 3 6
VCR. 546/6/50...	Chubert Fok.....	Cor. of/*Hoek van* Bernard and/*en* Victoria Streets/-*strate*, Sophiatown	0 10 0
VCR. 577/6/50...	L. Bartin.....	Golden Tea Room, Church Street/-*straat*, Johannesburg.....	0 1 2
VCR. 606/6/50...	Sunray Fish and Chip Shop....	48 Alexander Street/-*straat*, Lady Smith, Natal.....	0 5 1
VCR. 622/6/50...	D. C. van Zyl.....	C/o—*P/a* Van Zyl Broers, Kerk Street/-*straat*, Albertinia.....	0 1 8
VCR. 13/7/50....	L. Sefehle.....	West Rand Consolidated Mines, Krugersdorp.....	1 2 11
VCR. 142/7/50...	G. Moosa.....	15 Invery Place, Cape Town/*Kaapstad*.....	0 7 9
VCR. 209/7/50...	Mosaic Wood Floors (Pty.), Ltd.	Springfield, Johannesburg.....	0 13 4
VCR. 213/7/50...	Progressive Industries (Pty.), Ltd.	Kobrun's Building/-*gebou*, Main Road/-*weg*, Diep River, C.P./*K P*	0 6 6
VCR. 281/7/50...	A. J. S. van Staden.....	Stadsaal Haarkappers, Voortrekker Road/-*weg*, Brakpan.....	0 3 8
CPE. 50/18007....	V. Roman.....	Osrin's Bottle Store, Landsdowne Road/-*weg*, Cape Town/*Kaapstad*.	0 11 8
CPE. 50/21750....	G. P. Visser.....	C/o—*P/a* French & Wolton Gray, Kroonstad.....	2 9 6
CPE. 50/9612.....	N. Dhanapalan.....	377 Daval Road/-*weg*, Clairwood, Durban.....	1 1 5
CPE. 50/16011....	P. J. Strydom.....	14 Victoria Road/-*weg*, Casseldale, Springs.....	1 19 2
CPE. 50/27158....	W. Boyce.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep, Namaqualand.....	1 10 0
CPE. 50/27275....	S. Boesak.....	Frootall Mnfrg. (Pty.), Ltd., Kempston Road/-*weg*, Port Elizabeth	4 2 0
VCR. 251/10/50..	Ethne's Dressmakers.....	545 West Street/-*straat*, Durban.....	0 8 0
N. 36005/48.....	Joseph Jambane.....	The Standard Brass, Iron and Steel Foundries, Ltd., Benoni.....	1 14 8
N. 45708/49.....	Joseph.....	Van Ryn Sand Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box/*Posbus* 535, Benoni.....	16 19 1
N. 4268/50.....	Molefane.....	Carrig Diamonds, Ltd., Leicester Mines, P.O./*Pk* Holpan.....	1 8 11
N. 9428/48.....	Dlalongwawa Mtitala.....	The Coronation Brick and Tile, Co., Ltd., Natal.....	2 17 0
N. 9399/44.....	Edward Sekakane.....	Associated Shearing Service, Harrismith.....	31 2 9
N. 11188/44.....	Harry Metetona.....	South-Western Railway Co., Ltd., Knysna.....	4 1 9
N. 11748/44.....	Jantjie.....	Plantations Saw Mills, Ltd., Elliot.....	2 7 2
N. 15607/44.....	Piet Bouwer.....	Bedford Municipality/*Munisipaliteit*.....	1 13 0
N. 15978/44.....	Zacharia Ndumndum.....	The Municipality/*Munisipaliteit* of East London/*Oos-Londen*.....	4 3 4
N. 16500/44.....	Ben Mokoko.....	Vereeniging Steam Bakery, Vereeniging.....	11 7 9
N. 16536/44.....	Mcozwa Debendwana.....	The Vereeniging Brick and Tile Co., Ltd., Vereeniging.....	8 17 2
N. 17009/44.....	Jubele Ndosewe.....	Rand Water Board, P.O. Box/*Posbus* 1127, Johannesburg.....	2 10 4
N. 18403/44.....	Golden.....	H. A. Hanekom, Durban Street/-*straat*, Worcester.....	9 14 10
N. 18914/44.....	Gxakotshana Dwakazi.....	Village Management Board, Ngqeleni.....	0 18 11
N. 19600/44.....	William.....	S.A. Iron and Steel Ind. Corp., Ltd., Vereeniging.....	1 3 1
N. 20121/44.....	Dhlabantu Nyawaza.....	The Vereeniging Brick and Tile Co., Vereeniging.....	8 19 2
N. 20523/44.....	Johannes.....	S.A. Iron and Steel Ind. Corp., Ltd., Pretoria.....	2 11 10
N. 20955/44.....	Jack.....	N. J. Grobler, P.O./*Pk* Cardoville, Johannesburg.....	2 12 11
N. 20957/44.....	Dwanyana Zwelake.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging.....	4 4 7
N. 22448/44.....	John William.....	J. F. Blom, Bedford, C.P./*K P*.....	1 10 0
N. 23119/44.....	Ben Mtoma.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging.....	4 4 6
N. 23266/44.....	Lucas Lehane.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging.....	2 10 10
N. 23533/44.....	Johnson Mthlana.....	Waldemar Ulrica Gudmanz, P.O. Box/*Posbus* 34, Stutterheim.....	4 12 9
N. 23898/44.....	Gilbert.....	Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier.....	2 13 4
N. 24005/49.....	Totoo Gholo.....	Waldemar Ulrica Gudmanz, P.O. Box/*Posbus* 34, Stutterheim.....	4 10 0
N. 24300/44.....	Banjala Malinga.....	Aparte Hout Saer, Morgenzon.....	13 5 9
N. 24653/44.....	April Motang.....	Vereeniging Dairies (Pty.), Ltd., Vereeniging.....	1 4 2
N. 24663/44.....	Claas.....	S.A. Farm Implement Mnfgrs., Ltd., Vereeniging.....	1 17 3
N. 24665/44.....	Johnson.....	S.A. Farm Implement Mnfrs., Ltd., Vereeniging.....	1 6 3
N. 24666/44.....	Charlie Kushu.....	S.A. Farm Implement Mnfrs., Ltd., Vereeniging.....	5 5 6

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 26331/44	Phinias Mogatoe	Sentraal Westelike Ko-operatiewe Maatskappy, Bpk., Potchefstroom	1 5 5
N. 19672/44	Robert Mallane	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging	11 8 5
N. 30109/44	John	African Metals Corp., Vereeniging	3 3 7
N. 26358/44	Daniel	African Cables, Ltd., P.O. Box/*Posbus* 172, Vereeniging	1 4 6
N. 26360/44	Tsoene Sophakela	The Ver niging Brick and Tile Co., P.O. Box/*Posbus* 49, Vereeniging	2 3 11
N. 26413/44	Wilson Sogani	Andrew Webster, 18 Kimberley Road/*-weg*, East London/*Oos-Londen*	6 13 8
N. 26598/44	Senyake Mteli	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging	8 7 10
N. 26599/44	Tobiyunua Rere	Stewart & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging	3 4 8
N. 26765/44	Joseph	Karroo Vleis Boere Ko-op. Mpy., Bpk., Victoria West/*-Wes*	3 18 0
N. 27845/44	Lazarus	S.A. Farm Implement Mnfrs., Ltd., Vereeniging	2 0 4
N. 27373/44	Frans Matabeta	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., P.O. Box/*Posbus* 50, East London/*Oos-Londen*	1 12 8
N. 27847/44	Molekoe	The Union Steel Corp. of S.A., Ltd., Vereeniging	2 14 6
N. 28074/44	Tseko Lesito	Vereniging Brick and Tile Co., P.O. Box/*Posbus* 49, Vereeniging	3 15 5
N. 28079/44	Corneels	Vereeniging Milling Co., Ltd., P.O. Box/*Posbus* 3, Vereeniging	1 10 6
N. 28082/44	Jim	S.A. Iron and Steel Ind. Corp., Ltd., Vereeniging	2 0 4
N. 28087/44	Mtsatsa Nombombo	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., P.O. Box/*Posbus* 74, Vereeniging	7 12 0
N. 28314/44	Kok	Vereeniging Municipality/*Munisipaliteit*, P.O. Box/*Posbus* 35	2 8 7
N. 28444/44	Isaac	African Cables, Ltd., P.O. Box/*Posbus* 172, Vereeniging	2 12 6
N. 29319/44	Jan Nthoma	R. C. Leylands Sawmills and Timber Merchant, P.B./*Ps.* Pietersburg	6 12 2
N. 30110/44	Kleinbooi Mohoba	African Metals Corp., Ltd., Vereeniging	1 10 8
N. 30221/44	George Gase	Municipality/*Munisipaliteit*, East London/*Oos-Londen*	1 16 3
N. 30383/44	James Sitoli	R. C. Leylands Sawmills and Timber Merchants, P.B./*Ps.* Pietersburg	0 6 0
N. 30980/44	Mtoleni Kuzwayo	Illovo Sugar Estates, Ltd., Natal	1 6 2
N. 15961/45	Windred Mjikula	African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*	6 7 7
N. 19683/45	Mafota	Solly Smuloqitz, P.O. Box/*Posbus* 31, Umtata	1 12 8
N. 21063/45	Angus Jakani	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Loxton	0 16 9
N. 21802/45	Jacob Andonis	Whitecross Bakery, Church Street/*-straat*, Fort Beaufort	0 14 1
N. 24166/45	Germani Matzibuko	Buccimazza & Morante, Harts Hill	1 19 10
N. 26174/45	Willem Songwala	African Organic Fertilizers, Graaff-Reinet	1 11 5
N. 26231/45	John Koloka	Municipal Council/*Munisipaleraad*, Potchefstroom	1 14 8
N. 26793/45	Berman Mbasa	Municipality/*Munisipaliteit*, East London/*Oos-Londen*	2 16 1
N. 27147/45	Abraham Makwena	Parys Butchery, P.O. Box/*Posbus* 125, Parys	13 12 4
N. 27227/45	Denne Bennet	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Albany	0 10 0
N. 29409/45	July Kupiso	Municipality/*Munisipaliteit*, East London/*Oos-Londen*	1 16 3
N. 29811/45	Samuel Matoa	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*, P.O. Box/*Posbus* 288, Bloemfontein	5 12 10
N. 30069/45	Kleinbooi	A. van Niekerk, Middelburg High School, Transvaal	11 9 4
N. 31817/45	April	Die Middellandse Melkery, Graaff-Reinet	0 16 8
N. 32092/45	Paulus Schawula	Sukkel Saag Meule, Tzaneen	13 1 10
N. 4011/45	Mealies	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., East London/*Oos-Londen*	1 10 0
N. 4012/46	Jack	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., East London/*Oos-Londen*	1 10 0
N. 4696/46	Klaas Mbela	Tempe Groef, Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	1 6 10
N. 733/46	Mafilia Dlamini	James Cole (Pty.), Ltd., Franklin	3 14 3
N. 8516/46	Munaro Semango	Johannes Frederick Bruwer, Koornpunt	5 3 9
N. 9195/46	Joe Fani	P. H. Booysen, Grahamstown/*stad*	1 4 9
N. 9656/46	David Molandi	Buccimazza & Morante, Harts Hill	3 7 8
N. 9987/46	Jim Kelele	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Albany	1 5 2
N. 11831/46	Robert Nonyongo	Amatola Timber Co. (Pty.), Ltd., Alice	4 10 2
N. 12320/46	Piet	Ficksburg Box Factory, P.O. Box/*Posbus* 95, Ficksburg	1 0 8
N. 12917/46	Lebata Mfukene	Buccimazza & Morante, Harts Hill	4 1 5
N. 16569/46	Sonelisie Katalo	National Portland Cement Co., Ltd., Claremont, Cape/*Kaap*	3 15 6
N. 17091/46	Edwin Joyo	S. Machanick & Co., 58 Strand Street/*-straat*, Cape Town/*Kaapstad*	13 2 4
N. 22365/46	Daniel Monaiza	Municipal Council/*Munisipaleraad*, Potchefstroom	1 14 9
N. 23292/46	Mzamo Tozimi	The Kouch Timber and Firewood Co., Stutterheim	1 18 7
N. 24583/46	Rabie Kezana	Local Board/*Plaaslike Bestuur*, Klipplaat Junction/*-verbinding*, Jansenville	2 2 5
N. 25033/46	Richard Cwaba	John & Kirchner, Wolfridge, C.P./*K P*	5 11 5
N. 30331/46	Bonakele	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Ltd., Breyten	1 17 3
N. 30651/46	Alfred	S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Ltd., Breyten	0 14 6
N. 31289/46	Januarie	Squirrel & Applewell, Wolhuter, Johannesburg	8 9 2
N. 32205/46	Jan Paterson	M. Ziady & Co., 102 Long Street/*-straat*, Bloemfontein	21 0 1
N. 32449/46	Jim Lukas	M. J. Viljoen, 12 Donkin Street/*-straat*, Graaff-Reinet	0 17 3
N. 36800/46	Frans Ramutsula	Waterberg Farmers' Co-operative Society, Naboomspruit	2 14 8
N. 37852/46	George Sangwini	J. R. Urban & Sons, York Street/*-street*, George	4 19 0
N. 38952/46	Munatsi Moyo	Waterberg Farmers' Co-operative Society, Naboomspruit	4 7 5
N. 39485/46	George Nitjolle	Municipality/*Munisipaliteit*, Wolmaransstad	6 17 1
N. 40958/46	Hans Danbuzo	Twin Streams Co-operative Creamery, Matatiele	3 9 9
N. 41107/46	Ebenezer Thom	Municipality/*Munisipaliteit*, Wolmaransstad	1 1 5
N. 41252/46	Albert Tyihikika	George Sannan, 1 Mangold Street/*-straat*, Port Elizabeth	5 13 4
N. 41357/46	Mountain	Divisional Council/*Afdelingsraad*, P.O. Box/*Posbus* 91, Worcester	5 1 4
N. 41383/46	Msongelwa Bhengu	W. Surendorff (Pty.), Ltd., Maresdale, Greytown	68 17 9
N. 45758/46	Samuel Muthadini	W. Campbell, Building Contractor, Pietersburg	2 9 3
N. 45771/46	Adudam Mlagake	Hermanus Municipality/*Munisipaliteit*	2 5 0
N. 45811/46	Ivy Mbilane	Carlton Hotel, Iverleith Terrace, East London/*Oos-Londen*	1 13 8
N. 1977/47	David Powta	Graaff-Reinet se Ko-op. Winkels, Bpk	2 11 0
N. 2824/47	Ban Cata Kowla	B. F. Demont (Pty.), Ltd., Paddock	3 10 11
N. 4356/47	Frans Malagas	T. H. Bolton (Pty.), Ltd., P.O. Box/*Posbus* 295, Potchefstroom	1 10 0
N. 6029/47	Edward	Driefontein Cartage Contractors (Pty.), Ltd., Sandfontein	11 8 0
N. 10107/47	Isak Wpondo	Harrismith Municipality/*Munisipaliteit*	3 1 11
N. 11369/47	Elias Leeuw	De Hoek Estate (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	8 5 0
N. 11626/47	Looseboy	J. J. Engelbrecht, St. George's Street/*-straat*, 52, East London/*Oos-Londen*	6 0 0
N. 11632/47	Alfred Phahla	L. Friedman, P.O. Box/*Posbus* 97, Warmbaths	6 14 1
N. 11941/47	Native Elias	T. H. Bolton (Pty.), Ltd., P.O. Box/*Posbus* 295, Potchefstroom	2 5 10
N. 15215/47	Mack	Northern Timber Co., Ltd., P.O. Box/*Posbus* 7, Politsi	3 12 6
N. 18449/47	Johannes Madonsela	National Co-op. Dairies, Ltd., Volksrust	2 11 11
N. 24928/47	Elias Mofokeng	Meyerton Quarries, Meyerton	1 16 9
N. 25388/47	John	Premier Fisheries, 69 Fleet Street/*-straat*, East London/*Oos-Londen*	2 7 2
N. 25590/47	Nontshunga Mvuna	Port Shepstone Sports Club, Port Shepstone	0 14 3
N. 25958/47	Jack Guavala	Kriel & Co. (Pty.), Ltd., Klipdale	3 14 3
N. 26674/47	Johannes Magabane	Mooihoek Chrome Mines, Dist. Lydenburg	0 9 11
N. 26982/47	Lange Philip	Medwood Furniture Removers, Durban	10 1 5
N. 16071/47	Johnny Tito	S. C. Peer, Stutterheim	1 7 9

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 27014/47.....	Jackman Sota.....	Parry, Leon & Hayhoe, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 4 7
N. 27041/47.....	Julius Mbali.....	National Feeds, Ltd., Maitland.....	2 6 1
N. 30447/47.....	Andries Matyosha.....	The Zaaiplaats Tin Mining Co., Ltd., P.O./*Pk* Sterkwater.....	3 13 6
N. 33954/47.....	Owen Mosimane.....	Star Diamonds (Pty.), Ltd., Wynandsfontein, P.O./*Pk* Theron Station	4 13 5
N. 37051/47.....	Teba Shumayela.....	Steyns Transport Service, Port Shepstone.....	1 2 4
N. 38252/47.....	Lai.....	Union Collieries, Ltd., Breyten.....	1 0 11
N. 38964/47.....	Alfred Makzetta.....	Municipality/*Munisipaliteit*, Victoria West/*-Wes*.....	1 10 3
N. 42292/47.....	Nyennyewa Maphanzela.....	Service Cartage and Contractors (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*	7 17 11
N. 42714/47.....	Ben Somaca.....	E. J. D. Schultz, East London/*Oos-Londen*.....	3 4 4
N. 42897/47.....	Petrus Nkosi.....	Rietfontein Saagmeule, Lydenburg.....	7 0 10
N. 42934/47.....	John Mothiba.....	The Umzinkulu Lime Co., Port Shepstone.....	1 7 2
N. 43170/47.....	Peter Jackson.....	South African Hotels, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	5 3 7
N. 43172/47.....	Kumalo Andries.....	Wright Boag & Head Wrightson (Pty.), Ltd., Benoni.....	2 1 10
N. 46741/47.....	Charles Klaas.....	J. Donaldson & Son, Hermanus.....	2 2 11
N. 46985/47.....	July.....	General Box Co., Ltd., Elgin, C.P./*K P*.....	2 12 8
N. 46986/47.....	Lukas.....	General Box Co., Ltd., Elgin, C.P./*K P*.....	2 9 2
N. 46988/47.....	Stanford.....	General Box Co., Ltd., Elgin, C.P./*K P*.....	2 5 8
N. 47101/47.....	Solomon Zatie.....	Central Saw Mills, New Brighton.....	1 11 1
N. 47102/47.....	Jame Peka.....	Chelsea Dairy, Ltd., Port Elizabeth.....	1 9 2
N. 47587/47.....	Elias Mhlakela.....	Denne Saagmeule, Voortrekker Road/*-weg*, Parow.....	2 7 2
N. 1908/48.....	Mealies Monteni.....	East London/*Oos-Londen* Municipality/*Munisipaliteit*.....	2 13 11
N. 2097/48.....	Kalista Keake.....	Ficksburg Brickfields.....	15 3 9
N. 3252/48.....	Mayhoh.....	Atherstone & Brooks (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	7 6 8
N. 3620/48.....	Washington.....	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	1 17 7
N. 3703/48.....	Wilson.....	F. J. Hartmann, P.O./*Pk* Tzaneen.....	4 19 2
N. 3780/48.....	Rogers Ntsonta.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.....	2 17 0
N. 3873/48.....	Sebiya.....	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*.....	2 15 9
N. 4287/48.....	Mountain Matambu.....	Arberdare Cables (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.....	3 18 9
N. 4308/48.....	Harry Nabo.....	Chelsea Dairy, Ltd., Port Elizabeth.....	1 16 7
N. 5223/48.....	Japu Andrew.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.....	1 12 4
N. 5773/48.....	Mlahlwa.....	C. A. C. Co., Ltd., Prieska.....	1 1 0
N. 5867/48.....	Mkalelwa Sitole.....	Amanzimtoti Town Board/*Dorpsraad*.....	1 10 8
N. 5911/48.....	Milton Mabaso.....	Cowley Construction Co., Port Elizabeth.....	3 2 8
N. 5918/48.....	Kokwezi.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.....	2 4 10
N. 5997/48.....	Samuel Tembo.....	Boxes and Shooks (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	1 11 6
N. 6100/48.....	Januarie Chega.....	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*.....	1 6 10
N. 6627/48.....	Jeremiah.....	J. Donaldson & Son, Hermanus.....	3 17 2
N. 6933/48.....	Jim (Natiti Boza).....	Frasers' Quarries (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	3 4 4
N. 7226/48.....	Moyhoh Cikwayo.....	Atherstone & Brooks (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	7 2 4
N. 7399/48.....	Albert Mente.....	Carlton Bakers, Port Elizabeth.....	2 0 6
N. 7513/48.....	Gift Maxashe.....	G. W. S. Harvey, Port Elizabeth.....	5 10 8
N. 7877/48.....	George Somdile.....	Abbotsford Brick Co. (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	3 1 4
N. 8174/48.....	Titus Masuka.....	Fochville Health Committee /*Gesondheidskomitee*.....	14 7 1
N. 8972/48.....	Kolson Duwe.....	Ford Motor Co. of S.A., Ltd., Port Elizabeth.....	3 0 1
N. 9037/48.....	Elliot Mlanga.....	Central Saw Mills, New Brighton.....	2 7 8
N. 9057/48.....	John (Tyali Sontele).....	Divisional Council/*Afdelingsraad*, East London/*Oos-Londen*.....	8 11 3
N. 9126/48.....	Eupaphras.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark.....	1 10 9
N. 9302/48.....	Colin.....	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	2 0 8
N. 10113/48.....	James Mboyi.....	Bayman, Ltd., Port Elizabeth.....	4 10 6
N. 10201/48.....	Feros Didiza.....	Despa Mills (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	3 13 4
N. 10211/48.....	Willie Frans.....	Frootall Mineral Waters (Pty.), Ltd., Uitenhage.....	1 19 5
N. 10793/48.....	Kleinboy Solomon.....	Algoa Brick and Tile Co. (Pty.), Ltd., Coega.....	7 19 10
N. 10840/48.....	Willie Mpisanie.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.....	1 16 8
N. 20850/48.....	Johannes Ntaka.....	Fraser's Quarries (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	2 7 2
N. 11574/48.....	Tom Jackson.....	Central Tea Room, Port Elizabeth.....	1 13 5
N. 11632/48.....	Wilson Mabassa.....	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt.....	1 3 0
N. 11754/48.....	Albert Tshetshisa.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.....	2 12 11
N. 12256/48.....	Albert Tshetshisa.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.....	1 17 11
N. 12549/48.....	George Masuka.....	Delmas Milling Co., Ltd., Delmas.....	22 19 8
N. 12676/48.....	Samuel Ghoda.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth.....	2 14 8
N. 12677/48.....	Daniel.....	The Dryden Engineering Co., Ltd., Johannesburg.....	1 9 6
N. 13086/48.....	Andrew Barend.....	Economic Building Improvement Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth..	1 11 8
N. 13601/48.....	Collie Makolwe.....	East London/*Oos-Londen* Municipality/*Munisipaliteit*.....	4 10 0
N. 13958/48.....	Fabico Mpoza.....	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt.....	4 3 1
N. 14116/48.....	Philip Mhlapho.....	Felt and Tweeds, Ltd., Johannesburg.....	1 17 9
N. 14410/48.....	Sam.....	Ficksburg Municipality/*Munisipaliteit*.....	1 0 1
N. 14733/48.....	Ketwa Ngonieke.....	Atherstone & Brooks, Johannesburg.....	3 13 9
N. 14929/48.....	John Cici.....	Gonubie Brickfields, Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	2 2 10
N. 15813/48.....	Piyo.....	Marble Lime and Assoc. Indus., Ltd., Marble Hall.....	2 12 2
N. 16550/48.....	Jackson.....	Marble Lime and Assoc. Indus., Ltd., Marble Hall.....	0 17 11
N. 16653/48.....	George Juel.....	J. J. G. Loots, Victoria West/*-Wes*.....	3 2 4
N. 16845/48.....	Hendrik Mabane.....	Municipal Council/*Munisipaleraad*, Potchefstroom.....	0 19 2
N. 18782/48.....	Jakop Nqumla.....	Nicholson and Mullin (Pty.), Ltd., Dohne.....	2 3 7
N. 18793/48.....	Milyon Kaka.....	S. C. Peer, P.O. Box/*Posbus* 39, Stutterheim.....	1 1 10
N. 18838/48.....	Wilson Quolo.....	Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth.....	1 13 0
N. 18844/48.....	John Meleko.....	Barney Miller, Ltd., Potchefstroom.....	1 8 11
N. 18884/48.....	Jack.....	Northern Timber Co., Ltd., Politsi.....	0 9 8
N. 18936/48.....	Malobola Mboto.....	A. T. Larkan, Nqabeni.....	1 15 7
N. 19034/48.....	Hans.....	Kimberley Gypsum Supplies (Pty.), Ltd.....	8 18 4
N. 19790/48.....	Rubin Fumba.....	The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Port Elizabeth.....	1 9 6
N. 20126/48.....	Trixie.....	Premier Timber Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	2 2 5
N. 20373/48.....	Kaiphus Tooley.....	Morris & Martin, Port Elizabeth.....	1 8 6
N. 20548/48.....	Joseph.....	Industrial Iron Works, Benoni.....	2 17 0
N. 20565/48.....	Willie Makonjwa.....	Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth.....	2 2 11
N. 20566/48.....	William Mbekeni.....	Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth.....	1 8 6
N. 20568/48.....	Moffat Sailailo.....	Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth.....	2 2 4
N. 20709/48.....	Derrick Xujwa.....	Jonimac Hat Factory (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	2 3 9
N. 21119/48.....	Petrus.....	Orkney Health Committee/*Gesondheidskomitee*.....	3 0 0
N. 21610/48.....	Alexandre Bhoco.....	Mareing & Patterson, Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	9 4 4
N. 21682/48.....	Delvic Ntuntwana.....	Lindsay Motors, Ltd., Port Elizabeth.....	2 3 2
N. 21698/48.....	Philpott Lutuli.....	Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth.....	1 14 4
N. 21719/48.....	Jame Chatchoo.....	P. Owen, Port Elizabeth.....	2 0 9

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 21902/48.....	German Makgata.....	Prinsloo's Transport, Maraisburg.....	12 18 5
N. 22329/48.....	Fisa Dwili.....	P. E. Brick Company, Zwartkops.....	2 6 3
N. 22415/48.....	Edward.....	Castor Love & Son, Port Elizabeth.....	4 3 1
N. 22591/48.....	Joseph Makvolane.....	Premier Investment Corp., Ltd., Pretoria.....	3 3 6
N. 22931/48.....	Harry George.....	P.E.E. Tramway Co., Port Elizabeth.....	4 12 0
N. 22995/48.....	Fosi Tangu.....	Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth.....	2 7 2
N. 23176/48.....	Samson Manjaga.....	The Natal Tanning Extract Co., Ltd., Paddock.....	2 11 10
N. 23363/48.....	Dongell Godollo.....	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth.....	3 0 0
N. 23523/48.....	John.....	Mazista Slate Quarries, Ltd., Mazista.....	3 3 8
N. 23623/48.....	Gwahela Meslo.....	Messina Bros. Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth.....	1 18 7
N. 23647/48.....	Johannes.....	Jno. W. Quinn & Co., Ltd., Johannesburg.....	1 14 4
N. 23733/48.....	Eddie.....	Port Elizabeth Municipality/*Munisipaliteit*.....	2 0 9
N. 23860/48.....	James.....	Castor Love & Son (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	3 3 1
N. 24512/48.....	Koerant.....	Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth.....	2 14 4
N. 24659/48.....	Simon.....	Mazista Slate Quarries, Ltd., Mazista.....	2 5 0
N. 24748/48.....	Wilson Bowd.....	Messina Bros. Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth.....	1 18 7
N. 24886/48.....	Michael Njokweni.....	Mackie Dunn & Co., Port Elizabeth.....	1 13 0
N. 25138/48.....	Stanford Myoli.....	Manning & Patterson, Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	4 1 5
N. 25382/48.....	Johnson Mxenge.....	Premier Timber Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	3 1 11
N. 25392/48.....	Piet Wilson.....	W. Kirsh, Potchefstroom.....	1 8 2
N. 25755/48.....	Wilson Dumetshona.....	Premier Timber Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	2 7 5
N. 26563/48.....	Bolo Nevana.....	A. G. Lovemore, Sandflats.....	0 2 10
N. 26690/48.....	Chindela Duma.....	Mazista Slate Quarries, Ltd., Mazista.....	7 0 4
N. 26768/48.....	One Boy.....	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Kuruman.....	4 17 2
N. 26769/48.....	William Chevenga.....	Robert C. Leyland, Pietersburg.....	0 14 11
N. 27589/48.....	Stephen Ngobese.....	Fred Nicholls (Pty.), Ltd., Durban.....	1 5 9
N. 27616/48.....	Joshua Masondo.....	J. Niko, 14 North Way/*-weg*, Durban.....	1 12 4
N. 27658/48.....	Jacobs.....	John Marcus & Son, Cape Town/*Kaapstad*.....	9 11 5
N. 27710/48.....	David Mabaso.....	A. Levy, Umgeni Road/*-weg*, Durban.....	5 4 6
N. 27743/48.....	Rabson.....	Peak Quarry Co. (Pty.), Ltd., Salt River.....	3 18 5
N. 27763/48.....	John Magesi.....	Northern Timbers Co., Politsi.....	3 19 9
N. 27771/48.....	Amos Mapheto.....	J. Kuiper (Pty.), Ltd., Church Street/*-straat*, Pretoria.....	4 16 8
N. 27775/48.....	Wellington.....	Premier Gate, Fence and Wire Co., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 7 2
N. 27797/48.....	Moses Modibane.....	Pretoria Granite Indus., Hercules.....	5 12 10
N. 27803/48.....	Aaron Peter.....	Lion Wine and Spirit Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	4 19 1
N. 27804/48.....	Tshakem Asvol.....	T. A. Idas, 72 Andries Pretorius Street/*-straat*, Parow.....	3 6 0
N. 27816/48.....	Jantjie.....	Lilienfeld Storage and Cartage Co., Pretoria.....	1 17 9
N. 27819/48.....	Smith Moyana.....	Northern Timber Co., Politsi.....	0 11 9
N. 27827/48.....	Richard Kobana.....	Northern Timber Co., Politsi.....	0 14 11
N. 27828/48.....	Albert Dhladhla.....	M. G. Naidoo, Durban North/*Noord*.....	2 2 11
N. 27850/48.....	Charlie Ngobho.....	National Quarries (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 14 4
N. 27878/48.....	Thomas Pepe.....	S. J. McIlrath, Ltd., Pretoria.....	6 13 0
N. 30500/48.....	Mgou Nkongane.....	Volksrust Municipality/*Munisipaliteit*.....	0 11 4
N. 30825/48.....	Freddie Cibe.....	A. R. Sayers, Mitchell Street/*-straat*, George.....	5 6 1
N. 30958/48.....	Babane Buklezi.....	Skoonspruit Lime Works, Ventersdorp.....	3 9 7
N. 31060/48.....	Padie.....	West Wits Transport, Oberholzer, Transvaal.....	3 10 4
N. 31828/48.....	Gibson Maptune.....	Welfit Oddy (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	11 13 6
N. 32352/48.....	December Heste.....	West Wits Transport Co., Oberholzer, Transvaal.....	3 8 1
N. 33234/48.....	Philemon Pono.....	E. H. Taylor, Newton Park, Port Elizabeth.....	1 13 2
N. 33295/48.....	Ngoobozela Ndinga.....	The S.A. Rubber Manufacturing Co.....	1 10 0
N. 33369/48.....	Dawa.....	Smith & Roscherr, Port Elizabeth.....	1 17 11
N. 33829/48.....	Teboho Koili.....	Star Diamonds (Pty.), Ltd., O.F.S./*O.V.S.*.....	5 7 3
N. 33530/48.....	Fasie Paul.....	Urbans Indus. (Pty.), Ltd., George, C.P./*K.P.*.....	9 13 2
N. 34154/48.....	Allis Makubala.....	Stander's Kole, Potchefstroom.....	6 5 3
N. 34831/48.....	Joseph Nduma.....	Trevor Construction Co., Ladysmith.....	9 4 11
N. 35581/48.....	Sibeku Jali.....	The Umzimkulu Sugar Co., Ltd., Port Elizabeth.....	0 14 10
N. 35970/48.....	Lomarsh.....	Wells Jones (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 17 6
N. 36040/48.....	Tandamatshe Jaca.....	The Umzimkulu Sugar Co., Ltd., Port Shepstone.....	1 2 3
N. 36142/48.....	James Banda.....	Karel Schoeman, P.O. Box/*Posbus* 33, Delmas.....	0 17 3
N. 36334/48.....	Gaaf Makadika.....	J. A. Viljoen, Beaconsfield, Clocolan.....	0 12 7
N. 36775/48.....	Ales Mahomed.....	Winston's Fish Restaurant, East London/*Oos-Londen*.....	2 14 7
N. 37109/48.....	Rodwell Nncoywa.....	Standard Canners and Packers, Port Elizabeth.....	2 10 4
N. 37181/48.....	Kwegawake Mkungo.....	The Umzimkulu Sugar Co., Ltd., Port Elizabeth.....	2 16 4
N. 37357/48.....	Leman Clements.....	Urban's Industries, George.....	4 5 10
N. 37413/48.....	Joseph Pakaletha.....	Victoria West/*-Wes* Municipality/*Munisipaliteit*.....	0 15 8
N. 37653/48.....	Rodwell Mnconna.....	Standard Canners and Packers, Port Elizabeth.....	2 5 9
N. 37656/48.....	Gudlumpi.....	St. Michael's Health Committee/*Gesondheidskomitee*.....	3 0 0
N. 38025/48.....	Piet Rahlamhalala.....	Waterberg Landbouers Ko-op. Ver., Naboomspruit.....	2 19 7
N. 39467/48.....	Reuben Silenga.....	Standard Fruit Co., Ltd., Worcester.....	2 3 7
N. 40614/48.....	Makokwa Dika.....	South Coast Builders and Contractors (Pty.), Ltd., Margate.....	27 0 9
N. 41085/48.....	William Sobandla.....	Wilson & Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	4 17 3
N. 41086/48.....	Jim Moss.....	Wilson & Co., Ltd., East London/*OosLonden*.....	7 3 0
N. 41088/48.....	Bloom Dlono.....	Wilson & Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	3 15 9
N. 41090/48.....	Willie Mzamo Mnokwane.....	Wilson & Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*.....	8 1 0
N. 4319/48.....	Alfred Mkonza.....	E. Rowbotham, Ladysmith.....	1 3 8
N. 41446/48.....	Phallang Mosuoe.....	Star Diamonds (Pty.), Ltd., P.O./*Pk.* Theron.....	4 17 2
N. 42223/48.....	Joubert Motsi.....	Union Flour Mills, Ltd., Johannesburg.....	3 16 11
N. 42822/48.....	Magosi.....	S.A. Iron and Steel Indus., Corp., Pretoria.....	9 17 2
N. 42837/48.....	Mahono.....	S.A. Iron and Steel Indus., Corp., Pretoria.....	6 10 9
N. 42927/48.....	Douglas Dabi.....	F. Robb & Goodwin (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 10 3
N. 42929/48.....	Charlie.....	Seaco Eng. Works (Pty.), Ltd., Springs.....	1 12 7
N. 42943/48.....	Mahlahla Jali.....	Victory Mineral Water Works, Durban.....	2 1 10
N. 43069/48.....	Bom Dhlamini.....	Safanco & Co., Alice Street/*-straat*, Durban.....	14 19 4
N. 43101/48.....	Mkhleleni.....	Rottcher & Henderson (Pty.), Ltd., Springs.....	9 6 5
N. 43023/48.....	James Mnyendeki.....	Roodepoort–Maraisburg Municipality/*Munisipaliteit*.....	2 15 5
N. 45341/48.....	Mister Simanto.....	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt.....	3 12 3
N. 45921/48.....	Alfred Moletsane.....	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*.....	2 19 1
N. 46093/48.....	Fire.....	The Assoc. Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	0 7 1
N. 46113/48.....	Elliot Mkonza.....	African Metal Corp., Ltd., Newcastle, Natal.....	3 17 8
N. 46738/48.....	Petros Titi.....	M. Haddad, Bloemfontein.....	22 9 4
N. 47912/48.....	Dokontela Ntaka.....	Consolidated Stevedoring Co., Ltd., Durban.....	1 10 0
N. 47149/48.....	Johannes Sibiya.....	Austral Iron Works, Boksburg.....	5 9 11
N. 47167/48.....	William Thuthu.....	Village Management, Grabouw.....	1 16 8
N. 47244/48.....	Mbiko Gumede.....	F. T. Clarkson, Umgeni.....	2 17 0

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 47247/48	Charlie	J. D. Donaldson & Son, Hermanus	1 10 0
N. 47456/48	Moses Makanda	Fine Wool Products (S.A.), Ltd., Uitenhage	12 0 0
N. 47492/48	Gesi Mhlongo	Durban North/-*Noord* Dairy (Pty.), Ltd.	1 7 0
N. 47496/48	Langson	General Box Co., Ltd., Elgin, C.P./*K.P.*	9 11 2
N. 47541/48	Edwin Nyawusa	Felt and Textiles of S.A., Ltd., Durban	2 2 11
N. 47592/48	Palose Makatini	The Consolidated Stevedoring and Forw. Agency (.SA.), Ltd., Durban	2 11 5
N. 47599/48	Allan Neutushke	Colonial Timbers, Ltd., Woodstock	3 0 0
N. 47660/48	Elliot	City Metal Works, Ltd., Johannesburg	1 15 8
N. 47671/48	Joseph Dhlamini	Hunt's Service Centre, Durban	2 15 9
N. 47693/48	Moses	J. Frates & Sons (Pty.), Ltd., Pretoria	2 10 6
N. 47729/48	British Dale	Denne Saagmeule, Parow	2 2 1
N. 47770/48	William Sitabo	Colonial Meat Suppliers, Cape Town/*Kaapstad*	0 17 10
N. 47771/48	Williams	Concertra (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	2 11 5
N. 47775/48	Lamwell Ngubozengwe	David & Salkow, Wynberg	3 12 5
N. 47947/48	Simon Hlabele	African Metals Corp., Ltd., Bellville	26 7 3
N. 360/49	Jansi Mopalisa	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt	6 2 2
N. 392/49	Teboko Rakoebu	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark	10 15 2
N. 577/49	Punch Lediga	Air Conditioning and Eng. Co., Ltd., Johannesburg	2 18 11
N. 717/49	Samuel Maboy	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt	3 19 9
N. 734/49	Mhlabani	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., East London/*Oos-Londen*	1 9 6
N. 831/49	Johnson Mkwanazi	Consolidated Lancashire Cotton Co., Ltd., Ladysmith	4 13 6
N. 927/49	Caswell	Elkerk Brick & Cartage Co. (Pty.), Ltd., Randfontein	9 8 10
N. 1154/49	Maxin Lodidi	C. J. Bresler, Worcester Street/-*straat*, Grabouw	12 12 0
N. 1343/49	Freddie Mdu	East London/*Oos-Londen*	5 0 0
N. 1703/49	Fred Mbata	African Metals Corpn., Ltd., Newcastle	1 17 2
N. 1938/49	Samuel Makatini	Estate James Corrigall, Ladysmith	0 15 4
N. 2062/49	Elias	J. B. Cherrie, P.O. Box/*Posbus* 598, Benoni	9 8 7
N. 2103/49	Willie Sindile	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Bathurst, Port Alfred	1 7 6
N. 3941/49	Mtsane Mgonyma	African Fertiliser Glue Works, Ltd., P.O./*Pk.* Midway	3 1 9
N. 3946/49	Charlie Diba	Benoni Crushers (Pty.), Ltd., Benoni	4 12 6
N. 4131/49	Tankiso	G. A. Boting, Bloemfontein	2 7 2
N. 4441/49	Mhletshwa Myeza	Gallo Industries, Ltd., Durban	7 11 5
N. 4480/49	Sefotane Mohali	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	4 1 6
N. 4515/49	Samuel Mdalani	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt	2 18 4
N. 4754/49	Muntu Meyiwa	Emco Chemicals and Cosmetics, Durban	7 14 4
N. 4784/49	Gedion Ndzingi	Town Council/*Stadsraad*, Benoni	1 7 5
N. 4834/49	Meliza Zola	Dorman Long (Africa), Ltd., Vanderbijlpark	2 6 3
N. 4880/49	Jack Baty	The Hume Pipe Co. of S.A., Ltd., Bellair	8 7 2
N. 4898/49	Nkotolo Ndhlovu	Brock & Co., Ltd., Durban, Natal	3 4 8
N. 4907/49	Abiel	T. A. Duff, Contractor, Johannesburg	1 2 6
N. 4983/49	Lintoo Kapino	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	2 18 7
N. 5097/49	Mhlokonya Radebe	Gilbert Hamer & Co., Ltd., Durban	3 11 6
N. 5181/49	Dundee Ratse	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	2 19 7
N. 5182/49	Ramarulele Nchoba	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	8 8 6
N. 5199/49	Mahpeula	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park	2 11 8
N. 5249/49	Jakob	Delmas Milling Co., Ltd., Randfontein	7 10 0
N. 5325/49	Mlakanye	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park	3 19 6
N. 5484/49	Makminnie Legowane	Halfway House Brick Works, Berg Vallei	4 1 1
N. 5544/49	Moelfi Mofukeng	Coedmore Quarries, Ltd., Bellair	5 7 2
N. 5673/49	Josiah Sikiya	Benoni Crushers (Pty.), Ltd., Benoni	5 13 7
N. 5685/49	Jim Makile	East London/*Oos-Londen* Stevedoring Co., Ltd.	2 5 0
N. 5687/49	Willie Squketu	Fielding & Krull (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*	4 1 5
N. 5775/49	April Sesengane	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	2 8 11
N. 5779/49	Moseki Ralitabo	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	2 10 3
N. 5780/49	Piet	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	3 11 5
N. 5789/49	Qubeka Ngcobo	Brock & Co., P.O. Box/*Posbus* 324, Durban	2 6 3
N. 5816/49	George	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park	1 11 10
N. 5836/49	Phoka Modukeng	Alexander Sales Co., Ltd., Durban	11 7 2
N. 5850/49	Thandabantu Sibiya	James Brown, Ltd., Point, Durban	2 17 0
N. 5862/49	Josua Kambula	Delmas Milling Co., Ltd., Randfontein	2 0 9
N. 5933/49	Paul Mbakaza	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	7 2 2
N. 6045/49	Johnson	African Fertilizers & Glue Works, P.O./*Pk.* Midway	1 18 7
N. 6056/49	Schlupo Gumede	A, Blaikie & Co., Ltd., Durban	8 15 9
N. 6123/49	Lafiyona Mtetwa	African Assoc. Agency & Stevedoring, Ltd., Durban	1 18 7
N. 6151/49	Tsolo Skonyane	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	3 9 3
N. 6157/49	Mpumebelo Matonsi	James Brown, Ltd., Point, Durban	1 13 8
N. 6175/49	Thupa Sehloho	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	4 4 2
N. 6204/49	Bangubukosi Gwala	Glenton & Mitchell, Durban	2 4 0
N. 6205/49	Andrew Duiker	Griffiths & Inglis (Pty.), Ltd., Bloemfontein	1 11 9
N. 6329/49	Robson Makimeme	The Hume Pipe Co. of S.A., Ltd., Koelenhof	2 4 3
N. 6347/49	Kopu	Afrikander Lease, Ltd., Klerksdorp	2 3 9
N. 6353/49	Simon	Afrikander Lease, Ltd., Klerksdorp	2 3 5
N. 6379/49	Motlalepula Phosa	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	1 13 0
N. 6385/49	Samson Nene	F. Ginsberg & Co., Ltd., King William's Town	1 5 11
N. 6463/49	Stanley Ndlela	Greenacres, West Street/-*straat*, Durban	3 17 2
N. 6538/49	Nyiwana Mbasha	Dee Vee Coffee Co., Salt River	3 13 4
N. 6630/49	Bhekindoda Mkembe	The Consolidated Stevedoring & Forwarding Agency (S.A.), Ltd., Point, Natal	1 14 4
N. 6635/49	Johannes Butelezi	Hubert Davies & Co., Ltd., Durban	1 13 8
N. 6642/49	Botha Bwatgyuza	Dunswart Iron & Steel Works, Ltd., Benoni	3 11 6
N. 6544/49	Izeke	Everite (Pty.), Ltd., Brackenfel Factory	2 10 11
N. 6631/49	Osmand Kgubane	Consolidated Stevedoring & Forwarding Agency (S.A.), Ltd., Point, Natal	10 10 0
N. 6651/49	Mnaza Ndokweni	The Durban Falkirk Iron Co., Ltd., Jacobs	2 17 2
N. 6778/49	Bqateyipete Yalo	Bozzone & Bardone, P.O./*Pk.* Umgeni	5 17 9
N. 6779/49	Tsatsha Hlongwa	Bozzone & Bardone, P.O./*Pk.* Umgeni	1 13 8
N. 6873/49	Mooiplaas	Cape Oil Products (Pty.), Ltd., Maitland	1 9 8
N. 7097/49	Alfred Piti	Consani's Engineering, Ltd., Salt River	1 11 4
N. 7135/49	Mputuma Mbambo	African Assoc. Agency & Stevedoring, Ltd., Durban	1 14 4
N. 7166/49	Petrus	Town Council/*Stadsraad*, Benoni	2 10 10
N. 7180/49	Isaac Maphanga	The Coronation Brick & Tile Co., Ltd., Briardene	2 18 6
N. 7238/49	Daniel	Charter Engineering Corp., Johannesburg	5 7 5
N. 7257/49	Johannes Radebe	Alpha Candy Co. (Pty') Ltd., Fordsburg	6 1 10
N. 7286/49	Samson	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., East London/*Oos-Londen*	11 7 1

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 7463/49	Jackson Makwana	Gearings (1947), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	4 0 7
N. 7464/49	James Yokwe	Gearing & Jameson, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	2 4 9
N. 7531/49	Joel Nthlare	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	1 3 6
N. 7511/49	Elias	E. W. Gray (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 2 10
N. 7541/49	M. Fakasela Mzana	James Brown, Ltd., Durban	1 8 6
N. 7711/49	Bosch (Saboshwa)	African Malleable Foundries, Ltd., Benoni South/*-Suid*	1 17 11
N. 7744/49	Pumula Masibuko	Dorman Long (Africa), Ltd., Durban	1 9 6
N. 7769/49	Joseph Yobo	The Good Hope Textile Corp. (Pty.), Ltd., King William's Town	3 7 6
N. 7795/49	Phineas Masilo	Besaans & Du Plessis Eng. Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	4 8 4
N. 7796/49	Phineas Molehoa	Besaans & Du Plessis Eng. Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	5 5 2
N. 7886/49	Joe Oloto	Durable Eng. Works (Pty.), Ltd., Cape Town *Kaapstad*	1 17 4
N. 7941/49	Daniel	African Metals Corp., Ltd., Bellville, C.P./*K.P.*	1 15 2
N. 8007/49	Nambanjala	Adams & Matthee, East London/*Oos-Londen*	1 8 2
N. 8047/49	Bikiyone	Consolidated Rand Brick, Pottery & Lime Co., Ltd., Olifantsfontein	5 13 5
N. 8090/49	Elimon	Hillman Bros. (E.R.), Ltd., Benoni	2 3 10
N. 8119/49	Malaka Gumede	East Fisheries, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	2 3 7
N. 8175/49	Becareful	Dryden Engineering Co., Ltd., Johannesburg	0 12 6
N. 8177/49	Simon	Dryden Engineering Co., Ltd., Johannesburg	0 17 10
N. 8260/49	Takleho	Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier	2 13 1
N. 8300/49	Ernest Wepe	Coal Cartage (Pty.), Ltd., Johannesburg	3 19 2
N. 8318/49	Mbenganyana Mbekwa	Consolidated Stevedoring & Forwarding Agency (S.A.), Ltd., Point, Durban	1 10 0
N. 8320/49	Myameni Dube	The Consolidated Stevedoring & Forwarding Agency (S.A.), Ltd., Point, Durban	1 10 0
N. 8335/49	Mhloyia	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park	1 11 10
N. 8840/49	Bayempini Mzizi	Brock & Co., Ltd., Durban	1 17 0
N. 8506/49	Thomas	B.M.S., Ltd., Cleveland	1 11 8
N. 8538/49	Matheas Mdmande	Dunswart Iron & Steel Wks., Ltd., Benoni	1 13 8
N. 8582/49	Nkuitza Tshangase	Brock & Co., Ltd., Durban	2 1 7
N. 8615/49	James Lubambo	Consani's Engineering, Ltd., Salt River	5 3 0
N. 8639/49	Preti	Dorman Long (Africa), Ltd., Vanderbijl Park	2 2 1
N. 8673/49	Xego Nelanie	General Box Co., Ltd., Stellenbosch	1 8 0
N. 8675/49	Jeremiah	General Steel & Engineering Co., Pretoria	2 6 3
N. 8676/49	Johannes	General Steel & Engineering Co., Pretoria	3 19 11
N. 8691/49	Joseph Mogoshoa	Haak's Garages, Ldt., Pretoria	2 9 9
N. 8784/49	Samuel Mabula	Farmers Co-op. Timber Co., Ltd., Louis Trichardt	3 16 1
N. 8912/49	Alson	Dorman Long (Africa), Ltd., Woodstock	3 11 8
N. 8950/49	Joseph	B.M.S., Ltd., Cleveland	1 13 8
N. 8995/49	Johannes Sibongo	Amanzimtoti Regional Water Supply Corp.	2 14 4
N. 9118/49	Hendrik Stuurman	Goodyear Tyre & Rubber Co. (S.A.), Ltd., Uitenhage	1 13 2
N. 9125/49	Bawana	African Inshore Fisheries Development Corp., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 14 0
N. 9296/49	Sam Modise	Dominion Reefs, Ltd., Klerksdorp	1 18 10
N. 9590/49	Jack	Town Council/*Stadsraad*, Benoni	5 13 5
N. 9689/49	Saulo Omali	General Box Co., Ltd., Elgin	3 13 2
N. 12671/49	Tom Tisha	Associated Canners, Ltd., Wellington	8 5 0
N. 13517/49	Fouetshuja Sikobi	Atherstone & Brooks, Johannesburg	2 13 1
N. 14637/49	Townsen Ciqoki	Farmers Co-op. Timber Co., Louis Trichardt	3 5 4
N. 16916/49	Bulowa Mapalane	Coedmore Quarries, Ltd., Bellair	4 7 1
N. 17757/49	Alpheus Sibuzikazi	Dorman Long (Africa), Ltd., Durban	2 14 8
N. 20469/49	Alfred Malinga	Piet Retief Municipality/*Munisipaliteit*	1 5 1
N. 20744/49	Piet Nel	National Salt Corp., Ltd., Teviot	1 4 11
N. 20801/49	Tutwana Delane	Pioneer Crushers, Ltd., Johannesburg	3 15 9
N. 21331/49	Situtu Kupiso	Premier Timber Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*	1 18 7
N. 21632/49	Johannes	Mazista Slate Quarries, Ltd., Mazista	3 15 0
N. 21640/49	Una Peta	Johannesburg Dress Mnfrs.	4 14 10
N. 21772/49	Edith Medekane	Johannesburg Dress Mnfrs.	1 18 0
N. 22448/49	Abedinego Dhlamini	Natal Milling & Trading Co., Ltd., Durban	2 7 2
N. 22753/49	Gengwana Ndevu	Premier Timber Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*	1 18 7
N. 22959/49	Alfred	Northern Transvaal Copper Exploratio nCo., Messina	5 10 1
N. 23021/49	Tsatsi Dhalmini	Clairwood Quarries, Durban	5 15 9
N. 23089/49	Soei Alwa	G. North & Son, Ltd., East London/*Oos-Londen*	2 7 2
N. 23292/49	John Kgoale	H. P. Partridge Bros., Johannesburg	3 12 2
N. 23482/49	Geffries Kawunda	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Durban	3 12 11
N. 23484/49	Washington Reynard	Marble Lime & Associated Industries, Ltd., Merebank	1 14 4
N. 23540/49	Charlie	Premier Metal Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	1 9 6
N. 23619/49	Simon	Mills Scaffold (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 15 9
N. 23866/49	Jagile Madiya	J. Newcomb Bond, Rossburgh	1 13 8
N. 23876/49	Mqwaba	Ohlsson's Cape Breweries, Ltd., Durban	2 2 11
N. 23966/49	Charles Mtetwa	W. A. Ornellas, Berea Road/*-weg*, Durban	1 19 0
N. 24030/49	Maxan Sakalweni	Mac Nicol Construction Co. (Pty.), Ltd., East London/*Oos-Londen*	5 12 6
N. 24229/49	Betele Mcetani	J. W. Newcombe Bond, East London/*Oos-Londen*	1 18 10
N. 24250/49	John	Premier (T) D.M. Co., Ltd., Cullinan	4 13 1
N. 24286/49	Plan Mpulane Butelezi	The Model Dairy, Ltd., Durban	3 0 0
N. 24317/49	Simon Ramufi	Mining Timber Supplies, Louis Trichardt	0 17 10
N. 24394/49	Joseah Sithole	New Capital Granite Quarries (Pty.), Ltd., Pretoria	4 5 6
N. 24427/49	Jackson Sizala	Pinelands Development Co., Ltd.	2 0 0
N. 24454/49	Albert Masango	Keyser's Spares and Services, Florida	3 1 11
N. 24635/49	Maidmgwa Zulu	Marble Lime and Assoc. Indus., Merebank	3 12 11
N. 24778/49	John Molesiao	Lewis Construction Company, Johannesburg	2 7 3
N. 24884/49	Thomas Maketa	Pretoria United Dairies, Pretoria	4 6 1
N. 25097/49	Libison Tembo	Pretoria Granite Industries, Pretoria	2 1 10
N. 24176/49	Aaron	S. J. McIlrath, Ltd., Pretoria	2 0 9
N. 25183/49	Ngebenzi Sekota	J. M. Newcombe Bond, East London/*Oos-Londen*	1 10 2
N. 25454/49	Seth Methi	McDonald Forman & Co., Ltd., Johannesburg	1 9 10
N. 25474/49	Philemon	Professional Pharmaceuticals (Pty.), Ltd., Johannesburg	4 14 4
N. 25596/49	Goliath	Primrose Brickworks (1936), Ltd., Nigel	4 1 0
N. 25638/49	James	Inspan Products, Johannesburg	5 2 1
N. 25653/49	William	Inspan Products, Johannesburg	1 14 5
N. 25865/49	Daniel Mosheu	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	2 0 6
N. 25867/49	George Rabhiri	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	4 4 5
N. 25995/49	Ernest Msamgwa	National Quarries (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 10 0
N. 25996/49	George Marasi	National Quarries (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	5 2 11
N. 26010/49	Elias Coetzee	Parry Leon & Hayhoe, Ltd., Observatory	1 16 3

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 26066/49.....	Joseph Baku.....	Pretoria Portland Cement Co., Ltd., Hercules.....	2 12 3
N. 26258/49.....	Ndwaba igana Ngema.....	National Fuel Supply, Durban.....	1 3 2
N. 26590/49.....	Bheka Shelembe.....	K. Nathan (Pty.), Ltd., Durban.....	1 16 7
N. 26693/49.....	Milton.....	Jupiter Foundry, Klerksdorp.....	4 8 4
N. 27083/49.....	Michael	National Bolts and Rivets, Ltd., Boksburg.....	1 9 8
N. 27110/49.....	Maxim Njanjani.....	Louw & Halvorsen, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	3 3 8
N. 29236/49.....	George Jogane.....	Natal Clay Products (Pty.), Ltd., Durnacol.....	1 11 3
N. 40924/49.....	Jeremiah Sitole.....	United Steel Construction Co., Ltd., Johannesburg.....	1 10 1
N. 40960/49.....	Joseph Bobeka.....	J. H. Webster, Harrismith.....	1 8 11
N. 40987/49.....	Petrus Mbele.....	Wire Indus., Ltd., Johannesburg.....	1 13 8
N. 41707/49.....	Elias Zumo.....	V. Terblanche, Harrismith.....	1 5 10
N. 41790/49.....	James Nomajikija.....	St. Michaels, Uvongo, Margate (N) Health Com., Uvongo Beach....	0 19 4
N. 42010/49.....	Daniel.....	Vanderbijl Eng. Corp., Vereeniging.....	2 2 1
N. 42365/49.....	Joja Nkosi.....	Reinstorf Bros., P.O. Box/*Posbus* 4, Moolman.....	5 5 7
N. 42568/49.....	Gilbert.....	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Stutterheim.....	1 10 3
N. 42598/49.....	Alfred.....	Wellington Municipality/*Munisipaliteit*.....	1 7 6
N. 42619/49.....	Gabriel Mgana.....	Sentraal Wes Ko-op., Mpky., Bpk.....	11 5 8
N. 42787/49.....	Philip.....	Rowe & Monfries, Johannesburg.....	3 7 4
N. 42929/49.....	Speelman Damani.....	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Uitenhage.....	1 11 3
N. 43375/49.....	Jobolo Hlope.....	Reinstorf Bros., Moolman.....	2 7 7
N. 43539/49.....	Bernard Mtolo.....	Windmill Fertilizers (Pty.), Ltd., Durban.....	1 10 0
N. 43618/49.....	Koza.....	The S.A. Iron and Steel Indus. Corp., Ltd., Pretoria.....	2 2 4
N. 43785/49.....	Ngolozana Butelezi.....	Umgeni Iron Works (Pty.), Ltd., Durban.....	1 18 7
N. 43924/49.....	David Ngubeni.....	Veneered Plywoods, Industrial Buildings/*-gebou*, Boksburg East/*Oos*	1 8 6
N. 44304/49.....	John Dangwani.....	Uitenhage Municipality/*Munisipaliteit*, Uitenhage.....	2 11 0
N. 44453/49.....	Willie Koos.....	Sandfontein Quarries (Pty.), Ltd., Uitenhage.....	9 15 7
N. 44486/49.....	Jalekile Zweni.....	Thomson Watson & Co., Cape Town/*Kaapstad*.....	4 13 4
N. 44604/49.....	Jeffrey Moyo.....	Wright Anderson (SA.), Ltd., Boksburg.....	2 2 1
N. 44876/49.....	Galala.....	Table Bay Stevedores, Ltd., Table Bay.....	5 15 7
N. 44906/49.....	Daniel Mgeti.....	Ruto Flour Mills, Pretoria.....	2 15 9
N. 44910/49.....	John Memane.....	Smith's Coasters (Pty.), Ltd., Durban.....	3 7 4
N. 44977/49.....	James.....	Sun Timber Co., Ltd., Johannesburg.....	3 0 0
N. 45073/49.....	Stephen.....	Rand Mining Timbers, Benoni South/*-Suid*.....	1 13 0
N. 45080/49.....	Jim Nyiba.....	Frank Robb & Goodwin (Pty.), North Gate, Salt River.....	1 15 7
N. 45089/49.....	Mzamela.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	9 12 11
N. 45091/49.....	John.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	4 2 5
N. 45098/49.....	Hlokwa.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	4 18 9
N. 45100/49.....	Alfred Mattening.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	3 3 6
N. 45104/49.....	Lucas.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	3 2 6
N. 45105/49.....	Pitso.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	2 12 11
N. 45109/49.....	John.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	3 12 11
N. 45219/49.....	Bunezweni.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	2 12 11
N. 45221/49.....	Kgameng.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	8 12 10
N. 45223/49.....	Jonas.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	5 9 5
N. 45229/49.....	Hlangwane.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	8 8 2
N. 45230/49.....	Ntsizana.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	3 14 1
N. 45231/49.....	Nkanhi.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	2 11 11
N. 45234/49.....	Molefe, P.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	3 3 6
N. 45236/49.....	Masiane.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	7 3 9
N. 45237/49.....	Hlokumala.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	4 11 7
N. 45240/49.....	Masemola.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	3 7 0
N. 45241/49.....	Baloyi.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	3 14 1
N. 45243/49.....	Sibiya.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	2 9 5
N. 45244/49.....	Mqobolwane.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	4 4 8
N. 45256/49.....	Mkeso Skange.....	Tomango, Ltd., Durban.....	9 0 0
N. 45371/49.....	Salie Kayingana.....	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Stellenbosch.....	1 19 6
N. 45373/49.....	Mashuti Mofokeng.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging.....	5 6 4
N. 45378/49.....	Foto Memela.....	The Union Whaling Co., Ltd., Durban.....	6 2 0
N. 45415/49.....	Shadrack.....	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg.....	1 2 6
N. 45424/49.....	Jack Wanda.....	Robertsons, Ltd., Durban.....	3 16 11
N. 45431/49.....	Frans Alphane.....	Stuttaford & Co., Johannesburg.....	1 14 4
N. 45508/49.....	David.....	Standard Minerals, Pretoria.....	2 2 11
N. 45517/49.....	Million.....	Steyns Foundry (Pty.), Ltd., Pretoria.....	1 17 11
N. 45630/49.....	Samuel Mosia.....	J. H. Webster, Jeppe, Johannesburg.....	2 15 10
N. 45759/49.....	Gimi Gilbert Sibiya.....	Skinner Thomas (Pty.), Ltd., Durban.....	1 6 3
N. 46028/49.....	Samuel Bodibedi.....	West Rand Eng. Works (Pty.), Ltd., Krugersdorp.....	1 13 4
N. 46126/49.....	Kuinana.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	4 11 8
N. 46127/49.....	Simambo.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	4 15 3
N. 46128/49.....	Makeshi.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	15 17 2
N. 46129/49.....	Ndhlovu.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	7 13 0
N. 46130/49.....	Lekhotla.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	6 3 6
N. 46133/49.....	Nofi Ntebele.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	9 1 4
N. 46143/49.....	Kxabo.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	1 18 7
N. 46145/49.....	Tshubongo.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	6 17 7
N. 46206/49.....	Ntebe Jackson.....	Western Province Sports Club, Cape/*Kaap*.....	2 15 9
N. 46217/49.....	Mogoboti Konibile.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Vanderbijlpark.....	6 3 9
N. 46258/49.....	Samuel.....	Woodall Duckam & Co., Pretoria.....	1 10 0
N. 46300/49.....	Letseka.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd., Pretoria.....	4 15 3
N. 46310/49.....	July.....	Steyns Foundry, Pretoria.....	4 4 2
N. 46314/49.....	Edward.....	De Transvaalsche Koelkamers, Bpk., Pretoria.....	1 11 4
N. 46610/49.....	Kantal Dandeso.....	Thomson Watson & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 15 7
N. 46762/49.....	July.....	Witwatersrand Brick and Tile Co., Ltd.....	4 3 8
N. 46802/49.....	Abram.....	Steyns Foundry, Pretoria.....	1 9 6
N. 47301/49.....	Klaas.....	Wellington Municipality/*Munisipaliteit*.....	2 3 3
N. 24820/43.....	Ben Mofokeng.....	Elephant Trading (S.A.) Holding, Ltd., Johannesburg.....	1 7 8
N. 25367/43.....	Labius.....	Franco General Woodwork, Johannesburg.....	3 15 5
N. 10947/44.....	Thomas.....	Rubin Knoetze, Troyeville.....	0 12 8
N. 14417/44.....	Abie Motlaku.....	Lumber Box Co., Ltd., Roodepoort.....	16 8 5
N. 14423/44.....	Joseph Pule.....	Lumber Box Co., Ltd., Roodepoort.....	0 2 1
N. 15252/44.....	Chap.....	D. Damascus, Mayfair, Johannesburg.....	0 1 8
N. 15399/44.....	Francis.....	Coal Cartage (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 14 6
N. 15937/44.....	Joshua Mokhethi.....	Firestone (S.A.), Ltd., Johannesburg.....	0 19 1
N. 16641/44.....	Roman.....	Waygood Otis (S.A.), Ltd., Johannesburg.....	29 14 5
N. 16944/44.....	Johannes.....	The Reef Electrical and Gen. Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 6 0

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 17046/44	Charlie	Argus Printing and Publishing Co., Ltd., Johannesburg	0 12 11
N. 17585/44	Alfred	Maurice Brown, Johannesburg	2 12 9
N. 18297/44	Samson	D. Whittaker, Johannesburg	0 8 8
N. 18607/44	Jacob Makoko	M. Myers (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban Street/*-straat*, Johannesburg	0 2 0
N. 18632/44	Alfred	Taylor Lumber Mills, Jeppe	0 9 2
N. 18928/44	Johannes	H. W. Vorenberg & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	5 17 11
N. 19346/44	Lawrence Mzinangi	Wright, Boag & Co., Ltd., Johannesburg	1 3 8
N. 20462/44	Jorham	N. Jacobs & Co., Ltd., Johannesburg	1 16 8
N. 21335/44	Lavi Zwane	Duncan Bayne, Ltd., Johannesburg	0 1 10
N. 22119/44	Sidney Msoni	" The Showcase " Steadman Mansions, Johannesburg	5 18 0
N. 22394/44	John Fekski	Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Auckland Park	0 1 0
N. 22396/44	William Musuhone	Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Auckland Park	0 1 2
N. 22507/44	Jim Molele	P. & B. Timber and Iron Co., Pretoria	1 0 0
N. 22517/44	John	Arrow Messenger Service, Johannesburg	2 0 11
N. 23678/44	Loveday Mponga	M. Myers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 19 2
N. 23680/44	John Maseru	M. Myers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 14 1
N. 23708/44	Jan	G. Sofianos, Orange Grove	22 15 0
N. 23737/44	Joseph	More-Wear Industries (Pty.(, Ltd., Johannesburg	4 7 9
N. 23818/44	Joseph	Rand Mining Timber Co., Ltd., Johannesburg	0 2 4
N. 24324/44	Simon Thabeng	M. Myers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 9 2
N. 24345/44	George Mdakane	Advance Laundries (Pty.), Ltd., Bertrams	0 5 9
N. 24988/44	George	Rand Mining Timber Co., Johannesburg	0 3 4
N. 24989/44	Andries	Rand Mining Timber Co., Johannesburg	0 10 0
N. 25471/44	Abinaar Monisa	Die Afrikaanse Pers, Bpk., Johannesburg	7 3 6
N. 25604/44	Johannes	Austral Iron Works, Johannesburg	1 8 6
N. 25909/44	Piet	Rand Mining Timber Co., Ltd., Johannesburg	0 8 3
N. 26074/44	Daniel Molef	Chapelat Industries, Ltd., Johannesburg	3 3 4
N. 27461/44	Johannes Moletsane	Rand Mining Timber Co., Johannesburg	0 6 8
N. 28499/44	Norman	Union Food Products, Johannesburg	2 7 1
N. 28838/44	Levi	G. van Besouw Textile Co., Pretoria West/*-Wes*	3 18 1
N. 29454/44	Petrus	E. D. Long & Co., Jeppe, Johannesburg	0 10 0
N. 29850/44	Johannes Mobeso	Suncrush, Ltd., Johannesburg	2 15 3
N. 30092/44	David	African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Pretoria	3 8 0
N. 30908/44	Wilfred Sibisi	R. Faulks & Co., Ltd., Pretoria	0 0 9
N. 921/45	Barnabas Moage	Sullivans Machinery, Johannesburg	0 2 6
N. 1589/45	Kazer Mazibuko	Rand Mining Timber Co., Johannesburg	0 2 11
N. 1628/45	Daniel Tshabalala	National Feeds (Pty.), Ltd., Johannesburg	3 3 7
N. 1808/45	Collison	Alpha Steel Furniture Factory, Johannesburg	2 6 1
N. 4977/45	Jan Jansen	Paper & Packing Industries, Johannesburg	0 9 0
N. 5700/45	Leonard	Union Cordage & Spinning Co., Johannesburg	0 12 1
N. 7466/45	Johannes	Drop Forgings, Ltd., Johannesburg	2 9 10
N. 11819/45	Aron	Carlite Battery Co., Johannesburg	1 16 9
N. 13442/45	Morris Ngkile	M. Myers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 3 1
N. 15784/45	James	Newclare Smelting Works, Johannesburg	0 19 10
N. 16075/45	Ephraim Matshona	Tvl. Bottling Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	1 2 3
N. 17716/45	Daniel	Paper & Packing Indus., Johannesburg	0 4 7
N. 20949/45	Petrus	Rand Mining Timber Co., Johannesburg	0 6 8
N. 22459/45	Piet	Friedland & Son, Johannesburg	0 14 0
N. 24281/45	John	United Offal Supply, Ltd., Johannesburg	0 9 0
N. 24831/45	Jonah Mashabela	Sebe (Pty.), Ltd., Ind., Cohen Bros., Johannesburg	0 10 0
N. 25944/45	Mischek Mukushane	Heels (S.A.), Ltd., Johannesburg	0 16 7
N. 25996/45	Joel	Macdonald, Forman & Co., Ltd., Johannesburg	0 2 6
N. 26398/45	Johannes	Thoma Engineering Works, Johannesburg	1 9 9
N. 28295/45	Marcus	E. Morkel, Ltd., Johannesburg	0 2 0
N. 30186/45	Charlie	E. S. Mowat & Sons, Johannesburg	9 4 2
N. 30196/45	Aaron Mbele	Newclare Smelting Works, Johannesburg	0 8 10
N. 30197/45	John	Newclare Smelting Works, Johannesburg	3 12 7
N. 31656/45	Josiah Moyo	D. Sneg, Judiths Paarl	0 12 10
N. 31771/45	Lew	E. W. Gray (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 14 0
N. 31923/45	Aaron Nocobo	F. W. Schneider, Malvern, Johannesburg	0 15 7
N. 5953/46	David Dick Mgidi	Hortors, Ltd., Johannesburg	1 4 9
N. 7878/46	Janbul Mosiya	W. J. Hammon & Co., Jeppe, Johannesburg	10 6 0
N. 8006/46	Daniel Khasnoe	Alloy Die Cast Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	6 0 0
N. 9391/46	Christopher Sekati	Crystal Confectionery Co., Johannesburg	1 0 0
N. 10830/46	Esrom Motsama	The Central Engineering Works, Johannesburg	7 19 0
N. 11637/46	Wilfred Zikali	Drop Forgings, Ltd., Johannesburg	2 9 3
N. 12219/46	Daniel Letsinyeko	Advance Laundries, Johannesburg	0 10 0
N. 18131/46	Alfred Bogawe	Public Utility Transport Corp., Ltd., Johannesburg	1 8 0
N. 18373/46	William	Poirette Chocolate & Sweet Ind., Ltd., Johannesburg	1 13 4
N. 18784/46	David	Mike Appel's Auto Salvage Co., Johannesburg	0 1 8
N. 19415/46	Julius Ngozi	Mike Appel's Auto Salvage Co., Johannesburg	0 4 7
N. 20949/46	William Msana	Pretoria Machinery Depot, Pretoria	1 10 0
N. 21326/46	Fanie Lefifi	Metal Box Co. of Africa, Ltd., Fordsburg	0 10 0
N. 31224/46	Gideon Mxitwa	Samacko Works, Johannesburg	2 10 0
N. 34795/46	Johannes	S.A. Iron & Steel Indust. Corp., Ltd., Pretoria	0 10 0
N. 35616/46	John Mntande	Realistic Veneering & Cabinet Works, Fordsburg	1 10 0
N. 37773/46	Elias	Faldon Manufacturers & Electro Platers, Langlaagte	11 8 0
N. 45812/46	Johannes	R. Berold & Co., Germiston	0 1 6
N. 22620/48	Herman Ndada	National Cold Storage (Pty.), Ltd., Doornfontein	1 7 2
N. 36782/48	Kleinbooi Ponoxa	S. & J. Waterboring Co., Pretoria	0 15 9
N. 47564/48	Alfred	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	2 15 9
N. 2631/49	Joseph Nxumalo	Hygiene Office Towle Service, Johannesburg	0 10 9
N. 5296/49	Petrus Poge	W. J. Bush & Co., Ltd., Johannesburg	0 0 5
N. 5773/49	William Sithole	Azet Products, Ltd., Johannesburg	0 16 3
N. 6612/49	Mothupane Mataka	Adams & Mathee, Benoni	2 8 11
N. 6627/49	Timothy	Cartwright Lighting Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 4 6
N. 6675/49	Charlie	Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg	0 4 9
N. 6678/49	Solomon	Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg	5 11 1
N. 7557/49	Piet	Amalgamated Packaging Indus., Ltd., Johannesburg	0 18 5
N. 7581/49	John	Exelsior Wire & Engineering Works, Germiston	0 10 5
N. 8548/49	Alpheus Nxumalo	Epic Oil Co., Ltd., Johannesburg	0 13 7
N. 23766/49	Nkumulo	Kelly Bros., Johannesburg	1 16 8
N. 23815/49	Piet	Kelly Bros., Johannesburg	2 3 5
N. 23918/49	Joseph Morosi	Kelly Bros., Johannesburg	1 18 7

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 25321/49	Aaron	Memo Klapwyk, Johannesburg	0 13 5
N. 42245/49	Philemon Mtembu	Union Flooring Tiles Factory, Johannesburg	0 17 2
N. 42705/49	Samuel	Rhodesian Timbers, Ltd., Denver	0 11 5
N. 43014/49	James Ngeobo	Rand Club, Johannesburg	0 6 4
N. 43332/49	Mac Farlen Pama	Messrs. Safanco Crown Mines	2 16 6
N. 44182/49	Stephen Mokgalefa	Messrs. Unified Stone Crushers, Boksburg North/-*Noord*	0 3 11
N. 44296/49	Amos Mbele	E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg	0 14 5
N. 5981/49	Jim Sibaritla	Gearings, Ltd., Johannesburg	5 15 5
N. 41132/49	Joseph Biyela	Wright Anderson (S.A.), Boksburg	2 13 1
N. 16372/44	Joel Tengani	Wilson & Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*	1 11 7
N. 6849/45	Grieve	Victoria West/-*Wes* Municipality/*Munisipaliteit*	0 6 4
N. 2281/46	Richard Bizika Duba	The Municipality/*Die Munisipaliteit*, East London/*Oos-Londen*	0 2 6
N. 19348/46	Jackson Dumba	National Wines & Distillers (Pty.), Ltd., Worcester	0 2 10
N. 25122/46	George Dema	S. C. Peer, Stutterheim	5 15 1
N. 38623/46	Ghamalaka	R. Symons, Worcester	1 6 3
N. 39068/46	Mongezi Mpandle	The South African Dried Fruit Co., Worcester	1 4 9
N. 39976/46	Bles Venny	Vanzaghi Bros., Worcester	0 3 2
N. 17766/47	William Matashe	Nieuwoudt & Etsebeth, Burgersdorp	0 8 11
N. 39954/47	Nelson Mazongolo	Municipality/*Munisipaliteit*, Worcester	0 12 9
N. 42051/47	Filmon Molifi	Municipality/*Munisipaliteit*, Vryburg	2 11 6
N. 42699/47	William Seekoi	Sendzul's Furniture Showroom, Port Elizabeth	0 5 8
N. 46657/47	July Mjelo	Hoffenberg & Co., Ltd., East London/*Oos-Londen*	0 10 11
N. 3346/48	John Zweni	Consolidated Textile Mills, East London/*Oos-Londen*	1 10 0
N. 3465/48	Jim Mva	Cadbury Fry (A), Ltd., Port Elizabeth	2 11 1
N. 3932/48	Sidney Ntshaluna	Chelsea Dairy, Ltd., Port Elizabeth	1 18 10
N. 5380/48	Wilson Managa	Bellgrove & Snell, East London/*Oos-Londen*	0 10 5
N. 5384/48	Charlie Nxweni	Caltex (Africa), Ltd., East London/*Oos-Londen*	0 6 10
N. 5879/48	Jackson Matika	Bennette's Produce Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	19 6 1
N. 7625/48	Simon Chitsike	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	0 4 6
N. 7692/48	Yaimon	Fraser's Quarries (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	2 8 7
N. 8161/48	Martin Ndela	Anderson & Thompson, Port Elizabeth	0 18 6
N. 9060/48	Mbuti Nyobosana	East London/*Oos-Londen* Municipality/*Munisipaliteit*	0 6 9
N. 9061/48	Tom Konose Tikwana	East London/*Oos-Londen* Municipality/*Munisipaliteit*	0 3 6
N. 9132/48	Philemon Myataza	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	0 3 2
N. 10800/48	Henry Abraham Plaatjies	Botha & Swart, Newton Park	0 14 4
N. 10785/48	Solomon Makalewa	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	0 17 7
N. 11753/48	Richard Punycla	Despa Mills (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	0 4 0
N. 12688/48	Tom Tshibile	General Motors, Ltd., Port Elizabeth	1 1 3
N. 12850/48	Alfred Philson	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	3 18 11
N. 12999/48	Richard Mdoda	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	1 12 11
N. 13420/48	Jackson Gwadiss	General Motors (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	0 13 10
N. 17306/48	Vehele Noholoza	Poirette Sweet Indus., East London/*Oos-Londen*	0 3 4
N. 17963/48	Richard Keyise	Prouvost Lefebyre (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	0 1 5
N. 18810/48	Niel Hir Sietheko	Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth	1 14 0
N. 18837/48	Solomon Somba	Morris & Martin, Ltd., Port Elizabeth	1 19 3
N. 18899/48	Grahamstown	Port Elizabeth Municipality/*Munisipaliteit*	15 14 3
N. 19366/48	Welcome Mataye	Kohler Bros. (Ltd.), Port Elizabeth	2 5 2
N. 19494/48	Ellik (Alek Jan)	Port Elizabeth Municipality/*Munisipaliteit*	1 10 7
N. 19806/48	Sidney	Port Elizabeth Municipality/*Munisipaliteit*	0 9 2
N. 21702/48	Jim Cesa	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	3 2 7
N. 21703/48	James Namiso	Messina Bros. Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	1 0 7
N. 22258/48	Gideon Tshevo	The Nugget Polish Co. (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 17 9
N. 23624/48	September Pumba	Messina Bros. Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	1 10 11
N. 23727/48	Frans Nilziyonbi	Port Elizabeth Municipality/*Munisipaliteit*	0 6 8
N. 24324/48	Cornelius	Port Elizabeth Municipality/*Munisipaliteit*	0 2 5
N. 24676/48	Nyali Tshwati	Port Elizabeth Stevedoring Co. (Pty.), Ltd	1 6 5
N. 27614/48	Gladstone Solontse	Progressive Wine Indus. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	13 19 7
N. 33385/48	Lawrence Tsiki	Standard Canners and Packers, Port Elizabeth	12 8 0
N. 33565/48	Abner Yyhala	Wilson Collins & Co., Port Elizabeth	0 1 11
N. 33766/48	James Pimbilaas	Smith Hudson, Ltd	1 15 7
N. 34141/48	John Nkotobe	S.A. Wool Disposals Organisation, Port Elizabeth	0 8 8
N. 36339/48	Douglas Kitchen	Wool Growers Auctions, Port Elizabeth	1 8 11
N. 39074/48	Banana Tiso	Wool Growers Auctions, Port Elizabeth	0 14 3
N. 42995/48	Sibetwa Mmakwa	Sebba & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 1 8
N. 2256/49	Sipo Tyabazila	Consolidated Textile Mills, Ltd., East London/*Oos-Londen*	1 13 11
N. 5049/49	Gwexe Joe	East London/*Oos-Londen* Municipality/*Munisipaliteit*	14 0 5
N. 6915/49	Robert Mazwi	Electricity Supply Commission, Cape Town/*Kaapstad*	1 7 2
N. 6979/49	Lawrence Madikane	Andersen's Cleaners & Dyers (Pty.), Ltd., Salt River	0 9 4
N. 7975/49	Mawonga Wagona	Colbern Joinery Products (Pty.), Ltd., Kuils River	0 13 6
N. 8891/49	Cornel Ngulube	Blake's Brick and Tile Works (Pty.), Ltd., Stellenbosch	1 4 5
N. 9171/49	Phaloti Vala	M. Genn & Co. (Pty.), Ltd., Claremont	0 10 7
N. 9357/49	Mntumuni Mpondo	East London/*Oos-Londen* Municipality/*Munisipaliteit*	1 0 0
N. 23217/49	Elias Xuba	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., East London/*Oos-Londen*	0 17 7
N. 43172/49	Clifford Mabongo	The S.A. Dried Fruit Co., Ltd., Worcester	1 7 10
N. 44877/49	Moses Quinfie	Table Bay Stevedores, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	2 18 11
N. 44878/49	William Ngongwa	Herby Taylor Agencies, Salt River	1 12 10
N. 44936/49	Jangazi	The Union Castle Mail Steamship Co., Ltd., East London/*Oos-London*	1 8 7
N. 45541/49	Douglas	Union Textile Mills, Maitland	1 15 6
N. 46190/49	Janah Batala	Union Castle Mail Steamship Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 4 6
N. 45779/46	April Oliphant	Central Coal Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein	44 9 2
N. 22182/48	Pagget	Mazista Slate Quarries, Ltd., Mazista	5 18 11
N. 22187/48	Edgar	Mazista Slate Quarries, Ltd., Mazista	1 2 0
N. 23522/48	Gibson	Mazista Slate Quarries, Ltd., Mazista	3 11 6
N. 24660/48	Cornelius	Mazista Slate Quarries, Ltd., Mazista	2 10 2
N. 10311/49	Isaac Nqumalo	James Crankshaw (Pty.), Ltd., Alcockspruit	0 3 3
N. 32366/48	Jan April	Wool Growers Auctions, Port Elizabeth	2 1 2

✱ NOTICE No. 945 OF 1952.

LIQUOR LICENSING BOARD.—DISTRICT RIVERSDALE.

It is hereby notified that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Riversdale will be held at the Magistrate's Court at Riversdale at 10 o'clock a.m. on the 3rd day of December, 1952, for the consideration of the following application and for any other business:—

RENEWAL.

Hotel.

Snyman, Nicolaas Cloete, King's Hotel, Erven Nos. 2951 and 2952, Main Street, Riversdale (B) (C) (D) (E) (G).

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Riversdale, 21st October, 1952.

REFERENCES.

(B) Off-sale privileges—Section 64 (2).
(C) Right to conduct other business on premises—Section 69.
(D) Right to serve liquor on closed days—Section 75 (1) (*b*).
(E) Lodgers' and guests' privileges—Section 75 (2).
(G) Right to sell or deliver liquor—Section 75 (5) (Bottle).

✱ KENNISGEWING No. 945 VAN 1952.

DRANKLISENSIERAAD.—DISTRIK RIVERSDAL.

Hierby word bekendgemaak dat die jaarvergadering van die Lisensieraad vir die distrik Riversdal om 10-uur vm. op 3 Desember 1952 in die Magistraatshof te Riversdal gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek en vir ander sake:—

HERNUWING.

Hotel.

Snyman, Nicolaas Cloete, King's Hotel, Erwe Nos. 2951 en 2952, Hoofstraat, Riversdal (B) (C) (D) (E) (G).

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Riversdal, 21 Oktober 1952.

VERWYSINGS.

(B) Voorreg van verkoop vir buiteverbruik—artikel 64 (2).
(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel 69.
(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel 75 (1) (*b*).
(E) Loseerders- en gastevoorregte—artikel 75 (2).
(G) Reg om drank te verkoop of af te lewer—artikel 75 (5) (Bottel).

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1952.		1952.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
Kroonstad, Voortrekker Hospital: Additions to Nurses' Home. Tender No. P.W.D. 745	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	31st Oct.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th Nov.
Welkom: Rheederpark: New primary school No. 1. Tender No. P.W.D. 748	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and Dirstrict Representative, P.W.D., Bloemfontein	7th Nov.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Nov.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, Raadsaal, P.O. Fox 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1952.		1952.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **Natal—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
Kroonstad, Voortrekkerhospitaal: Aanbou aan verpleegsterstehuis. Tender No. D.P.W. 745	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	31 Okt.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	18 Nov.
Welkom: Rheederpark: Nuwe primêre skool No. 1. Tender No. D.P.W. 748	Tenderforms, tekeninge en gespesifiseerde lys van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	7 Nov.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posvus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderkommissie, Raadsaal, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewerments-gebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1952.		1952.
Standerton, George Hofmeyer School: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 746	Tender forms, and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	31st Oct.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Nov.
*Oudtshoorn. Technical High School: Improvements to stormwater drainage. Tender No. P.W.D. 750	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	14th Nov.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Dec.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1952.		1952.
Standerton, George Hofmeyerskool: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 746	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	31 Okt.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Nov.
✱Oudtshoorn. Tegniese Hoërskool: Verbeterings aan reënwaterafvoer. Tender No. D.P.W. 750	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	14 Nov.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Department of Public Works/*Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 710	W. H. Gresty, P.O./*Pk.* Flagstaff	Harding— Additions to the public offices/*Aanbou aan die publieke kantore*	£2,849.
P.W.D./*D.P.W.* 717	The Simpson Road Construction Co. (Pty.), Ltd., Parow	Gordon's Bay/*-baai*— Water supply to the Battery/*Watervoorsiening aan die Battery*	£4,212. 3s. 6d.
P.W.D./*D.P.W.* S. 809	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	Supply of linoleum/*Lewering van linoleum*— 2,500 yds./*jrts.* 4·5 m.m./*mm.* ×6 ft./*vt.*	12s. per sq. yd./*vk. jrt.*
		2,000 yds./*jrts.* 6·0 m.m./*mm.* ×6 ft./*vt.*	17s. per sq. yd/*vk. jrt.*, f.o.r. in bond/*v.o.s. in entrépôt*, Durban.
P.W.D./*D.P.W.* S. 813	R. C. Jordan (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 250 K.V.A. transformer/*Lewering van 'n 250 K.V.A.-transformator*	£536. 17s. f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
		Department of Irrigation/*Departement van Besproeiing*—	
Irrig. 54–1952/53...	Foundry Supply H. Steinhardt, Johannesburg	Supply of 10,000 lb. welding electrodes/*Lewering van 10,000 lb. sweiselektrodes*	£4 per 100 lb., f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
Irrig. 212–1952/53..	The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg	Supply of 10,000 ft. bore mining hose for jackhammers/*Lewering van 10,000 vt. pyp vir boorhammers*	£6. 6s. 7d. per 50 ft. length/*vt. lengte*, less 2½ per cent delivered/*min 2½ persent afgelewer.*
Irrig. 231–1952/53..	Austral Iron Works, Ltd., Boksburg	Manufacture and delivery of four cast iron geared headstocks, scour gates, spindles and indicator columns/*Vervaardiging en aflewering van vier spilkoppe van gegote ysters met tandratoorbrenging, suiweringshekke, asse en aanwysingskolomme*	£1,168. 7s. f.o.r./*v.o.s.*, Boksburg.
Irrig. 238–1952/53..	A. J. van Loggerenberg, Piet Retief	Piet Retief— Boring for water at Piet Retief Hospital/*Boor na water by die Piet Retief-hospitaal*—	
		Boring/*Boorwerk*, 0–175 ft./*vt.*.....	£1. 5s. per ft./*vt.*
		6 in./*dm.* casing/*voering*.....	11s. 3d. per ft./*vt.*
		Testing/*Toets*.....	10s. per hour/*uur.*

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
Irrig. 239–1952/53..	P. J. Joubert, Nylstroom.....	Waterberg— Boring for water at the Roadcamp, Rietspruit No. 305/*Boor na water by die padkamp, Rietspruit No.* 305— Boring/*Boorwerk*— 0–100 ft./*vt*..... 101–250 ft./*vt*..... 6 in./*dm.* casing/*voering*..... Testing/*Toets*..... Department of Posts and Telegraphs/*Departement van Pos-en-telegraafwese*—	 17s. 6d. per ft./*vt.* 15s. per ft./*vt.* 14s. 6d. per ft./*vt.* 15s. per hour/*uur.*
P.O. 1485.....	Wire Crafts (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 300 steel pole posting boxes/*Lewering van* 300 *staalpaalbriewebusse*	£1,762. 10s. the lot/*altesame*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
S.O. 288/52.....	Markus & Sons, Oudtshoorn..	Supplies Office/*Leweransieskantoor*— Supply of 150 bags lucerne seed to the Vaalhartz Settlement/*Lewering van* 150 *sakke lusernsaad aan die Vaalhartznedersetting*	£10. 15s. per bag/*sak*, f.o.r./*v.o.s.* Oudtshoorn.
S.O. 606/52.....	Frazers, Ltd., Wepener.....	Diskobolos— Supply of 100 torches, 3-cell, to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van* 100 *flitsligte, 3-sel, aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap*	8s. 6d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.* Wepener.
S.O. 622/52.....	B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg	Pretoria— Supply of 24,000 lb. "Battersea" ramming cement to the S.A. Mint/*Lewering van* 24,000 *lb.* „ *Battersea*"*-stampsement aan die S.A. Munt*	£37 per 2,240 lb., f.o.b./*v.a.b.* Glasgow.
S.O. 623/52.....	All Steel Office Furniture (Pty.), Ltd., Johannesburg	Pretoria— Repair of 106 steel cabinets for the Department of Defence/*Herstel van staalkabinette vir die Departement van Verdediging*	£3. 5s. each/*elk.*
S.O. 1901/52.....	Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan	Pretoria— Supply of 18,000 yds. gaberdine to the Department of Defence/*Lewering van* 18,000 *jrts. gaberdien aan die Departement van Verdediging*	19s. 1½d. per yd./*jrt.*, f.o.b./*v.a.b.* Southampton.
S.O. 1929/52.....	Hill & Murray, Ltd., Johannesburg	Pretoria— Supply of 1,488,000 paper handkerchiefs to the Department of Health / *Lewering van* 1,448,000 *papiersakdoeke aan die Departement van Gesondheid*	7s. 1d. per 1,000, f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
S.O. 7056.....	S.A. General Electric Co., Ltd., Johannesburg	Pretoria— Supply of six transformers to the Department of Transport/*Lewering van ses transformators aan die Departement van Vervoer*	£62. 10s. each/*elk.*
S.O. 7099.....	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	Elandsfontein— Supply and erection of four 30,000 gallon storage tanks for the Department of Forestry/*Lewering en oprigting van vier* 30,000 *gelling-tenks vir die Departement van Bosbou*	£1,065. 15s. each/*elk.*
S.O. 7110.....	Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth	Middelburg, C.P./*K.P.*— Supply of a lucerne baling machine to the Grootfontein College of Agriculture/*Lewering van 'n lusernbaalmasjien aan die Grootfonteinse Landboukollege*	£760, f.o.r./*v.o.s.* Bloemfontein.
S.O. 7117.....	The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg	Pretoria— Supply of 30 10-foot lengths of armoured hose to the Department of Defence/*Lewering van* 30 10 *voet-lengtes van versterkte gomlastiekpype aan die Departement van Verdediging*	£21. 15s. 6d. per length/*lengte*, less 2½ per cent delivered/*min* 2½ *persent afgelewer.*

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien die ondergenoemde dienste verskeie items omvat word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*—
P.W.D./*D.P.W.* S. 806.....	Supply of line equipment and materials/*Lewering van kraglynuitrusting en -materiaal*— S.A. General Electric Co., Ltd., Pretoria. Cooper & De Beer (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Henley's (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Jeppe. Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria. African Electric, Ltd., Johannesburg. Anglo Allied Agencies, Johannesburg. The British General Electric Co., Ltd., Johannesburg.
P.W.D./*D.P.W.* S. 807.....	Supply of miscellaneous electric articles and materials/*Lewering van diverse elektriese toebehore en materiaal*— Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. C. E. Scott (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Henley's (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Jeppe. S.J.B. Electrical Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Cooper & De Beer (Pty.), Ltd., Johannesburg. The British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. African Electric Props. N.M.K. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—
P.O. 1478.....	Supply of plugs and sockets for telephone connections/*Lewering van kontakstoppe en kontrastekers vir telefoonverbindings*— Blankfield Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. C.M.B. Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—
S.O. 122/52.....	Sale of self-binders at the Loskop Settlement/*Verkoop van selfbinders by die Loskopnedersetting*— M. J. Uys, Marble Hall. A. Creighton, Groblersdal. P. E. Enslin, Marble Hall.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 595/52	Stellenbosch— Supply of laboratory equipment and chemicals to the S.E. College of Agriculture/*Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die S.-E.-Landboukollege*— Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Liquid Gas Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. A. Keller, Esq., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald, Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 618/52	Supply of cartons and sundries to the Onderstepoort Laboratories/*Lewering van kartonbakkies en diverse artikels aan die Onderstepoortlaboratorium*— Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rigby's Instruments (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg. Agricura Laboratories, Ltd., P.O. Silverton. Amalgamated Packaging Industries, Ltd., Durban.
S.O. 1931/52	Diskobolos— Supply of materials and socks to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van materiaal en sokkies aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap*— Joffrit (Pty.), Ltd., Parow. Metropolitan Warehouse (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. A. J. Pudney & Co., Port Elizabeth.
S.O. 1932/52	Supply of cotton waste during the period ending 30th September, 1953/*Lewering van poetskatoen gedurende die tydperk eindigende* 30 *September* 1953— D. Pegler & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7075	Durban— Supply of screws to the S.A. Naval Forces/*Lewering van skroewe aan die S.A. Seemag*— The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Liberty Trading Co., Johannesburg. Moshal Gevisser, Ltd., Durban. Hamilton, Sons & Partners (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7081	Elandsfontein— Supply of light railway material to the Department of Forestry/*Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Departement van Bosbou*— E. C. Lenning (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7085	Potchefstroom— Supply of building material, etc., to the Department of Native Affairs/*Lewering van boumateriaal, ens., aan die Departement van Naturellesake*— Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. C. B. Washers (Pty.), Ltd., Middelburg, Cape/*Kaap*. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7098	Pretoria— Supply of welding material, steel, bolts, nuts, etc., to the Department of Prisons/*Lewering van sweismateriaal, staal, boute, moere, ens., aan die Departement van Gevangenisse*— Ralph P. Botha, Johannesburg. Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Arc Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Foundry Supply H. Steinhardt, Johannesburg. Rockweld Corp. (Pty.), Ltd., P.O./*Pk*. Elandsfontein.
S.O. 7105	George— Supply of cocopan wheels, axles and bearings to the State Sawmill/*Lewering van trolliewiele, -aste en buste aan die Staatsaagmeul*— E. C. Lenning (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7111	Port Dumford— Supply of light railway material to the Department of Forestry/*Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Departement van Bosbou*— National Trading Co., Ltd., Johannesburg. Ernest H. Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7112	Pretoria— Supply of welding electrodes to the Division of Soil Conservation and Extension/*Lewering van elektrosweisstawe aan die afdeling Grondbewaring en Voorligting*— Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7113	Ficksburg— Supply of timber to the Technical High School/*Lewering van timmerhout aan die Tegniese Hoërskool*— Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7114	Stellenbosch— Supply of fencing material to the S.E. College of Agriculture/*Lewering van omheiningsmateriaal aan die S.E. Landboukollege*— Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. R. Urison & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Cape Gate, Fence and Wire Works, Parow.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

✱ TENDER No. C.C.E. 427.

Tenders are invited for the supply and erection of ten rockdrill handling rigs for tunnel work at Commadagga, Cape.

On and after 27th October, 1952, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 219, S.A.R. Headquarters, Joubert Street, Johannesburg, from whom, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender form, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 20th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

✱ TENDER No. C.C.E. 427.

Tenders word ingewag vir die lewer en oprig van tien rotsboorhanteerstelle vir tonnelwerk by Kommadagga, Kaap.

Op en na 27 Oktober 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 219, Spoorweghoofkantoor, Joubertstraat, Johannesburg, van wie 'n afskrif van die tendervorm, spesifikasies en tekenings verkry kan word teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies).

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die tenderdokumente.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 20 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11926—31

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR THE SUPPLY OF OIL FOR QUENCHING PURPOSES.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4026 of the 17th September, 1948, has decided to place the undermentioned firms on the list of approved tenderers for the supply of oil for quenching purposes:—

Firm.	Brand.	Purpose for which Satisfactory.
QUENCHING OILS FOR GENERAL PURPOSES.		
Messrs. R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg	Houghto Quench G	General jobbing.
The Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Sova Quench R	Hardening of small tools.
The Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Sova Quench D	Large parts and jobbing.
The Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Sova Quench M	General jobbing.
Messrs. C. C. Wakefield & Co., Ltd., Johannesburg	Quenching Oil	General jobbing.
The Shell Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Shell Voluta 13	General jobbing.
The Shell Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Shell Voluta 27	General jobbing.
The Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Johannesburg	Atlantic Topaz B	General jobbing.
QUENCHING OILS WHERE NO CYANIDED PARTS ARE QUENCHED.		
Messrs. R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg	Houghton's Quenching Oil No. 2	General Jobbing.
Messrs. Caltex (Africa), Ltd., Johannesburg	Caltex Quenching Oil A	General jobbing.
The Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Sova Quench A	General jobbing.
The Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Johannesburg	Atlantic Matchless	Hardening of small tools and general jobbing.

W. HECKROODT, General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DIE VERSKAFFING VAN KOELOLIE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie, ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 4026, van 17 September 1948, besluit het om die ondergenoemde firmas op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir die verskaffing van koelolie:—

Firma.	Handelsmerk.	Doel waarvoor bevredigend.
KOELOLIE VIR ALGEMENE DOELEINDES.		
Die firma R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg	Houghto Quench G	Algemene gebruik.
Die Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Sova Quench R	Verharding van kleingereedskap.
Die Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Sova Quench D	Groot artikels en algemene gebruik.
Die Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Sova Quench M	Algemene gebruik.
Die firma C. C. Wakefield & Co., Ltd., Johannesburg	Quenching Oil	Algemene gebruik.
Die Shell Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Shell Voluta 13	Algemene gebruik.
Die Shell Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Shell Voluta 27	Algemene gebruik.
Die Atlantic Refining Co., of Africa, Ltd., Johannesburg	Atlantic Topaz B	Algemene gebruik.
KOELOLIE WAAR GEEN GESIANISEERDE DELE VERKOEL WORD NIE.		
Die firma R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg	Houghton's Quenching Oil No. 2	Algemene gebruik.
Die firma Caltex (Africa), Ltd., Johannesburg	Caltex Quenching Oil A	Algemene gebruik.
Die Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Sova Quench A	Algemene gebruik.
Die Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Johannesburg	Atlantic Matchless	Verharding van kleingereedskap en algemene gebruik.

W. HECKROODT, Hoofbestuurder.
11919—31

✱ TENDER No. W. 65/13/F.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—TWO HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of two houses at Krugersdorp, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Johannesburg, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors", embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 20th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. W. 65/13/F.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—TWEE HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twee huise op Krugersdorp, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingbestuurder, Johannesburg. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 20 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11923—31

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Kliptown, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 13th November, 1952.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Kliptown.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Mzimlophe, to commence from a date to be decided by the Administration. Trading in this area is restricted to non-Europeans.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 20th November, 1952.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, New Canada.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR ELECTRODE HOLDERS FOR ARC WELDING.

It is notified that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4448 of the 25th August, 1950, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for electrode holders for arc welding sets as applying to the Chief Civil Engineer's department:—

Arc Engineering Supply Co., Ltd.,
Eureka "11R" brand.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. 423.

METAL WINDOWS.

The closing date for the receipt of tenders for the above has been extended to the 6th November, 1952.

Tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tenderers who have lodged tenders may amend such tenders or submit fresh offers before the extended closing date.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Kliptown vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 13 November 1952.

Tendervorms met voledige inligting in sake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Kliptown.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11924—31

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Mzimlophe vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word. Handel in hierdie gebied is tot nie-blankes beperk.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 20 November 1952.

Tendervorms met volledige inligting in sake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, New Canada.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder,
11925—31

✱ LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR ELEKTRODETANGE VIR LIGBOOGSWEISWERK.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 4448 van 25 Augustus 1950, besluit het om ondergenoemde firma op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir elektrodetange vir ligboogsweiswerk soos van toepassing op die afdeling van die Siviele Hoofingenieur:—

Arc Engineering Supply Co., Ltd.,
Eureka „11R"-merk.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11918—31

✱ TENDER No. 423.

METAALVENSTERS.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van tenders vir die bogemelde is verleng tot 6 November 1952.

Tenders wat reeds ingedien is, word gehou en behoorlik in aanmerking geneem na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sodanige tenders teruggestuur word.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, kan sodanige tenders wysig of tenders opnuut indien voor die verlengde sluitingsdatum.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11920—31

✱ TENDER No. W. 421/13/C.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—SIX HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of six houses at Saaiwater, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Johannesburg, where, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 20th November, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Wood blocks for workshop floors. Tender No. A. 5589. Closing date 20th November, 1952.
2. Vacuum brake gear rubber parts. Tender No. B. 5317. Closing date 20th November, 1952.
3. Copper conductor. Tender No. C. 5182. Closing date 27th November, 1952.
4. Steel rivets. Tender No. D. 5185. Closing date 27th November, 1952.
5. D.D.T. base insecticides. Tender No. E. 5503. Closing date 27th November, 1952.
6. Lime for water treatment. Tender No. E. 5549. Closing date 27th November, 1952.
7. Tool steel. Tender No. H. 5438. Closing date 27th November, 1952.
8. Sound equipment. Tender No. C. 5423. Closing date 11th December, 1952.
9. Purchase from the Administration of steam boilers etc. Tender No. F. 5077. Closing date 11th December, 1952.
10. Staybolt steel. Tender No. H. 5424. Closing date 8th January, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities during the period 1st January, 1953, tot 31st December, 1953.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9.00 a.m. on Thursday, 13th November, 1952.

Tender No. C. 683.—Bread, Kroonstad.
Tender No. C. 684. Bread, Ladysmith.
Tender No. C. 685.—Bread, Estcourt.
Tender No. C. 686.—Bread, Vryheid.
Tender No. C. 687.—Potatoes and onions, Cape Town.

✱ TENDER No. W. 421/13/C.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—SES HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van ses huise op Saaiwater, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 20 November 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11922—31

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Houtblokkies vir werkwinkelvloere. Tender No. A. 5589. Sluitingsdatum 20 November 1952.
2. Rubberonderdele vir vakuumremwerk. Tender No. B. 5317. Sluitingsdatum 20 November 1952.
3. Kopergeleier. Tender No. C. 5182. Sluitingsdatum 27 November 1952.
4. Staalklinknaels. Tender No. D. 5185. Sluitingsdatum 27 November 1952.
5. Insekgif met D.D.T. as basiese bestanddeel. Tender No. E. 5503. Sluitingsdatum 27 November 1952.
6. Kalk vir waterbehandeling. Tender No. E. 5549. Sluitingsdatum 27 November 1952.
7. Gereedskapstaal. Tender No. H. 5438. Sluitingsdatum 27 November 1952.
8. Klanktoetsuitrusting. Tender No. C. 5423. Sluitingsdatum 11 Desember 1952.
9. Aankoop van stoomketels, ens., van die Administrasie. Tender No. F. 5077. Sluitingsdatum 11 Desember 1952.
10. Ankerboutstaal. Tender No. H. 5424. Sluitingsdatum 8 Januarie 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatum.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

11921—31

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9.00 vm. op Donderdag, 13 November 1952.

Tender No. C. 683.—Brood, Kroonstad.
Tender No. C. 684.—Brood, Ladysmith.
Tender No. C. 685.—Brood, Estcourt.
Tender No. C. 686.—Brood, Vryheid.
Tender No. C. 687.—Aartappels en uie, Kaapstad.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tender No. C. 683.—Principal, Railway College, Kroonstad.
Tenders Nos. C. 684-686.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
Tender No. C. 687.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Sale of non-ferrous scrap and dross and steel scrap at the S.A. Mint Ammunition Branch, Bessemer Road, Pretoria West. Tender No. S.O. 153/52.

Supply of cotton duck to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1986/52.

Supply of pyjama suits to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1988/52.

Supply of basketware during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. 5290.

Supply of iron and steel during the period 1st January, 1953, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 5291.

Supply of brushware and mats during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 5292.

Supply of axes, spades, shovels, picks, rakes, etc., and handles during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 5293.

Supply of bolts, nuts, building material, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7201.

Supply of plywood, rubber strips and adhesive to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7204.

Supply of musical instruments to the Department of Defence. Tender No. S.O. 7207.

Supply of 40 cub. ft. refrigerator to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7208.

Supply of radio spares to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7209.

Supply of fibre film cases to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 7210.

Supply of water tank trailer to the Department of Transport, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7212.

Supply of timber to the School of Industries, Ottery, Cape. Tender No. S.O. 7213.

Supply of plain wire to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 7214.

Supply of fencing material to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7215.

Supply of light rubber wheeled tractor to the Witrand Institution, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7216.

Supply of windmills and accessories to the Department of Native Affairs, Umtata. Tender No. S.O. 7217.

Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

Supply of bedsteads to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 648/52.

Supply of rectified spirits, methylated spirits and benzine during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 298/52.

Supply of dolomitic lime to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 299/52.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tender No. C. 683.—Prinsipaal, Spoorwegkollege, Kroonstad.
Tenders Nos. C. 684-686.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
Tender No. C. 687.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.

Die Administrasie is nie verplig om dit laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
11917—31

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Verkoop van nie-ysterhoudende afval en afvalstaal by die S.A. Munt, Bessemerstraat (Ammunisie-tak), Pretoria-Wes. Tender No. S.O. 153/52.

Lewering van seildoek aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1986/52.

Lewering van slaappakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1988/52.

Lewering van mandjieware gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5290.

Lewering van yster en staal gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 5291.

Lewering van borselware en matte gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5292.

Lewering van byle, grawe, skopgrawe, pikke, harke, ens., en stele gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5293.

Lewering van boute, moere, boumateriaal, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7201.

Lewering van laaghout, rubberstroke en lym aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7204.

Lewering van musiekinstrumente aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 7207.

Lewering van 40 kubieke voet-yskas aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7208.

Lewering van radio-onderdele aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7209.

Lewering van vesel-filmtasse aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. 7210.

Lewering van watertenksleepwa aan die Departement van Vervoer, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7212.

Lewering van timmerhout aan die Nywerheidskool, Ottery, K.P. Tender No. S.O. 7213.

Lewering van gladdedraad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 7214.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7215.

Lewering van ligte trekker op rubberwiele aan die Witrand-inrigting, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7216.

Lewering van windpompe en toebehore aan die Departement van Naturellesake, Umtata. Tender No. S.O. 7217.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

Lewering van beddens aan die King George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 648/52.

Lewering van gesuiwerde en brandspiritus en benseen gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 298/52.

Lewering van dolomitiese kalk aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 299/52.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of dried beans during the period 1st January, 1953, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 300/52.

Supply of rice during the period ending 30th June, 1953. Tender No. S.O. 301/52.

Cut, make and trim of blouses for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1989/52.

Supply of safety pins to the South African Mint. Tender No. S.O. 1990/52.

Supply of baths, buckets, sanitary pails, watering cans, dust bins, etc., during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 5294.

Supply of pneumatic drilling machines to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7222.

Supply of scaffolding and fittings to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 7223.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Supply of components for aerial masts to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7224.

✱ Sale of timber from Groutville Plantations. Tender No. S.O. 158/52.

✱ Supply of sanitary pads to the Government of the Union of S.A. during the calendar year 1953. Tender No. 1000/52.

✱ Supply of aviation kerosene for Vampire aircraft to the Department of Defence during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 1001/52.

✱ Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1991/52.

✱ Supply of electroplating equipment to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7229.

✱ Supply of solder, welding material, wire, etc., to the Department of Defence, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 7230.

✱ Supply of interior lights for army vehicles to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7232.

✱ Supply of pruning saws and files to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 7236.

Tenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

✱ Supply of "Meehanite" mould backs to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7234.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Supply of laboratory equipment to the College of Agriculture, Glen, O.F.S. Tender No. S.O. 643/52.

Supply of concentrated extracts to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 647/52.

Supply of sound projectors to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 7205.

Supply of cane to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 7211.

Supply of hypodermic syringes and needles to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 649/52.

Supply of X-ray equipment to the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. S.O. 651/52.

Supply of microscopes to the S.-E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 653/52.

Tenders due 9 a.m., 4th December, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van droë boontjies gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 300/52.

Lewering van rys gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1953. Tender No. 301/52.

Sny, maak en afwerk van bloese vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1989/52.

Lewering van haakspelde aan die Suid-Afrikaanse Munt. Tender No. S.O. 1990/52.

Lewering van baddens, emmers, sanitêre emmers, gieters, vullisbakke, ens., gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 5294.

Lewering van lugaangedrewe boormasjiene aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7222.

Lewering van steierpype en toebehore aan die Beroepshoërskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7223.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Lewering van toebehore vir lugdraad-torings aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7224.

✱ Verkoop van hout van die Groutville-plantasie. Tender No. S.O. 158/52.

✱ Lewering van sanitêre doekies aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 1000/52.

✱ Lewering van brandstof vir „Vampire"-vliegtuie aan die Departement van Verdediging gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 1001/52.

✱ Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1991/52.

✱ Lewering van versilweringstoerusting aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7229.

✱ Lewering van soldeersel, sweismateriaal, draad, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 7230.

✱ Lewering van dakligte vir krygsvoertuie aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7232.

✱ Lewering van snoeisae en vyle aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 7236.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

✱ Lewering van „meehanite"-vorms aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7234.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Landbou-kollege, Glen, O.V.S. Tender No. S.O. 643/52.

Lewering van gekonsentreerde-ekstrakte aan die Sentrale Mediese- en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 647/52.

Lewering van filmprojektors aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 7205.

Lewering van rottang aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 7211.

Lewering van hipodermiese spuite en naalde aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 649/52.

Lewering van X-straaltoerusting aan die Mediese Silikoseburo, Johannesburg. Tender No. S.O. 651/52.

Lewering van mikroskope aan die S.-E.-landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 653/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Desember 1952.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of assize equipment to the Assize Division, Pretoria. Teender No. S.O. 652/52.

Supply of gauges to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7219.

✱ Supply of chemicals to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 655/52.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1952.

✱ Supply of surgical instrument, hospital and dental equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. 654/52.

Tenders due 9 a.m., 8th January, 1952.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of air filters for air conditioning plant, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.758.

Supply of plumber's requisites, basins, baths, bends, cocks, covers, holderbats, meters and sanitary materials, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.812.

Supply of two 200 K.V.A. transformers, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for new pumping station, Voortrekkerhoogte. Tender No. P.W.D. S.832.

Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

Supply of plumbers' requisites: Couplings, piping, rivets, shower roses, taps, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.831.

Supply of one K.V.A. transformer, ex stock or of local manufacture, required for the Laboria Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.835.

Supply of office safes, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.836.

Supply of electric wall clocks, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.837.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

✱ Supply of a centrifugal pump and motor, ex stock or of local manufacture, required for the Langebaanweg Air Station. Tender No. P.W.D. S.838.

✱ Supply of bitumen solution, emulsion, 50 penetration, for road spraying, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. S.840.

✱ Supply of chemical dosing apparatus and auxiliaries, ex stock or of local manufacture, required for the Native Affairs Department, Sibasa, Transvaal. Tender No. P.W.D. S.841.

✱ Supply of diesel engines, ex stock or of local manufacture, required for the Sibasa Water Supply. Tender No. P.W.D. S.843.

✱ Supply of underground cable and bare copper wire, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. S.844.

Tenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van yktoerusting aan die Afdeling Ykwese, Pretoria. Tender No. S.O. 652/52.

Lewering van meetapparaat aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7219.

✱ Lewering van chemikalieë aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 655/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1952.

✱ Lewering van chirurgiese instrumente, hospitaal- en tandheelkundige toerusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 654/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van lugfilters vir lugreëlingsinstallasie, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.758.

Lewering van loodgietersbenodigdhede, waskomme, baddens, bogstukke, krane, deksels, pypbeuels, meters en sanitêre artikels, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.812.

Lewering van twee 200 K.V.A.-transformators, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke, vir die nuwe pompstasie, Voortrekkerhoogte. Tender No. D.P.W. S.832.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

Lewering van loodgietersbenodigdhede, koppelings, pype, klinknaels, stortbadsproeiers, krane, ens., uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.831.

Lewering van een K.V.A. transformator, uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Laboriagebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.835.

Lewering van kantoorbrandkaste, uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.836.

Lewering van elektriese muurhorlosies, uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.837.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

✱ Lewering van 'n sentrifugale pomp en motor, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Langebaanweg-lughawe. Tender No. D.P.W. S.838.

✱ Lewering van bitumen-oplossing, emulsie, 50 indringing, vir padbesproeiing, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. S.840.

✱ Lewering van chemiese doseertoestelle en toebehore, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Departement van Naturellesake, Sibasa, Transvaal. Tender No. D.P.W. S.841.

✱ Lewering van dieselmotors, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Sibaso-watervoorsiening. Tender No. D.P.W. S.843.

✱ Lewering van ondergrondse kabel en blankkoperdraad, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. S.844.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).
Services:
Supply, delivery (ex local stocks) and erection of a refrigerating plant for the cold room at the additions to Students Hostel, Veterinary Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 747.
Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

Supply, delivery (ex local stocks) and erection of a refrigerating plant, bodyracks, etc., for the Police Mortuary, Rustenburg. Tender No. P.W.D. 749.
✱ Supply, delivery, installation and fixing in position of two anthracite burning cooking stoves in the kitchen of the new hostel, Drostdy Technical High School, Worcester. Tender No. P.W.D. 751.
Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Tender forms obtainable from:
Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.
Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.
Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.
Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.
Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.
East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.
Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.
N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.
Services:
Supply of steel filing cabinets. Post Office Tender No. 1493.
Tenders due 9 a.m., 6th November, 1952.

Supply of steel posting boxes. Post Office Tender No. 1494.
Supply of timber required by the Post Office at Cape Town. Post Office Tender No. 1495.
Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

✱ Supply of electric and hand operated petrol pumps. Post Office Tender No. 1490.
Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:
Supply of printed envelopes. Tender No. S.D./G.P.-S. 150.
Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.
Services:
✱ Supply of photographic materials. South African Police Formal Tender No. 538.
Tenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).
Dienste:
Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer by die aanbouings aan die studentekoshuis, Veeartseny Laboratorium, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. 747.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie, lykrakke, ens., vir die polisielykhuis, Rustenburg. Tender No. D.P.W. 749.
✱ Lewering, aflewering, installasie en aanbring in posisie van twee antrasietbrandende stowe in die kombuis van die nuwe koshuis te Drostdy-Tegniese Hoërskool, Worcester. Tender No. D.P.W. 751.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.
Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.
Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.
Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.
Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth
Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen
Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.
N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.
Dienste:
Lewering van staallêerkabinette. Poskantoor Tender No. 1493.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 November 1952.

Lewering van staalbriewebusse. Poskantoor Tender No. 1494.
Lewering van timmerhout wat deur die Poskantoor te Kaapstad benodig word. Poskantoor Tender No. 1495.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

✱ Lewering van elektriese- en handpetrolpompe. Poskantoor Tender No. 1490.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:
Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. S.D./G.P.-S. 150.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.
Dienste:
✱ Lewering van fotografiese benodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 538.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply of 60 rectangular steel water tanks (ships type). Irrigation Tender No. 295.

The manufacture of six wooden band wheels for water boring machines. Irrigation Tender No. 296.

Supply of stocks and dies, B.S.P. thread, 4 inch to 6 inch cutting sizes. Irrigation Tender No. 308.

✱ Boring for water for Department of Native Affairs, Herbert District. Irrigation Tender No. 332.

✱ Boring for water for Department of Native Affairs, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 333.

✱ Boring for water for Department of Coloured Affairs, Namaqualand District. Irrigation Tender No. 334.

✱ Boring for water for Department of Native Affairs, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 335.

✱ Boring for water at Paul Kruger School on the farm Rietfontein No. 99, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 336.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Local manufacture and delivery of one emergency gate. Irrigation Tender No. 225.

Supply of iron fencing standards. Irrigation Tender No. 315.

Tenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

✱ Local manufacture and delivery of cast iron pipes and specials. Irrigation Tender No. 311.

✱ Supply of tyres for earth moving machines (1800 × 24 and 1600 × 24). Irrigation Tender No. 321.

✱ Supply of welding electrodes. Irrigation Tender No. 323.

✱ Supply of tungsten carbide tipped chisel type drill steels. Irrigation Tender No. 327.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Supply of eleven sluice gates and ancillary equipment. Irrigation Tender No. 287.

Tenders due 9 a.m., 8th January, 1953.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS FOR FENCING.—WILGEHOF, BLOEMFONTEIN AND ODENDAALSRUS.

Tenders are invited for the erection and completion of Fences to the undermentioned Contracts in accordance with Plans and Specifications.

Contract B.W. 3/49/1C (*f*)—Extension: 18 Erven.
Contract B.W. 3/52/6NH (*f*) and B.W. 3/49/1B—Extension: 48 Erven.
Contract B.W. 3/52/7NH (*f*) 43 Erven.
Contract G.F.O. 13/51/1B (*f*)—Odendaalsrus: 76 Erven.

The necessary Tender Documents will be available from Monday, 10th November, 1952, at the office of the Regional Representative, National Housing Office, Kriel Buildings, 62 Henry Street, Bloemfontein, on payment of a deposit of £1 (One Pound) against each Contract, which will be refunded on receipt of a bona fide tender.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering van 60 reghoekige staalwatertenks (skeepstipe). Besproeiings Tender No. 295.

Die vervaardiging van ses bandwiele uit timmerhout vir waterboormasjiene. Besproeiings Tender No. 296.

Lewering van skroefsnygereedskap, „B.S.P." skroefdraad, 4 tot 6 duim snygroottes. Besproeiings Tender No. 226.

✱ Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Herbert. Besproeiings Tender No. 332.

✱ Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 333.

✱ Boorwerk na water vir Departement van Kleurlingsake, distrik Namakwaland. Besproeiings Tender No. 334.

✱ Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 335.

✱ Boorwerk na water te Paul Kruger-skool op die plaas Rietfontein No. 299, distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 336.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Lewering van plaaslike vervaardiging en aflewering van een noodhek. Besproeiings Tender No. 225.

Lewering van ysterdraadpale. Besproeiings Tender No. 315.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

✱ Plaaslike vervaardiging en aflewering van gietysterpype en toebehore. Besproeiings Tender No. 311.

✱ Lewering van buitebande vir skraapmasjiene (1800 × 24 en 1600 × 24). Besproeiings Tender No. 321.

✱ Lewering van sweiselektrodes. Besproeiings Tender No. 320.

✱ Lewering van boorstaal van die beiteltipe met wolframkarbiedpunte. Besproeiings Tender No. 327.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Lewering van elf sluise en bykomstige toerusting. Besproeiings Tender No. 287.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1953.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNEKOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR OMHEINING.—WILGEHOF, BLOEMFONTEIN EN ODENDAALSRUS.

Tenders vir die oprigting en voltooiing van omheinings ten opsigte van ondergenoemde kontrakte volgens planne en spesifikasies word ingewag.

Kontrak B.W. 3/49/1C (*f*)—Uitbreiding: 18 Erwe.
Kontrak B.W. 3/52/6NH (*f*) en B.W. 3/49/1B—Uitbreiding: 48 Erwe.
Kontrak B.W. 3/52/7NH (*f*) 43 Erwe.
Kontrak G.F.O. 13/51/1B (*f*)—Odendaalsrus: 76 Erwe.

Die nodige tenderdokumente sal van Maandag, 10 November 1952, af by die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Krielgebou, Henrystraat 62, Bloemfontein, verkrygbaar wees teen die betaling van 'n deposito van £1 (een pond) vir elke kontrak, wat by ontvangs van 'n *bona fide* tender terugbetaal sal word.

Tenders endorsed "Tender-Fencing" must reach the above address on or before 12 noon on Monday, 24th November, 1952, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for 30 days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary, National Housing Office.

Tenders gemerk „Tender-Omheinings" moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Maandag 24 November 1952, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en sal vir 30 (dertig) dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* VACANCY FOR PRINCIPAL MATRON IN THE S.A. MILITARY NURSING SERVICE, PERMANENT FORCE.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the post of Principal Matron in the S.A. Military Nursing Service, Permanent Force, at 1 Military Hospital, S.A.M.C., Voortrekkerhoogte.

The duties associated with this post includes that of Matron-in-Chief of the S.A. Military Nursing Service on the staff of the Surgeon General, U.D.F.

2. The successful applicant will be appointed in the rank of Principal Matron and will be required to serve a probationary period of six months. She must be prepared to assume duty in January or February 1953.

3. The pay and allowances attached to the post are at present as follows:—

Basic Pay: £512. 10s. 5d. × £30. 8s. 4d.—£634. 3s. 9d. per annum.

Allowances—

	Per Diem. s.	d.
Rations	2	0
Lodging	4	0
Fuel and light	0	6
Servant	1	0
Laundry	0	6

In addition free medical attendance is provided for the member in accordance with the Regulations for the S.A. Permanent Force.

4. An outfit allowance of £50 is payable on appointment and a further amount of £30 is payable after confirmation of appointment.

A uniform upkeep allowance of 1s. per diem is payable after six months service.

5. A temporary cost of living allowance is also payable at rates and in terms of conditions approved by the Treasury.

6. The successful candidate will be required to contribute to the Union Public Service Pension Fund.

7. Applicants must be—

(*a*) citizens of the Union of South Africa or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland and have resided in the Union of South Africa or South West Africa for at least three years.
(*b*) bilingual.
(*c*) unmarried and under the age of 40 years.
(*d*) trained nurses in possession of qualifications acceptable to the S.A. Nursing Council.

8. Candidates will be required to pass the prescribed medical examination.

9. Particulars of service conditions and leave privileges can be obtained from the Surgeon General, Dequar Buildings, Defence Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, to whom all applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., should be submitted not later than 30 November, 1952.

10. Candidates who are employed by Government Departments or the Provincial Administrations must submit their applications through the Heads of their Departments or Administrations.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* VAKATURE VIR EERSTE MATRONE IN DIE S.A. MILITÊRE VERPLEEGDIENS, STAANDE MAG.

1. Aansoeke om die betrekking van Eerste Matrone in die S.A. Militêre Verpleegdiens, Staande Mag, by 1 Militêre Hospitaal, S.A.G.D., Voortrekkerhoogte, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Die pligte verbonde aan die pos sluit onder andere in dié van Oppermatrone van die Suid-Afrikaanse Militêre Verpleegdiens by die personeel van die Geneesheer-generaal, U.V.M.

2. Die suksesvolle kandidaat word in die rang van eerste matrone aangestel en moet 'n proeftyd van ses maande dien. Sy moet bereid wees om in Januarie of Februarie 1953 diens te aanvaar.

3. Die soldy en toelaes verbonde aan die pos is op die oomblik soos volg:—

Basissoldy: £512. 10s. 5d. × £30. 8s. 4d.—£634. 3s. 9d. per jaar.

Toelaes—

	Per dag. s.	d.
Rantsoen	2	0
Huisvesting	4	0
Brandstof en lig	0	6
Bediende	1	0
Was	0	6

Bowendien is die lid geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag.

4. 'n Uitrustingstoelae van £50 word by aanstelling en 'n verdere £30 na bekragtiging van die aanstelling betaal. 'n Uniformversorgingstoelae van 1s. per dag word betaal na ses maande diens.

5. 'n Tydelike lewenskostetoelae word ook betaal teen die tariewe en ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur.

6. Die suksesvolle kandidaat sal tot die Unie-Staatsdienspensioenfonds moet bydra.

7. Kandidate moet—

(*a*) burgers van die Unie van Suid-Afrika of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het;
(*b*) tweetalig wees;
(*c*) ongetroud en onder die ouderdom van 40 jaar wees;
(*d*) opgeleide verpleegsters wees met kwalifikasies deur die S.A. Verpleegstersraad goedgekeur.

8. Kandidate moet by die voorgeskrewe geneeskundige ondersoek goedgekeur word.

9. Besonderhede in verband met diensvoorwaardes en verlofvoorregte kan verkry word van die Geneesheer-generaal, Dequargebou, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, aan wie alle aansoeke met volledige besonderhede van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., nie later as 30 November 1952 gestuur moet word nie.

10. Kandidate wat in diens is by Staatsdepartemente of die Provinsiale Administrasie moet hul aansoeke deur bemiddeling van die Hoofde van hul Departemente of Administrasies aanstuur.

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCIES FOR TWO FITTERS AND TURNERS AND A WELDER.

Two fully qualified and experienced fitters and turners and a fully qualified experienced welder are required at the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. The wage is 4s. 4d. per hour worked.

Working tools are provided by the management in addition to free working clothes and medical attention, plus free board and lodging in the case of an unmarried person and a free house in the case of a married person.

Applications, supported by statements of experience and copies of recent testimonials should be directed to Engineering, P.O. Box 1132, Johannesburg.

M.M. Staf 1/28/6.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

✱ VACANCIES FOR ELEVEN SCHOOL NURSES.

Applications are invited for eleven vacancies for school nurses under this Department. Applicants must be thoroughly bilingual. School nurses are required to devote part of their time to the teaching of hygiene and home nursing in the schools in their area, and to carry out such work as the Chief Medical Inspector of Schools may decide. The conditions of service of nurses are the same as those of teachers. The duties attached to the posts can be obtained from the Chief Medical Inspector of Schools.

The salary scales are as follows:—

Category A.—Std. VIII plus Certificate of Registration as a Medical and Surgical Nurse: £380 × £20—£600.

Category B.—Std. VIII plus Certificate of Registration as a Medical and Surgical Nurse plus Maternity Certificate, or Std. X plus Certificate of Registration as a Medical and Surgical Nurse: £400 × £20—£660.

Category C.—Std. VIII plus Certificate of Registration as a Medical and Surgical Nurse plus Maternity Certificate plus Health Visitors and Contagious Diseases Diplomas, or Std. X plus Certificate of Registration as a Medical and Surgical Nurse plus Maternity Certificate: £420 × £20—£680.

Category D.—Std. X plus Certificate of Registration as a Medical and Surgical Nurse plus Maternity Certificate plus Health Visitor's and Contagious Diseases Diploma, or Degree plus Certificate of Registration as a Medical and Surgical Nurse: £440 × £20—£700.

Satisfactory experience gained subsequent to completion of training is recognised for incremental purposes.

Copies of certificates and testimonials, certified by a Commissioner of Oaths or a Minister of Religion must be enclosed with the applications.

Applications must reach the Chief Medical Inspector of Schools, School Clinic, 345A Skinner Street, Pretoria, within three weeks of the publication of this notice and must be accompanied by certificates of birth and health as well as a completed form T.E.D. 1 obtainable from the Secretary, Transvaal Education Department, P.O. Box 432, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURES VIR TWEE MONTEUR-DRAAIERS EN 'N SWEISER.

Twee ten volle gekwalifiseerde en ervare monteur-draaiers en 'n gekwalifiseerde ervare Sweiser is nodig by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Die loon is 4s. 4d. per uur gewerk.

Werkgereedskap, werksklere en mediese behandeling, plus kos en inwoning in die geval van 'n ongetroude persoon en 'n huis in die geval van 'n getroude persoon, word gratis deur die bestuur verskaf.

Aansoeke, vergesel van opgawes van ondervinding en afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet aan „ Engineering ", Posbus 1132, Johannesburg, gerig word.

M.M. Staf 1/28/6.
24-31

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

✱ VAKATURE VIR ELF SKOOLVERPLEEGSTERS.

Applikasies word gevra vir elf skoolverpleegstersposte by hierdie Departement. Applikante moet deeglik tweetalig wees. Skoolverpleegsters moet 'n gedeelte van hul tyd bestee aan die onderrig van gesondheidsleer, en tuisverpleging in die skole in hulle gebied, en enige werk verrig wat die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole, bepaal. Die diensvoorwaardes van verpleegsters is dieselfde as die van onderwysers. Die pligte verbonde aan die poste is by die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole verkrygbaar.

Die salarisskale is as volg:—

Kategorie A.—Std. VIII plus Sertifikaat van Registrasie as 'n Heelkundige en Chirurgiese Verpleegster: £380 × £20—£600.

Kategorie B.—Std. VIII plus Sertifikaat van Registrasie as 'n Heelkundige en Chirurgiese Verpleegster plus Kraam, of Std. X plus Sertifikaat van Registrasie as 'n Heelkundige en Chirurgiese Verpleegster: £400 × £20—£660.

Kategorie C.—Std. VIII plus Sertifikaat van Registrasie as 'n Heelkundige en Chirurgiese Verpleegster plus Kraam plus Gesondheids- en Aansteeklike Siektes-diplomas, of Std. X plus Sertifikaat van Registrasie as 'n Heelkundige en Chirurgiese Verpleegster plus Kraam: £420 × £20—£680.

Kategorie D.—Std. X plus Sertifikaat van Registrasie as 'n Heelkundige en Chirurgiese Verpleegster plus Kraam plus Gesondheids- en Aansteeklike Siektes diplomas, of Graad plus Sertifikaat van Registrasie as 'n Heelkundige en Chirurgiese Verpleegster: £440 × £20—£700.

Bevredigende ervaring opgedoen na voltooiing van professionele opleiding word vir salarisverhogingsdoeleindes erken.

Afskrifte van sertifikate en getuigskrifte gewaarmerk deur 'n Kommissaris van Ede of 'n Predikant moet by die applikasie ingesluit wees.

Applikasies moet die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole, Skoolkliniek, Skinnerstraat 345A, Pretoria, binne drie weke na publikasie van hierdie kennisgewing bereik, saam met geboorte- en gesondheidsertifikate sowel as 'n voltooide vorm T.O.D. 1, wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Transvaalse Onderwysdepartement, Posbus 432, Pretoria. 31-7

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION. Staff 2/66/20.

✱ VACANCIES: TEMPORARY DOGMASTER, TEMPORARY GARDENER AND TECHNICAL ASSISTANT (GRADE II).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended Schedule in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Temporary gardener, Fauna and Flora, Branch Lydenburg (one post)	£450 × £25–£500 × £30–£620, plus cost of living allowance	Applicants must be qualified gardeners with a thorough knowledge of gardening and indigenous plants, and must have had experience of— (i) layout and developing of sites; (ii) weed eradication: Knowledge of the planting, care and couching of indigenous trees, shrubs and flowers will be a strong recommendation	15/11/52
Temporary dogmaster, Panfontein, District Bloemhof (one post)	£360 × £20–£400 × £25–£500, plus cost of living allowance	Young man with experience of hunting vermin with trained foxhounds preferred. Full particulars in respect of above-mentioned experience must be furnished	15/11/52
Technical assistant, Grade II, Lydenburg (one post)	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500, plus cost of living allowance	Knowledge of the nurture, breeding and spreading of fresh water fish will be a recommendation	15/11/52
			31–7–14

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE. Staf 2/66/20.

✱ VAKATURES: TYDELIKE HONDEMEESTER, TYDELIKE TUINIER EN TEGNIESE ASSISTENT (GRAAD II).

Aansoeke om die betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83). Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Tydelike tuinier, Fauna en Floraafdeling Lydenburg (een pos)	£450 × £25–£500 × £30–£620, plus lewenskostetoelae	Applikante moet gekwalifiseerde tuiniers wees en moet ondervinding gehad het van— (i) uitlê en ontwikkeling van terreine; (ii) onkruidbestryding: kennis van die aanplant, versorging en kweek van inheemse bome, struike en blomme sal 'n sterk aanbeveling wees	15/11/52
Tydelike hondemeester (Panfontein, Distrik Bloemhof) (een pos)	£360 × £20–£400 × £25–£500, plus lewenskostetoelae	Jong man met ondervinding van die jag op ongediertes met opgeleide jakkalshonde verkies. Volledige besonderhede van bogemelde ondervinding moet verstrek word	15/11/52
Tegniese assistent, graad II, Lydenburg (een pos)	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500, plus lewenskostetoelae	Kennis van die versorging en verspreiding van varswatervis sal 'n aanbeveling wees	15/11/52
			31–7–14

DEPARTMENT OF MINES.

✱ VACANCY FOR RADIOLOGIST.

Applications are invited for appointment to a post of of radiologist on the establishment of the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg, with salary at the rate of £1,650 per annum, fixed. In addition to the aforementioned salary, cost of living allowance is payable as follows:—

Married officers: £320 per annum.
Unmarried officers: £100 per annum.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth Country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years and be registered with the South African Medical and Dental Council as medical practitioners and be fully qualified radiologists in possession of a diploma in medical radiology.

Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for a period of twelve months.

Application must be made on the prescribed forms Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*) which are obtainable from the Secretary for Mines, New Standard Bank Buildings, Church Square, Pretoria, to whom completed forms must be addressed.

Closing date, 20th November, 1952.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ VAKATURE VIR RADIOLOOG.

Aansoeke word gevra om aanstelling in 'n pos van radioloog op die diensstaat van die Mediese Silikoseburo, Johannesburg, met salaris van £1,650 per jaar vas. Behalwe bogenoemde salaris is lewenskostetoelae as volg betaalbaar:—

Getroude amptenare: £320 per jaar.
Ongetroude amptenare: £100 per jaar.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het en geregistreer wees as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en moet behoorlik gekwalifiseerde Radioloë wees in besit van 'n diploma in mediese radiologie.

Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en vorige ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie in die eerste plek ingedien word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef moet dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Nuwe Standardbank-gebou, Kerkplein, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word.

Sluitingsdatum, 20 November 1952.

31-7-14

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African Citizens or Citizens of a Commonwealth country or Citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at an time:—

(*a*) *Cost of living allowance* (Union and South West Africa)—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officer*
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married person and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand an in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of marriec officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants however will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of *each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*

7. The closing date for the receipt of applications is the 15th November, 1952.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2–6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/15/55...	Deputy Director of Native Agriculture	£1,150 × £50–£1,300.	Native Affairs, (Pretoria)	A university degree in Agriculture as well as— (i) Administrative and organising ability; (ii) a sympathetic and balanced outlook towards the native farmer; (iii) wide experience in all branches of agriculture, horticulture and stock farming; (iv) knowledge of veld management and soil conservation methods.	—
81/15/54...	Chief Professional Officer (Native Agriculture)	£1,000 × £50–£1,200	Native Affairs (Head Office)	A university degree in Agriculture as well as— (i) administrative and organising ability; (ii) a sympathetic and balanced outlook towards the native farmer; (iii) wide experience in all branches of agriculture, horticulture and stock farming; (iv) knowledge of veld management and soil conservation methods; (v) a reasonable knowledge of Forestry.	—
81/34/4....	Medical Officer.....	£1,000 × £50–£1,200.	Pensions (Johannesburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Experience in determining the degrees of disability for work will be a recommendation.
81/23/103..	Research Officer in Physical Education	£1,000 × £50–£1,200.	Education, Arts and Science (Pretoria)	(i) M.B., Ch.B. or higher degree; and (ii) registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	The Diploma in Public Health or experience in research work in the field of physical development and deviation will be recommendations.
81/30/68...	Inspector of Explosives....	£900 × £50–£1,050...	Commerce and Industries (Explosives Division, Johannesburg)	B.Sc.-degree with Chemistry as a major subject, experience in the manufacture of explosives and ability to read maps and plans	—
81/21/58...	Electrical Engineer, Grade II	£400 × £50–£900.....	Public Works (Voortrekkerhoogte Area)	Applicants must be in possession of a B.Sc. (Electrical Eng.) degree certificate and a Government certificate of competency in electrical engineering	In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the first-mentioned professional requirement for appointment, up to a maximum of five years.
81/1/440...	Engineer, Grade IV (Agriculture) (Lecturer in Agricultural Engineering)	£400 × £50–£900.....	Agriculture (Agricultural College, Potchefstroom)	B.Sc. degree in agricultural or civil engineering	The duties attaching to the post include lecturing and demonstrating to students for the two year Agricultural Diploma course as well as the supervision of the work in the mechanical, carpentry and blacksmithing workshops at the college. Preference will be given to applicants possessing practical experience in machine design. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/441...	Assistant Professional Officer (Lecturer Research Officer in Entomology)	*£350 × £50–£650...	Agriculture (Agricultural Research Institute, Pretoria)	B.Sc. or B.Sc. (Agric.) degree with entomology as major subject	Apart from research work the successful candidate will be required to conduct lectures and practical classes. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/123..	Assistant Professional Officer (Archaeology)	*£350 × £50–£650...	Education, Arts and Science (Johannesburg)	A university degree with archaeology or archaeology and ethnology as a major subject	Experience of archaeological work will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriateexperience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/25/176..	Pharmacist, Grade II.....	£620 × £30–£740 × £40–£900	Natal Provincial Administration (Durban)	Registration as a chemist and drugist with the South African Pharmacy Board	Preference will be given to candidates with wholesale and manufacturing experience.
81/20/266..	Pharmacist, Grade III.....	£500 × £30–£620.....	Health (Oranje Hospital, Bloemfontein; Town Hill Hospital, Pietermaritzburg; and Westlake Hospital, Retreat)	Registration as a chemist and druggist with the Pharmacy Board of South Africa	—
81/25/177..	Engineering Surveying Assistant, Grade I	£500 × £30–£620.....	Natal Provincial Administration (Roads Branch)	(i) Junior (or equivalent) certificate. (ii) Candidates must have had at least seven years' experience in general survey work.	—
81/6/12....	Draughtsman, Grade I....	£500 × £30–£620.....	Forestry (Pretoria)....	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) At least seven years' appropriate experience.	—
81/30/69...	Technical Assistant, Grade I	£500 × £30–£620.....	Commerce and Industries (Explosives Division, Johannesburg, Cape Town and Pietersburg)	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience in quarry and/or open mine workings	Candidates in possession of the matriculation (or equivalent) certificate will receive preference.
81/20/256..	Radiographer, Grade II....	£350 × £30–£560.....	Health (West End Hospital, Kimberley and King George V Hospital Durban)	Registration as a member of the Society of Radiographers	—

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/1/423...	Marketing Officer, Grade II	£280 × £20–£400 × £25–£500	Agriculture (Johannesburg, Cape Town, East London, Kimberley and Pietermaritzburg)	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Candidates must be at least 21 years of age	The possession of a university degree or an agricultural diploma and/or experience in the undernamed directions will be a recommendation:— (i) The grading of meat. (ii) The grading and inspection of fruit, vegetables and eggs. (iii) The preparation of reports on the marketing of agricultural produce. (iv) Farming. In determining the commencing salary appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in the Commission's discretion.
81/8/3.....	Outdoor Officer, Grade II..	£260 × £20–£400 × £25–£450	Inland Revenue (Bloemfontein, Johannesburg and Springs)	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the junior certificate. In the discretion of the Commission appropriate experience gained afte the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika).

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en Sdk. 8(*a*)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 15 November 1952.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria nommer 2–6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/15/55...	Adjunk-direkteur van Naturellelandbou	£1,150 × £50–£1,300.	Naturellesake (Pretoria)	'n Universiteitsgraad in Landbou, asook— (i) administratiewe bekwaamheid en organisasievermoë; (ii) 'n simpatieke en gebalanseerde houding teenoor die naturelle-boer; (iii) wye ondervinding van alle takke van landbou, tuinbou en veeboerdery, en (iv) kennis van veldbestuur en grondbewaringmetodes.	—
81/15/54...	Hoof-vakkundige Beampte (Naturelle-landbou)	£1,000 × £50–£1,200.	Naturellesake (Hoof-kantoor)	'n Universiteitsgraad in Landbou, asook— (i) administratiewe bekwaamheid en organisasievermoë; (ii) 'n simpatieke en gebalanseerde houding teenoor die naturelle-boer; (iii) wye ondervinding van alle takke van landbou, tuinbou en veeboerdery; (iv) kennis van veldbestuur en grondbewaringmetodes, en (v) 'n redelike kennis van bosbou	—
81/34/4....	Mediese Beampte.....	£1,000 × £50–£1,200.	Pensioene (Johannesburg)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Ondervinding in die bepaling van die grade van ongeskiktheid vir werk sal 'n aanbeveling wees.
81/23/103..	Navorsingsbeampte in Liggaamlike Opvoeding	£1,000 × £50–£1,200.	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	(i) M.B., Ch.B. of hoër graad; en (ii) Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die Diploma in Volksgesondheid of ondervinding in navorsingswerk op die gebied van liggaamlike ontwikkeling en afwyking sal aanbevelings wees.
81/30/68...	Inspekteur van Springstowwe	£900 × £50–£1,050...	Handel en Nywerheid (Afdeling Springstowwe, Johannesburg)	B.Sc.-graad met Skeikunde as 'n hoofvak asook ondervinding in die vervaardiging van springstowwe en bevoegdheid om kaarte en planne te lees	—
81/21/58...	Elektrotegniese Ingenieur, Graad II	£400 × £50–£900....	Publieke Werke (Voortrekkerhoogte-gebied)	Applikante moet in besit wees van die B.Sc. (Elektrotegniese Ing.)-graadsertifikaat sowel as 'n Goewermentsertifikaat van Bevoegdheid in Elektrotegniese Ingenieurswese	Aanvangsalarisse sal, na goeddunke van die Kommissie bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat aan eersgenoemde professionele vereiste vir aanstelling voldoen is tot 'n maksimum van vyf jaar.
81/1/440...	Ingenieur, Graad IV (Landbou) (Lektor in Landbouingenieurswese)	£400 × £50–£900....	Landbou (Landbou-kollege, Potchefstroom)	B.Sc.-graad in Landbou- of Siviele Ingenieurswese	Die pligte verbonde aan die pos behels lesings en demonstrasies aan studente vir die tweejarige Landbou-diploma-kursus asook toesig oor die werk wat in die werktuigkundige, houtwerk en grofsmidwinkels by die Kollege gedoen word. Voorkeur sal gegee word aan applikante wat praktiese ondervinding in die ontwerp van masjinerie besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/441...	Assistent - vakkundige Beampte (Lektor-navorsingsbeampte in Insektekunde)	*£350 × £50–£650...	Landbou (Landbou-navorsingsinstituut, Pretoria)	B.Sc. of B.Sc. (Landbou)-graad met Insektekunde as hoofvak	Afgesien van navorsingswerk sal die suksesvolle kandidaat ook lesings en praktiese klasse moet waarneem. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/23/123..	Assistent - vakkundige Beampte (Argeologie)	*£350 × £50–£650...	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Johannesburg)	'n Universiteitsgraad met Argeologie of Argeologie en Volkekunde as hoofvak	Ondervinding van argeologiese werk sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n Universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK.)

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/176..	Apteker, Graad II.....	£620 × £30–£740 × £40–£900	Natalse Provinsiale Administrasie (Durban)	Registrasie as Apteker en Drogis by die Suid-Afrikaanse Aptekersraad	Voorkeur sal aan kandidate met ondervinding in groothandel en vervaardiging gegee word.
81/20/266..	Apteker, Graad III.....	£500 × £30–£620....	Gesondheid (Oranje Hospitaal, Bloemfontein, Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg en Westlake - hospitaal, Retreat)	Registrasie as apteker en drogis by die Aptekersraad van Suid-Afrika	—
81/25/177..	Ingenieursopmetings-assistent, Graad I	£500 × £30–£620....	Natalse Provinsiale Administrasie (Paaie-afdeling)	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens sewe jaar ondervinding in algemene opmetingswerk opgedoen het	—
81/6/12....	Tekenaar, Graad I.....	£500 × £30–£620....	Bosbou (Pretoria)....	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Minstens sewe jaar toepaslike ondervinding	—
81/30/69...	Tegniese Assistent, Graad I	£500 × £30–£620....	Handel en Nywerheid (Afdeling Springstowwe, Johannesburg, Kaapstad en Pietersburg)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding van steengroef en/of opemynwerkery	Kandidate in besit van die matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat sal voorkeur geniet.
81/20/256..	Radiografis, Graad II.....	£350 × £30–£560....	Gesondheid (Wes-eindehospitaal, Kimberley en Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste	—

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings
81/1/423...	Bemarkingsbeampte, Graad II	£280 × £20–£400 × £25–£500	Landbou (Johannesburg, Kaapstad, Oos-Londen, Kimberley en Pietermaritzburg)	(i) Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens 21 jaar oud wees	Die besit van 'n universiteitsgraad of landboudiploma en/of ondervinding van ondervermelde soorte werk sal 'n aanbeveling wees:— (i) Die gradering van vleis; (ii) Die gradering en inspeksie van vrugte, groente en eiers. (iii) Die opstel van verslae oor die bemarking van landbouprodukte. (iv) Boerdery. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 jaar opgedoen is, erken.
81/8/3.....	Buitebeampte, Graad II...	£260 × £20–£400 × £25–£450	Binnelandse Inkomste (Bloemfontein, Johannesburg en Springs)	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en moet die Junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken.

17–24–31

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 19th November, 1952. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province—		
Cedarville	200	20
Marydale	200	20
Niekerkshoop	400	20
Olifantshoek	330	40
Paarl	350	60
Prieska	300	40
Tabankulu	350	10
Tsolo	300	10
Vredendal	200	35
Transvaal—		
Alldays	350	25
Villa Nora	350	25
Orange Free State—		
Cornelia	250	25
Dewetsdorp	320	60
Natal—		
Newcastle	400	50
Umzinto	355	35

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 19 November 1952, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapland—		
Cedarville	200	20
Marydale	200	20
Niekerkshoop	400	20
Olifantshoek	330	40
Paarl	350	60
Prieska	300	40
Tabankulu	350	10
Tsolo	300	10
Vredendal	200	35
Transvaal—		
Alldays	350	25
Villa Nora	350	25
Oranje-Vrystaat—		
Cornelia	250	25
Dewetsdorp	320	60
Natal—		
Newcastle	400	50
Umzinto	355	35

Die salaris dek alle en routine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgeleë is, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

24-31-7-14

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to sections *one hundred and seventy-six* (1) and *one hundred and seventy-five* of the Electoral Consolidation Act, 1946, I hereby declare that on account of the death of Mr. Lodewyk Marthinus Wentzel on 12th October, 1952, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Wolmaransstad.

J. H. CONRADIE,
Speaker.

Speaker's Chambers,
House of Assembly, Cape Town, 29th October, 1952.

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* VOLKSRAAD.

Ingevolge artikels *honderd ses-en-sewentig* (1) en *honderd vyf-en-sewentig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946, verklaar ek hiermee dat daar weens die dood van mnr. Lodewyk Marthinus Wentzel op 12 Oktober 1952, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Wolmaransstad.

J. H. CONRADIE,
Speaker.

Speakerskantoor,
Volksraad, Kaapstad, 29 Oktober 1952.

Official Publications Issued during September, 1952.

BLUE BOOKS.

Report of the National Council for Social Research, 1949-1950 (U.G. 55/1951). Price 1s. 9d.
Annual Report of the Department of Forestry, 1950/51 (U.G. 17/1952). Price 3s.
Report of the Director of Irrigation, 1950/51 (U.G. 22/1952). Price 5s. 9d.
Annual Report of the Silicosis Board for the Year 1950/51 (U.G. 34/1952). Price 3s. 3d.
Annual Report of the Commissioner of the South African Police, 1951 (U.G. 44/1952). Price 2s. 3d.

SELECTED COMMITTEE REPORTS.

First, Third and Fourth Reports of the Select Committee on Public Accounts (S.C. 1/1952). Price 2s. 6d.
Fifth Report of the Select Committee on Public Accounts (S.C. 1A/1952). Price 1s.
Report of the Select Committee on the Subject of the Liquor Bill (S.C. 8/1952). Price 4s.
Report of the Select Committee on the Subject of the Supplementary Health Services Bill (S.C. 10/1952). Price 2s. 6d.
Report of the Select Committee on the Conversion of Leasehold to Freehold Bill (S.C. 11/1952). Price 1s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946/47—Preliminary Reports:—
No. 60.—Factory Distribution Establishments (Summary Report). Price 6d.
No. 61.—Factory Distribution—Grain Mills. Price 6d.
Agricultural Census No. 24—1949/50:—
No. 7.—Labour on Farms of Whites and Wages of Farm Labourers. Price 6d.
No. 8.—Agricultural Corps: Wheat, Barley, Rye, Oats, Kaffir Corn, Mealies and Buckwheat. Price 6d.

MAPS.

1/50,000 S.A. Topo Series:—
Sheet No. 3125 CB—Conway.
Sheet No. 3126 AD—Molteno.
Sheet No. 3125 CA—Tafelberg.
Sheet No. 2830 CD—Muden.
Sheet No. 2926 AA—Bloemfontein.
Sheet No. 2730 DD—Vryheid.
Sheet No. 2627 AA—Merindal.
1/2,000,000 Map of South Africa. Price 3s. 6d. per sheet.

MISCELLANEOUS.

Department of Mines Monthly Statistics, June, 1952. Price 2s. 6d.
Department of Mines Monthly Statistics, July, 1952. Price 2s. 6d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, June, 1952. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, August, 1952. Price 1s.
Official Place Names in the Union and South West Africa—Supplementary List. Price 2s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende September 1952.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Nasionale Raad vir Sosiale Navorsing vir die Kalenderjare 1949 en 1950 (U.G. 55/1951). Prys 1s. 9d.
Jaarverslag van die Departement van Bosbou vir die Jaar geëindig 31 Maart 1951 (U.G. 17/1952). Prys 3s.
Verslag van die Direkteur van Besproeiing vir die tydperk 1 April 1950 tot 31 Maart 1951 (U.G. 22/1952). Prys 5s. 9d.
Jaarverslag van die Silikoseraad vir die jaar geëindig 31 Maart 1951 (U.G. 34/1952). Prys 3s. 3d.
Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie oor die jaar 1951 (U.G. 44/1952). Prys 2s. 3d.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste, Derde en Vierde Verslae van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings (G.K. 1/1952). Prys 2s. 6d.
Vyfde Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings (oor Rekenings van Beherende Rade) (G.K. 1A/1952). Prys 1s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Drankwetsontwerp G.K. 8/1952). Prys 4s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Aanvullende Gesondheidsdienste (G.L. 10/1952). Prys 2s. 6d.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetsontwerp op Omsetting van Pagbesit in Eiendom (G.K. 11/1952). Prys 1s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings, 1946/47. Voorlopige Verslae:—
No. 60.—Fabrieksdistribusie—Inrigtings (Opsommingsverslag). Prys 6d.
No. 61.—Fabrieksdistribusie—Graanmeule. Prys 6d.
Landbousensus No. 24, 1949/50:—
No. 7.—Arbeid op Plase van Blankes en Lone van Plaasarbeiders. Prys 6d.
No. 8.—Landbou-oeste: Koring, Gars, Rog, Hawer, Kafferkoring, Mielies en Bokwiet. Prys 6d.

LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. Topo-reeks:—
Vel No. 3125 CB—Conway.
Vel No. 3126 AD—Molteno.
Vel No. 3125 CA—Tafelberg.
Vel No. 2830 CD—Muden.
Vel No. 2926 AA—Bloemfontein.
Vel No. 2730 DD—Vryheid.
Vel No. 2627 AA—Merindal.
1/2,000,000 Kaart van Suid-Afrika. Prys 3s. 6d. per vel.

DIVERSE.

Departement van Mynwese Statistieke vir die maand Junie 1952. Prys 2s. 6d.
Departement van Mynwese Statistieke vir die maand Julie 1952. Prys 2s. 6d.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Junie 1952. Prys 3s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Augustus 1952. Prys 1s.
Amptelike Plekname in die Unie van Suidwes-Afrika: Aanvullende Lys. Prys 2s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by VALERIE DOREEN TITCOMBE (born HERHOLDT), and CHRISTIAAN JACOBUS VORSTER under the style of GRAND TEA ROOM at 7 Grey Street, Lewisham, Krugersdorp, will be dissolved on the 7th November, 1952.

As from this date the said VALERIE DOREEN TITCOMBS will retire from the business and the said CHRISTIAAN JACOBUS VORSTER will carry on the said business under the same style for his own account and benefit. Dated at Krugersdorp this 17th October, 1952.—B. J. Kaplan, Attorney for the Parties, 20 Monument Street, P.O. Box 175, Krugersdorp. 11279—17-24-31

NOTICE.

The stock-in-trade, fixtures and fittings and goodwill of the general dealer's, men's outfitting and drapery business conducted by BARNET REEF at 45 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to HYMIE BENNY KOWITZ to whom same will be transferred after the last publication hereof, and who will conduct the business under the same name for his own benefit and account.—J. Fine, for A. H. Salovy, Attorney for the Parties, 61/63 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg. 11252—17-24-31

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE BARNETT at 7 High Road, Georgetown, Germiston, under the style or firm of BARNETT'S STORES has been abandoned as from the 14th October, 1952.—L. A. Andrew, Attorney for Party, Pylon House, Germiston. 11337—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by CORNELIA DE MILANDER SMUTS under the style of IMPALA CAFÉ on Erf No. 25, Third Street, white River, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, to JOHANNES GERHARDUS NEL, who will from the 1st October, 1952, conduct the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style. White River, this 2nd day of October, 1952.—Aling & Streak, Attorneys for Parties, Third Street, White River.

11323—17-24-31

The business of JEPPE KEY PAINT AND HARDWARE SUPPLY, carried on by I. RIEBACK at 48 Maddison Street, Jeppe, will be transferred to CAR-VAN SPARES AND TOOL SUPPLY as from 20th October, 1952. 11840—24-31-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between T. J. ZARA and E. EPSTEIN in respect of the business known as RAYS AUTO SERVICES, 52 Highgate Street, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th of June, 1952, and the said business has been abandoned from the said date. Dated at Johannesburg this the 6th day of October, 1952.—N. Werksman & Partners, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 11282—17-24-31

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that DEMETRIOS THEODOROU formerly trading as WILDOR CAFÉ at 292 Jules Street, Jeppe Extension, as a general dealer, will continue to trade at the same address under the name of JIMMY'S CAFÉ as and from the date of this advertisement. Dated at Johannesburg this 3rd day of October, 1952.—Bregman & Van der Watt, Attorneys for the Party, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 11315—17-24-31

NOTICE.

JOHANNES PETRUS AUCAMP tot hiertoe handeldrywende as POTCHEFSTROOMSE VISHANDELAARS te Lombardstraat 9, Potchefstroom, maak sy besigheid met alle toebehorens oor aan GERT LEONARD vanaf 1 November 1952, wat dit vanaf genoemde datum onder dieselfde handelsnaam sal drywe.

11379—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by H. E. GILL (PTY.), LIMITED, on the farm Vlakspruit No. 62, District Standerton, has been sold to ANDREW LYON LINDSAY as from 1st October, 1952, who will carry on the business for his own account as A. L. LINDSAY at the same address. Dated at Standerton this 17th October, 1952.—C. H. Hutchinson, Attorney for Parties, 21 Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton.

11355—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that DEMETRIOS LAMBROU TERPIZIS has, as from the 1st day of July, 1952, retired from the partnership which heretofore existed between himself and SOCRATES NEOCLEOUS in respect of the business of general dealer, fresh produce dealer and tearoom keeper carried on by them under the style and firm of FARRARMERE CAFÉ AND STORE at 1 Whitehouse Avenue, Farrarmere, and 7b Pretoria Road, Farrarmere, Benoni. The said SOCRATES NEOCLEOUS will carry on the business under the same style and firm at the same address for his sole benefit and account from the aforesaid date.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.

11438—17-24-31

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat daar bestaan het tussen REINIER CHRISTIAAN VAN DER MERWE, NICOLAAS JACOBUS VAN DER MERWE en JURG JOHANNES HUMAN handelende onder die naam van ERMELO KONTANT WINKEL, van Joubertstraat, Ermelo, as gevolg van die afsterwe van gesegde JURG JOHANNES HUMAN, ontbind is en dat die gesegde besigheid voortaan deur REINIER CHRISTIAAN VAN DER MERWE, NICOLAAS JACOBUS VAN DER MERWE en MARIA ELIZABETH HUMAN (gebore VAN DER HEYDE), weduwee, en vennootskap gedryf sal word onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo.

11375—17-24-31

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap gedryf deur PHILLIPUS JOHANNES DU TOIT en WILLEM JACOBUS DU PLESSIS onder die styl of firma van DU TOIT EN DU PLESSIS, waterboorders, van Kerkstraat, Ermelo, ontbind is vanaf die 1ste Oktober 1952, en dat die gemelde PHILLIPUS JOHANNES DU TOIT hom van die saak ontrek. Die besigheid sal deur die gemelde WILLEM JACOBUS DU PLESSIS gedryf word vir sy eie belang en voordeel.

Alle skuldeisers word gevra om hulle eise in te dien en skuldenare om hulle skulde te betaal by die ondergetekende binne veertien dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo.

11376—17-24-31

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that application will be made for the change of the name of the business known as the LOTHAIR TRADING STORE to ASSAD JACOB.

The said business is at present being carried on by GEORGE ASSAD JACOB and PETRUS JACOBUS ELS under the said style or firm of LOTHAIR TRADING STORES and they hereby give notice of their intention to change the said name to ASSAD JACOB under which name the said business will be carried on as heretofore at Lothair.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 11377—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of tailor and furrier carried on by JOSEPH PELTU under the style or firm of PELTA at 18a African Arcade, Pretoria, will be transferred to MELANIE SOPHIE DIESEL ten days after the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 18th day of October, 1952.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, Tudor Chambers, Pretoria. 11701—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business heretofore carried on by JOAO CHADINHA under the style or firm of NEW POMONA ESTATES MARKET GARDENS at 102a Elston Avenue, Benoni, has been sold with all assets thereof, to ARCHIBALD EDWARD BOTHA, who will carry on business under the same style or firm with effect from the 6th day of October, 1952.—Roos & Steyn, Attorneys for the Parties, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni. 11437—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by HARRIET PATERSON under the style or firm of CHERRY'S MODISTE at 69 Kerk Street, Potchefstroom, has been sold and will be transferred to ELZJE MARGARETHA BOSHOFF, who will continue the business at the same address under the style or firm of ELLHOFF'S as from the expiration of this notice.—I. F. Waks & Du Plessis, Attorney to Parties, P.O. Box 208, Potchefstroom. 11424—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between BERESFORD NORMAN HOLLAND and LESLIE ALAN DE BUYS trading under the name of BERESFORD LADIES HAIRDRESSERS at Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, was dissolved on the 31st day of March, 1952, and that BERESFORD NORMAN HOLLAND is now carrying on the business under the name of BERESFORD LADIES HAIRDRESSERS at the same address for his sole benefit.—O. Mitchley & Company, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 11513—17-24-31

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between MOHAMED SALEY MAYET (also known as MOHAMED SALEY or MOHAMED SALAJEE), ABDUL HACK MOHAMED JASSAT and SULIMAN AHMED BULBULIA, trading as general dealers, wholesale merchants and manufacturers' representatives under the style of SELFAST TEXTILES at 21a Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th September, 1952. As from the 1st October, 1952, the said business together with all the assets and liabilities thereof will be taken over and carried on by the said MOHAMED SALEY MAYET and ABDUL HACK MOHAMED JASSAT in co-partnership for their own account at the same address and under the same style of SELFAST TEXTILES. Dated at Johannesburg this 2nd day of October, 1952.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 103 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 11463—17-24-31

NOTICE.

The partnership existing between MOOSA VALLI and ADAM MOOSA trading as MOOSA VALLI & SON at 68 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved, MOOSA VALLI is retiring from the partnership and ADAM MOOSA will continue to carry on business at the same address with effect from 1st July, 1952.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 11662—24-31

NOTICE.

The partnership subsisting between HYLTON MAURICE DAVIS and CLIFFORD SIMON HARRISBERG carrying on the business of opticians and general dealers under the style of HARRISBERG AND DAVIS at Wroxham House, 212 Jeppe Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th June, 1952, by the retirement therefrom of the said DAVIS.

The said business is being conducted by the said HARRISBERG for his sole account.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 11442—17-24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in patent medicines carried on by DANIEL WOOLF under the style of D. WOOLF at Stand No. 27, Fedler Street, Randfontein, has together with its accompanying assets been sold, and will be transferred with effect from 1st November, 1952, to ANDRIES GODLIEB SCHOOMBEE ROTHMAN, who will conduct the said business under the style of IDEAL GROCER AND PROVISION STORES at the same address for his own account and benefit. Randfontein, this 9th day of October, 1952. —Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein. 11444—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LEWIS ASCENSION QUINTAL under the name or style of POLONA MARKET at 390a Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been sold with effect from the 22nd day of July, 1952, to SALEEM HABIB KHOURY, who will take over the assets thereof after the last publication of this notice and the expiration of the period prescribed by law. Dated at Johannesburg this the 3rd day of October, 1952.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Parties, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 11511—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business previously carried on by LOUIS KNIGHT WHILLIER under the style of CYRILDENE ESTATE AGENCY, estate and insurance agents, at Patrick Mansions, 52 Derrick Avenue, Cyrildene, has been sold to JULIAN HARRY WALTER GOLDSMID and LYNTON BASIL LEVIN and that the said JULIAN HARRY WALTER GOLDSMID and LYNTON BASIL LEVIN will conduct the business in co-partnership under the same style and at the same address for their own account and benefit. Dated at Johannesburg this 7th day of October, 1952.—O. Mitchley & Company, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 11512—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that TREZIA JOSEPHINE DE CARIS, public trader, who previously carried on business as BERYL STORE on the farm Beryl, in the District of Nelspruit, has disposed of such business with effect from the 1st day of September, 1952, to and in favour of NOEL JAMES MONTROSE ANDERSON and PIETER MACHIEL NIEMANN jointly, who will in future conduct the said business on their own behalf under the style or firm of BRICKFIELD TRADING STORE at the same address.—Aling and Streak, Wilmar Buildings, P.O. Box 23, Nelspruit. 11707—24-31-7

SALE OF BUSINESSES.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the two general dealer's businesses known as the STEELPOORT STORES and carried on on the farm Goudmyn No. 153, District Lydenburg, as also the GROOTBOOM BRANCH OF STEELPOORT STORES carried on on the farm Grootboom No. 153, District Lydenburg, and the SARASHOF BRANCH OF STEELPOORT STORES carried on on the farm Dwarsrivier No. 86, District Lydenburg, by DANIEL REGINALD SCOTT has been sold to THEUNIS NICOLAAS HENDRIK DU RAND, who will as from the 6th day of October, 1952, carry on the said businesses at the same places and under the same style or firm and for his own account.—Roux & Kuit, Attorneys for Parties, 29b Kantoor Street, Lydenburg. 11535—17-24-31

NOTICE.

The partnership existing between PETER LAWRENCE KIGGEN and CHARLES WILLIAM THIEL carrying on business as estate and insurance agents under the style of TOWNSHIPS INVESTMENTS at Human Street, Krugersdorp, has been dissolved with effect from 15th October, 1952. The said PETER LAWRENCE KIGGEN has taken over the liabilities and assets of the said business and will continue to conduct the said business under the same style for his own benefit and account. Krugersdorp, this 15th day of October, 1952.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Krugersdorp. 11624—24-31-7

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid gedryf te Zamenkomst No. 1, distrik Ventersdorp, deur JOSEF JACOBUS STRYDOM en JOHAN CHRISTIAN BORNMAN onder die naam van SAMENKOMST SLAGHUIS word deur gemelde JOSEF JACOBUS STRYDOM oorgeneem wat ook verantwoordelik sal wees vir al die skulde van gesegde besigheid. Gedateer te Ventersdorp hierdie 13de dag van Oktober 1952.—M. Hyman, Prokureur vir die Partye, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp. 11601—24-31-7

NOTICE.

The partnership formerly existing between PETRUS JOHANNES ROSENBLATT and FREDERIK WILLEM SWAN in respect of the butchery business conducted by them at 439 Oost Street, Christiana, as the WELCOME BUTCHERY has been dissolved. The said ROSENBLATT has retired from the business, and the said SWAN has admitted to partnership STEPHANUS PAULUS SWAN, who will conduct the said business at the same address and under the same name for their own account and benefit.

KENNISGEWING.

Die vennootskap wat bestaan het tussen PETRUS JOHANNES ROSENBLATT en FREDERIK WILLEM SWAN met betrekking tot die slaghuisbesigheid deur hulle gedryf te Ooststraat 439, Christiana, as die WELKOM SLAGHUIS is ontbind. Gesegde ROSENBLATT het uit die besigheid afgetree, en gesegde SWAN het STEPHANUS PAULUS SWAN as vennoot ingeneem, wat gesegde besigheid ter dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle rekening en voordeel dryf. Christiana, 14 Oktober 1952.—D. B. Harrison, Attorney/Prokureur, P.O. Box/Posbus 33, Christiana. 11609—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that HILDA JOHANNA SWANEPOEL (born MACDONALD), a widow, carrying on the business known as LEIGHTONS FLORISTS, Erf No. 41, Kitchener Avenue, Witbank, has sold same as a going concern to MARTHA MARIA PALM with effect from 1st October, 1952.

The said MARTHA MARIA PALM will as from the 1st October, 1952, continue to conduct the said business for her own account under the same name at the same address. Dated at Witbank on the 17th October, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank. 11605—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicine dealer and provision dealer carried on by ISMAIL MAHOMED SALOOJEE under the style of TIP TOP FRUIT MARKET at Stand No. 153, being 205a Main Road, Martindale, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 8th November, 1952, be transferred to BABOO JUGJEWAN, who will carry on same at same place under the style of BHAGSON OUTFITTERS for his own sole account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg.

11693—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by BARRETT PETER RENS under the style of EXCELSIOR BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, at 23 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold, together with the goodwill and assets thereof, and will be transferred to ANTONES ARNOLDUS VAN 'T RIET on the 31st day of October, 1952, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style. Dated at Pretoria this 24th day of October, 1952.—Adams & Adams, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 1014, Pretoria. 11705—24-31-7

NOTICE.

The general dealer's business (ladies' outfitting) carried on by EVE WEBB (married in England according to the laws of England to MAURICE WEBB), under the style of EVE WEBB at The Residency, 73a Kerk Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ARNOLD BERNARD HAROLD STERNER, thirty (30) days after the last publication of this notice.—Colman V. Cohen, Attorney for Parties, 8-10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg. 11793—24-31

Notice is hereby given that the assets of the business of motor dealers carried on by KEVIN BAXTER under the style of K. B. CAR SALES at 287 Bree Street, Johannesburg, will be sold and transferred to MORRIS KERZNER, the sale to take effect 30 days after the date of the last publication of these advertisements.

The said KERZNER will carry on the business under the same style at the same address.—Jack Levitan, Attorney for the Seller, 809 Winchester House, Johannesburg. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Purchaser, Sauer's Building, Johannesburg. 11838—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, tearoom, ice cream vendor and milk purveyor carried on by NICOLAS RAOUNAS under the style of CASSELDALE CAFÉ at Stand No. 9, Casseldale, Springs (being 4a Standerton Road, Casseldale, Springs), has been sold to JOSEPHUS JOHANNES BOOYSE, who purchased the assets but who did not assume responsibility for the liabilities, and that application will be made to transfer the business to the said JOSEPHUS JOHANNES BOOYSE, who will carry on the business under the same style and at the same place for his benefit.—P. J. du Plessis, Attorney for the Parties, Apex Mansions, 653 Voortrekker Road, Brakpan.

11733—24-31-7

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business of a retail butcher carried on by ARTHUR SYBRANDT VAN REENEN at 157 First Avenue, The Hill, Johannesburg, under the style of HILLSIDE MEAT MARKET has been sold with effect as and from the 1st day of November, 1952, to GRGUR HUBERT UGRIN and the said GRGUR HUBERT UGRIN will continue to carry on the said business under the said style of HILLSIDE MEAT MARKET at the said address. Johannesburg, this 17th October, 1952.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 11756—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that HAROLD SUTCLIFFE has disposed of the movable assets of the TRANSVAAL HOTEL, Erf No. 878, Belfast, to ANDRIES JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence to the latter, who will continue the said TRANSVAAL HOTEL liquor licence business at the same address for his own account.—Victor D. Weimer, Attorney for Parties, P.O. Box 11, Belfast.

11722—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late ANNA CATHARINA DOROTHEA ENGELBRECHT (born STEYN), under the name or style of the MODEL BOOT AND SHOE REPAIR SHOP at 48 Main Road, Randfontein, has been disposed of together with the goodwill and assets thereof, to DAVID BYARS, who will carry on the said business at the same address with effect from the 1st day of November, 1952, or as soon thereafter as a licence to carry on the said business is granted to him. Dated at Randfontein this 16th day of October, 1952.—Chris. J. Jacobs & Theron, Attorneys for the Estate and the Purchaser, 91 Main Road, Randfontein.

11730—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KASTILA BUTCHERIES (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of IMPERIAL FISHERIES at 40e Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, will be transferred to 39 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, with effect from the 1st November, 1952. Dated at Johannesburg this 20th day of October, 1952.—R. B. Fullerton & Ellis, 102 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 11790—24-31-7

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen PETRUS JACOBUS VIVIERS en WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS ten aansien van die algemene handelaarsbesigheid bekend as SLAGBOOM TRADING STORE geleë te Slagboom No. 128, distrik Groblersdal, ontbind is met effek vanaf die 16de dag van April 1952, deur die uittreding uit die besigheid van die gemelde WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS en dat vanaf voornoemde datum gemelde PETRUS JACOBUS VIVIERS die voornoemde besigheid oorgeneem het en dit voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy uitsluitlike voordeel, gerief en rekening. Gedagteken te Groblersdal hierdie 16de dag van Oktober 1952.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 11737—24-31-7

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MAURICE YATES as BELLEVUE HARDWARE STORES at 23 Scotch Corner, Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ELIA MAZZUCHETTI (married out of community of property to LOUIS MAZZUCHETTI) thirty (30) days after the last publication of this notice. The Purchaser will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore.—Colman V. Cohen, Attorney for Seller, 8-10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg. 11792—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that the partnership between ISABELLA CATHRINA JOHANNA SPICER and BARBARA EVELYN McINTOSH formerly carrying on business under the style or firm of NOVA MODES at Stands Nos. 511/3/5, being Shop No. 4, Denby Mansions, 232 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 31st day of January, 1952, and that the said business is now being carried on by the said ISABELLA CATHRINA JOHANNA SPICER on her own behalf under the style or firm of ISABEL'S.—Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the said Isabella Cathrina Johanna Spicer, 801-6 Shell House, Rissik Street, P.O. Box 2641, Johannesburg.

11789—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' outfitting business carried on by EHTEL RAFFERTY and LEONARD OLIVER FOSTER under the style of LEONARD O. FOSTER at 92 Smal Street, Johannesburg, has been transferred to LEONARD O. FOSTER (PTY.), LTD.—B. Edgar Leo, Agent for the Parties, 305 National Mutual Building, Rissik Street, Johannesburg.

11795—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PETER BINIKOS under the style of PARK TEA ROOM at 45a and 45b, Pretoria Road, Kempton Park, has been sold to JOACHIM MARKUSCHOWITZ who will carry on business at the same address under the same style.—Golach & Schumann, Attorneys for Parties, P.O. Box 67, Kempton Park.

11810—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between KARA MAKAN SITA RAMA and NANA SITA, carrying on business as general dealers under the name and style of K. S. RAMA & CO. at 382 Paul Kruger Road, Hercules, Pretoria, has been dissolved with effect from 1st October, 1952, from which date the said KARA MAKAN and SITA RAMA has retired from the said business and the said NANA SITA has taken over all the assets and assumed responsibility for all the liabilities of the said business which he will carry on under the same name and style and at the same address for his sole account and benefit.—Nana Sita, 21st October, 1952. 11831—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of MILLICENT IRENE HAENERT, trading as a general dealer under the name of WONDERKOP TRADING STORE at Stand No. 355, on the farm Wonderkop No. 503, in the District of Pietersburg, to sell the general dealer's business to JACK BOBROW who will continue to carry on the said business for his sole account at the same place and under the same name.—Louis B. Gillett, Attorney for Parties, P.O. Box 143, Pietersburg.

11848—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUNA MULLER and ANN MCGUINNESS, carrying on business as ELEC FASHIONS at Electron Township, Johannesburg, was dissolved on the 24th day of September, 1952.—Felix von Zwiklitz, Attorney for the Parties, Geranium Street, Rosettenville Corner, Johannesburg. 11839—24-31

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat WILLEM HENDRIK DE KLERK sy aandeel in en tot die besigheid bekend as PRIMA LUCE VARS PRODUKTE EN GROENTE HANDELAARS EN BLOEMISTE te Bothalaan, Witbank, verkoop het aan JACOB LOURENS CAROLIS ERASMUS en FRANCINA JOHANNA HENDRIENA VAN DYK (gebore DUVENAGE), getroud in gemeenskap met JOHAN HENDRIK BACHEMEYER VAN DYK, en deur hom bygestaan, met effek van 1 Oktober 1952, en dat die kopers die gesegde besigheid vir hulle eie voordeel onder dieselfde naam te Bothalaan, Witbank, voortaan sal dryf. Gedateer te Witbank hierdie 31ste Oktober 1952.—Harvey, Mostert en Grobler, Prokureurs vir Partye, Kitchenerlaan, Witbank.

11882—31-7-14

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat JACOB LOURENS CAROLIS ERASMUS en FRANCINA JOHANNA HENDRIENA VAN DYK (gebore DUVENAGE), getroud in gemeenskap met JOHAN HENDRIK BACHEMEYER VAN DYK, en deur hom bygestaan, hulle aandeel in en tot die besigheid bekend as PRIMA LUCE VARS PRODUKTE EN GROENTE HANDELAARS EN BLOEMISTE te Bothalaan, Witbank, verkoop het aan LOUIS GOMES en MANUEL GOMES met effek van 18 Oktober 1952. Die gesegde LOUIS GOMES and MANUEL GOMES sal gesegde besigheid vir hulle eie voordeel onder dieselfde naam te Bothalaan, Witbank, voortaan dryf. Gedateer te Witbank hierdie 31ste Oktober 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Partye, Kitchenerlaan, Witbank. 11881—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the engineering works business (liabilities and book debts excluded) heretofore carried on by FREDERICK GEORGE NEAVE at 19a Piet Retief Street, Standerton, under the style or firm of TRANSVAAL ENGINEERING WORKS has been sold to KENNETH CLARKE, who will in future carry on the said business at the same address for his own benefit and account under the same style or firm.—Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for Parties, Kerk Street, P.O. Box 39, Standerton. 11852—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hereto existing between GEORGE EUSTRATIS XANTHIDIS and LODOVICO OLORI trading as the NEW ELECTRICAL SERVICE at 346 Potgieter Street, Pretoria, has been dissolved by mutual consent. The first named will carry on the business under the same name for his sole risk and benefit at the new address, 236 Bloed Street, Pretoria, to which address the business has been removed.

11853—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by CORNELIA JOHANNA MORRISON under the name or style of TODDLERS at 100d Bedford Street, Brakpan, has been sold to JOHANNA HUGO, who will henceforth carry on the said business under the same name or style, and at the same address for her own account. Dated at Brakpan this 14th day of October, 1952.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.

11951—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business presently being conducted by MESSRS. A. and M. GANI at Grootvallei No. 10, District Witbank, will be transferred to BULPAN STORE (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in course of formation) with effect from the 1st of November, 1952. The said Company will continue to conduct the said business at the same address and for its own account. Dated at Witbank this the 31st October, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, P.O. Box 61, Witbank. 11950—31-7-14

CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the chemist and druggist business carried on as MILLERS PHARMACY, Magnolia Road, Primrose Hill, has now been licensed as from 29th September, 1952, as PRIMROSE HILL PHARMACY at the same address and in the same ownership.—N. Mercer.

11947—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LEONARD LAZARUS and NATHAN ISSEROW in partnership under the name or style of JUNIORS at Ushers Buildings, 1 Sauer Street Extension, Johannesburg, has been sold to VULFE GLOCER with effect from the 1st October, 1952.—Benjamin Joseph, Attorney for the Parties, 1-2 Standard Bank Chambers, corner Commissioner and West Streets, Johannesburg. 11895—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant business conducted by ALFRED MASHIGO at 47 Eighteenth Street, Native Section, Benoni Location, Benoni, together with the goodwill and all other accompanying assets of such business will, on the 1st day of January, 1953, be sold and transferred to JEREMIAH NKABINDE, who will conduct the said business for his sole benefit and account under the style or firm of AFRICAN RESTAURANT at the same address from such date.—Alfred J. Levy, Solicitor for Parties, P.O. Box 342, Benoni. 11935—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by PERCY LAGODI at Stand No. 801, Second Street, Payneville, Springs, has been transferred to PHILLIP PHORA and JOHANNES PADI, who are transferring the said business to PAUL SIDEBE, who will carry on the said business at the same address under the style of "A AND O" CASH STORE for his own account and benefit. Dated at Springs on this the 14th day of October, 1952.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs. 11933—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of jeweller and fancy goods dealer carried on by LOUIS CHANE at 489 Church Street, Pretoria, has been sold to GESINA GEMMEKEN with effect from 1st November, 1952. 11931—31-7

KENNISGEWING.

Die vennootskap tussen GERHARDUS VAN DEVENTER FOURIE, GIDEON JACOBUS FOURIE, PHILIPPUS JACOBUS JOHANNES FOURIE en PIETER INGENAAS FOURIE, algemene handelaars, wat handel drywe onder die naam FOURIE BROERS, van Waterkloof No. 498, distrik Waterberg, is ontbind vanaf 1 Julie 1952, en die gemelde besigheid word voortgesit deur PIETER INGENAAS FOURIE onder dieselfde naam vir sy eie rekening.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 11889—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that WHITE CITY CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, which carries on the business of a fish frier, provision dealer and milk purveyor under the style of WHITE CITY CATERERS at 256 Main Street, Johannesburg, intends to sell the said business to WILLIAM JOHN HERMANUS VAN DEN BERGH thirty days after the last publication of this notice, and from which date the said WILLIAM JOHN HERMANUS VAN DEN BERGH will carry on the said business under the same style and at the same address.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

11890—31-7

NOTICE.

The business carried on by BRITISH LINENS (PROPRIETARY), LIMITED, as LINEN MERCHANTS at 5 Hoek Street, Johannesburg, has been transferred to 85 Von Brandis Street, Johannesburg, as and from the 1st August, 1952. 11993—31

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PIETER HENDRIK STEPHANUS HENNING sy besigheid deur hom gedryf te gedeelte van Erf No. 183, Meyerton, distrik Vereeniging, in die naam van MEYERTON KAFEE verkoop het en sal oordra aan MEVR. MYRA DOREEN GLORIA BENADE (gebore DUNHIN), wat die besigheid vir haar eie voordeel en onder dieselfde naam sal dryf vanaf die 1ste November 1952.—Coetzer & Hanekom, Prokureurs vir die Partye, 207-213 Trevorgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging. 11938—31-7-14

NOTICE.

The business of a general dealer in fruit and vegetables conducted by VINGEDJALEN GOVENDER on Stand No. 389, 22 Edward Road, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred thirty (30) days after the final publication of this notice to LUTCHMAN KIROOBANITHY PILLAY, who will continue to conduct the said business at the same address for his own benefit and account.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 216 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 12004—31-7

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HYMAN BLOCH under the style of MARKET PROVISIONS at Stall No. 29, Market Hall, Newtown, Johannesburg, has been sold to MAX BORODOFKY, of 295 Smit Street, Joubert Park, Johannesburg, and that the latter will as and from 1st December, 1952, carry on the said business under the same name and style and at the same address for his personal benefit and account. Dated at Johannesburg this 31st day of October, 1952.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg; W. Slabe & Company, Agents for the Parties, 3-4 City and Reef Buildings, 56 Eloff Street, Johannesburg. 11991—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JACOB LEVIN intends to dispose of the business and assets thereof carried on by him as DAILY EATS CENTRE at 151b President Street, Johannesburg, to HYMAN RAIK as from the 3rd December, 1952.—David I. Gordon, Attorney for Parties, 96/9 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 12016—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ANDREAS ANASTASIOU and KIRIACOS ANASTASIOU intend to dispose of the business carried on by them in co-partnership under the style of ELAINE CAFÉ AND MILK BAR at Jiffy's Corner, Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, to NICOLAS ORROS, who will continue to conduct the said business at the same address as from the 3rd December, 1952.—David I. Gordon, Attorney for Parties, 96/9 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 12020—31

NOTICE.

The general dealer's business carried on by SOLOMON ARON SMITH as MALVERN CYCLE WORKS at 596 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will upon the expiration of this notice be transferred to LEON COHEN, who will carry on business at the same address and under the same style.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 11962—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by DORIS GOWLAND under the firm or style of DORIS HAIRDRESSERS at 4 Lola Street, Florida Extension No. 4, District Roodepoort, has been transferred to JOAN MARY CORNTHWAITE with effect from the 1st day of October, 1952, as from which date the said JOAN MARY CORNTHWAITE has been conducting the said business under the same style at the same address for her own profit and account. Dated at Krugersdorp this 23rd day of October, 1952.—A. G. Gladwin, Attorney for Parties, P.O. Box 154, Krugersdorp. 11982—31

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS op 'n gedeelte van die plaas Kuilsrivier, distrik Groblersdal, onder die naam en styl van GRUISBANK STORES met effek vanaf 13 Oktober 1952, verkoop is aan BUSHVELD AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, wat voortaan vir eie wins gemelde besigheid op dieselfde perseel onder die naam van BUSHVELD AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, sal voortsit. Gedagteken te Groblersdal hierdie 21ste dag van Oktober 1952.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 12039—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the children's outfitting business carried on by MARY LETITIA BOWEN BROUGHILL DOWLING at 21 Goldman Street, Florida, will be alienated to FLORENCE DESPHINA JOHNSTON 30 days after the last publication of this notice.—M. Schwartz, Attorney for the Parties, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort. 12021—31

NOTICE.

Notice is hereby given that SARAH KURZ married in community of property to FRED SIDNEY KURZ, has been admitted as a partner by ELLEN DUVENHAGE as from 1st day of October, 1952, in the general dealer's and restaurant business presently carried on by the said ELLEN DUVENHAGE under the style or firm of the ELDORADO CAFÉ on Stand No. 117 on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina. 12038—31-7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SOTIRIS MINAS carrying on business as HILL FISH AND CHIPS at Magnolia Court, Primrose Hill, Germiston, intends to dispose of the said business to ALEXANDER JOEN GALANAKIS. Dated at Germiston this 31st day of October, 1952.—Vardy & Knowles, Attorneys for the Parties, 5-9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston. 12073—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the printing business carried on by WALTER ERNEST HULL under the style or firm of W. E. HULL at Ellams Buildings, 60 Eloff Street Extension, Johannesburg, has been sold and will, together with its accompanying assets, on the 8th day of December, 1952, be transferred to EMANUEL KAUFMAN, who will thereafter carry on the business under the same style or firm and at the same address.—Cranko & Hyman, Attorneys for Parties, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg. 12069—31-7

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, fish frier, ice cream vendor, fish monger, milk purveyor and restaurant carried on by RICHARD REGINALD MACKRIDGE under the firm or style of MACKS LUNCH BOX will, as from the expiry of these advertisements, be transferred to MRS. NESTA WADE WHITNELL BURTON, who will carry on the business under the same style or firm and at the same address, viz., 152 Commissioner Street, Boksburg.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, Boksburg North. 12066—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPHUS FOUCHE VAN RENSBURG under the style or firm of FOUCHE BROS., at 98 Pretoria Road, Silverton, District Pretoria, has been sold to MARY GLADYS LEONE SMART, who will continue to conduct the same business under the same style and at the same address as from the 16th October, 1952. Dated at Pretoria this 22nd day of October, 1952.—Kuyper & Rainier, Attorneys for the Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 12078—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOÃO RODRIGUES MONGINHO under the style or firm of WATERKLOOF MARKET GARDENERS at 6 Waterkloof Buildings, Long Avenue, Waterkloof, Pretoria, has been sold to JOAO GUILHERMS PEREIRA DE NOBRGA, who will continue to conduct the same business under the same style and at the same address as from the 21st day of September, 1952. Dated at Pretoria this 27th day of October, 1952.—Kuyper & Rainier, Attorneys for the Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria.

12079—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by LUKAS MARTHINUS FERREIRA and JOHANNES JURGENS BORNMAN as motor garage proprietors and general dealers under the name or style of MAIN GARAGE at Brentwood Park, District Benoni, has been dissolved by the retirement from the said partnership of the said JOHANNES JURGENS BORNMAN and that all the assets of the said business have been taken over by the said LUKAS MARTHINUS FERREIRA who will continue to carry on the said business at the same address for his own account and benefit. Dated at Benoni this 25th day of October, 1952.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni.

12075—31-7-14

NOTICE.

The business of general dealer, restaurant, ice-cream vendor, milk purveyor and provision dealer carried on by SAMUEL JOSEPH BRONCHO under the style of CENTRAL TEA ROOM at 234 Main Road, Fordsburg, has been sold and will be transferred to KURT FARRENKOTHEN and CLETO DITERLIZZI trading together in co-partnership under the style of CENTRAL TEA ROOM, with effect from 1st day of October, 1952.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102-3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 12064—31-7

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the shoe repairer's business carried on by NICOLAAS JOHANNES DANIEL BOTHA at 75 Berlandina Street, Roodepoort, has been sold to ABRAHAM JACOBUS NELL, who will, thirty days after the second publication hereof, carry on the said business for his sole benefit at the same address. Dated at Roodepoort this 23rd day of October, 1952.—J. Gus. Ackerman, Attorney for the Seller, 6 Karl Street, P.O. Box 8, Roodepoort. 12092—31-7

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die boekhandelbesigheid voorheen gedoen deur TJITTE WEVER te Kerkstraat, Potchefstroom, onder die naam van T. WEVER BOEKHANDEL, oorgemaak is aan die Maatskappy, PRO REGE-PERS, BEPERK, wat die besigheid onder hulle naam en vir hulle voordeel te Kerkstraat 59, Potchefstroom, sal voortsit. Potchefstroom, hierdie 25ste dag van Oktober 1952.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 62, Potchefstroom.

12124—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PETER THEOLOGO, SYLVIA KONGOS and VINCINT McKEONE in respect of the business known as BETHAL CAFÉ at Erf No. 193, Market Street, Bethal, has been dissolved by the retirement therefrom of the said VINCINT McKEONE. LEONIDAS KONGOS has been admitted into partnership with the said PETER THEOLOGO and SYLVIA KONGOS in the said business which will be continued at the same address under the same style. The new partnership has taken over all the assets and liabilities of the business.—Feldman & Cohen, Attorneys for the Parties, Protea Buildings, Bethal.

12115—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, as amended, that the business (excluding the book debts and liabilities) of a garage carried on by PIETRO AURELIO BARBIROLI under the style and firm of PREMIER GARAGE at 391/3 Main Street, Fairview, Johannesburg, has been sold and will be transferred thirty (30) days after the final publication of this notice to EDWARD ENRICO DATTRINO and ADELMO VILLARINO, who will carry on the business for their sole benefit and account at the same address and under the same style and firm.—Dudley A. Kark, Attorney for the Parties, 315-6 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 12093—31-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fishmonger, fish frier and provision dealer carried on by ITE SCHWARTZ under the style or firm of BOOYSENS FISHERIES at 26 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been sold to DAVID WOOLF BRENNER with effect from the 1st November, 1952.—S. J. Markowitz, Attorney for the Parties, 34-35 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 12122—31-7-14

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MICHIEL JOHANNES DE BEER and COLIN DE BEER at Sentrum under the style or firm of M. J. DE BEER & SON (SENTRUM HANDELSHUIS), will be transferred to the said MICHIEL JOHANNES DE BEER as and from the 1st July, 1952.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.

12086—31-7-14

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of V.K.G. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as AUTO SERVICES at corner Lansdowne and Wetton Roads, Landsdowne, to sell the said business to AUBREY BRIEL, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st day of November, 1952. Dated at Maitland this 17th day of October, 1952.—Meyer Stakol & Co., Attorneys for the Parties, 2 Koeberg Road, Maitland, C.P. 11560—24-31

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap tussen JAMES LUDWIG MEYER en WYNAND WILLEM STRYDOM wat handel gedryf het as slagters onder die naam van HANKEY SLAGHUIS te Blok 4, Hankey, ontbind is, en dat JAMES LUDWIG MEYER die besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir eie voordeel sal voortsit. Gedateer te Hankey, distrik Humansdorp, hierdie 9de dag van Oktober 1952.—Malan & Van Eeden, Prokureurs vir die Partye, Metelerkampstraat, Posbus 18, Hankey. 11604—24-31

OORDRAG VAN LISENSIE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WALTER JAMES WHITEHEAD, GEORGE HENRY WHITEHEAD, TOBIE VREDE CONRADIE en SAREL FRANCOIS CONRADIE wat besigheid doen onder die naam COGMANSKLOOF SINDIKAAT te Hoofstraat, Ashton, distrik Robertson, voornemens is om die algemene handelaarsbesigheid hierbo genoem, oor te maak aan ASHTON TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, met hoofkantoor te Hoofstraat, Ashton, wat die bates en laste sal oorneem en die besigheid sal voortsit vir eie voordeel op dieselfde perseel onder die naam ASHTON TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Gedateer te Robertson op hierdie 23ste dag van Oktober 1952.—Carel W. P. Swart, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson. 12010—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that Estate late GERRIT LOUIS STEPHANUS KRUGER carrying on business as a general dealer at 36 Cathcart Road, Queenstown, under the name and style of J. PRETORIUS & CO., has disposed of the said business as a going concern with effect from the 1st day of November, 1952, to ENGELA HELENA KRUGER (born VAN HEERDEN), a widow, who will carry on the said business in the same premises for her sole account and benefit. Dated at Queenstown this 14th day of October, 1952.—Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., Agents for the Parties, P.O. Box 44, Queenstown. 11638—24-31

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JEAN ABBOTT carrying on business as a boot and shoe dealer in the basement of Salters Building, 91 Main Street, Port Elizabeth, under the style of TERAN SHOES has disposed of the said business to EDITH MARGUERITE JENKE, who will carry on the said business at the same address under the same name. Dated at Port Elizabeth this 13th day of October, 1952.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth. 11628—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ARTHUR HENRY DINGLEY and PATRICK VINCENT DIAB formerly carrying on business under the style or firm of DINGLEY & DIAB has been dissolved with effect as from the 1st September, 1952, from which date the said DINGLEY takes over the assets of the partnership and assumes liability for all debts. Dated at Vryburg this 9th day of October, 1952.—Elliott, Visser & Frylinck, Attorneys for Parties, De Kock Street, P.O. Box 77, Vryburg. 11611—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ADRIAAN JACOBUS PENDERIS carrying on business under the style or firm of A. J. PENDERIS as plumbers, sanitary engineers and drainage contractors at Steenbras Street, Parow, intends disposing thereof to PENDERIS & DU TOIT (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of formation), which will carry on the said business at the same address. Dated at Parow this 13th day of October, 1952.—Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Agents for the Seller, 91a Voortrekker Road, Parow; Max Weinberg, Attorney for the Purchaser, 100a Voortrekker Road, Parow. 11565—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by RONALD DAVID LAURIE WYATT trading as DURBAN FISHERIES at 48 John Street, Uitenhage, is being sold as a going concern to HUGH WILLIAM TAAFFE, who will carry on the said business at the same address for his own account under the name of DURBAN FISHERIES. Dated at Uitenhage this 15th day of October, 1952.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, Uitenhage. 11661—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof application will be made through the Magistrate of Mount Ayliff for the Governor-General's approval to the transfer of the MDAKENI TRADING STATION situate in the District of Mount Ayliff, from ROBERT JOHN AUGUST KLOKA to CYNTHIA PHYLLIS STONE, a major spinster. Dated at Mount Frere this 15th day of October, 1952.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties. 11610—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ADAM MOHAMED intends disposing of his general dealer's and fresh produce dealer's businesses presently carried on by him in Louisvale Road, Athlone, to OSMAN HOOSAIN HARNAKER, who will continue to carry on the said businesses at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 15th day of October, 1952.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone. 11720—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that MAIDA GRACE JOPLIN (born PERKINS), and DAPHNE INA WEST (born CHAVANNES), intends selling and transferring their business known as WESTS FLORISTS situate at 209 Oxford Street, East London, to and in favour of MARGARET ELIZABETH NEIGHBOURS (born CUMMINGS), of East London.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 11719—24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HASSAN ABDURAHMAN BREY carrying on business as a general dealer at Davis's Buildings, Klein Drakenstein Road, Huguenot, has disposed of the said business to NAJRALI MANJEE, who will carry on the aforesaid business under the style of BLUE HOUSE BAZAAR. Dated at Paarl this 18th day of October, 1952.—Barnet Zetler, Attorney for the Parties, 291 Main Street, Paarl. 11794—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that EDGAR ERNEST PAUL intends to alienate and sell the business of general dealer, with goodwill and all stock-in-trade appertaining thereto, carried on by him on Lots Nos. 1 and 3, Block FF, Alfred Street, in the Municipality and Division of Stutterheim, to CECIL JAMES FREDERECK MACKERETH who will carry on the said business in the same premises on his own behalf as from the 1st November, 1952. Dated at Stutterheim this 17th day of October, 1952.—Wylde Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 11, Stutterheim. 11770A—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PIETER STEPHANUS VENTER trading under the style of TRANSKEIAN MOTOR BODY WORKS on Erf No. 77, Bridge Street, Umtata, intends to dispose of the said business to TRANSKEIAN MOTOR BODY WORKS (PTY.), LTD., who will continue to conduct the said business at the same address for its own benefit and account. Dated at Umtata this 14th day of October, 1952.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 11729—24-31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MRS. RENEIRA JACOBA CHRISSOP and MR. JOHN FRANCIS CHRISSOP carrying on business as RENEIRA'S CAFÉ at 380 Voortrekker Road, Elsies River, Cape, to dispose of the said business as a going concern to ISRAEL ABRAHAMS, who will carry on the said business at the same address for his own account. Dated at Cape Town this 17th day of October, 1952.—Frank & Bernadt, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 11747—24-31

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES LODEWYK HARMSE wat sake doen as algemene handelaar onder die naam DIE BOEREWINKEL EN KAFEE, Die Bakke, Mosselbaai, voornemens is om gemelde besigheid oor te dra aan WESSEL FRANCOIS DU TOIT, en dat oordrag sal geskied op 1 Desember 1952 en dat na die tweede publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die betrokke Owerhede vir die oordrag van die lisensies van gemelde besigheid. Geteken te Mosselbaai op hierdie 17de dag van Oktober 1952.—Hurter & Harris, Prokureurs vir die Partye, Cuffstraat, Posbus 132, Mosselbaai. 11974—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOAN BORGH (PROPRIETARY), LIMITED, intends selling and transferring its business known as JOAN BORGH situate at 207 Oxford Street, East London, to and in favour of SUSSANNA JOHANNA ROUX (born KRUGER), of East London.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 11940—31-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SOROUR & HADDAD (PROPRIETARY), LIMITED, intend selling and transferring the business known as DUDGEON & WHITTLE situate at 29 Oxford Street, East London, to and in favour of ELIAS NAGIB HADDAD. Dated at East London this 23rd day of October, 1952.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 12022—31-7

NOTICE OF PARTNERSHIP DISSOLVED.

Notice is hereby given that the partnership previously existing between DESMOND DE KOCK and HYMAN SHOOLMAN carrying on business under the style or firm of PAARL ELECTRICAL WORKS, electrical contractors, of 52 Breda Street, Paarl, has been dissolved by mutual consent as from the 6th day of October, 1952.

The said HYMAN SHOOLMAN has taken over all assets and liabilities of the said partnership and each partner shall in future do business for his own account. Signed at Paarl on the 6th day of October, 1952.—Minitzer, Hoffman & Co., Attorneys for the Parties, Paarl. 11929—31-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that ANDREAS J. ABRAHAMSE and JOHANNES J. ABRAHAMSE heretofore trading and carrying on business under the style or firm of A. J. ABRAHAMSE as general dealer at Erf No. 90, Saron, in the District of Tulbagh, intend as from date of approval of the transfer of the licence, disposing of the said general dealer's business to ROBERT GEORGE WILTON, ANDREW J. WILTON and FRANS WILTON, who will carry on the said business under the name of WILTON BROTHERS at the same address. Dated at Wellington, Cape Province, this 13th day of October, 1952.—J. J. Malherbe, Attorney for the Parties, 56 Church Street, Wellington. 11891—31-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CORA ELIZABETH SMITH carrying on business under the style or firm of THE EXCLUSIVE DRESS SALON, Langwyn House, Main Road, Wynberg, to sell the said business to JOHANNA ALBERDINA MANTEL, who will carry on such business at the same address for her own account as from the 1st November, 1952. Dated at Cape Town this 16th day of October, 1952.—Clarke & Co., Attorneys for the Parties, 100 Long Street, Cape Town. 11999—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RUBY GARDINER intends to dispose of her general dealer's and fresh produce dealer's business known as PROTEA CAFÉ and situate at the corner of Hyde and Loch Streets, Cape Town, to RAMCHAMDRA LALLA. Dated at Cape Town this 23rd day of October, 1952.—S. Lazarus & Co., Attorneys for above, 88 St. George's Street, Cape Town. 11996—31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between EDWARD LORRAINE DE KOCK and STEFAN ADOMSKI carrying on business as photographers under the style of BELLVILLE PHOTOGRAPHERS at 211 Voortrekker Road, Bellville, has been dissolved by mutual consent as and from 1st October, 1952. The said DE KOCK will continue to carry on business at 211 Voortrekker Road, Bellville, for his own account under the same style. Dated at Bellville this 21st day of October, 1952.—David Kessler, Attorney for the Partners, 1 Strand Road, Bellville, Cape. 11995—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID MOSES MICHALOWSKY trading as the RAILWAY HOTEL at 15 Main Street, Wellington, intends with the consent of the Liquor Licensing Board for the District of Wellington, admitting his two sons, ABRAHAM JACOB MICHALOWSKY and MYER MICHALOWSKY as partners in the aforesaid business as and from 1st November, 1952, and that the business shall be carried on under the name of D. M. MICHALOWSKY & SONS trading as the RAILWAY HOTEL at the above-mentioned address for the benefit of the said parties from the above-mentioned date.—Burger & Dewdney, Attorneys for the Partners, P.O. Box 98, Wellington, C.P. 11939—31-7

SALE OF STOCK.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SYDNEY EDWARD COHEN trading as MODERN DRAPERS AND OUTFITTERS, 57 Main Road, Fish Hoek, has sold the stock, fixtures and fittings in respect of the business carried on by him at the above address to HARRY KAPLAN, of 71 Main Road, Mowbray, and that as from the date hereof the said COHEN is no longer carrying on the said business. Dated at Muizenberg this 22nd day of October, 1952.—Walter Block, Esq., Seller's Attorney, York Road, Muizenberg. 11963—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business hitherto carried on by VASSILIOS DIMITRIOS PAIZIS (now deceased) and EFSTATHIOS DEMITRIUS PAIZIS in partnership, under the style of the OXFORD CAFÉ at 1 Queen Street, Port Elizabeth, has been taken over by MEROPE PAIZIS (born VENTOURAS), widow, who will continue the business under the same style for her own account. —Reginald H. Rogers, Attorney to the Parties, 2c Military Road, Port Elizabeth. 11998—31-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILHELM LUBBE VAN DYK acting on behalf of FARMERS' REQUISITES CAPE (PTY.), LTD., and trading under the name and style of OUR GARDEN, formerly at 56 Lady Grey Street and then at 34 Lady Grey Street, Paarl, as a general dealer and florist, has disposed of the business to BAREND JACOBUS LE ROUX, who will continue to conduct the said business for his own account and benefit at the latter address and under the same style. Dated at Paarl this 22nd day of October, 1952.—Dan du Toit, Attorney for Parties, P.O. Box 232, Paarl. 12007—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HERMAN AUFRICHTIG has disposed of his steam laundry business carried on by him at Komani Street, Queenstown, under the name of QUEENSTOWN LAUNDRIES to FRANCOIS JOHANNES JANSE VAN RENSBURG and the said FRANCOIS JOHANNES JANSE VAN RENSBURG will carry on the business at the same address for his own account and benefit and under the same style.—Kruger, De Kock & Co., Attorneys for the Parties, 87 Robinson Road, P.O. Box 187, Queenstown. 12037—31-7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that WILHELMINA ELIZABETH AULSEBROOK (born VERHOEF) intends disposing of her business known as ELIZABETHS in St. George's Street, Queenstown, to ELIZABETH GOWNS QUEENSTOWN (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration. Dated at Queenstown this 24th day of October, 1952.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, Cuthbert's Buildings, 9 Robinson Road, P.O. Box 136, Queenstown. 12034—31-7

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that ABRAHAM MARGOLIN carrying on business at 75/75a St. Paul's Road, East London, under the style or firm of A. 1. STORES intends to dispose of the said business to one MAURICE HYMAN BASKIR as from 1st November, 1952, and that the said business will be carried on under the same style or firm at the same address. Dated at East London this 25th day of October, 1952.—Davidson. Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, 29 Terminus Street, East London. 12057—31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

JOHANNES ALBERTUS GELDENHUYS, general merchant, at Arniston, District of Bredasdorp, give notice of the sale of my stock-in-trade to GIDEON FRANCOIS JOUBERT and that I have discontinued business as from Monday, 20th October, 1952. There will be no application for a new licence. Creditors are requested to file any claim for payment to the undersigned at once.—J. A. Geldenhuys, Arniston, Bredasdorp, 21st October, 1952. 12042—31

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EDWARD PETER WAKEFIELD trading as VASCO FISH AND CHIPS SALOON at 101 Cook Street, Vasco, intends disposing of the said business to REGINALD GEORGE WYNFORD. Dated at Maitland this 25th day of October, 1952.—Meyer Stakol & Co., Attorneys for the Parties, 2 Koeberg Road, Maitland. 12063—31

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JACOBUS PHILIPPUS GROENEWALD wat besighede drywe as J. P. GROENEWALD op Erwe Nos. 64 en 138, te Gansbaai, distrik Caledon, voornemens is om die genoemde besighede te verkoop aan CASPARUS JOHANNES HERMANUS FRANKEN, wat genoemde besighede by dieselfde adresse en vir sy eie rekening sal voortsit onder die naam van J. P. GROENEWALD. Gedateer te Napier, distrik Bredasdorp, op hierdie 21ste dag van Oktober 1952.—H. J. Luttig, Prokureur vir Partye, Posbus 16, Napier. 12040—31-7

NOTICE OF ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARKS ENGRAVING (PROPRIETARY), LIMITED, intends to dispose of all the assets of the business conducted by them at 37 Hope Street, Cape Town, to NEW ART PLASTICS (PROPRIETARY), LIMITED, of P.O. Box 45, Paarden Eiland, Cape. Dated at Cape Town this 24th day of October, 1952.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for the Parties, 36 Burg Street, Cape Town. 12061—31

NATAL.

PUBLIC NOTICE.

The SILVERSPRING TRADING CO., has now ceased trading operations at 549 Smith Street, Durban. The said business which was carried on by MR. W. KLOTZ has not been sold, and all stock and other assets have been taken over by the business carried on in the name of MR. W. KLOTZ at Paulpietersburg.

All accounts, payments and correspondence in respect of SILVERSPRING TRADING CO., to be addressed to W. KLOTZ, Paulpietersburg, Natal. 11416—17-24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES HERMANUS MARITZ, RUDOLPH F. BEHRENS and FREDRICH BURT BOUCHER who carried on a motor garage business under the style of LOUWSBURG MOTORS on Erf No. 586, Louwsburg, Natal, sold the said business to JOSEPH MARITZ on the 6th of October, 1952, and who will continue to carry on the said business at the same address for his sole benefit and account. Dated at Vryheid this 13th day of October, 1952.—Guy, Turton & Hannah, Attorneys for the Parties, Church Street, Vryheid. 11542—24-31

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISMAIL ADAM CHOHAN and HASSAN SULEMAN BHORAT carrying on business under the style or firm of CHOHAN BHORAT & CO., at 84 Couper Street, Stanger, has been dissolved as from the 1st day of October, 1952, and that as from that date the said business, with all the assets and liabilities thereof, has been taken over and in future will be conducted by ISMAIL ADAM CHOHAN under the firm name of A. I. CHOHAN at 84 Couper Street, Stanger. Dated at Stanger this 8th day of October, 1952.—S. G. Moodley, Attorney for the Parties, 78 Hulett Street, Stanger. 11606—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PERCY HENSON carrying on business under the style of WINDSOR STUDIOS at 1474b Bluff Road, Fynnlands, Durban, to dispose of the said business to WALTER CAIN CAIN and ADOLPH WILLIAM SCHULTZ. Dated at Durban this 15th day of October, 1952.—Dyer & Dyer, Attorneys for the Parties, Shelton House, 322/4 West Street, Durban. 11646—24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HUGH ALLEN OLIVER MASSY carrying on business as METAL ENTERPRISES, Ogilvie's Buildings, Main Road, Hillcrest, Natal, intends disposing of his business to and in favour of ERIC EVERARD BARNETT in his capacity as Trustee for a Company in the course of incorporation, who will carry on the said business under the name of HILL CREST HARDWARE at the same address. Dated at Pinetown, Natal, this 14th day of October, 1952.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. 11738—24-31

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SIDNEY PERCY BRETTELL carrying on business as NU-TRED TYRE COMPANY, 162 Main Road, Pinetown, Natal, intends disposing of his business to and in favour of JOHN HERBERT DUDLEY LASHBROOKE, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address under the same style. Dated at Pinetown this 14th day of October, 1952.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. 11739—24-31

KENNISGEWING VAN OORDAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van LEON AUFRICHTIG om die besigheid bekend as FREEZELEK HANDY HOUSE te Broadstraat 61, Durban, te verkoop aan DENIS LESLIE THOMPSON en HERBERT LESLIE THOMPSON, wat dit in vennootskap sal dryf onder dieselfde naam by bogenoemde adres.—C. N. Venter & Kie., Prokureurs vir Partye, Fieldstraat 25, Durban, 20 Oktober 1952. 11878—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SYDNEY ERNEST MARSHALL carrying on business under the style of THE BEACH TEA ROOM intends to dispose of the general dealer and restaurant business carried on by him at the Beach Pavilion, Port Shepstone, to ARTHUR FELTON CRUTCHLEY, who will carry on the said business as from 1st November, 1952, under the same style and at the same address for his sole use and benefit. Dated at Port Shepstone this 20th day of October, 1952.—Parry & Foulis, Attorneys for the Parties, Sinclair's Building, Wooley Street, Port Shepstone. 11885—31

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of the Executors of the Estate late VYTHILINGHAM LUTCHMANA PATHER carrying on business under the style of ARTISTIC JEWELLERS at 171 Grey Street, Durban, to dispose of the business to DHARAMSHEE JETHALAL, who will carry on the said business at the same address under the style of JETHALAL'S JEWELLERY SHOP. Dated at Durban, this 31st day of October, 1952.—V. S. C. Pather & Son (Applicant's Agents), 15/17 Foundry Lane, Durban. 11941—31-7

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general and electrical dealer and dealer in arms and ammunition which was carried on at 48 Scott Street, Newcastle, under the style of FENTON & WADE (PTY.), LTD., was sold to CEDRIC FENTON on the 1st of July, 1952, and that the said business is being carried on by the said CEDRIC FENTON on his own account and in his own name at the same address since that date.—Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for the Parties, 48 Scott Street, P.O. Box 117, Newcastle. 12116—31

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership which hitherto existed between WALTER DOLLAND WRIGHT, PHILIP JOHAN DE KOCK and JOHAN PHILIP DE KOCK which was being carried on at Heilbron under the style or firm of JOHN PIERCE & CO., has been dissolved with effect from 1st July, 1952.

The aforesaid PHILIP JOHAN DE KOCK and JOHAN PHILIP DE KOCK have taken over the assets and liabilities of the firm and will carry on the business under the name of JOHN PIERCE & CO., as before. Dated at Heilbron this 3rd day of October, 1952. 11723—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that MRS. P. M. MARTYN carrying on business under the firm or style of M & B MOTORS at Wepener, has disposed of her business to J. C. H. MYNHARDT, of Zastron, who will continue to carry on the said business under the aforesaid name of M & B MOTORS at the aforesaid business premises for his own account.—Osche & Van Rensburg, Attorneys for Parties, Wepener, 18th October, 1952.

11928—31-7

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that SOWDEN & STODDART, LIMITED, a Company duly registered with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa, has alienated its business carried on at Portion A of Erf No. 78, Ladybrand, O.F.S., to EDWARD SHIPTON and JOHN CECIL NEWTON, who will in future carry on this business for their own benefit in co-partnership under the style or firm of JOSTEDS at the same address. Dated at Bloemfontein this 27th day of October, 1952.—H. Louis Israel, Attorney for Parties, 7 Cuthbert's Buildings, Maitland Street, P.O. Box 607, Bloemfontein. 12123—31-7

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The business carried on as ALF & BERTS at 241 Buitenkant Street, Pretoria West, will be removed to 419 Church Street and will trade under the name of ASTRA CYCLE WORKS with effect from 1st November, 1952. 11269—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butcher's business previously conducted by RAND MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 268 Andries Street, Pretoria, will be transferred to 371 Pretorius Street, Pretoria, as from 1st November, 1952.—C. S. Rorich, Attorney for the Company, 122 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria. 11280—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. MAISEL under the style of NU-WAY TAILERS AND OUTFITTERS at 533 Voortrekker Road, Brakpan, will be removed to 185b Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as from the 1st November, 1952.—Charles Joffe, Attorney for Party, 301 Sheffreel House, P.O. Box 110, Brakpan. 11322—17-24-31

NOTICE.

The fresh produce dealer's business carried on by DAVID LEIMAN at 22 Steytler's Building, Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to 34 Montanne House, Joubert Street, Johannesburg, as from the 19th of August, 1952.—Israel Katz, Attorney for Party, 55-56 Sauer's Building, 43 Loveday Street, Johannesburg. 11314—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of electrical contracting carried on by LEDES ELECTRICAL at 3 Pioneer Road, Fordsburg, will be removed to 27 Maddison Street, Jeppe, as from the 1st November, 1952. 11757—24-31-7

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ARTHUR JOHN ADAMS as JOCK'S MOTORS at 237 Jeppe Street, Johannesburg, and the agents or broker's business carried on by the said ARTHUR JOHN ADAMS at the same address as JOCK'S EIENDOM AGENTSKAP or JOCK'S ESTATE AGENCY have both been removed to 266 Main Street, City and Suburban, Johannesburg, as from 1st September, 1952.—H. S. Marks, Attorney, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 11274—17-24-31

NOTICE.

The general dealer's business (jewellery, cutlery, crockery, etc.), carried on by ARNOLD BERNARD HAROLD STERNER as ARNOLD'S JEWELLERS at 82 Kerk Street, Johannesburg, will on the 1st day of November, 1952, be moved to the Residency, 73a Kerk Street, Johannesburg.—Colman V. Cohen, Attorney for Arnold's Jewellers, 8-10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg.

11791—24-31-7

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die firma DANSUNS verhuis het van Von Wiellighstraat 400, Pretoria-Wes, na Kerkstraat-wes 71-73, Pretoria, vanaf 15 September 1951.

11404—17-24-31

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by LISSY and B. HERZ under the style of MODERN LAMP AND SHADE CO., of 72 Troye Street will be removed as from 1st October, 1952, to 225 Jeppe Street.

11466—17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture dealer's and general agent's business carried on by PERCY WILLIAM DE SWARDT at 702 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed to 121 Queen Avenue, Brakpan, as and from the 1st September, 1952.—P. J. du Plessis, Attorney for Party, Apex Mansions, Brakpan.

11751—24-31-7

CHANGE OF ADDRESS.

I. C. POULOS trading as CHRIS POULOS, electrical contractor, do hereby notify change of address from 27 to 23a Smal Street as from the 1st of November, 1952. 11694—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of FREDERICK JAMES CASON, apothecary, previously carried on at 273 Lynwood Road, Menlo Park, Pretoria, will be transferred to 283 Lynwood Road, Menlo Park, Pretoria, on the 1st day of September, 1952.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Solicitors, 36 Bureau Lane, Pretoria. 11710—24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on as agent of foreign firms under the style of S. MILNER, 130/1 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to 6 Klamson Building, 149 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1952.

11829—24-31-7

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by N. ESRACHOWITZ under the style of ENESRA TRADING CO., has been transferred as from the 1st of September, 1952, from Bedolu House to 61 Bradlow's Buildings, corner Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.

11830—24-31-7

The business of NEW BANK CAFÉ (PTY.), LTD., carried on by ALEC PHITIDIS at 66b Joubert Street, Johannesburg, will be removed to 89 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st November, 1952.

11841—24-31-7

The general dealer's business carried on by GEORGE GRAHAM & CO., 130/1 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to 6 Klamson Building, 149 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st November, 1952.

11828—24-31-7

The business of ANTIQUE PARLOUR, carried on by ESTHER MARKS at 707 Castle Mansions, Eloff Street, has been removed to 11 Manners Mansions, Jeppe Street, as from 1st October, 1952.

11842—24-31-7

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business carried on under the name and style of OOGIES SUPPLY STORE (PROPRIETARY), LIMITED, at Kleinsuikerboschplaat No. 37, District Witbank, will be removed to Oogiesfontein No. 65, District Witbank, where the business will be carried on under the same name and style as from the 7th day of November, 1952. Dated this 21st day of October, 1952.—Harvey, Mostert and Grobler, Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank. 11811—24-31-7

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by A. W. YARDLEY (PROPRIETARY), LIMITED, as dealers in toys, arms and ammunition, fishing tackle, bicycles, model and hobby supplies, will be removed from 31 Kerk Street, Johannesburg, to 33 Kerk Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of November, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Fifth Floor, North British Buildings, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. 11850—24-31-7

NOTICE.

General dealer's business carried on by AHMED MAHOMED (A. M. MAYET) at 22 Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, was on the 1st day of July, 1952, removed to 4b Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 11955—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st day of November, 1952, the business carried on by DOLLAR BOOK SHOP (PROPRIETARY), LIMITED, at 7 and 8 New Kempsey Buildings, 115 Fox Street, Johannesburg, will be removed to His Majesty's Buildings, corner Fox and Eloff Streets, Johannesburg.—S. W. Myers, Attorney for Dollar Book Shop (Pty.), Ltd. 319 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 12002—31-7-14

NOTICE.

The business of sports outfitters carried on by JA. M. HAMMILL and B. A. HAMMILL trading as HAMMILL BROS. at 3 Joubert Street, Boksburg, will be removed to 47a Commissioner Street, Boksburg, as from 1st November, 1952.

11967—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by VULFE GLOCER as JUNIORS at Ushers Buildings, 1 Sauer Street Extension, Johannesburg, has been removed to Hego House, corner Bree and Gold Streets, Johannesburg, as from the 1st day of November, 1952.—Benjamin Joseph, Attorney for the Party, 1-2 Standard Bank Chambers, corner Commissioner and West Streets, Johannesburg.

12076—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and provision store known as TURFFONTEIN BAZAAR carried on at 72 Von Brandis Street, Turffontein, Johannesburg, by SOLLY SNIPELISKY will be removed to 12 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, with effect from 1st November, 1952.—Henry Michalson, Secretary of Companies, 67 Stanley House, Johannesburg. 12097—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as LESLIE'S—LADIES' AND GENT.'S OUTFITTERS—has been moved to 32c Banbury Road, Melville Extension, Johannesburg. 12103—31-7-14

Abandonment of Business—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Kindly take notice that the business carried on by TRIX LIMITED at 264 Bree Street, Johannesburg, under the style of TRIX will be abandoned with effect as and from the 31st day of October, 1952.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Party, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. 11656—24-31

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce and general dealer's business carried on by SAMUEL MOSES MATHOLE at 23 Detodi Street, Atteridgeville, Pretoria, under the name or style of MATHOLE'S CASH STORE has been abandoned as and from the 31st day of May, 1952.—S. A. Lakhana, Bookkeeper, 192 Fourth Street, Asiatic Bazaar, Pretoria. 11540—24-31-7

NOTICE.

The general dealer and fishmonger's business formerly carried on by MAXWELL JULIUS OSHRY under the style of HOUGHTON FISHERIES at 39 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, was abandoned on the 7th day of August, 1952.

11956—31-7-14

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JACOB SHAPIRO and BENJAMIN LAZARUS under the style of SHAPIRO & LAZARUS at Harvard Buildings, 49 Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned on the 30th of June, 1952.—Israel Katz, Attorney for Parties, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg.

11752—24-31-7

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a furniture dealer formerly carried on by the late ZALMAN YAWICH under the style of PRINCES FURNISHERS at 17b Prince's Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 31st October, 1952.—Dora Yawich, Executrix Testamentary in Estate lot Zalman Yawich, 162 Howard Avenue, Benoni. 12084—31-7-14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

ADENA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5243).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 12th November, 1952, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report; and

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;

(*d*) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Adena Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg. 11863—31

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

BALANCED CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 5289).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 12th November, 1952, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report; and

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;

(*d*) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Balanced Construction (Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, c/o A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg. 11864—31

PROTEA HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF SIXTH ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders in Protea Holdings, Limited, will be held at 7 Newton Street, Wemmer, Johannesburg, on Tuesday, the 25th November, 1952, at 11 o'clock in the forenoon, for the following business:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company at 30th June, 1952, and the Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1952, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect Directors in the place of Messrs. P. Bailey Bekker and F. P. S. Deelman who retire in terms of Article 95 of the Articles of Association and being eligible, offer themselves for re-election.
3. To approve the payment of Directors' Fees of £1,200.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 21st November, 1952, to the 25th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—J. S. Verster, Secretary. Registered Office: 7 Newton Street, Wemmer, Johannesburg, 1st November, 1952. 11862—31

PROTEA HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Final Dividend, being Dividend No. 7 of 5% (five per cent) equal to threepence per share, making a total of 10 per cent for the year, has been declared payable to the Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952, and that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th January, 1953, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 31st January, 1953, and Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable. By Order of the Board.—J. S. Verster, Secretary. 11861—31

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4¼ PERSENT, 1953/63 (LENING No. 3); 3½ PERSENT, 1959/64 (LENING No. 6); 3¾ PERSENT, 1960/65 (LENING No. 10); 3 PERSENT, 1968/74 (LENING No. 14).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 30 November 1952, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 November 1952 betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 31 Oktober 1952. 11859—31

CITY OF JOHANNESBURG: 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1958.

CITY OF JOHANNESBURG: 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/78.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from 17th to 30th November, 1952, both days inclusive, and that the interest payable on 1st December, 1952, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer.
(Adv. 878.)

STAD JOHANNESBURG: 3 PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1958.

STAD JOHANNESBURG: 3 PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1968/78.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal wees van 17 tot en met 30 November 1952, en dat die rente wat op 1 Desember betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadsesourier.
(Adv. 878.) 11857—31

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1953/63 (LOAN No. 3); 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64 (LOAN No. 6); 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1960/65 (LOAN No. 10); AND 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/74 (LOAN No. 14).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to the 30th November, 1952, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th November, 1952, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 31st October, 1952. 11858—31

REUNERT & LENZ, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Ordinary Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 21st day of November, 1952, to the 28th day of November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—John Wilson, Secretary. Registered Office: Reunert House, 10 Anderson Street, Johannesburg, 21st October, 1952. 11961—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the Registered Office of PROTOCOL INVESTMENT TRUST OF AFRICA (PTY.), LIMITED, has been moved from 6 Maasco House, 8 Smal Street, Johannesburg, to Klipriviersberg Road, Electron Township, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 21st day of October, 1952. 11959—31

AFRICAN INTERESTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ADJOURNED FIRST ANNUAL GENERAL MEETING.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Adjourned First Annual General Meeting of Shareholders of African Interests, Limited, will be held at 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, 11th November, 1952, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1952, and Accounts for the period 15th February, 1951 (date of Incorporation) to 30th June, 1952, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 4th November, 1952, to the 11th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Commercial and Industrial Secretaries (Pty.), Ltd., Secretaries, per J. Abrahams, Eleventh Floor, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, 20th October, 1952.

11854—31

DOORNKOP SUGAR AND FOOD INDUSTRIES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the 10 Per Cent Cumulative Preference Shares and the 5½ Per Cent "A" Cumulative Preference Shares, will be closed from the 1st to the 10th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Ltd., Secretaries, per J. A. Kruger.

11865—31

J. H. PLANE AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 1 of 5 per cent (3d. per share) in respect of the period 1st March, 1952, to 30th June, 1952, has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 14th November, 1952.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and Warrants will be posted to Shareholders on or about 28th November, 1952.

The Transfer Register will be closed from 15th to 20th November, 1952, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

Accordingly, the Company will deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The estimated combined nett trading profit (before providing for taxation) of the Company and its subsidiaries for the period 1st March, 1952, to 30th June, 1952, is £34,000.

The above Dividend has been declared payable wholly out of this amount. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough, Head Office: Fifth Floor, Unitas, 42 Marshall Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 17th October, 1952. 11867—31

NOTICE OF SITUATION OF COMPANY'S REGISTERED OFFICE.
(Pursuant to Section 57 of the Companies Act, 1926, as amended.)

FAIRWAY MOTORS, LIMITED, hereby gives notice that the situation of the Registered Office of the Company, which was at 1102 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal Province, has now been changed to 99 West Street, Durban, Natal Province, with effect from the 1st day of November, 1952. Dated at Johannesburg, Transvaal Province, on this 23rd day of October, 1952.

11960—31

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

BROADWAY BEZ. VALLEY OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5305).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 19th November, 1952, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.
(*d*) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for the purpose to engage Attorney and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Julius Stern, 301 S.A. Fire House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.

11893—31

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

TEXORA (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5260).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 19th November, 1952, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, if any as to the further administration and liquidation of the Company.
(*d*) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for the purpose to engage Attorney and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Julius Stern, 301 S.A. Fire House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.

11894—31

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

GLOSTER GOWN AND DRESS MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5291).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 19th November, 1952, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report; and
(*c*) to give the Liquidator directions, if any as to the further administration and liquidation of the Company.
(*d*) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend legal proceedings in connection with any of the affairs of the Company and for the purpose to engage Attorney and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Julius Stern, 301 S.A. Fire House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.

11892—31

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

NOTICE TO 6 PER CENT SECOND CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Half-yearly Dividend of 3 per cent has this day been declared payable in the currency of the Union of South Africa on the 28th November, 1952, to all Holders of 6 Per Cent Second Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 13th November, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; or
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Registers of Members will be closed in Johannesburg and London from the 14th to the 27th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—V. J. Hughes, Secretary. Head Office: O.K. Buildings, corner Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, 23rd October, 1952. 11971—31

RHOKANA CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in England.)

DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Register of Members of Rhokana Corporation, Limited, will be closed from the 7th to the 13th November, 1952, inclusive. By Order of the Board.—G. W. Pearce, Acting Secretary, P.O. Box 172, Kitwe, Northern Rhodesia, 22nd October, 1952. 11970—31

H. POLLIACK & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fourth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, 124 President Street, Johannesburg, on Monday, 24th November, 1952, at 11 a.m., for the following business:—

(i) To receive the Reports of the Directors and of the Auditors, and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st May, 1952.

(ii) To fix the remuneration for the past audit.

(iii) To elect Directors in the place of those retiring.

(iv) To confirm the Interim Dividend of 10 per cent on the Ordinary Shares and "A" Ordinary Shares declared by the Board and paid on 29th August, 1952; and to consider the Directors' recommendation for the declaration of a Final Cash Dividend of 10 per cent (6d. per share) on the Ordinary Shares and "A" Ordinary Shares, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29th November, 1952.

(v) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed for the period 18th November, 1952, to 24th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—W. D. McKenzie, Secretary, 124 President Street (P.O. Box 3008), Johannesburg, 20th October, 1952. 11927—31

BRAKPAN CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as TEMPTIES.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held in the offices of Messrs. Malan, Cillie & Van Aswegen, Chartered Accountants (S.A.), Suite 2, Maubern House, Third Street, Springs, at 10.30 a.m., on Wednesday, the 5th November, 1952, in terms of Section 160 *ter* (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

This Meeting will follow an Extraordinary Meeting of Shareholders of the Company, at which the following business will have been discussed:—

To consider, and if thought fit, to adopt the following resolution as an Extraordinary Resolution:—

"It is hereby resolved that the Company be wound up in terms of Section 160 (*c*) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, because by reason of its liabilities the Company cannot continue its business, and it is advisable to wind up, and that Louis Johannes van Aswegen, Chartered Accountant (S.A.), of 112 Sheffreel House, Prince George Avenue (P.O. Box 309), Brakpan, be and is hereby appointed Liquidator of the Company."

By Order of the Board.—Miss G. M. Jonklaas, Secretary, Brakpan, 23rd October, 1952. 11981—31

HIPPO HOLDING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, as amended, that the Transfer Books and Registers of Members in respect of the Ordinary Shares of the above Company will be closed from the 8th to the 15th November, 1952, both days inclusive, for the purpose of payment of the above Dividend. By Order of the Board.—F. N. Leith (F.C.I.S.), Secretary. Registered Office: 21 High Court Building, 15 Joubert Street, Johannesburg, 16th October, 1952. 11898—31

GOLDFIELDS INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 15th November to the 18th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—K. P. Investments (Proprietary), Limited, Secretaries, per R. I. D. Weir. 11936—31

FISHER AND SIMMONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders in Fisher and Simmons, Limited, will be held in the Board Room, Ninth Floor, Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, on Monday, 24th November, 1952, at 2 p.m., for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive and consider the Directors' and Auditors' Reports, Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952.
2. To confirm the appointment of Mr. M. J. Davis as Director of the Company as at the 1st July, 1952, and to elect Directors in the place of Mr. G. H. Garside and Mr. M. J. Davis, who retire from office in accordance with Clause 93 of the Company's Articles, but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To confirm the following Ordinary Dividends declared by the Directors:—
   (*a*) Interim Dividend of 5 per cent (3d. per share) declared 31st January, 1952.
   (*b*) Interim Dividend of 7½ per cent (4½d. per Share) declared 19th September 1952. Making a total of 12½ per cent (7½d. per share) for the year ended 30th June, 1953.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—D. F. McKay, Secretary. Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Limited, Ninth Floor, Southern Life Building, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg, 24th September, 1952. 11992—31

RHODESIAN ANGLO AMERICAN, LIMITED.
(Incorporated in England.)

DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Register of Members of Rhodesian Anglo American, Limited, will be closed from the 7th to the 13th November, 1952, inclusive. By Order of the Board.—G. W. Pearce, Acting Secretary, P.O. Box 172, Kitwe, Northern Rhodesia, 22nd October, 1952. 11973—31

RADFORD ADLINGTON HOLDINGS (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purpose of the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company, which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on the 6th November, 1952, at 10 a.m., the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 30th October to 6th November, 1952, inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 21st October, 1952. 11989—31

NEW WITWATERSRAND GOLD EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividend No. 8, the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th November, 1952, to the 21st November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 24th October, 1952. 11988—31

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4250).

Liquidators: G. H. Beatty, K. Richardson, G. J. Joel, M.C.

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 13th day of November, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the progress of the winding-up during the six months 1st January, 1952, to 30th June, 1952. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per A. C. Simpson. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 28th October, 1952. 11986—31

TEXTILE MILLS (1947) HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

ORDINARY DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 20 per cent (1s. per share) has been declared for the year ended 30th June, 1952, on the Ordinary Shares and that such Dividend is payable to the Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 6th November, 1952.

For the purpose of paying the above Dividend the Ordinary Share Register will be closed from the 7th November, 1952, to the 17th November, 1952, both days inclusive. Dividend Warrants will be issued on or about the 1st December, 1952. By Order of the Board.—Textile Mills (1947) Holdings, Limited, per J. A. Wright, Secretary. Transfer Secretaries in Southern Rhodesia: Bechuanaland Exploration Company, Agency Chambers, Main Street, Bulawayo. Transfer Secretaries in the Union of South Africa: Merchants' Industrial Corporation, Limited, Ninth Floor, Southern Life Building, Main and Harrison Streets, Johannesburg, 14th October, 1952. 11990—31

LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividend No. 21, the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th to the 21st November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 24th October, 1952. 11987—31

AFRICAN EXPLOSIVES AND CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 29.

The Transfer Books and Registers of Members in Johannesburg and London will be closed from the 8th November to the 14th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—V. R. Atkinson, Secretary, 40 Fox Street, Johannesburg, 24th October, 1952. 12008—31

THE NATIONAL MATCH COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: H. Shapiro, Chairman; J. N. Glutz; H. L. Karnovsky; Z. Gurevics; B. Mandelstam.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

SEVENTEENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Seventeenth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the offices of the Company, 50 Delfos Road, Pretoria, on Friday, 14th November, 1952, at 10 a.m., to transact the following business:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952.

(2) To elect Directors in place of Messrs. J. N. Glutz and H. L. Karnovsky, who retire in terms of the Articles of Association, but being eligible they offer themselves for re-election.

(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past year.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 3rd to 14th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. H. Pringle, Secretary, 50 Delfos Road, Pretoria, 14th October, 1952. 12027—31

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, as amended.)

In the matter of ESTEX (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5292), 30 Rosettenville Road, Village Main, Johannesburg.

Notice is hereby given that the General Meeting of Creditors and Contributories of the above-mentioned Company, pursuant to Section 129 of the Companies Act (No. 46 of 1926) (as amended), will be held before the Magistrate of Johannesburg, on Wednesday, the 19th day of November, 1952, at 9.30 a.m.

The purpose of the Meeting will be—

(*a*) for proof of claims;

(*b*) to submit the Liquidator's Report pursuant to the said Section of the said Act;

(*c*) to consider such resolutions as may be necessary, and to instruct the Liquidator in regard to the general administration.

M. Levy, Liquidator, 714-5 Aegis Building (Seventh Floor), Loveday Street, Johannesburg. 12035—31

PRESIDENT STEYN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: H. F. Oppenheimer (Chairman), Alternate A. Wilson; K. C. Acutt, alternate P. J. L. Crokaert; P. M. Anderson, alternate C. B. Anderson; H. S. H. Donald, alternate G. W. H. Relly; R. B. Hagart, alternate J. Boyd; S. G. Menell, alternate B. L. Bernstein; W. D. Wilson, alternate P. Y. H. Smith.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of President Steyn Gold Mining Company, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Monday, the 17th day of November, 1952, at 11 a.m., for the purpose of considering, and, if deemed fit, of passing, with or without modification, the following resolution as an Ordinary Resolution, namely:—

"That the Directors be and they are hereby authorised, from time to time, at their discretion, to raise or borrow or secure the payment of any sum or sums of money for the purposes of the Company but so that the amount owing in respect of moneys so raised, borrowed or secured, shall not exceed five times the issued and paid up capital of the Company for the time being. The power to borrow hereby given shall be in addition to the power to borrow in pursuance of the agreement referred to in Article 62 of the Articles of Association of the Company."

The Head Office and London Transfer Registers and Registers of Members will be closed from the 10th November, 1952, to the 17th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Tomsett. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 24th October, 1952. 12011—31

FINE ART FASHIONS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 7.—ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend (No. 7) at the rate of 6% (six *per centum*), equal to 3·6d. per share, has been declared and will be payable on or about Monday, 15th December, 1952, to the holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company as at the close of business on the 18th November, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted from dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Registers (Ordinary Shares) of Members will be closed from the 19th to the 21st of November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Lombard, Secretary, Fine Art House, 105 Pritchard Street, Johannesburg. 29th October, 1952. 12049—31

FINE ART FASHIONS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Offices of the Company, Fine Art House, 105 Pritchard Street, Johannesburg, on Friday, the 21st day of November, 1952, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of Messrs. S. Kessel and S. Sulski, who retire in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association and, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To determine the remuneration for the past audit.
4. To confirm the declaration and payment by the Directors of Ordinary Dividend No. 7 of 6%.
5. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 19th to the 21st November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Lombard, Secretary, Johannesburg, 29th October, 1952. 12050—31

DELSWA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of Shareholders of Delswa, Limited, will be held in the Board Room, Fourth Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on Wednesday, 12th November, 1952, at 11 a.m. By Order of the Board.—D. R. Holliday, Secretary. 12082—31

PRESIDENT BRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: H. F. Oppenheimer (Chairman), Alternate, J. Boyd; K. C. Acutt, Alternate, A. Wilson; P. M. Anderson, Alternate, C. B. Anderson; H. S. H. Donald, Alternate, R. Kitzinger; R. B. Hagart, Alternate, P. J. L. Crokaert; S. G. Menell, Alternate, B. L. Bernstein; W. D. Wilson, Alternate, P. Y. H. Smith.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Stockholders in President Brand Gold Mining Company, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Monday, the 17th November, 1952, at 10.30 a.m., for the purpose of:—

1. Considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, the following resolutions as special resolutions in terms of the Companies Act, 1926 (as amended), namely:—
   (*a*) "That the capital of the Company be increased from £3,000,000, divided into 7,500,000 units of stock of 5s. each and 4,500,000 shares of 5s. each, to £3,250,000 (three million two hundred and fifty thousand pounds), divided into 7,500,000 (seven million five hundred thousand) units of stock of five shillings each and 5,500,000 (five million five hundred thousand) shares of five shillings each by the creation of 1,000,000 (one million) shares of five shillings each."
   (*b*) "That each of the shares of the nominal value of 5s. (five shillings) in the capital of the Company shall, as soon as such share is issued and fully paid up, stand converted into one unit of stock of the value of 5s. (five shillings); that until otherwise decided by the Directors of the Company in terms of Article 52 of the Company's Articles of Association, the units of stock shall be transferable in minimum amounts or multiples of 5s. (five shillings); and that the Directors of the Company be and they are hereby authorised to do all things necessary to give effect to this resolution."
2. Considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, the following resolution as an ordinary resolution, namely:—
   "That subject to the registration of the special resolution increasing the capital of the Company from £3,000,000 to £3,250,000, the Directors be and they are hereby authorised to issue all or any of the 1,000,000 shares of five shillings each, comprising the said increase of capital, at such time or times, at such price or prices, upon such terms and conditions, and to such person or persons as they may determine."

The Head Office and London Transfer Registers and Registers of Members will be closed from the 10th November, 1952, to the 17th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Tomsett. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 24th October, 1952. 12047—31

ADVANCE LAUNDRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that a dividend of 7% (amounting to 4·2d. per share) in respect of the year ended 30th June, 1952, has been declared, payable to all Ordinary Shareholders registered in the Share Register of the Company as at the close of business on Saturday, the 15th November, 1952.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 17th November, 1952, to the 29th November, 1952, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or after the 15th December, 1952. By Order of the Board.—R. W. Buncombe, Secretary. Transfer Secretaries: Security Registrars (Pty.), Ltd., Fourth Flour, Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.

12081—31

STILFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 12th November, 1952, to the 25th November, 1952, both days inclusive, for the purpose of determining those Shareholders who will be entitled to participate in the offer of of shares referred to in the Notice of Meeting and Circular to Shareholders dated 3rd October, 1952, and authorised by the Company in Extraordinary General Meeting on 27th October, 1952.

Shareholders are hereby advised that the last day for registration of Share Transfers for purposes of participation in the offer will be Tuesday, 11th November, 1952. By Order of the Board.—Strathmore Management, Limited, Secretaries, per J. H. Swanepoel. 12060—31

MACDONALD, FORMAN AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Thirty-fourth Annual General Meeting of Shareholders of Macdonald, Forman and Company, Limited, will be held at the Company's Offices, on Thursday, 20th November, 1952, at 4 p.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the period ended 30th June, 1952.
2. (*a*) To confirm the following dividends on the 5½% Cumulative Preference Shares:—
   No. 52 for half-year ended 31st December, 1951.
   No. 53 for half-year ended 30th June, 1952.
   (*b*) To confirm the Interim Dividend No. 42 on Ordinary Shares of 5% declared by the Directors on 11th March, 1952.
3. To confirm the appointment of Mr. J. Cardiff-Watson as Director and to appoint Directors in place of Messrs. J. H. Forman, R. W. Everett and C. A. Osborn, who retire in terms of the Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting, the Share Transfer Registers will be closed from 13th November, 1952, to 20th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—R. Boyd, Secretary, Juyn Street, Alrode, Alberton, 20th October, 1952. 12096—31

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act.)

MACRAWLION ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5300).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a general Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his office on Wednesday, 12th November, 1952, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of claims;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

M. L. Vosloo, Liquidator, 200 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg. 12085—31

WITWATERSRAND NIGEL, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Nineteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-mentioned Company will be held at the Company's Offices, Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 4th day of December, 1952, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Statement of Accounts and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1952.
2. To elect Directors.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
4. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 27th November to 4th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—African Exploration Company, Limited, Secretaries, per A. Gardiner-Atkinson. Postal address: P.O. Box 2420, Johannesburg, 30th October, 1952.

12102—31

BOSCHPOORT LEAD MINE (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* (8) of the Companies Act, 1926, as amended, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 1003 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Monday, the 10th day of November, 1952, for the purposes as set out in that section. —T. Edwards, Director, 1003 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 12104—31

SCOTS AFRICAN FINANCE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Tenth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, on Wednesday, 10th December, 1952, at 11.30 a.m., for the transaction of the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet, Income and Expenditure Account and Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1952.
2. To elect Directors in place of Messrs. F. H. Y. Bamford and G. W. Ramsay, who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit and to appoint Auditors.
4. General business.

The Transfer Books of the Company will be closed from 5th to 10th December, 1952, both days inclusive.

Proxies in favour of a registered Shareholder must be deposited at the Registered Office of the Company at least twenty-four hours before the meeting at which they are to be used. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough, Unitas, 42 Marshall Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 21st October, 1952. 12068—31

E. R. POLLAK, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Sixteenth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Registered Office of the Company, Sprinz Avenue, Village Main, Johannesburg, on Friday, the 28th November, 1952, at 12 noon.

The Share and Transfer Registers of the Company will be closed from 15th November to the 1st December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—I. Lindegger, Secretary, Johannesburg, 28th October, 1952. 12098—31

CHAMPIONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10% (amounting to 6d. per share), has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 15th November, 1952. This dividend, together with the Interim Dividend paid to Shareholders registered at 15th April, 1952, makes a total dividend of 20% in respect of the financial year ended 31st July, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 16th November, 1952, to 29th November, 1952, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 29th November, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-resident Shareholders' Tax of 7½% has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets (P.O. Box 2322), Johannesburg. 12083—31

DIVIDEND NOTICE.

EDBLO & MAIN TIN MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend of 12½% (equal to 7½d. per share) has been declared for the year ended 31st May, 1952, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 4th December, 1952.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 5th to the 12th of December, 1952, both days inclusive, and warrants will be posted on or about the 13th December, 1952, payable on the 15th December, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from the dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—O. Thomas, Secretary. Transfer Secretaries: Whitehead Industrial Trust (S.A.), Ltd., 73 Loveday Street, Johannesburg, 20th October, 1952. 12100—31

E. R. POLLAK, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.—ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 14 of twenty per cent, equal to one shilling per Ordinary Share, has been declared for the year ended 28th June, 1952, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 14th November, 1952.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and warrants in payment thereof will be despatched on or about 1st December, 1952.

The effective rate of Non-resident Shareholders' Tax is seven and one-half per cent.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th November to the 1st December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—I. Lindegger, Secretary. Transfer Office: 145 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, 28th October, 1952. 12099—31

CAPE.—KAAP.

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from the 12th November, 1952, to the 25th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Goodchild, Secretary, Cape Town, 6th October, 1952. 12005—31

BAKER, KING (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that a dividend on Ordinary Shares of 4 per cent for the financial year ended 30th June, 1952, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company as at the close of business on the 14th November, 1952.

The Share Transfer Books and Share Register of the Company will be closed from the 15th November to the 30th November, 1952, both days inclusive. The Company will, in pursuance of the terms of the Union Income Tax Act, 1941, deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

Dividend Warrants will be posted on or about the 5th December, 1952. By Order of the Board.—A. L. Cunningham, Secretary, 35 Terminus Street (P.O. Box 700), East London, 23rd October, 1952. 11997—31

HEX RIVER TEXTILE MILLS, LIMITED, CAPE TOWN.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders of this Company will be held in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Friday, the 21st of November, 1952, at 12 o'clock noon for the following purposes:—

1. To confirm the Minutes of the Fifth Annual General Meeting of Shareholders held on the 21st December, 1951.
2. To confirm the Minutes of the Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 21st December, 1951.
3. To receive and consider the Report of the Directors and the Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1952.
4. To elect Directors.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
6. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 14th to the 21st November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—M. G. Stuart-Fox, A.G.A., Secretary. Registered Office: 38 Hout Street, Cape Town, 24th October, 1952. 11954—31

THE IMPERIAL COLD STORAGE & SUPPLY COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

CLOSING OF ORDINARY SHARE REGISTERS.

The Board of Directors on 20th October, 1952, declared an Interim Dividend of one shilling (1s.) per share on the Ordinary Shares of the Company, this Dividend to be payable to holders of Ordinary Shares registered as such in the books of the Company at the close of business on 11th November, 1952. Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 3rd December, 1952.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Registers of the Company will be closed from 12th November to 3rd December, 1952, both dates inclusive, for the purpose of payment of the above Dividend. By Order of the Board.—K. de J. Hofmeyr, Secretary, 10 Dock Road, Cape Town, 20th October, 1952. 11887—31

BOTHNER'S (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 6.

The Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 15th day of November, 1952, to the 22nd day of November, 1952, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 24th November, 1952. By Order of the Board.—W. E. Hodson, Secretary. Registered Office: 30 St. George's Street, Cape Town. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
11860—31

ROBBS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Ordinary General Meeting of Shareholders of Robbs Holdings, Limited, will be held in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Monday, 10th November, 1952, at 12 noon, for the following business:—

(*a*) To receive and consider the Report of the Directors and Statement of Accounts to be then presented.

(*b*) To elect Directors in terms of the Articles of Association, Sir A. T. Hennessy, K.B.E., and Mr. A. S. Wilson retire, but are eligible for re-election.

(*c*) To determine the remuneration of the Auditors for the past year.

(*d*) To transact any further business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Ordinary Share Transfer Books and Registers of the Members of the Company will be closed for the period 25th October, 1952, to 10th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—D. Bruce, Secretary. Registered Office: 102 Strand Street, Cape Town, 13th October, 1952.
11952—31

CREDIT CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders of Credit Corporation of South Africa, Limited, will be held in the Offices of the Company, Sixth Floor, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, on Monday, 24th November, 1952, at 12 noon for the following purposes:—

1. To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors and the Balance Sheet and Accounts for the twelve months ended 30th June, 1952.
2. To elect Directors in the place of Mr. A. E. Somers and Mr. R. Toms, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To approve the transfer of £17,500 to General Reserve.
4. To confirm the payment of a dividend of 8 per cent in respect of the twelve months ended 30th June, 1952.
5. To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ending 30th June, 1953.
6. To confirm the appointment of Messrs. Douglas, MacKelvie, Galbraith & Co. as Auditors of the Company in place of Messrs. Cooper, Brothers & Co., retired, and to fix the remuneration of the Auditors for the past year.
7. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—L. B. Love, Secretary, Grand Parade Centre, Trafalgar Place, Cape Town, 28th October, 1952.
12044—31

BORDER IRRIGATION ENGINEERS (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. 1158/884.)

Notice is hereby given that the first liquidation account of the above Company will lie for inspection at the office of the Master, Cape Town, and the Magistrate, East London, for a period of fourteen days.—P. W. Westerton, Liquidator.
11884—31

CAPE CONSOLIDATED INVESTMENTS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company to be held on the 17th November, 1952, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 12th November, 1952, to the 17th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Friedland, Secretary. Registered Office: Argus House, 63 Burg Street, Cape Town, 16th October, 1952. 11953—31

AMALGAMATED LAUNDRIES, LIMITED.

DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a dividend of 7½ per cent, equal to 4½d. per share, for the year ended 30th June, 1952, has been declared and will be paid on or about 8th December, 1952, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 22nd November, 1952.

The Transfer Register will be closed from 24th November to 6th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 24th October, 1952. 12045—31

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of an arrangement entered into between a committee of creditors of STANLEY ROSE (PTY.), LTD., of Scottburgh, Natal, and MESSRS. STANLEY ROSE AND G. A. HUDDLESTONE, the latter has purchased the entire shareholding of the Company with effect from 1st August, 1952.

Certain guarantees have been given on behalf of Creditors who are hereby called upon to lodge their claims with the undersigned by not later than Friday, 6th November, 1952.—Keens, Strachan, Dowling & Co., Mansion House, Field Street, Durban.
12056—31

RANDLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, 312 West Street, Durban, on 21st November 1952, at 3 p.m.

The Share Transfer Registers will be closed from 17th to 21st November, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—M. A. C. Knightsbridge, Secretary, Durban, 9th October, 1952. 11972—31

NATAL STEAM LAUNDRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND (No. 7.)

Notice is hereby given that Ordinary Dividend (No. 7) of 8½%, equivalent to 5·1d. per share, has been declared as a dividend in respect of the year ended 30th June, 1952, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 17th November, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th to 27th November, 1952, both days inclusive.

Dividend warrants in payment of this dividend will be despatched on or after 27th November, 1952. By Order of the Board.—V. R. F. Howes, Secretary. Registered Office: 9 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban.
12014—31

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly journal
OF THE DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES

published in both official languages and containing the latest information of interest to

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF MEETING OF SHAREHOLDERS AND CREDITORS OF IRONCRAFT AND ELECTRIC COMPANY (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

Notice is hereby given that in pursuance of an authority issued by the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, a Meeting of the Shareholders and Creditors of Ironcraft and Electric Company (Pty.), Limited (under Judicial Management), will take place at the offices of Messrs. H. Louis Israel, Suite 7, First Floor, Cuthberts Buildings, Bloemfontein, on Friday, the 14th November, 1952, at 12 noon, for the purpose of receiving the First Report of the Judicial Managers. The Report is drawn as at 30th September, 1952, in terms of Section 196 (*b*) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and is designed to show the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations and all such other information as may be necessary to enable the Master, the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the position of the Company. Dated at Bloemfontein this 27th day of October, 1952.—A. Hudson, H. L. Israel, Co-Judicial Managers, on behalf of Ironcraft and Electric Co. (Pty.), Ltd. (under Judicial Management. A. Hudson, Advance Buildings, Voortrekker Street, Bloemfontein. H. Louis Israel, 7 Cuthberts Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 12125—31

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1693/1947, dated the 10th December, 1946, passed by Tobias Johannes Burger (born on the 20th June, 1918), in favour of Johannes Andries de Beer (born on the 30th January, 1909), in respect of—

(1) certain Portion No. 1 of Portion A of Erf No. 1881, situate in Rebecca Street, Pretoria, measuring twenty-five (25) square roods;

(2) certain Portion B of Erf No. 1881, situate in Rebecca Street, Pretoria, measuring twenty-five (25) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of October, 1952.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Applicant's Attorneys, 36 Bureau Lane, Pretoria. 11866—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14864/43, dated 19th June, 1943, passed by Emily Annie Maude Hosking (born Headley) on the 6th January, 1881, widow, in favour of Elsie Cecilia McDermid (born Van der Merwe, on the 17th August, 1909, married out of community of property to Donald Albert Myburgh McDermid, in respect of—

(1) Stand No. 193, situate in Coetzee Street, in the Township of Kaapsche Hoop, District Nelspruit (formerly District Barberton), measuring 34 square roods 104 square feet;

(2) Stand No. 194, situate in Watkins Street, in the Township of Kaapsche Hoop, District Nelspruit (formerly District Barberton), measuring 34 square roods 104 square feet;

(3) Stand No. 195, situate in Watkins Street, in the Township of Kaapsche Hoop, District Nelspruit (formerly District Barberton), measuring 34 square roods 104 square feet;

(4) Stand No. 196, situate in Coetzee Street, in the Township of Kaapsche Hoop, District Nelspruit (formerly District Barberton), measuring 34 square roods 104 square feet;

(5) Stand No. 197, situate in Coetzee and Holtshausen Streets, in the Township of Kaapsche Hoop, District Nelspruit (formerly District Barberton), measuring 17 square roods 52 square feet;

(6) Stand No. 198, situate in Holtshausen Street, in the Township of Kaapsche Hoop, District Nelspruit (formerly District Barberton), measuring 17 square roods 52 square feet;

(7) Stand No. 199, situate in Holtshausen Street, in the Township of Kaapsche Hoop, District Nelspruit (formerly District Barberton), measuring 17 square roods 52 square feet;

(8) Stand No. 200, situate in Holtshausen and Watkins Streets, in the Township of Kaapsche Hoop, District Nelspruit (formerly District Barberton), measuring 17 square roods 52 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Nelspruit this 22nd day of October, 1952. —Ferreira & Van Zijl, Attorneys for Applicant, P.O. Box 139, Nelspruit. 11976—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19858/1945, dated 13th August, 1945, passed by Abraham Morulane, a native, in favour of Geoffrey Malhatje, a native, in respect of certain portion called Holding No. 1053, situate in Wallmannsthall Agricultural Holdings, Extension No. 3, District of Pretoria, measuring 2·0833 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 7th day of October, 1952.—Brink & Cloete, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, P.O. Box 794, Pretoria. 11883—31

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 7161, in the name of D. A. M. McDermid, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Pretoria this 24th day of October, 1952. By Order of the Board.—H. T. Brink, Local Manager. 12015—31

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. 10730/1941, dated the 4th July, 1941, passed by the Estate of the late Donald McDermid, in favour of Donald Albert Myburgh McDermid, born on the 20th June, 1906, in respect of certain half share in the remaining extent of the farm Weltevreden No. 35, District Belfast, measuring as such 2,493 morgen 408 square roods;

(*b*) Deed of Transfer No. 29998/1943, dated the 22nd November, 1943, passed by Susanna Maria Davel (born McDermid), in favour of Donald Albert Myburg McDermid, born on the 20th June, 1906, in respect of certain half share in the remaining extent of the farm Weltevreden No. 35, District Belfast, measuring as such 2,493 morgen 408 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Nelspruit this 22nd day of October, 1952.—Ferreira & Van Ziji, Attorneys for Applicant, P.O. Box 139, Nelspruit. 11977—31

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 570790, vir £200, gedateer 19 Desember 1946, op die lewens van en die eiendom van HERMANUS STEFANUS ENGELBRECHT en MARIA ELIZABETH C. ENGELBRECHT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 11896—31

LOST MORTGAGE BOND.

Lost Mortgage Bond No. F14611/48, dated 23rd September, 1948, passed by Miriam Ginsberg, married out of community of property to Lionel Louis Ginsburg, in favour of Samuel Rosen, for the sum of £1,175, over certain special residential Erf No. 294, situate on Fifth Avenue and First Street, in the Township of Lambton Extension No. 1, District of Germiston, measuring 21,699 square feet.

Notice is hereby given that Samuel Rosen, the above-named Mortgagee, intends applying for a certified copy of the above-described Bond and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 25th day of October, 1952.—Bernard Hertzberg, Attorney for Applicant, 3 Kerk House, 221 President Street, Germiston. 12030—31

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 666429, vir £1,000, gedateer 20 Januarie 1949, op die lewe van en die eiendom van JAN HENDRIK PIETERSE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A Murray, Hoofbestuurder. 11965—31

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 658647.
Date of Policy: 1st October, 1950.
Sum Assured: £500.
Life Assured: HAROLD DAVIMES.
Owner: HAROLD DAVIMES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 11946—31

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 3875798, dated the 11th May, 1936, effected for a sum assured of £1,000, on the life of ERIC JAMES McMURTRY, and being the property of ERIC JAMES McMURTRY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 11888—31

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHANNES ISAAC WAGNER.
Policy No. 285418.
Date of Policy: 1st August, 1941.
Sum Assured: £300/£300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 12026—31

THE NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, P.O. Box 1226, Cape Town.

Policy No. 352984, for £2,000, dated the 16th March, 1928, on the life of CHARLES IAN HARVEY STUART, the property of CHARLES IAN HARVEY STUART.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. W. Arnold, Manager for South Africa, Norwich Union Buildings, Cape Town. 11897—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1171/24, dated the 13th February, 1924, passed by Paulosi Mabusa, in favour of Stephanus Malaza, in respect of certain piece of ground, being Lot No. 13 of Portion marked A of the freehold farm Spitskop No. 65, situate in the District of Ermelo, measuring 4 (four) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Ermelo this the 24th day of October, 1952.—Bekker, Brink and Brink, Attorneys for Transferee, P.O. Box 73, Ermelo. 12012—31

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Deeds Office, Pretoria, in respect of—

(*a*) Mortgage Bond No. 4043/1934, dated 18th April, 1934, passed by Elias Semenya in favour of the National Building Society and ceded by cession registered on the 17th March, 1936, to the Transvaal Board of Executors and Trust Company, Limited, Joseph Bank Poo having been substituted as Mortgagor on the 19th November, 1938;

(*b*) Mortgage Bond No. 5025/1936, dated 7th April, 1936, passed by Elias Semenya in favour of the Transvaal Board of Executors and Trust Company, Limited, Joseph Bank Poo having been substituted as Mortgagor on the 19th November, 1938.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication hereof. Dated at Johannesburg this 15th day of October, 1952.—Kovalsky & Tuch, Attorneys for Applicant, 111 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 12051—31

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D7375 in the name of Anita Lee Walters having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. Pietermaritzburg this 23rd day of October, 1952.—F. J. Wickham, Local Maanager. 12117—31

LOST WATER-RIGHT GRANT No 1 (Now No. 31).

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the abovementioned Water-right Grant No. 1 (now No. 31), dated 22nd December, 1891, in favour of The Nigel Gold Mine Company, in respect of a Water-right situate on the farm Bultfontein No. 28, Mining District of Heidelberg, defined by Diagram R.M.T. No. 38. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within three (3) weeks from the date of last publication hereof.—The Nigel Gold Mining Company, Limited, per Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys, Notaries and Conveyancers, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 12052—31

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennis word hiermee gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 15478/1942, gedateer 17 Augustus 1942, gepasseer deur Boedel wyle Servaas Daniel de Wet ten gunste van Hester Petronella de Wet, gebore Mentz (op 27 November 1877), weduwee, ten opsigte van sekere Erf No. 878, geleë aan Gabriel- en Romynstraat in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg Transvaal.

Alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van so 'n duplikaat word hiermee versoek om sulks skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke vanaf datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Germiston, 27 Oktober 1952.—J. C. de Wet, Applikant se Prokureur, Posbus 448, Germiston. 12067—31

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 641748.
Date of Policy: 24th December, 1947.
Sum Assured: £500.
Life Assured: ALFRED ROBINSON.
Owner: JENY ROBINSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 12095—31

LOST POLICY.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 2013, Johannesburg.

Policy No. 3194716, for £500, issued 28th June, 1934, on the life of WILLIAM HENRY ROSS. Present Owners: WILLIAM HENRY ROSS and ELIZABETH ROSS, the Assured and Beneficiary.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Company and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.—L. S. Tunbridge, Branch Manager, Johannesburg, 22nd October, 1952. 12121—31

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F. 3838/47, dated 21st March, 1947, passed by Albert Geoffrey Hollingworth (born on 2nd November, 1906), in favour of The Roberts Construction Company (Proprietary), Limited, for the sum of £575. 7s. 6d. (five hundred and seventy-five pounds, seven shillings and sixpence), plus £100 (one hundred pounds) preferent costs over certain Lot No. 23, situate on Haley Avenue in the Township of Parkhill Gardens, District of Germiston, measuring 283 (two hundred and eighty-three) square roods 48 (forty-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the date of last publication of this notcie. Dated at Johannesburg this 27th day of October, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Applicant, The Roberts Construction Co., Ltd., North British Building Commissioner Street (P.O. Box 529), Johannesburg.

12080—31

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2402/1896, gedagteken 2 Junie 1896, gepasseer deur Albert Joshua Zinn en George Reid, wat handel gedryf het onder die naam en firma F. W. Reid & Co., ten gunste van Judith Elizabeth Davidtsz (gebore Viljoen), getroud buite gemeenskap van goedere met Cornelis Andreas Johannes Davidtsz. (sedertdien oorlede), ten opsigte van seker resterende gedeelte van die suidelike helfte van Erf No. 409, geleë aan Krugerstraat, ten dorpe Potchefstroom, groot as sodanig 151 (een honderd een-en-vyftig) vierkante roede 89 (nege-en-tagtig) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedagteken op Pretoria hierdie 21ste dag van Oktober 1952.—J. E. Davidtsz, p/a. A. R. Fleischack en Kie., Prokureurs, Kerkstraat 149, Potchefstroom. 12070—31

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1887/1935, gedateer 15 Februarie 1935, gepasseer deur die Boedel van wyle Johanna Catharina Cornelia Jacoba Opperman (gebore Van der Merwe), weduwee, ten gunste van Petrus Cornelius Kruger, Jan Adriaan van der Walt, Godlieb Rudolph van der Walt en Daniel Frederik van der Walt, ten opsigte van—

(1) een-vyfde (1/5de) aandeel van en in sekere resterende gedeelte van die plaas Doornhoek No. 60, geleë in die distrik Lydenburg, groot as sulks 3,298 morg 373 vierkante roede; en

(2) een-agtste (1/8ste) aandeel in die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Welverdiend No. 128, distrik Middelburg, groot as sulks 1,050 morg 1 vierkante roede.

Almal wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op 28 Oktober 1952.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Applikante, Posbus 46, Pretoria.

12088—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3025/1931, dated 4th April, 1931, passed by Mahomed Mamoojee Dadoo, being duly authorised thereto by virtue of a Resolution of the Board of Directors of Chothia and Sons, Limited, passed at a Meeting held at Krugersdorp on the 19th day of March, 1931, in favour of Cyril Hugh Currie, in respect of—

(1) certain remaining extent of Erf No. 678, situate on Middel Street, in the Town of Lichtenburg, measuring as such 200 square roods;

(2) certain Erf No. 680, situate on Hanow Street, in the Town of Lichtenburg, measuring 400 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 27th day of October, 1952.—Messrs. Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1317, Pretoria. 12077—31

LOST MORTGAGE BOND.

CANCELLATION OF ENTRY IN THE PERSONAL AND DEBT REGISTER.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Personal and Debt Register relating to lost Mortgage Bond No. 26416/1949, dated 31st December, 1949, passed by Gertrude Holdings (Proprietary), Limited, in favour of Cawse and Malcolm, Limited, for £9,000, hypothecating as a First Mortgage certain Portion No. 15 of the farm Ormonde No. 18, situate in the District of Johannesburg, measuring 3·1670 morgen, and which bond was ceded to South African National Life Assurance Company, Limited, by cession, dated at Johannesburg the 9th January, 1951, and registered on the 30th January, 1951.

All persons having objection to the cancellation of the above entry in the Personal and Debt Register are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication hereof. Dated at Pretoria this 27th day of October, 1952.—Friedland, Hart & Cooper, Applicants' Attorneys, Prudential House, Pretorius Street, Pretoria. 12087—31

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/D 4835, for £1,035, in the name of JACOB GLASENBERG.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager.

12090—31

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

Kennis geskied hiermee dat die volgende Sertifikaat verlore is:—

Nommer 3520 vir 25 aandele, Nos. 92336 tot en met 92360 geregistreer op die naam van Christoffel Nicolaas Lombard van Truterstraat, Malmesbury, Kaapprovinsie.

Aansoek is gedoen vir die uitreik van 'n afskrif van gemelde Sertifikaat, en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking van die afskrif daarvan voor of op 21 November 1952 by ons kantoor ingedien is.—H. L. du Toit, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Braamfontein, Johannesburg.

12065—31

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/D 6930, for £1,500, in the name of MRS. MARJORIE GORDON HARBURN.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager.

12089—31

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: HENDRIK JACOBUS VENTER.
Policy Number: 250786.
Date of Policy: 1st May, 1944.
Sum Assured: £200/£200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 12074—31

CAPE.—KAAP.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 632692.
Date of Policy: 17th June, 1946.
Sum Assured: £300.
Life Assured: GEORGE SEBASTIAN NIEUWOUDT.
Owner: GEORGE SEBASTIAN NIEUWOUDT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 11880—31

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 26943/1948, gedateer die 17de Augustus 1948, gegee deur die gemeenskaplike Boedel van wyle Frank Barrett en Mary Elizabeth Barrett (gebore Bolt) ten gunste van Fredrik Constand Furstenberg ten aansien van sekere 1/8ste aandeel van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Groenvallei No. 193, geleë in die distrik Carolina, groot as sulks 28 morge 435 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Carolina op hierdie 20ste dag van Oktober 1952.—Mynhardt & Nel, Prokureurs vir Applikant, Posbus 13, Carolina.

11855—31

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 496672, vir £300, gedateer 20 Julie 1944, op die lewe van en die eiendom van DERRICK HUGO.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 11949—31

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 739827, vir £1,000, gedateer 25 Mei 1950, op die lewe van en die eiendom van WILLEM FREDRIK VAN DER LINDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 11964—31

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 703404, vir £500, gedateer 15 September 1949, op die lewe van en die eiendom van MARGARETHA JOHANNA FICK.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 11948—31

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 406281 for £500, dated 1st September, 1949, on the life of and the property of FARRINGTON MANXAILE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D Wassenaar, General Manager. 11979—31

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 731764, for £600, dated 30th March, 1950, on the life of and the property of OLIVER JOSEPH G. RANDALL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 11943—31

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 422975, for £300, dated 4th November, 1940, on the life of and the property of THOMAS HENRY SIMS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 11945—31

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 458742 vir £1,377, gedateer 1 Maart 1951, op die lewe van en die eiendom van CHRISTIAAN LOURENS ENGELBRECHT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11980—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20660, dated 1st August, 1930, passed by the Estate of the late Cornelius Alwyn Botha in favour of Pieter Willem du Toit in respect of certain piece of redeemed quitrent land being Water Erf No. 10, situate in Block Z in the Village Management Board Area of Warrenton, in the Division of Kimberley, in extent ninety-one thousand (91,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 22nd day of October, 1952.—Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Applicant, 30 Stockdale Street, Kimberley. 11934—31

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 3255 vir £17, gedateer 14 Oktober 1919, op die lewe van en die eiendom van NICOLAAS MARTINUS JANSEN VAN RENSBURG.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 11978—31

DIE SOUTHERN-LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 221392, gedateer 9 April 1947, vir die bedrag van £500 op die lewe van GEORGE SEBASTIAN FOURIE, en synde die eiendom van GEORGE SEBASTIAN FOURIE.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 11958—31

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

(WORCESTER BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. 7083 and 7082, issued to Masha Arkin, on the 8th June, 1951, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof. —S. S. Cloete, Local Secretary. 11937—31

DIE SOUTHERN-LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 203966, gedateer 26 Maart 1945, vir die bedrag van £1,614 op die lewe van EDWIN NAUDE, uitgeneem deur JOHANNES JOCHEMUS NAUDE en synde die eiendom van JOHANNES JOCHEMUS NAUDE.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 11957—31

KAFFRARIAN BUILDING SOCIETY.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that Subscription Share Certificates Nos. 234-235, Series No. 1, registered in the name of John Mitford Mundell, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals are produced. King William's Town, this 24th day of October, 1952. By Order of the Board.—W. J. Clement, Secretary.

12019—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16265, dated 21st November, 1920, passed by the Estate late Jacob Gerhardus de Bruyn in favour of Hugo de Bruyn in respect of—

(1) certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Beaufort West, being the remaining portion of the farm Duiker Krans, Folio 328, measuring as per remainder 1,172 morgen 137 square roods;
(2) certain piece of perpetual quitrent land situate as above being the farm called Sneeuw Kraal, Folio 1214, measuring 2,163 morgen;
(3) certain piece of land situate as above called ground adjoining Sneeuwkraal, measuring 195 morgen 90 square roods;
(4) certain piece of land situate as above being the remaining extent of the lot called ground adjoining Driekop, measuring as per remaining extent 432 morgen 571 square roods;
(5) certain piece of perpetual quitrent land situate as above being Lot B of the subdivided farm Paardeberg, Folio 330, Sub. No. 1, measuring 804 morgen 265 square roods;
(6) certain piece of quitrent land situate as above being the place called Greeffs Dal, being Lot A of the subdivided farm Paardeberg, Folio 330, Sub. No. 2, measuring 1,030 morgen 120 square roods.

The properties described in paragraphs 1 to 4 inclusive, above, were transferred to Solomon Weinberg by Deed of Transfer No. 16266, dated 21st November, 1920.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town on this 24th day of October, 1952.—Bisset, Boehmke & McBlain, Applicant's Attorneys, 140 St. George's Street, Cape Town.

12006—31

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 540874, for £500, dated 1st March, 1937, on the life of STEPHEN PELLING MEMBREY THOMAS, and the property of STEPHEN PELLING MEMBREY THOMAS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 12025—31

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 524082, for £100, dated 1st August, 1932, on the life of ISAMY KANASAWABATHY CHETTY, and the property of ISAMY KANASAWABATHY CHETTY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 12031—31

SEAFARE INVESTMENTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Certificates in place of Certificates Nos. 982-986 inclusive, registered in the name of Dr. Cecil von Bonde. The said Certificates are alleged to have been lost, stolen or destroyed and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 31st December, 1952, duplicate Certificates will be issued. By Order of the Board.—Seafare Investments, Limited, R. A. Rooney, Transfer Secretary.

12046—31

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandelesertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandelesertifikaat No. 2519/3497, gedagteken 24 April 1919, vir 15 aandele, genommer vanaf 54643 tot en met 54657, wat die eiendom is van Jan Louis Kotze, van Posbus 416, Vereeniging, Transvaal.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 21 November 1952 by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad, 21 Oktober 1952. 11966—31

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 7088, gedateer 7 April 1948, gegee deur Henry Samuel Merrington, gebore op 1 September 1888, ten gunste van die Kerkraad van die Gemeente Uitenhage van die Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika, ten opsigte van seker stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die Afdeling Uitenhage, synde Gedeelte No. 8 ('n gedeelte van gedeelte Saaimans Rust), van die plaas Lot B, groot 3·7729 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hierdie 21ste dag van Oktober 1952. —Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs, Waalstraat 28, Kaapstad. 11932—31

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated 22nd December, 1909, issued under Act No. 15 of 1887 and Act No. 40 of 1895 (Humansdorp Quitrents Volume 11 No. 12), in favour of (1) Wessel Johannes Koles, in respect of ⅛th share; (2) Agatha Catharina Koles, in respect of 5/48ths share; (3) Anna Magdalena Salomina Koles, in respect of 5/48ths share; (4) Salomina Jacoba Koles, in respect of 5/48ths share; (5) Christian Frederick Wagner Koles, in respect of 5/48ths share; (6) Petrus Theodorus Koles, in respect of 5/48ths share; (7) Johannes George Koles, in respect of 5/48ths share; and (8) Matthys Stephanus Koles, in respect of ¼th share; in respect of certain piece of land, situate in the Division of Humansdorp, Field-cornetcy of Kromme River, called Annex Melkhoute Kraal, measuring 537 morgen 272 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Humansdorp this 18th day of October, 1952.—Watkins, Heyns & Auret, Applicants' Attorneys, Humansdorp.

11942—31

THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Subscription Share Certificate No. 3091 in respect of Shares Nos. 3880 to 3889 inclusive, in the name of Raye Falowitz, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof.—A. R. Walker, Acting Secretary, 79 Main Street, Port Elizabeth, 31st October, 1952.

12118—31

THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 5877 in the name of Mrs. Agnes Elizabeth Hill, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof.—A. R. Walker, Acting Secretary, 79 Main Street, Port Elizabeth, 31st October, 1952.

12119—31

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No.: 370577.
Date of Policy: 18th April, 1934.
Sum Assured: £500.
Life Assured: Harry Mannie.
Owner: Harry Mannie.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to haye any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 12058—31

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 8582, gedateer 8 Junie 1946, gegee deur Millicent Martha Hutchings, ten gunste van John Andrew Duminy en Johannes Albertus Louw, in gelyke dele, ten aansien van—

(1) seker stuk grond, gedeeltelik eiendomsgrond en gedeeltelik afgekoopte erfpaggrond, geleë te Stikland, in die Afdeling Kaap, synde La Belle Alliance, groot ses-en-veertig (46) morge tweehonderd-en-negentig (290) vierkante roedes;

(2) seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Afdeling Kaap, synde die restant van Erf No. 51, grensende aan Stikland, groot drie (3) morge tweehonderd nege-en-negentig (299) vierkante roedes vyf-en-sestig (65) vierkant voet;

en ook om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 10802, gedateer 16 Junie 1947, gegee deur Johannes Albertus Louw, ten gunste van John Andrew Duminy, ten aansien van eenhalwe (½) aandeel in—

(1) seker stuk grond, gedeeltelik eiendomsgrond en gedeeltelik afgekoopte erfpaggrond, geleë te Stikland, in die Afdeling Kaap, synde La Belle Alliance, groot ses-en-veertig (46) morge tweehonderd-en-negentig (290) vierkante roedes;

(2) seker stuk afgekoopte erfpaggrond, geleë in die Afdeling Kaap, synde die restant van Erf No. 51, grensende aan Stikland, groot drie (3) morge tweehonderd nege-en-negentig (299) vierkante roedes vyf-en-sestig (65) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bellville hierdie 21ste dag van Oktober 1952.—Jan Haak & Marais, Prokureurs vir Applikant, Kroningslaan 2, Bellville. 11975—31

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 5459, in the name of Mrs. Anna Susanna Wessels, of Grafstraat, Napier, having been lost or stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—H. J. A. Spring, Local Manager. 12062—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a copy of Deed of Transfer No. 14130, dated 5th October, 1920, passed by Alli Abdullah, in favour of Janodien Abdullah, in respect of one-fourth share of certain piece of land, situate at Salt River, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot Burns C, a portion of Lots Nos. 8, 9, 12 and 13, and part of Lot No. 5, Block C, Estate Everstedt or Eberstadt, measuring 10 square roods 95 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th October, 1952.—Clarke & Co., Applicant's Attorneys, 100 Long Street, Cape Town. 12043—31

NATAL.

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 9405, dated the 29th March, 1919, and the 8th April, 1919, passed by the Government in favour of Nontanyeni in respect of Carmel No. 9405, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two hundred and seventy-two (272) acres thirty-three (33) perches.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 23rd day of October, 1952.—R. Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg. 12028—31

O.F.S.—O.V.S.

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1784, in the name of David Andreas Grobbelaar, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office, 98 Maitland Street, Bloemfontein, within 30 days from the date hereof. By Order of the Board.—R. J. F. Swann, Manager. 11994—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7356/1921, dated the 20th July, 1921, passed by Kasriel Michalow in favour of Fanny Michalow, Morris Michalow, Bertha Michalow and Flora Michalow, in respect of one-half share in the remaining extent of the farm Witkop No. 402, District Potchefstroom, measuring as such 275 morgen 52 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Parys this 24th day of October, 1952.—Wessels & Vorster, Attorneys for Applicants, Dolf Street, P.O. Box 5, Parys. 12036—31

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDE RS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed RUDOLPH GUSTAVUS COETSEE, ESQUIRE, of 24 Church Street (P.O. Box 88), Bronkhorstspruit, to act as Sworn Appraiser for the District of Bronkhorstspruit.—P. J. Roux, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, Pretoria, this 17th day of October, 1952. 11877—31

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer EBENHAEZER WILHELM WESSELS van Posbus 43, Carolina, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Carolina.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 17de dag van Oktober 1952. 11886—31

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

At Pretoria, the 23rd day of October, 1952.

In the matter between MAX LEWIS (MAYTEX) AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PRETORIA WHOLESALE AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—Jan D. Davel, Assistant Registrar. 12013—31

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer TJAART NICOLAAS VAN DER WALT van Naude's Bank, Carolina, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Carolina.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaal Provinsie, Pretoria hierdie 17de dag van Oktober 1952. 11983—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 132/52.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES GERHARDUS ODENDAAL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 10th day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Erf No. 39, Percy Sherwell Street, Unitas Park, Vereeniging.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th October, 1952. 12108—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

Johannesburg, the 21st day of October, 1952.

In the matter between ELFRIDA HELENA VIDAL, Applicant, and SHEET METAL AND ALLIED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 27 Fourth Street, Parkhurst Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. J. M. Nathan, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of November, 1952, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (D. M. Selby.) 12091—31

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

Johannesburg, the 21st day of October, 1952.

In the matter between BERKELEY SECRETARIES (PROPRIETARY), LIMITED Applicant, and NELSON TANSLEY ADVERTISING (PROPRIETARY), LIMITED, with Head Office at 77 Becketts Building, President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 11th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Eidelman, L. & J.) 12094—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 128/52.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and RIETON (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 10th day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Erven Nos. 365 and 56, Township of Nancefield, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th October, 1952. 12111—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 129/52.)

In the matter between ERNEST LLEWELLYN GODFREY, Plaintiff, and RIETON (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 10th day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Erven Nos. 247, 670, 673, 690, 712, 714, 722, 722a, 725, 731, 733, 734, 735, 736 and 738, all situated in the Township of Nancefield, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th October, 1952. 12110—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 130/52.)

In the matter between JULIUS KRUGER, Plaintiff, and RIETON (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 10th day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Erven Nos. 112, 124, 229, 359, 361, 411, 624, 630, 631, 632, 635, 637, 638, 640, 648, 650, 654, 660 and 622, all situate in the Township of Nancefield, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th October, 1952. 12109—31

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 131/52.)

In the matter between ISRAEL CHAITOWITZ, Plaintiff, and TIMOTHY DAVID ZULU, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 10th day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Lot No. 1408, Adams Road, Evaton, District Vereeniging.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th October, 1952. 12107—31

CAPE.—KAAP.

IN FORMA PAUPERIS.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between SAMPSON MOYAKE, Plaintiff, and SARAH MOYAKE (born NGCAIVUTWA), Defendant.

To: SARAH MOYAKE (born NGCAIVUTWA), formerly of Burgersdorp, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered with the Registrar of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa, on or before the 4th day of Decebmer, 1952, and you are required to plead, answer, except to or claim in reconvention on or before the 26th day of January, 1953, in an action in which the Plaintiff claims—

(1) an order of this Honourable Court calling upon Defendant to return to or restore conjugal rights to Plaintiff, and failing compliance therewith,
(2) (*a*) a decree of divorce;
(*b*) forfeiture by Defendant of the benefits of the marriage in community of property;
(3) Alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Thursday the 29th day of January, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard.

Take notice that the Plaintiff has appointed the offices of Messrs. Smit, Wheeldon & Rushmere, of 119 High Street, Grahamstown, Cape Province, as the address at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within one mile of the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause in the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown on the 4th day of December, 1952, why the said SAMPSON MOYAKE shall not be allowed to sue you *in forma pauperis*. Dated at Grahamstown this 21st day of October, 1952.—J. S. Mostert, Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division). (Smit, Wheeldon & Rushmere, Plaintiff's Attorneys, 119 High Street, Grahamstown.) 11930—31

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

In the matter of HENRY JOHN OLDFIELD, Plaintiff, versus THOMAS LESLIE SMITH, Defendant.

My Plan of Distribution in the above matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteeen days from date hereof.—A. Brink, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 31st October, 1952. 12032—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

In the matter of ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus LENA VISAGIE, Defendant (No. L.S. 182/10).

My Plan of Distribution in the above matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteeen days from date hereof.—A. Brink, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 31st October, 1952.

12029—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Master's Office,
Supreme Court,
Pietermaritzburg,
October, 1952.

In the matter between HOOSEM MAHOMED CHOKAN, Applicant, and CITY OUTFITTERS (PTY.), LIMITED, carrying on business as general dealers at 162 Grey Street, Durban, Respondent. (No. C.A. 710.)

Notice is hereby given that a Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 23rd day of June, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of September, 1952.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division). 12001—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Master's Office,
Supreme Court,
Pietermaritzburg,
October, 1952.

In the matter between GOLDIES MOTOR SUPPLIES, LIMITED, Applicant, and STANLEY ROSE (PTY.), LIMITED, a Company carrying on business of a motor garage having its Registered Office at Scott Street, Scottburgh, Natal, Respondent. (No. C.A. 718.)

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th July, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 13th day of October, 1952.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division). 12003—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Master's Office,
Supreme Court,
Pietermaritzburg,
October, 1952.

In the matter between VALLY NOOR MAHOMED, Applicant, and CITY OUTFITTERS (PTY.), LIMITED, carrying on business as general dealers at 162 Grey Street, Durban, Respondent. (No. C.A. 710.)

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 3rd day of June, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of September, 1952.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division). 12000—31

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between VOLKSKAS, LIMITED, Plaintiff, and CORNELIUS HERMANUS MARAIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Vereeniging, and writ of execution, dated the 20th day of June, 1952, the following properties will be sold in execution on Saturday, the 15th day of November, 1952, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Roodepoort:—

Certain Lots Nos. 436 and 425, Lawley Estates, District Roodepoort.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. Neither the Messenger nor the Execution Creditor shall be responsible in pointing out the beacons or survey pegs of the property sold, but the purchaser shall have to ascertain this himself and at his own expense, if necessary.

2. The purchase price shall be paid as to £100 deposit on the day of sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen (14) days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

3. The transfer of the property shall be passed as soon as possible after the sale and such transfer shall be passed by Messrs. Theo. Rood & Rood of Vereeniging.

4. The purchaser shall within seven days from the date of the sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.

5. The purchaser shall be responsible for releasing the property from all encumbrances which may be necessary for the seller to give transfer.

The full Conditions of Sale will be open for inspection daily at the Messenger of the Court's Office, 9-10 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort, until the date of the sale.—G. Woest, Messenger of the Court. 11856—31-7

Case No. 40333/52.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VAN DEN BERGH MELAMED & NATHAN, Plaintiff, and HERMANUS CHRISTOFFEL KUUN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 22nd August, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 14th November, 1952, at 10.30 a.m. to the highest bidder in front of the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg:—

Certain Freehold Residential Erf No. 760, situate in Kilmore Avenue East in the Township of Crosby, District of Johannesburg, measuring 5,560 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding municipal loans, interest.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five *per centum*) per annum within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The Purchaser shall, within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of an affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—J. I. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 14th October, 1952.

11868—31-7

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 117/52.)

In the matter between PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN MAURITZ DU PREEZ, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 8th November, 1952, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Residential Lot marked No. 3049, Currey Street and Rhodes Avenue, Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet (106 Rhodes Avenue).

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one dwelling-house comprising lounge, entrance hall, passage, dining-room, 2 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and built-in linen cupboard, W.C. Outbuildings: Garage, boy's room and W.C.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th October, 1952. 12112—31-7

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 115/52.)

In the matter between PAN AREAS BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SHEILA GLADYS GIBSON-GUNN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 1st November, 1952, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Erf No. 526, Lester, Township of Brenthurst, District Brakpan, measuring 8,095 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one dwelling-house of brick under iron roof comprising dining-room, 3 bedrooms, bathroom, passage, kitchen, W.C., hot and cold water installed. Outbuildings. Garage, boy's room, coal shed and W.C.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th October, 1952. 11809—24-31

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 113/52.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS PETRUS BOTHA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 8th November, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 104, situate in Cumberland Avenue, Nancefield Township, Johannesburg, measuring 283 square roods 48 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is one brick-built house comprising 2 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, bathroom, front veranda, passage and brick-built outbuildings comprising garage and boy's room.

Approximately 50 assorted fruit trees and property enclosed with wire fence.

Terms.—10 per cent of purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th October, 1952. 12113—31-7

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 119/52.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RUDOLPH JOHANNES THEUNISSEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 8th November, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 15, situate on Road 50 and Road 120, Waterpan Agricultural Holdings, District Krugersdorp, measuring 2·3836 morgen.

Terms.—£200 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Krugersdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 27th October, 1952. 12114—31-7

Saak No. 2900/52.
VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN VEREENIGING, GEHOU TE VEREENIGING.

Tussen I. A. BRINK, Eiser, en JAN MASEKO, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die bostaande Hof en daaropvolgende Lasbrief in Eksekusie, gedateer die 20ste Junie 1952, sal die volgende in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 12de November 1952, om 10-uur in die voormiddag by die Magistraatskantoor, Vereeniging, aan die hoogste bieder, naamlik:—

Sekere Gedeelte E van Plot No. 31. Evaton Small Farms, Evaton, Vereeniging distrik.

KONDISIES VAN VERKOPING.

1. Die eiendom sal sonder reserwe verkoop word aan die hoogste bieder.

2. Indien enige verskil ontstaan omtrent enige bod, mag die verkoping weer per publieke veiling aangebied word.

3. Indien die Bode van die Hof enige fout begaan in die verkoping, sal sodanige fout nie bindend wees op enige van die partye nie, maar mag reggemaak word.

4. Die Koper sal onmiddellik na die verkoping hierdie voorwaardes van verkoping teken indien daarom versoek deur die Magistraat of die Bode van die Hof, en indien hy *qua qualitate* gekoop het, sy prinsipaal se naam verskaf en sy volmag toon.

5. Die Koper sal alle bedrae betaal wat nodig is om transport in sy naam geregistreer te kry, insluitende transportkoste, hereregte, erfbelastings, belastings, lisensiegelde, sanitasiefooie, uitstaande Munisipale lenings, rente, ens.

6. Die Koper sal (onderworpe aan die regte van enige bestaande huurders) geregtig wees op okkupasie vanaf die datum van hierdie verkoping.

7. Die koopprys sal betaal word deur die Koper teen 10 persent daarvan op die dag van die verkoping, en die balans plus rente teen 5 persent per jaar binne 14 dae betaal of gewaarborg te word deur 'n bank of bougenootskapswaarborg.

8. Alleen naturelle, soos omskrywe in die wet mag die Koper wees van die voormelde eiendom.

9. Indien klousule (7) nie nagekom word nie sal die verkoping nietig wees en die eiendom mag dan weer in eksekusie verkoop word met dien verstande dat in so'n geval, die vereiste koste en uitgawes van die eerste deposito mag afgetrek word.

10. Transport sal so gou as redelik moontlik nadat die voorwaardes hiervan nagekom is, in die naam van die Koper geregistreer word deur die here Brits en Grevelink.—T. J. van Rooyen, Bode van die Hof, Vereeniging, 22ste Oktober 1952. 11968—31-7

NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matters of KENNETH ROSS ARNOLD and G. E. HUDSON & SON, LIMITED (Plaintiffs), versus LEONARD BERKELEY STEDMAN (Defendant).

In execution of the judgments of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher and Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 15th day of November, 1952, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Office furniture including chairs, tables, cupboards, steel filing cabinets, steel safe, typewriters, and duplicating machine. Stock comprising hack saw blades, belt fasteners, grease bipples, vices, punches and belt binding machine, etc.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 27th October, 1952. 12072—31-7

O.F.S.—O.V.S.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between SOUTH AFRICAN SAVINGS AND CREDIT BANK, LTD., Plaintiff, and D. M. PRYOR, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 3rd day of September, 1952, the following immovable property will be sold in execution on Saturday, 15th day of November, 1952, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Heilbron, to the highest bidder:—

Erf No. 246, situate in the Town of Oranjeville, District Heilbron.

C. M. Wessels, Messenger of the Court, Heilbron, 20th October, 1952.

11785—24-31

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISAAC LUBLINSKY, residing at 52 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, and employed as a commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUBIE for the reason that all my business associates and friends have known me by the name of LUBIE since 1937; also many of my blood relatives bear the surname of LUBIE.

I previously bore the name ISAAC LUBLINSKY.

Any person who objects to my assumption of the said name of LUBIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—I. Lublinsky, 30th August, 1952.

10867—3-9-17-24-31

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SULIMAN SALLIE, residing at 32 May Road, Fordsburg, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a sheetmetal worker, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN BUUREN for the reason that I want to assume the name of VAN BUUREN because my father DAVID SALLIE died and my mother has since married a Mr. VAN BUUREN, with whom I live, and whose name I want to assume. I am also generally known as VAN BUUREN.

Any person who objects to my assumption of the said name of VAN BUUREN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—S. Sallie, 17th October, 1952. 11786—24-31-7-14

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HERMANUS JAN JANSEN MANENSCHIJN, woonagtig te Negendestraat 108, Linden, Johannesburg, en wat werksaam is by Die Transafrikaanse Versekeringsmaatskappy, Johannesburg, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van JANSEN aan te neem, om die volgende redes naamlik dat ek alom bekend is onder die van JANSEN en dat ek in die Unie ook slegs onder die van bekend staan aangesien my huidige van vreemd is en verkeerd gespel en uitgespreek word, veral deur Engelssprekende persone.

Ek het voorheen die naam gedra van HERMANUS JAN JANSEN MANENSCHIJN.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam JANSEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—H. J. Jansen Manenschijn, 27 September 1952. 11052—9-17-24-31

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PAULUS MPANDHLANA GABELA, residing at 4189 Orlando East Municipal Location, Johannesburg, and employed as interpreter clerk, Native Affairs Department, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TSHABALALA for the reason that my family name is TSHABALALA. It is only since the death of my father that I have been known as GABELA due to the fact that I, being 10 years old, became subject to my stepfather's guardianship.

Any person who objects to my assumption of the said name of TSHABALALA should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. M. Gabela, 27th October, 1952. 12101—31-7-14-21

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALLEN DAVID OLIVIER, residing at Knightswood Hotel, Clarence Road, Sea Point, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WEGELIN for the reason that I was brought up, educated and cared for by my stepfather, JOHAN SEBASTIAAN WEGELIN, since the age of five years, and I am known as his son.

I previously bore the names ALLEN DAVID OLIVIER.

Any person who objects to my assumption of the said name of ALLEN DAVID WEGELIN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of The Cape, Caledon Square.—A. D. Olivier, assisted by me, M. Wegelin, 15th October, 1952.

11844—24-31-7-14

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MARTHA ELIZABETH SUSANNA VAN WYK, voorheen LÖTTER, gebore DUMINIET, woonagtig te Imvani, distrik van Queenstown, huisvrou, ten behoewe van my minderjarige kind GESINA DORTHEA LÖTTER, gebore op 30 November 1946, is van voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van van VAN WYK vir my gesegde dogter aan te neem, om die volgende redes:—

Ek het die toesig van gesegde kind en nou het ek ook ander kinders uit my huwelik met ADRIAN DAVID VAN WYK, en dit is wenslik en my begeerte en ten voordele van my gesegde kind dat sy ook die naam VAN WYK dra.

Sy het voorheen die naam gedra van Lötter.

Enigeen wat daarop teë is dat sy bovermelde naam VAN WYK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Queenstown indien.—M. E. S. van Wyk, 15 Oktober 1952.

11235—17-24-31-7

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name "MARGARET MALLINGER HOME" to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are "to provide a home or homes and amenities for Bantu children or children of Bantu descent, and to feed, clothe, nurse or otherwise provide for the welfare, both physical and mental, of such children; the said provision shall be made without cost or charge to any such children or their guardians, such home or homes and amenities aforesaid being run and established upon an entirely charitable basis. There shall be deemed to be included in this principal object the promotion, establishment, maintenance or assistance of any other institution or organisation of a charitable nature designed for the benefit of the Bantu community of the Union of South Africa."

The other objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development, within one month from the date of the first publication hereof, by letter, in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Johannesburg this 8th day of October, 1952.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Solicitors for the Applicant, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 11571—24-31-7

Duly instructed by MESSRS. KAYS STORE, 250a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, we will sell by public auction, without reserve, their stock-in-trade and fixtures and fittings.

Sale takes place in Our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 12th November, 1952, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Johannesburg.

12025—31

INSOLVENT ESTATE SALE.

Insolvent Estate MANNIE LASAROW trading as NOVELTY FURNITURE BAZAAR, 143 Main Road, Newlands, Johannesburg (C. 23216).

Favoured with instructions by the Trustee, J. N. Benjamin, Esq., we will sell by public auction at our Mart, 114 Fox Street, Johannesburg, all the assets consisting of furniture comprising dressing chests, nests of tables, chrome tables, desks, cabinet beds, mattresses, pictures, hardware, mirrors, crockery, cutlery, kitchen tables and chairs, fluorescent lights, etc.—Gresham Auction Mart, Auctioneers, Stock Liquidators and Property Salesmen, 114 Fox Street, P.O. Box 7653, Telephone 33-5034, Johannesburg. 12105—31

In the Estate of the late ISRAEL UNTERHALTER (No. 3986/52).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the undermentioned assets belonging to the above Estate, namely:—

1. Vacant Freehold Lot No. 13, in the Township of Hopefield, in the District of Krugersdorp, measuring 1 morgen 108 square roods 48 square feet.
2. The remaining extent of portion of the farm Vaalbank No. 182, in the District of Middelburg, Transvaal, measuring as such 18·5057 morgen.
3. The mineral rights in Portion No. 11 of the said farm Vaalbank No. 182, measuring 299·9993 morgen.
4. An undivided half share of the mineral rights in—
   (*a*) Portion F of the farm Buffelsfontein No. 205, District Rustenburg, Transvaal, measuring 33 morgen 565 square roods;
   (*b*) an undivided 3/16ths share of the remaining extent of the said farm Buffelsfontein No. 205, measuring as such 2,096 morgen 288 square roods;
   (*c*) the remaining extent of Portion G of the said farm Buffelsfontein No. 205, measuring as such 8 morgen 212 square roods.
5. An undivided half share of the mineral rights (with the exception of rights to chrome ore) in Portion L of the said farm Buffelsfontein No. 205, measuring 343 morgen 562 square roods.
6. Dodge sedan motor car (this car is believed to be a 1939 model, but will be sold "voetstoots", as it stands, without any warranty. It may be inspected at the premises of R.B. & V. Motors, 70 Jules Street, Jeppestown).

Tenders in sealed envelopes must be delivered to the undersigned by not later than 4 p.m. on the 19th day of November, 1952.

The highest or any particular tender will not necessarily be accepted.—B. Guinsberg & Myers, Solicitors to the Executors Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 12053—31

M.C.A. 35/5278.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOSEPH TOGER FORBES, acting for and on behalf of PIONEER CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Mooifontein No. 14, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a stone crushing plant.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4704;

(*b*) Waste rock dump—Surface Right Permit No. A.166/27;

(*c*) Extension to waste rock dump—Surface Right Permit No. A.179/42; (*a*) to (*c*) held by Crown Mines, Limited.

(*d*) Area for agriculture held under Surface Right Permit No. A.7/22 by Rand Mines, Limited;

(Freehold owner: Rand Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4438 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 19-24 Progress Buildings, Von Weilligh and Commissioner Streets, Johannesburg, on or before the 2nd day of December, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of December, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 20th day of October, 1952.—J. E. Steenekamp, Acting Mining Commissioner.

12054—31-7-14

PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Municipality of Lichtenburg, Transvaal, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next ensuing session thereof a Private Bill authorising the Municipality to put into effect a Scheme to provide the inhabitants of Lichtenburg and other persons with a supply of water for domestic and other purposes.

The general objects of the Bill are:—

(*a*) To vest in the Municipality all rights to the use of the water of certain springs, known as the Lichtenburg Springs and situated approximately one and one-half miles to the north of the Town of Lichtenburg.

(*b*) To provide for the payment of compensation to any person whose rights in the said water may be adversely affected by the provisions of the Bill.

(*c*) To provide for the acquisition by the Municipality of such servitudes as may be necessary for the implementation of the said Scheme.

(*d*) To define the rights and obligations of the Municipality in respect of the water of the said springs and in particular to provide for the putting into effect of the said Scheme.

(*e*) To impose penalties for the unlawful interference with the said water or the works of the said Scheme.

Printed copies of the said Bill in the English and Afrikaans language together with plans of the said Scheme will be deposited with the Clerk of the House of Assembly and with the Administrator of the Province of the Transvaal on or before the last day of November, 1952. Dated at Cape Town this 22nd day of October, 1952.—Herold, Gie & Broadhead, Parliamentary Agents for Lichtenburg Municipality, 8 Darling Street, Cape Town.

PRIVATE WETSONTWERP.

Kennis word hiermee gegee dat die Munisipaliteit van Lichtenburg, Transvaal, voornemens is om verlof te vra vir die indiening van 'n Private Wetsontwerp gedurende die eersvolgende sessie van die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, waarby die Munisipaliteit gemagtig word om 'n skema in werking te stel vir die verskaffing van 'n watervoorraad aan die inwoners van Lichtenburg en ander persone vir huishoudelike en ander doeleindes.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is:—

(*a*) Om die Munisipaliteit te beklee met alle regte op die gebruik van die water van sekere fonteine bekend as die Lichtenburg-fonteine en geleë ongeveer anderhalfmyl noord van die dorp Lichtenburg.
(*b*) Om voorsiening te maak vir die betaling van vergoeding aan enige persoon wie se regte op gemelde water deur die bepalings van die Wetsontwerp benadeel word.
(*c*) Om voorsiening te maak vir die verkryging deur die Munisipaliteit van servitute wat nodig mag wees vir die uitvoering van genoemde skema.
(*d*) Om die regte en verpligtings van die Munisipaliteit ten opsigte van die water van die gemelde fonteine te omskryf en om in die besonder voorsiening te maak vir die inwerkingstelling van genoemde Skema.
(*e*) Om strawwe op te lê vir die onwettige belemmering van gemelde water of die werke van genoemde Skema.

Gedrukte eksemplare van gemelde Wetsontwerp in die Afrikaanse en die Engelse taal tesame met planne vir genoemde Skema sal voor of op die laaste dag van November 1952 by die Klerk van die Volksraad en by die Administrateur van die Provinsie Transvaal ingelewer word. Gedateer te Kaapstad op hede die 22ste dag van Oktober 1952.—Herold, Gie & Broadhead, Parlementêre Agente vir Lichtenburg Stadsraad, Darlingstraat 8, Kaapstad.

11984—31-7-14-21.

TENDERS.

Insolvent Estate of NICOLOAU STELIOS, a general dealer trading as LONDON CAFÉ AND SUPPLY STORE at 129a Railway Street, Mayfair, Johannesburg (C. 23329).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above general dealer's business as a going concern, or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade consisting of groceries, confectionery, patent medicines, etc.
(*b*) Shop fixtures and equipment.
(*c*) Goodwill and tenancy.

The premises are occupied on a monthly tenancy at a rental of £20 per month, but a Lease can be arranged for an approved purchaser.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Insolvent Estate N. Stelios, C. 23329", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 7th November, 1952.

The premises will be open for inspection by interested parties on Tuesday, the 28th October, 1952, and the 4th November, 1952, from 9 a.m. to 1 p.m.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg. 11879—31

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the matter of Joint Estate of AGNES LA GRANGE (born SACHSE) and ADRIAAN JACOBUS LA GRANGE.

Notice is hereby given that under an Order of Court, dated the 9th October, 1952, the undersigned was appointed Liquidator in the above Estate. Creditors and Debtors to the Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within 30 days from date hereof.—Pat Dyer, Liquidator, P.O. Box 317, Pretoria, 31st October, 1952. 12017—31

INSOLVENT ESTATE SALE.

Insolvent Estate GEORGE THOMAS SMITH, trading as HIGHWAY STORES, Hartzenbergfontein, Vereeniging (C. 23342).

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction at our Mart, 114 Fox Street, Johannesburg, all the assets consisting of groceries, fancy goods, hardware, soft goods, fixtures and scales, on Wednesday, 12th November, 1952, at 10.30 a.m.—Gresham Auction Mart, Stock Liquidators, Auctioneers and Property Salesmen, 114 Fox Street, P.O. Box 7653, Telephone 33-5034, Johannesburg. 12106—31

M.C.A. 35/4477.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that AIDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an underground electric cable and overhead electric power line with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4355 held by Simmer and Jack Mines, Limited.

(*b*) Railway line—South African Railways and Harbours Administration.

[Freehold owners: Government of the Union of South Africa (S.A.R. & H.), and Simmer and Jack Mines, Limited.]

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 1350 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 5th Floor, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg on or before the 2nd day of December, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of December, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 18th day of October, 1952.—J. E. Steenekamp, Acting Mining Commissioner.

12059—31-7-14

CAPE.—KAAP.

HERBERT AINSWORTH SETTLERS FUND.

NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE A PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that the South African and General Investment and Trust Company, Limited, Hugh Ross Solomon and Pieter Ulrich Rissik in their respective capacities as Trustees of the Trusts contained in the Will of the late Herbert Ainsworth (hereinafter referred to as the South African Trustees) intend applying for leave to introduce during the next Session of Parliament a Private Bill to amend the Will of the late Herbert Ainsworth and the Herbert Ainsworth Settlers Trust Private Act, 1934, the general object of which Bill is to extend the powers of the South African Trustees so as to enlarge the class of person who may be assisted and to increase still further the amount of assistance which may be advanced.

Copies of the Bill in the English and Afrikaans languages will be deposited with the Administrators of all of the Provinces and with the Clerk of the House of Assembly on or before the 30th day of November, 1952. Dated at Cape Town on this the 20th day of October, 1952.—Syfret, Godlonton & Low, Parliamentary Agents for the South African Trustees, 24 Wale Street, Cape Town. Address of the South African Trustees: Fifth Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg.

HERBERT AINSWORTH-SETLAARS-FONDS.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N PRIVATE WETSONTWERP IN TE DIEN.

Kennis word hiermee gegee dat The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Hugh Ross Solomon en Pieter Ulrich Rissik in hulle onderskeie hoedanighede van Trustees van die Trusts in die testament van wyle Herbert Ainsworth vervat (hierna die Suid-Afrikaanse Trustees genoem) voornemens is om verlof te vra vir die indiening van 'n Private Wetsontwerp gedurende die volgende sessie van die Parlement om die testament van wyle Herbert Ainsworth en die Herbert Ainsworth Setlaars Trust (Private) Wet, 1934, te wysig. Die algemene oogmerk van die Wetsontwerp is om die bevoegdhede van die Suid-Afrikaanse Trustees uit te brei ten einde die klas persone aan wie bystand verleen kan word, te vergroot en die bedrag van die bystand wat voorgeskiet kan word, nog verder te verhoog.

Eksemplare van die Wetsontwerp in die Engelse en die Afrikaanse taal sal op of voor die 30ste dag van November 1952 by die Administrateurs van al die Provinsies en die Klerk van die Volksraad ingelewer word. Gedateer in Kaapstad op hede die 20ste dag van Oktober 1952.—Syfret, Godlonton & Low, Parlementêre Agente vir die Suid-Afrikaanse Trustees, Waalstraat 24, Kaapstad. Adres van die Suid-Afrikaanse Trustees: Vyfde Verdieping, Unitas, Marshallstraat 42, Johannesburg.

12048—31-7-14-21

VERKOPING.

PRIMA SLAGTERS (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Die vaste eiendom, Erwe Nos. 160 en 161, Middelburg, K.P. (woonhuis en slaghuis) en moderne slaghuis, elektriese uitrusting, skaal, saag, meul en ander benodighede en Plymouth afleweringswa, sal op die persele te Middelburg, K.P., met openbare veiling verkoop word op Woensdag, 26 November 1952, om 10 vm.—C. P. A. Vorster, Likwidateur. Du Plessis & Post, Afslaers, Middelburg, K.P. 12033—31

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

[Artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936.]

Hiermee word kennis gegee dat op die 21ste dag van November 1952, om 10.30 vm. of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Kaapstad, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van JOHN MOORE VERMEULEN, 'n bouaannemer, van Hoofweg, Hermanus; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en op die kantore van die Magistraat te Caledon en te Hermanus ter insage sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 3de dag van November 1952.—Jan S. de Villiers en Seun, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Waalstraat 28, Kaapstad, 22 Oktober 1952. 11985—31

NATAL.

KENNISGEWING.

In die Insolvente Boedel van C. F. MARAIS, SNR. (No. 3901).

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Spesiale Byeenkoms van Krediteure in bogemelde Insolvente Boedel gehou sal word voor die Magistraat, Dundee, op 19 November 1952, om 10-uur vm., vir bewys van verder eise teen die Boedel. Utrecht, 22 Oktober 1952.—H. T. W. Tromp, Kurator, Posbus 8, Utrecht. 12023—31

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 24th day of November, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HARISHCHANDRA RANCHOD KAPITAN, of Durban; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen (14) days as from the 7th day of November, 1952.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Debtor, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban. 12120—31

O.F.S.—O.V.S.

M.C.O. 20/1/111.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Bloemfontein.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLIAM CHARLES ROTRO HEDDING, acting for and on behalf of STONE AND ALLIED INDUSTRIES (O.F.S.), LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as

applied to the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of portion of farm Welkom No. 80, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a stone crushing site with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

Joint Mining Area Mining Lease No. 441, as defined by Diagram R.M.T. No. 6. [Freehold Owner: Orange Free State Land and Estate Company (Pty.), Limited.]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 26 which may be seen in my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections with me at my office, 77 Henry Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 18th day of November, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 25th day of November, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Bloemfontein this Second day of October, 1952.—H. J. du Plessis, Mining Commissioner, O.F.S.

11674—24-31-7

KENNISGEWING.

Hierby word kennis gegee dat die Trustee van die Gesekwestreerde Boedel vermeld in onderstaande skedule voornemens is om per publieke veiling te Wesselsbron op die 17de November 1952 te verkoop die goedere vermeld in die onderstaande skedule.

Nommer van boedel.	Naam en Beskrywing van boedel.	Naam en aanstelling van trustee.	Naam en adres van venduafslaer.	Datum en plek van vendusie.	Beskrywing van bates wat verkoop moet word.	Kondisies van verkoping.
X. 6151	Insolvente boedel van Marius Jacobus Fouche	Petrus Jacobus van Aarde Pretorius, 15 November 1951	Kroonstad Farmers' Auctioneers & Board of Executors, Limited, Cross-straat 34, Kroonstad	17 November 1952, vendusiekrale, Wesselsbron	*Sitkamerstel:* Bestaande uit tafel, buffet, en 8 stoele, 1 Magic stoof; 1 settee stel bestaande uit bank twee stoele en diverse huisraad; 6 koeie en 3 kalwers, 1 Lemetford geweer met kas; 1 8-voet werksbank; 1 draaibank met slypstene	Vir kontant sonder re serwe.

12041–31.

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder- sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteur of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sieviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
5563/52	Grobbelaar, Anna Sophia, housewife	11/9/52, Queenstown.....	12/9/52, 10 a.m., Queenstown..	Executor Dative.
5125/52	Goldberg, Moishe, merchant.....	3/7/49, Yakutia, J.A.S.S.R....	12/11/52, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
56410	Johannessen, Gustav, rigger.....	18/9/52, East London.....	12/11/52, 10 a.m., East London	Executor Dative.
2683/52	Kynoch, Rose Evelyn, housewife...	29/4/52, Paarl.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5427/52	Jennings, Florence, housewife.....	17/5/52, Cape Town.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5530/52	Gordon, William Arnold, driver...	28/7/52, Grassy Park.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5051/52	Field, Georgina, housewife.....	8/9/52, Observatory.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5579/52	Koen, Louis Hendrik Jordaan, labourer	25/8/52 Retreat,.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5580/52	Koch, Frederick Jacobus, crane driver	9/10/52, Cape Town.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5586/52	Marais, Magdalena Catharina, huisvrou	6/10/52, Porterville.....	14/11/52, 10 vm., Porterville...	Eksekuteur Datief.
1856/50	McGregor, Nelson Arnold Shirlaw, works manager	18/3/50, Hout Bay.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
260/47	Roodt, Stephanus Bekker, boer....	2/1/47, Wodehouse.....	10/11/52, 10 vm., Dordrecht...	Eksekuteur Datief.
118/110	Ralph, John, retired chief constable	2/3/1901, Knysna.....	13/11/52, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5597/52	Hackemesser, Heinrich Karl Oskar, engineer	11/10/52, Woodstock.....	13/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
5565/52	Hart, Douglas Edward.....	3/10/52, Elliot.....	11/11/52, 10 a.m., Elliot.....	Executor.
5566/52	Hartog, Nicholas Jacobus, teacher..	6/10/52, Aberdeen.....	12/11/52, 10 a.m., Aberdeen...	Executor.
5519/52	Venter, Gottlieb Rudolf, koster.....	4/10/52, Krugersdorp.....	6/11/52, 10 vm., Burgersdorp..	Eksekuteur.
5521/52	Warner, Eustace Taylor, trader....	29/8/52, Nqamakwe.....	7/11/52, 10 a.m., Nqamakwe..	Executor.
4183/52	du Toit, Gert Jacobus, polisie sersant	15/7/52, Woodstock.....	6/11/52, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
4592/52	Ellis, Joseph, retired.....	27/7/52, Mossel Bay.....	12/11/52, 10 a.m., Mossel Bay	Executor.
5581/52	Lavagna, Herald Joseph Ernest, barman	17/10/52, Cape Town.....	13/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
5538/52	Sarfenowitz, Louis, merchant.....	9/10/52, Salt River.....	11/11/52, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
5457/52	Ally, Joseph, chef.....	4/12/42, Umtata.....	14/11/52, 10 a.m., Umtata.....	Executor Dative.
5377/52	Bergstedt, David Samuel, cartage contractor	3/10/52, Wynberg.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
4509/52	Black, Norman Mainan, clerk.....	14/8/52, Cape Town.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5550/52	de Allende, Domingo, pensioner...	11/8/52, Rondebosch.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
5593/52	Abbott, George Michael, scholar...	12/10/52, Stellenbosch.....	11/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.

TRANSVAAL.

3796/52	van Rensburg, Petrus Johannes Janse, bricklayer	13/6/52, Johannesburg.....	7/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3374/52	Peverett, Charles Lennon, miner...	16/6/52, Johannesburg.....	7/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5729/52	Wissigkeit, Alwina Ernistina Louisa, barman	1/10/52, Johannesburg.....	7/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2215/52	Suaid, Israel, tailor.....	14/12/51, Johannesburg.....	7/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5725/52	Steenkamp, Catharina Elizabeth, huisvrou	18/9/52, Vereeniging.....	7/11/52, 10 vm., Vereeniging...	Eksekuteur Datief.
5727/52	Smith, Gertruida Catharina Susanna, huisvrou	12/9/52, Johannesburg.....	7/11/52, 10 vm., Naboomspruit	Eksekuteur Datief.
5724/52	Strydom, Matthys Jacobus, telefonis	30/9/52, Pretoria.....	4/11/52, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
5397/52	Korf, Jozua, boer.....	9/9/52, Windhoek, distrik Belfast	14/11/52, 10 vm., Dullstroom..	Eksekuteur Datief.
5618/52	Koekemoer, Magdalena Elizabeth, huisvrou	22/9/52, Bloemfontein.....	7/11/52, 10 vm., Ventersdorp..	Eksekuteur Datief.
5616/52	Haward, Lourens Human, employee, Rand Carbide, Witbank	25/9/52, Witbank.....	7/11/52, 10 a.m., Witbank.....	Executor Dative.
3946/52	Haycock, Ernest (John), operations manager	8/6/52, Johannesburg.....	7/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Tutor Dative.
4152/52	van der Heyde, George Diederik, boer	22/7/52, Pretoria.....	7/11/52, 10 vm., Wakkerstroom	Eksekuteur Datief.
5870/51	de Beer, Barend Izak Jacobus, boer	29/9/51, Pretoria.....	7/11/52, 10 vm., Nylstroom....	Eksekuteur Datief.
4452/52	Anderson, Elizabeth Magdalen, housewife	26/7/52, Johannesburg.....	7/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5714/52	Friedlander, Willy, engineer.....	5/9/52, Johannesburg.....	7/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5716/52	Green, Martha Magdalena Wilhelmina, huisvrou	11/10/52, Pretoria.....	4/11/52, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.

NATAL.

2220/52	Elliott, Rose, retired.....	18/5/52, Durban.....	6/11/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
31139	Jangli, hawker.....	18/7/52, Merebank, Durban..	6/11/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1658/51	Mackenzie, Bertha Evelyn, farmer..	25/4/51, Inhlovini.....	6/11/52, 10 a.m., Ixopo.....	Executor Dative.
32300	MacDonald, William, retired.....	13/3/41, Durban.....	6/11/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2279/52	Whitehead, James John, telephone electrician	2/9/52, Durban.....	6/11/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2255/52	Tallack, Charles Treloar, overseer..	4/10/52, Scottburgh.....	6/11/52, 10 a.m., Umzinto.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1115/52	Venter, Philippus Petrus, kroegman	4/10/52, Senekal.....	10/11/52, 10 vm., Senekal.....	Eksekuteur Datief.
489/50/406	Meyer, Catharina Jacomina, huisvrou	3/5/50, Hennenman.....	4/11/52, 10 vm., Hennenman..	Eksekuteur Datief.
2022/52	Roos, Martha Johanna, huisvrou..	28/8/52, Marquard.....	6/11/52, 10 vm., Marquard....	Eksekuteur Datief.
38696	Pienaar, Johannes Francois, rustende boer	22/2/46, Trompsburg.....	7/11/52, 10.30 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
2025/52	Wilken, Carl Christoffel, painter....	30/7/52.....	11/11/52, 10 a.m., Springfontein	Executor Dative.
207/51/1104A	Marais, Jacobus Daniel, boer.....	17/2/51, Senekal.....	3/11/52, 10 vm., Senekal.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST—GRIEKWALAND-WES.

389/52	Leus, Dirk Jacobus, boer.....	2/10/52, Vryburg.....	4/11/52, 10 vm., Vryburg.....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie-en distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3845/50/754	Cooper, Sophia Dorothea, and subsequently deceased spouse, George James Cooper, pensioner, of King William's Town; First and Final	31/10/52	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, King William's Town.
3486/50/416	Cooper, George James, pensioner, of King William's Town; First and Final	31/10/52	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, King William's Town.
4409/50/757	Cooper, Percy Ernest; First and Final.....	31/10/52	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, King William's Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
7560/51/ 784	Hustler, William Knight Clough, retired, who died at Uitenhage on the 7th December, 1951; First and Final	3/11/52	Cape Town	Uitenhage....	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
2532/52/ 236	Ross-Spencer, Serena Maud, widow of Queenstown; First and Final	24/10/52	Cape Town	Queenstown..	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown.
5128/51	de Ridder Anna Maria (born Jonker) housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	Uitenhage....	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
2092/52/ 909	Tessendorf, Ferdinand Friedrich, retired farmer; First and Final	31/10/52	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, Solicitors, P.O. Box 133, King William's Town.
5948/48/ 464	Hunt, Arthur Clifford, town clerk, and surviving spouse, Sybil Lorna Hunt (born Vickers); Supplementary	31/10/52	Cape Town	Butterworth..	S. Mahoud, Executor Dative, Market Square, P.O. Box 6, Butterworth.
2789/51/ 967	Ehlert, Hermann August Friedrich, farmer; First and Final	31/10/52	Cape Town	Keiskammahoek	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town, Attorneys for the Estate.
985/51/ 694	Peters, Irene Wilhelmina Martha, minor spinster, of 210 Flinder Street, Vasco, Bellville; First and Final	31/10/52	Cape Town	Bellville.....	Klosser & Michau, Attorneys for Executor Dative, 31 Burg Street, Cape Town.
1775/52/ 725	de Wit, Pieter Gabriel, retired foreman, Forestry Department, and surviving spouse, Maria Elizabeth de Wit (born Jonker), of 59 Rawson Street, Knysna; First and Final	31/10/52	Cape Town	Knysna.....	MacCullum & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
1762/52/ 80	Irwing, Henry, hotel manager, of Regent Palace Hotel, Plein Street, Cape Town, and surviving spouse, Engela Margaretha Irwing (born Saayman); First and Final	31/10/52	Cape Town	—	MacCullum & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
6566/51/ 710	Lewis, Rachel (born Fogelman), widow; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Harsant & Lewis, 141 Longmarket Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
37/50/ 352	Legge, Thomas Charles, retired, and surviving spouse, Ivy Emily Legge (born Reid); First and Final	31/10/52	Cape Town	East London	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor Dative, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
1054/52/ 510	van der Meer, Antonius, clerk, and surviving spouse, Gwynneth Ellen van der Meer (born Gerber), of Queenstown; First and Final	31/10/52	Cape Town	Queenstown..	Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown.
1227/50	Kennedy, Jacobus Cornelis, pensionaris, van Talana, Malmesbury; Ge-amendeerde Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Malmesbury..	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Malmesbury Tak, J. H. de Flamingh, Bestuurder, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
4209/52	Rinkwest, Nicolaas Johannes, rustende, van Abbotsdale, Malmesbury; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Malmesbury..	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 15, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
1749/52	Nel, Philip Daniel Stephanus, boer, en nagelate eggenote Johanna Etresia Nel (gebore Nel), van Driefontein, Somerset-Oos; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Somerset-Oos	G. J. du Toit en Seun, Prokureurs vir die Boedel, Charlesstraat, Somerset-Oos.
4013/52/ 179	Adams, George Henry, rustende, en oorblywende eggenote Elsie Alida Wilhelmina Adams (gebore Mouton); Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Wynberg.....	A. Wagner & De Villiers, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Bureaustraat 5, Kaapstad.
7159/51/ 211	Hastie, Roy Leslie, retired chartered Accountant, of 14 Ainslie Road, Plumstead, and surviving spouse, Eilee Hastie; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Eilee Hastie, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
6955/51/ 73	Terblanche, Adam Robert, spoorwegwerker, en nablywende eggenote Wilhelmina Johanna Terblanche (gebore Nel), van Kraaifontein	31/10/52	Kaapstad...	Bellville.....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.
1720/52/ 941	Mutwapi, Mix (also known as Mex Mtwapi), labourer; First and Final	31/10/52	Cape Town	Komgha.....	Barnes & Ross, Attorneys for Executive Dative, 126 Alexandra Road, King William's Town.
5784/51/ 291	le Roux, Maria Johanna Jacoba (gebore Burger), huisvrou, van Piet Retiefsstraat, Montagu; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotze, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
878/52/ 716	Ritter, Paul Albert, retired teacher, of Oudtshoorn, who was married out of community of property to Azella Ritter (born Fouché); First and Final	1/11/52	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
3530/52/ 66	Grobler, Izak Hermanus, boer, en nablywende eggenote Hester Johanna Grobler (gebore van Tonder), van Kromkrans, Jansenville; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Jansenville....	M. C. Jansen, Prokureur vir Boedel, Posbus 535, Jansenville.
7524/51	Wahl, Gerida Johanna (gebore Kotze), boerin, van Stofvlei, afdeling Namakwaland, en oorblywende eggenoot Faan Johannes Wahl; Finale	30 dae	Kaapstad...	Springbok...	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat, Vredendal.
6014/51	Wood, Lincoln James, trader; First and Final	31/10/52	Cape Town	Umtata.....	Hughes, Chisholm & Airey, Owen Street, P.O. Box 36, Umtata.
1748/52/ 392	Coetzer, Cecilia Catherina (born Lombard), widow, who died at Somerset East, on 18th March, 1952; First and Final	31/10/52	Cape Town	Somerset East	Lawson Brown & Anderson, Attorneys for Executrices Testamentary, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
4913/51/ 525	Jacobsen, Vivian Hansina Edwarda, housewife, of Newlands, Cape Province; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	C. A. E. Jacobsen, Executor Dative, Danaholm, San Souci Road, Newlands, Cape Province.
2464/52	Harman, Ethel Grace, spinster, retired teacher, of Fish Hoek, Cape Province; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	G. D. MacDonald, Attorney for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2021/52/123	Neilson, Frida Nathalie, retired school teacher; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
328/52	de la Porte, Jacobus Petrus, spoorweg amptenaar; gesamentlike; Eerste en Finale	31/10/52	Kimberley.	Kimberley...	Susanna Elizabeth de la Porte (de la Port) van Rietfontein, Pk. Erma, Distrik Klerksdorp.
3224/49/464	Lynch, John, retired clerk, widower, of 141 Russel Road, Port Elizabeth; Second and Final	3/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
2046/52/393	Strydom, Hester Johanna (gebore Jonker), huisvrou, en langslewende eggenoot Gert Strydom; gesamentlike boedel; Eerste en Finale	3/11/52	Kaapstad...	Steytlerville..	Walker, Lewis, Godley & Field, Waalstraat 6, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3606/52/449	du Toit, Lourens Matthys Josias, rustende boer, van Bredasdorp; Eerste en Finale	1/11/52	Kaapstad...	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutriese Testamentêr.
7645/51/210	Basson, Maria Petronella (gebore Steyn), huisvrou, 'n weduwee van Darling; Eerste en Laaste	3/11/52	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
2962/52/636	Pienaar, Petrus Johannes, afgetrede sendeling, en nagelate eggenote Wilhelmina Susanna Pienaar (gebore Blomerus), van Du Toitstraat 2, Montagu; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Montagu....	E. J. Pienaar, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon, Transvaal.
4682/51/457	van Schalkwyk, Laurette Edwina (born Badderley), housewife, and subsequently deceased spouse, Jacobus Gerhardus van Schalkwyk, of Retreat; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	F. W. L. Liesching, Executor Dative, 5 Hout Street, Cape Town.
949/51/179	Goulding, Magdalene Jane (born Bergman), florist [administered in terms of Section 48 (*e*) of the Estates Act]; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Arthur E. Abrahams & Cross, Attorneys for the Executor Dative, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.
2681/52/482	Swanepoel, Gerrit Johannes, retired gentleman, and surviving spouse, Annie Fisher May Swanepoel (born Brass), of Colson Lane, Sidwell, Port Elizabeth; First and Final	31/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Dative, 207–209 Surrey House, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
3216/52/26	Walters, Johanna (gebore Croeser), huisvrou, van Piet Retiefstraat, Die Strand, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad..	Die Strand...	A. A. Smuts, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy- en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 16, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
5215/51/315	Ingram, Francis George, retired engineer, and surviving spouse, Millicent Hilda Ingram; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
3634/46/891	Elliot, Eva Sybil, widow, of Cape Town; Second and Final	31/10/52	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
839/52/799	Harvey, Arthur Kenneth le Rai, retired civil servant; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	(Mrs.) Florence Dorothy Harvey, Executrix Testamentary, Midways, Silverhill Crescent, Kenilworth, Cape.
1622/52/263	Ponting, Angelina Miriam Sybil, spinster; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
6166/46/164	Marais, Francina Johanna Susanna (gebore Prins), huisvrou; Tweede en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Wellington...	J. W. Mulder, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk. (Wellington Tak), Kerkstraat, Wellington, Eksekuteur Testamentêr.
2936/52	Whitehead, Violet Knox (born Sayle), housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Jeffrey Robertson & Metlerkamp, 65 Burg Street, Cape Town.
936/52	Station, Thomas, retired; First and Final....	31/10/52	Cape Town	—	Jeffrey, Robertson & Metlerkamp, 65 Burg Street, Cape Town.
904/52/1090	Slater, Rose Sophia (born Slater); First and Final	31/10/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.
4393/51	Benecke, Johanna Gorherdina (born Prinsloo); First and Final	31/10/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
3815/52/69	Jordaan, Jim (Johannes), plaas arbeider, van Fortuin, afdeling Caledon, en nablywende eggenote Anna Jordaan (nee Lentfort); Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Prokureur vir Boedel, Posbus 2, Villiersdorp.
4640/51	Gardiner, Ivor Burberow, medical practitioner, of Queenstown, Cape Province, and surviving spouse, Jeanne Bernardine Immens Gardiner; First and Final	31/10/52	Cape Town	Queenstown..	(Mrs.) Jeanne Bernardine Immens Gardiner and Leslie Harold William Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commermercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary.
552/52/233	van Aardt, Jeremias Jesata, plaasboer, van Swartfontein, Somerset-Oos; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Somerset-Oos	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.
2726/52/730	van der Merwe, Andries Jacobus Burger, rustende boer, van „ Voëlfontein ", Distrik Philipstown; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Phillipstown..	David Jacobus Strauss Prinsloo, Genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van S.A., Bpk., Philipstown Tak, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Philipstown.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2564/52/ 767	Lewis, Isaac, labourer, and surviving spouse, Maria Lewis (born Fisher), of cor. Seventh Avenue and First Road, Grassy Park, District Wynberg; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Wynberg Trust and Investment Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executrix, Union Chambers, Church Street Wynberg.
2637/52/ 974	Webb, Oliver Harwood, farmer, of nanoa, District of Alexandria; First and Final	31/10/52	Cape Town	Alexandria...	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth.
3683/49/ 1229	Claassen, Hendrika Jacomina Willemina (voorheen Moelich, gebore Mulder), huisvrou en boerin, van Angora, Distrik Swellendam; Eerste	31/10/52	Kaapstad...	Swellendam...	A. Moelich, Posbus 3, Moorreesburg.
4184/49	Choglay, Mohamed Esuf (Essuf or Esuof), shopkeeper; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Alfred E. Gentz, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Cape Town.
7403/51/ 787	Cargill, Anne Elizabeth Emma (born Roux), draper; First and Final	31/10/52	Cape Town	Paarl.....	J. Smuts de Villiers, Attorney for Executor Dative, Board of Executors Building, Main Street, Paarl.
3174/50/ 924	Kristall, Sydney, sales manager, of Sea Point, Cape Town; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Austin O. Sutton, Attorney for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
3141/52/ 55	Kruger, Johannes Cornelius, customs official, of 28 Glenside Avenue, Cambridge West, East London, who died at East London, on the 31st May, 1952, and his surviving spouse, Maria Magdalena Kruger (born Opperman), to whom he was married in community of property; First and Final	31/10/52	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
4742/51/ 121	Whitmore, William Hollyer, municipal bus inspector, of 40 Kennington Road, Nahoon, East London, who died at East London on the 15th July, 1951; Supplementary	31/10/52	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
6412/50/ 926	Chittenden, George Stanley, retired compositor, of 506 Main Street, Bulawayo, Southern Rhodesia, who died at East London on the 25th October, 1950; Supplementary	31/10/52	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary.
2984/52	Howard, Charles John, retired; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
1837/52/ 812	Sivier, Charles Henry, hotel manager, and surviving spouse, Amy Madge Sivier; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executive Testamentary.
719/52	Hayward, Stella Stapylton (born Adkins), retired, widow; First and Final	31/10/52	Cape Town	Graaff-Reinet	J. T. Hendrik, Executor Dative, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
4512/52/ 3	Gava, Ismail (or Gava Hendriks), factory employee, of 24 De Korte Street, Cape Town; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Uusuf Ismail, Executor Dative, 24 De Korte Street, Cape Town.
1012/52/ 837	Woodman, William David, packer, and surviving spouse, Jeanetta Johanna Woodman; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	J. J. Woodman, Executrix Testamentary, 8 Boeschoten Road, Gleemoor, Athlone.
7342/51	Varley, Constance, clerk, of 21 Barbazon Court, Seymour Avenue, Vredehoek, Cape Town; First and Final	31/10/52	Cape Town	Cape Town..	L. Simenhoff, Executor Dative, P.O. Box 2195, Cape Town.
66120/ 379	Rahemo, Abdul Vahed, retired grocer, of Malherbe Street, Paarl; Amended First and Final	1/11/52	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl.
2988/52/ 53	Joubert, Joseph Benjamin, taxi proprietor, and surviving spouse, Anna Christina Joubert (born Strydom), of 33 St. Stephen Street, Port Elizabeth; Amended First and Final	3/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
4174/52/ 215	van Riet, Nicodemus, and surviving spouse, Dinah Sophia van Riet (born Etson), of Crawford; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Klosser & Michau, Attorneys for Executor Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.
4518/51/ 883	Marais, Catharina Sophia Maria (born van Niekerk), and surviving spouse, Petrus Johannes Marais, of 38 Townsend Street, Goodwood; First and Final	31/10/52	Cape Town	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
2174/52	Solomon, Louisa Elizabeth, and surviving spouse, Willem Marthinus Solomon, of Municipality Street, Malmesbury; First and Final	1/11/52	Cape Town	Malmesbury..	Lionel Frank, Attorneys for Executor Testamentary, Box 73, Malmesbury.
261/51	van Ryswyk, Johannes Bernadus, retired municipal official, formerly of Goodwood, who died at Fish Hoek on the 9th January, 1951, and surviving spouse, Johanna Margaretha van Ryswyk (born van Niekerk), joint estate; First and Final	1/11/52	Cape Town	Simonstown..	Fine & Fine, Attorneys for Executrix Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town.
5306/51/ 903	Heald, Gerard, chemist, widower, of 159 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
987/51/ 716	Petersen, Anna (born Arendse), charwoman, widow, of Tygervalley, Cape; First and Final	31/10/52	Cape Town	Bellville.....	S. Bliden, Attorney for the Executor Testamentary, 43 Sir Lowry Road, Cape Town.
2929/52/ 303	Waldek, Andrew Peter (also known as Andries Jacobus Waldek), pensioned police constable, and surviving spouse, Maria Magdalena Waldek (born Siebrits); First and Final	31/10/52	Cape Town	Somerset West	Chas. Perel, Main Street, Somerset West, Attorney for Executrix Testamentary.
2874/52/ 1096	Hamman, Daniel Johannes, boer, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Gertruida Hamman (gebore Viljoen), wie in gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Finale	3/11/52	Kaapstad...	Robertson...	Carel W. P. Swart, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson.
164/51	Coetzee, Pieter Gideon, boer, en nagelate eggenote Gesina Catharina Coetzee (gebore du Preez), van Perseel No. 8 M 8, Distrik Warrenton; Eerste en Finale	31/10/52	Kimberley.	Hartswater...	G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani; Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
7134/51/ 472	Singer, Chanah (born Birkan), retired general dealer, widow; First and Final	3/11/52	Cape Town	Paarl.....	Barnet Zetler, 291 Main Street, Paarl, Attorney for Executor Testamentary.
7442/51/ 329	Louw, Johannes, jongman, van Calvinia, oorlede op 17 Julie 1935; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 33, Calvinia.
3522/52/ 61	McDonald, Theodora Cornelia, farmer; First and Final	31/10/52	Cape Town	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
7235/51	van der Merwe, Izak Gerhardus, farm manager; First and Final	31/10/52	Cape Town	Hopetown...	O. P. H du Toit, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Strydenburg, Executor Dative.
799/52	Rigney, William John, pensioner, and surviving spouse, Florence Catherine Rigney (born Hudson); First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
6227/51	Cameron, William; First and Final.....	31/10/52	Cape Town	Flagstaff.....	F. C. W. Stanford, Executor Dative, Flagstaff.
3035/52/ 599	Andersen, Daisy Olena (or Oline, also known as Smith), clerk, spinster, of Mossel Bay; First and Final	31/10/52	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Van Renen, Attorneys for Executor Testamentary, Mossel Bay.
1484/52/ 260	Jenner, William John, pensioner, who died at Knysna on the 23rd November, 1951, and surviving spouse, Catherina Elizabeth Jenner (born Vosloo); First and Final	31/10/52	Cape Town	Knysna.....	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executrix Testamentary.
208/52/ 302	Geldenhuys, Alida (gebore Louw, voorheen van Tiddens), huisvrou, buite gemeenskap van goedere gehuud met Abraham Gerhardus Geldenhuys; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Springbok...	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6626/51/ 148	Clark, Herbert Edward, farmer; First and Final	31/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
392/52/ 931	McAdam, Leslie John, office appliances mechanic; First and Final	31/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth.
1695/52/ 627	Kretzmann, Auguse Caroline (born Kretschmann), housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.
6121/50/ 905	Henry, Arthur William Douglas, general dealer; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	(Mrs.) M. G. Lilley and J. M. Borton, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.
4972/51/ 376	Lensvelt, Marinus Wilhelm, director of companies, of Wilmcot Cottage, Main Road, Hermanus, Cape Province; First and Final	31/10/52	Cape Town	Hermanus...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executors Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
224/52	Poulton, Peter, pensioner; First and Final....	31/10/52	Kimberley.	—	Charles Richard Willis, 22 Matthew Street, Kimberley.
2135/52/ 1072	Savage, George Edward, clerk, of Vasco, Cape Province; First and Final	31/10/52	Cape Town	Bellville.....	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
1013/52/ 1043	Hestermann, Auguste Anna Marie (born Schroder), and surviving spouse, Johann Heinrich Hestermann, subsequently deceased, of Klip Road Grassy Park, District of Wynberg; First and Final	1/11/52	Cape Town	Wynberg.....	J. L. Feinberg, Attorney for Executor Dative, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg.
5987/50	Waggie, Ismail, who died on 16th September, 1950, at Cape Town; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
507/49/ 943	Stuart, John, who died on 27th January, 1949, [the estate being administered in terms of Section (48), (36) of Act No. 24 of 1913] Supplementary	31/10/52	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town.
4350/51	Paizis, Vassilios Dimitrios, café proprietor; First and Final	3/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Attorney R. H. Rogers, 2 (*c*) Military Road, Port Elizabeth.
377/52/ 638	Pienaar, Amy Elizabeth (born Gregan), widow, housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	Beaufort West	Verster & De Villiers, 54 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West, Agent for Executor Testamentary.
74/51/ 609	Cohen, Harry, manufacturer's representative; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	C. &. A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
612/51/ 584	Hector, Mary (born Isaacs, formerly Richards), widow, of Goodwood; First and Final	3/11/52	Cape Town	Bellville.....	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executor Testamentary, 149 Voortrekker Road, Goodwood.
6049/51/ 487	Schaffers, Katrina Jacoba (born Skippers), widow, of Goodwood; First and Final	3/11/52	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Testamentary, 149 Voortrekker Road, Goodwood.
3108/52/ 1140	Pratt, William Curtiss, and surviving spouse, Minnie Valeria Pratt, of Gresham Road, Sea Point, Cape Town; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	M. V. Pratt, Executrix Testamentary, "Avondrust", Gresham Road, Sea Point.
2202/52/ 640	Viljoen, David William Marthinus, builder, and subsequently deceased spouse, Wilhelmina Viljoen (born Gravenhorst), of Vasco, District of Bellville; First and Final	3/11/52	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executor Dative, 149 Voortrekker Road, Goodwood.
1232/52	Wylie, Andrew, of 66 Second Crescent, Fish Hoek; First and Final	3/11/52	Cape Town	Simonstown..	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
4909/51	Benjamin, Leonard Donald, of Durbanville Avenue, Bellville, Cape Province; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	John Jacob van Niekerk, Executor Testamentary, 167 Durbanville Avenue, Bellville, Cape.
86631/ 510	September, Alexander, arbeider, en nablywende eggenote Elizabeth September, van Heidelberg, Kaap; Gewysigde Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Heidelberg, Kaap	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir die Eksekuteur Datief.
3067/51/ 169	Visser, Jacoba Gessie (Gezie) Hendrika (gebore van der Westhuizen), huisvrou, van Redelinghuis, getroud in gemeenskap van goedere met Frederik Johannes Christoffel Binneman Visser, wat op 17 April 1951 te Redelinghuis oorlede is; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Piketberg....	Vlok & Vlok, Posbus 23, Piketberg, Kaapprovinsie.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
795/52	Buchanan, Ethel Lilian (born Ahlfeldt), widow, housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	Smulian & Graham, P.O. Box 999, Port Elizabeth.
186/52/1136	Punt, Gertrude (born Layton, formerly Knipe), housewife, widow, of "Layton Villa", Elstree Road, Heathfield, Cape, who died there on the 16th January, 1952; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
385/52	van Reenen, Petronella Johanna (born Wolff), housewife, widow, of the Home for Aged, 39 Highbury Road, Mowbray, Cape, who died there on 19th January, 1952; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
102/52	Pitt, Millicent Maude Fraser (born Watson), housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	Simonstown..	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
4045/52/336	James, Flores Boyd (born Prentice), housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for Executor Testamentary, 117, St. George's Street, Cape Town.
3544/52	Nixon, Charles Eugene, retired; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
3170/52	Conradie, Johannes Stephanus, en nagelate eggenote Hester Aletta Conradie (gebore van Zyl; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Robertson...	H. A. Conradie, Eksekutriese Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
4959/51	Foley, Margurita Kunegunda (born Helwig, formerly Johnson), housewife; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
5218/50/158	Smyth, Dorothy Gladys (born Jessup), widow, who died at King William's Town on the 17th September, 1950; Second and Final	31/10/52	Cape Town	King William's Town	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.
3743/52/858	Vale, Laura Mary Ann (born Sewell), old age pensioner, widow, of "Cottevale", Remington Road, Wynberg; First and Final	4/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
6915/51	Pretorius, Petronella Jacoba Adriana, widow, housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	Middelburg, Cape	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executors, Loop Street, Middelburg, Cape.
6301/51/170	Hemming, Arthur Howard, retired; First..	3/11/52	Cape Town	Alice.....	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., 46 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
4697/47/103	Hopkins, Robert Hemus Handasyd, retired port pilot, of "Tranquility", Durbanville; Second and Final	31/10/52	Cape Town	Bellville.....	Albert Thomas Birmingham Templeman and Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
3236/51/702	Ballantyne, David, retired builder, of Eaton Hall Hotel, Three Anchor Bay, Cape; First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary.
1931/52/450	White, Leonard, retired railway official, of Step Gables, Elgin Road, Milnerton, and surviving spouse, Elizabeth Alice White (born Baxter); First and Final	31/10/52	Cape Town	—	Reginald Percy Wisdom, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary.
3167/52/263	Rebstein, Francois, retired hairdresser, and surviving spouse, Anna Helena Rebstein (born Kiesling), of Rivulet, Prince Avenue, Plumstead; First and Final	31/10/52	Cape Town	Wynberg.....	MacCallum & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
280/52	Legassick, Frances Caroline, housewife; First and Final	31/10/52	Kimberley.	—	Eddy Legassick, 3 Evans Street, Kimberley.
3281/51/968	Engelbrecht, Dirk Ernst (of Errens) Hendrik, boer, en nagelate eggenote Sara Debora Johanna Engelbrecht; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Springbok...	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
554/52/655	Cilliers, Johannes Bernardus, wewenaar, tuinier, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	3/11/52	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford en Seun, Prokureurs vir Boedel, Posbus 25, Beaufort-Wes
1598/52	Claude, Nellie Gordon, housewife; First and Final	31/10/52	Cape Town	Mossel Bay..	C. E. Claude, 137 Spring Street, Mosse Bay.
3881/52/835	Rosenstrauch, Wilhelm Julius Carl Johann, gepensioeneerde polisiebeampte, en nagelate eggenote Dirkia (of Derkia) Jacoba Rosenstrauch (gebore Schoonraad); Eerste en Laaste	31/10/52	Kaapstad...	Paarl.....	Die Paarlse Boedel- en Agentskap Mpy. Bpk., Posbus 236, Paarl.
84436/441	Ross, Robert Pringle, on active service, who died at sea on 1st October, 1942; Amended First and Final	31/10/52	Cape Town	Bedford.....	Barnes & Ross, Attorneys for Executor, King William's Town.
1268/52/775	Poulter, Frederick Alfred, carpenter; First and Final	31/10/52	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden and Christian, 60 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
4789/52	Nicol, Elizabeth (born Patterson), housewife, of 32 Smuts Road, East London, Cape Province, and surviving spouse, Dr. John Nicol; First and Final	31/10/52	Cape Town	East London	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Cape Province, Agent for Executor Testamentary.
286/52	Niemand, Winifred Ann (born Clement), housewife, and surviving spouse, Petrus Marthinus Niemand, of 1 Bede Street, Kimberley; First and Final	31/10/52	Kimberley.	Kimberley...	Frylinck & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, 8 de Korte Street, Vryburg.
2371/52	de Greeff, Rosa, widow; First and Final....	31/10/52	Cape Town	Swellendam...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1260/52/ 743	Heyns, Christian Rudolph, retired person, who died on 25th January, 1952, at 15 George Street, The Strand, and surviving spouse, Magdalena Catherina Heyns (born van Heerden), Joint Estate; First and Final	31/10/52	Cape Town	Strand.....	Chas. L. Murray, Attorneys for Executrix Dative, Main Road Strand.
4594/ 144	Stegmann, Maria Christina Johanna; Supplementêre	31/10/52	Kaapstad...	—	Sekretaris, Hottentotshollandse Trust Mpy., Bpk., Posbus 30, Somerset-Wes, Agent vir Eksekuteur.
5687/50/ 919	Clarke, John Thomas, retired; First.....	31/10/52	Cape Town	—	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
4892/51/ 240	de Wulf, Prosper, werktuigkundige; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Port Elizabeth	Conradie & Olckers, Posbus 3024, Port Elizabeth.
5276/25	Pretorius, Andries Godlieb, of Kruidfontein, Middellurg; Second and Final	31/10/52	Cape Town	Middelburg, Cape	Minnaar & De Kock, Loop Street, Middelburg, Cape Province.
2671/50/ 665	Naidoo, Moonsamy Narayansamy, masseur, and surviving spouse, Rangamah Naidoo (born Morgan); First and Final	31/10/52	Cape Town	—	M. Blendin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
38960/ 119	Jansen van Vuuren, Cornelius Petrus, rustende boer, en daarna oorlede eggenote Elizabeth Johanna Jansen van Vuuren (gebore Cloete), van Kampstraat, Oudtshoorn; Geamendeerde Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 117 Oudtshoorn.
32777/ 368	Lombard, Johannes Jacobus, dock labourer, and surviving spouse, Rachel Lombard (born Plaatjies), of Oakdale Estate, Bellville; First and Final	31/10/52	Cape Town	Bellville.....	Templeman, MacDonald & Blake, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Bellville.
4052/52/ 1019	Steyn, Hermanus, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Steyn (gebore Odendaal); Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Swellendam...	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Voortrekkstraat 33A, Swellendam.
1570/52/ 1119	Steyn, Susanna Jacoba Elizabeth (gebore Steyn), gepensioeneerde, en nagelate eggenoot Frederik Jacobus Steyn; Eerste en Finale	31/10/52	Kaapstad...	Swellendam...	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Voortrekkstraat 33A, Swellendam.

TRANSVAAL.

921/52/ 285	Nxumalo, William, retired printers assistant; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executors Testamentary, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
240/52/ 640	Strawson, Mary Margaret Dudley, housewife; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	T. R. Strawson, Executor Testamentary, 8 Connaught Avenue, Sandringham, Johannesburg.
2335/50/ 516	Miles, Jennie, housewife, and surviving spouse, John Warden Miles, Joint Estate; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6093/51/ 1134	Cuthbert, Annie Matilda (born Thompson), widow, of 33 Pretoria Street, Troyeville, Johannesburg; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
5959/50	Thomson, John, retired school teacher; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executrix Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4004/49/ 381	Knight, Harriet Edith Florence, retired medical missionary; First	31/10/52	Pretoria...	Humansdorp.	R. A. Farguharson, Executor Testamentary, c/o MacIntosh, Cross & Farguharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
3774/50/ 325	Smith, Alida Aletta Elizabeth (born Malherbe), housewife, of 80 Eighth Street, Boksburg North; First and Final	30 days	Pretoria...	Boksburg....	Cyril Monk, Agent for the Executor Dative, P.O. Box 136, Boksburg.
1907/52/ 1454	Pretorius, Gilliam Schoonbeek, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Migilina Pretorius; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	—	Tim. du Toit & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise, Security-gebou, Pretoriusstraat 228, Pretoria.
947/48/ 784	Lakhana, Moosa Abdulla, bookkeeper; Amended First and Final	31/10/52	Pretoria...	Zeerust.....	W. L. van Eck, Executor Dative, 103 Pieter Neethling Buildings, Central Street, Pretoria.
568/49	Lipton, Sarah (born Greenberg), housewife; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Cramer & Cramer, Attorneys, 102 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.
6415/51/ 949	Adlem, Willem Jacobus, retired, and surviving spouse, Anna Catharina Wilhelmina Adlem (born Nortje); First and Final	31/10/52	Pretoria...	Roodepoort..	Anna Catharina Wilhelmina Adlem (born Nortje), 40 Goldman Street, Florida.
7043/51	Vermaas, Johan Godfried, boer, en oorlewende eggenote Gertina Lukasiena Vermaas; Eerste en Finale	24/10/52	Pretoria...	Heidelberg...	Petrus Johannes de Beer, Genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van S.A., Bpk., Heidelberg, Transvaal, Executeur Testamentêr.
5659/51/ 751	Pope, Harry, storekeeper; First and Final..	31/10/52	Pretoria...	—	G. Isakow, 46 Tudor Chambers, Church Street, Pretoria.
1144/50/ 180	Kessel, Aaron, retired shopkeeper; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Germiston...	William Huftel, Attorney for Executrices Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
6058/51	van der Westhuizen, Jacobus Hendrik Martinus (Marthinus) winding driver, of 40 Married Quarters, Grootvlei Mines, Springs, and surviving spouse, Elizabeth Gertrude van der Westhuizen (born Vivier); First and Final	31/10/52	Pretoria...	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, P.O. Box 184, Springs.
4227/51/ 1666	Gawn, Ellen (born Bell), widow, housewife; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Krugersdorp.	A. S. May, 65 Buiten Street, District Township, Krugersdorp.
2831/51/ 164	Geldenhuys, John Pieter Schikkerling, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena (tans oorlede); Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Boksburg....	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Kerkstraat 149, Potchefstroom.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5008/51/ 1155	Geldenhuys, Maria Magdalena (gebore Furstenburg), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Carletonville.	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat 149, Potchefstroom.
1379/52/ 1037	Harmse, Elsie Sophia (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Christiaan Johannes Hendrik Harmse, tuinier, van Buitestraat, Christiana; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Christiana...	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Christiana.
1828/51/ 1268	van der Merwe, Barend Jacobus, boer, en nagelate eggenote Maria Johanna van der Merwe (voorheen Neethling, gebore de Villiers); Eerste en Finale	1/11/52	Pretoria...	Carolina.....	De Villiers & Wessels, Voortrekkerstraat, Posbus 43, Carolina.
3393/51/ 936	Groenewald, Christoffel Hendrik, boer, en nagelate eggenote Johanna Christina Groenewald (gebore Joubert); Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	—	C. C. Groenewald, Tweedelaan 14, Lambton, Germiston.
1329/49/ 1151	Mohamed, Adam, algemene handelaar, van Kareepan, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Wolmaransstad	Buys & Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad.
1375/52/ 158	Geyer, Adolphus Frederick, retired shaft timberman, of Plot No. 353, Rietkol, Springs; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Springs.....	Geo. Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
2776/51/ 1293	Schmidt, Carel Christoph Heinrich, digger of Bloemhof Townlands, and surviving spouse, Maria Magdalena Catrina Schmidt (born van Aswegen); First and Final	31/10/52	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.
2042/49	McConnochie, William Templeton, clerk; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	A. G. Munro, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
878/52/ 1211	de Jager, Aletta Sophia (gebore van Zyl), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Breyten.....	Donovan P. Chapman, Steynstraat, Posbus 6, Breyten.
6315/51	Kruger, Susarah Aletta (born Hattang), housewife, and surviving spouse, Johannes Herculas Kruger; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Randfontein..	J. H. Kruger, c/o R. Bailey, P.O. Box 225, Krugersdorp.
406/52	Hildebrand, Hester Jacoba (gebore de Wet), huisvrou, en nagelate eggenoot Lodewicus Theodorus Hildebrand, van Paardekop; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Posbus 12, Volksrust, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
617/52	van Ginkel, Anna Margaretha Charlotta, huisvrou; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	—	T. P. C. Boezaart, Eksekuteur, Poyntongebou, Pretoria, en M. C. Kruger, Eksekutrise, 6 Plazagebou, Pretoria.
5789/50	Razak, Jainub Bibi Abdool, housewife; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executors Testamentary, Johannesburg.
1553/52/ 1119	Triegaardt, Beresford Rhodes, stoomketelmaker, en nagelate eggenote Susarah Aletta Triegaardt (gebore Owen), van Rensburgdorp; Eerste en Finale	1/11/52	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise, Posbus 21, Heidelberg.
2366/51	Doolabh, Devchand, tailor; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Louis Sachs & Baskin, 619–23 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5882/50	Day, Maud Ellen, widow; First and Final..	31/10/52	Pretoria...	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., London, Margot Dora Baker, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
1361/52/ 1525	Scheepers, Nicolaas Jacobus Gerhardus, leerling motorwerktuigkundige; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Vereeniging..	Coetzer & Hanekom, 207–213 Trevorgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging.
6654/51/ 168	Symmonds, William Archibald, carpenter, and surviving spouse, Margaretha Johanna Symmonds (born van der Merwe); First and Final	31/10/52	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
5888/51	Farquhar, Ann, housewife, and surviving spouse, Walter Hobbs Farquhar; First and and Final	31/10/52	Pretoria...	Louis Trichardt	Walter Hobbs Farquhar, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Springs, Executor Testamentary.
5662/51/ 1012	Williams, Magrietha Elizabeth (born Steenberg, previously van Jaarsveld), pensioner; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Pietersburg...	M. M. L. Naumann, c/o Chaitow & Hirschmann, Barclays Bank Buildings, Mare Street, Pietersburg.
4853/52	Haasbroek, Johannes Bernhardus (Bernardus), messelaar, en nagelate eggenote Martha Jacomina Haasbroek (gebore Venter), van Vier-en-twintigstelaan 584, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	—.	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
4555/50/ 985	Weissbrod, Bronislaw Lukas, farm manager; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Balfour.....	Schikkinger & Slatter, Attorneys, 1 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria.
39/52/ 1226	Roseveare, Fanny Rogers, spinster; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Hemphill, Anderson, Bradley & Co., P.O. Box 1390, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
3753/51/ 398	Grobler, Paul Johannes, boer, en nagelate eggenote Aletta Jacomina Grobler (gebore Hamilton), van Vlakrand, Posbus 7, Platrand, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	1/11/52	Pretoria...	Standerton..	P. J. Dietrichsen, Barclays Bankgebou, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
40/52	Storrar, Hilda (born Bayly), housewife, of 3 Alpha Street, Venterspost; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Randfontein..	Claire Dalton Storrar, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 31, Westonaria.
5401/50/ 350	Grobler, Heila Magdalena (gebore Potgieter, voorheen Knowles), en nagelate eggenoot Daniel Petrus Grobler, 'n Staalsmelter; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Vereeniging..	Coetzer & Hanekom, 207–213 Trevor gebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address af Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6543/50	Brebner, Alexander Mackie, carpenter, of Johannesburg, and surviving spouse, Laura Magdalena Brebner (born Verhoog); First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
1994/52	Gauche, Pieter Retief, afgetrede onderwyser, van Wolmaransstad; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2289/52	Botha, Jacobus Casparus, boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Adriana Louisa Botha (gebore Geyer); Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Delmas.....	B. Pickard, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Delmas.
2914/51	Barnes, George Basil, in lewe 'n boer, van Weltevreden No. 802, Distrik Waterberg, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Barnes (gebore Joubert); Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom, Prokureurs vir Eksekutrise.
2196/52/691	Stoltz, Willem Johannes, boer, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Stoltz (gebore Bronkhorst), van Lagersdrift, Distrik Middelburg; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Middelburg..	Lindhout & Birman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.
5681/51/1606	Arnold, Jarvist, pensioner, and surviving spouse, Cornelia Augusta Arnold; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Springs.....	Cornelia Augusta Arnold, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Springs Branch, Executrix Testamentary.
5206/51/834	Harmse, Bartholomeus Roelof Jacobus, boer, en nagelate eggenote Hester Magdalena Harmse (gebore Heyneke), van Slagkraal, New Denmark, Distrik Standerton; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6438/50/1651	Blom, Louis Cornelius, jonkman, spoorwegwerker, van Spoorweghuis 144, Germiston; Eerste en Laaste	31/10/52	Pretoria...	Germiston...	J. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
4393/51	Chaiet, Liebe, housewife; First and Final..	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executor, 24–30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
784/51/96	Morley, Albert George, retired gentleman; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executors Testamentary, First Floor, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.
6529/51/853	Juretic, Dusan Blago, miner, and surviving spouse, Josephine Barbara Juretic (formerly Erasmus, born Booysens), of Johannesburg; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorney for Executrix Dative, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
1494/52	Langmegger, Johan Coenraad, rustende, van Ermelo; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
42/51	Kohrs, Maria Dorothea Margaertha (born Rohrs), widow, of Uitgevallen, District of Piet Retief; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Piet Retief...	Paul Olmesdahl, Attorney for Executor, P.O. Box 96, Piet Retief.
309/51/241	Gollach, Annie, widow, retired, of 25 Hendon Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final	1/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Goldman & Goodman, Attorneys for Executor, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
1658/52/50	Visser, Jacobus Nicolaas, and surviving spouse, Anna Georgina Visser (born de Kock); First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Solicitors, P.O. Box 306, Johannesburg.
451/51/1667	Glennie, Jane Ann, retired; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	D. L. Joseph, Attorney for Executrix Testamentary, 44–46 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.
1715/50/1184	McConachie, Ernest Edward, chemist; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
3144/52/1066	Spencer, Edith Annie, housewife; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, 901–6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2361/42/1253	Netter, Albert John, retired; Supplementary First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
1460/52	Aguiar, Filomena Morgada, housewife, and surviving spouse, Francisco Aguiar; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for the Executor Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
5028/51/250	Bracewell, Robinson, wholesale confectioner, of 112 Warley Road, Blackpool, England; First and Final	31/10/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5272/50	David, Frederick Herbert, manufacturer's representative, of 54 Montgomery Mansions, Lily Avenue, Berea, Johannesburg; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Union House, 80 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
6806/51	Jones, Hilton Harold, civil servant; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executrix Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
6893/51	du Toit, Hester Susara Magdalena, huisvrou (gebore Koegelenberg), en nagelate eggenoot Roelof Johannes du Toit; Eerste en Laaste	31/10/52	Pretoria...	Kempton Park	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 67, Kempton Park.
737/51/343	Dick, Margaret Wier, housewife, and Malcolm McPherson Dick; First and Final and Supplementary	31/10/52	Pretoria...	—	M. M. Dick, Executor Testamentary, P.O. Box 627, Pretoria.
5220/51	Scheepers, Frederick Coenraad, and surviving spouse, Anna Christinia Scheepers; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Dative, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
5559/51/1028	Burley, Harriet Amelia (born Masters), widow, pensioner, of Florida, Transvaal; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Roodepoort..	Mabel Hartmann, Executor Dative, 188 Tenth Street, Maraisburg, Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6379/51	Ambrose, Sidney; First and Final.....	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Weston & Porter, Attorneys for Executrix Testamentary, Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 2943, Johannesburg.
40/52	Storrar, Hilda (born Bayly), housewife, of 3 Alpha Street, Venterspost; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Randfontein..	Claire Dalton Storrar, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 31, Westonaria, Branch, Executor Testamentary.
4218/49	Klein, Rebecca (born Levy), widow, of Johannesburg; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Executor Testamentary, 242–8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4650/51	Viljoen, Zacharias Arnoldus Stefanus, spoorwegbeampte, van Lunaweg 4, Warmbad; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Warmbad....	C. K. Dempers & Venter, Voortrekkerweg, Posbus 16, Warmbad.
330/50/376	Valentine, Rachel (formerly Knipe, born Botha), widow, housewife, coloured person; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	B. Stern & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 29–30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1657/52/1458	Rainier, Bertha Louisa (born Prew-Stanton), nurse; First and Final and Redistribution Statement	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) D. Sansom, (Mrs.) M. L. Raley, 20 Cressy Street, Kensington, Johannesburg.
3343/52/1222	Milligan, Lawrie Emily, and surviving spouse, Leonard James Milligan, works manager; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitor to Executor Testamentary, 405–421 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
2406/52	Friedstein, Lotte Rosalie, housewife; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Sachs & Berman, 223 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
1906/51/1199	Wicht, Otto Paul, miner, and surviving spouse, Jane May Wicht (born Blignaut); First and Final	1/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executor Dative, 111–115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
6517/50/192	Osman, Abdool Gani, store manager; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Pietersburg...	Aboobaker E. Tayob and A. C. Dalal, c/o Edward Young, Chartered Accountant (S.A.), Barclays Bank Chambers, P.O. Box 175, Pietersburg, Northern Transvaal.
4478/51	Cuthbert, David Young, pensioner, of 33 Pretoria Street, Troyeville, Johannesburg; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
6399/50/987	MacDougall, William, bachelor, retired carpenter, of Erf No. 348, Best Street, Christiana Transvaal; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Christiana...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4764/51/1431	van Wyk, David Herculaas, boer, van die plaas Hartebeestfontein No. 134, Distrik Bethal, Transvaal, en nagelate eggenote Andriesiena (Andriesina) Catherina (Catharina) van Wyk; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2684/52/1175	Middel Jacob, boer, van Haartebeestfontein, Pk. Helvetia-Noord, Distrik Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Engela Wilhelmina Christina Middel (gebore van Gerve); Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling Posbus 1365, Pretoria.
4841/48	Joubert, Pieter Johannes, retired farmer; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Zeerust.....	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Executor Testamentary, P.O. Box 83, Pretoria.
1221/50/1530	Brits, Hendrik Arnoldus, boer, en nagelate eggenote Maria Anna Catharina Brits; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Nylstroom....	Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, De Villiersgebou, Pretoria.
2046/52/814	Welsh, Harriet Ann (born Rose), housewife, 29 Rhodes Street, Witbank, Transvaal; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
900/51/278	Putter, Willem Adriaan Petrus, boer; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria..	Schweizer-Reneke	N. J. Putter, Eksekuteur Datief, Posbus 44, Schweizer Reneke.
988/52/1132	Elliott, Joseph Cole, carpenter, of 108B Victoria Avenue, Brakpan, Transvaal; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Brakpan.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
652/51/463	Crowther, Johannes Cornelis (Cornelius), bank manager, of Ermelo [The Estate is being dealt with in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5608/51/1969	Casey, Horatio George, retired, of 53 Fifth Street, Boksburg North; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3810/49	de Wet, Hester Petronella (gebore Mentz), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	—	J. C. de Wet, Eksekuteur, Posbus 448, Germiston.
668/51/749	Williams, Albert Victor, french polisher, and surviving spouse, Gertrude Williams (born Simon), of Protea Township, Johannesburg; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6849/51/262	Barendse, Louis William, bank official; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	M. Barendse, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Executrix Testamentary.
4974/51	Barnes, David William, bank official, of 60 Majestic Mansions, Clarendon Circle, Johannesburg; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Albert Edward Philip Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary.
2984/50/193	Proudfoot, Henry Fenwick, contractor, and surviving spouse, Davina Paul Proudfoot; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 21-25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg.
784/52/1183	Perkins, Joseph, pensioner, of 24 Windsor House, Church Street, Pretoria, Transvaal; First and Final	31/10/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4569/52	van Rooyen, Hendrik Frederik, pensionaris; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	(Mev.) I. G. van Rooyen, Du Toitstraat 131, Pretoria.
4525/51	Franklin, Pearl, housewife; First and Final..	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	E. Franklin, P.O. Box 1744, Johannesburg, Executor Testamentary.
5347/51/151	van Niekerk, Willem Adriaan, onderwyser en boer, van Tweefontein, Morgenzon, Distrik Ermelo, Transvaal; Eerste en Finale	31/10/52	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1484/52/1030	Cullen, Rose Sarah, school assistant matron; First and Final	31/10/52	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, Fourth Floor, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg.

NATAL.

511/52	Comins, Ruth Winnifred; First and Final..	31/10/52	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover, Natal.
443/52/968	Alcock, Efferilda Eleanor, spinster; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Chancery Lane, Durban.
1558/52/1066	Willmott, Maria Susanna, housewife and surviving spouse, Arthur Albert Willmott; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
1834/49/1001	Rambutchan (also known as Rambachan) No. 31387/28824, farmer, and surviving spouse, Dowlatia, No. 62021; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Stanger.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
776/52/1427	Mole, Joseph Anthony, retired; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executrix Dative.
2218/51	Dix, Emily Jefferies (born English), widow; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
935/52	Pearse, Henry, retired; First and Final.....	31/10/52	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
717/52	Smith, Robert Francis, retired, of Scottburgh, Natal, and surviving spouse, Jeanie Smith; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Charles Birnie Stuart, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Umzinto, Natal, Executor Testamentary.
239/52/1251	Record, Frederick Archibald, and surviving spouse, Verna Margaret Record (born Barrett), of Newcastle, Natal; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, Attorneys for Executrix Testamentary, 88 Scott Street, Newcastle, Natal.
520/52/477	Constable, William Arthur; First and Final..	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban, Natal.
740/52/615	Glasspoole, George Arnold Benjamin, clerk; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	—	Stiller, Geshen & Stowell, Attorneys for Executor Dative, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg.
1055/52/1101	Watkins, Margaret Jane (formerly Craig, born Maple), housewife	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	L. J. Paola, Attorney for Executor Dative, Suite 950, Mansion House 12 Field Street, Durban.
1251/52/1291	van der Merwe, Coenraad Frederick Snyman, afgetrede boer, en nagelate eggenote Anna Jacob Magrieta van der Merwe (gebore van der Westhuyzen), van Connaught, Distrik Winterton, Natal; Eerste en Finale	31/10/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & de Waal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Estcourt, Natal.
750/52	Parbuttee, colonial-born Indian woman No. 32032/11160/11161, housewife, and surviving spouse, Ganesh, Indian immigrant No. 62177 (also known as Gomesh and Gonesh), of Merebank; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	R. Gopaulsingh, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo.
1265/50/766	Sheard, Clarence Officer, pensioner, and surviving spouse, Ethel Amy Sheard (born Mitchell); Second and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	B. J. Anderson & Co., P.O. Box 42, Durban. Agents for the Executor Dative.
356/51/804	Sharp, William, retired; First and Final....	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	L. D. Wartski & Eric Berman, Attorneys for the Executrix Testamentary, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban.
1472/52/320	Kenmuir, Basil Victor, retired, and surviving spouse, Ivy Maud Lucy Kenmuir; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Steller & Geshen, Attorneys for Executrix Testamentary, Rennies Buildings, 394 Smith Street, Durban

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2292/51/303	Geekie, David Webster; First and Final..	31/10/52	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors for Executors Testamentary.
2801/51/1146	Nair, Kunji Ramay, and surviving spouse, Govindamma	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	S. R. Pather, Attorney for Executrix Testamentary, 19 Baker Street, Durban.
1105/52	Maharaj, Ramcumar Letchminarayan, colonial-born Indian (Birth Register No. 753/1930), Manager, clothing factory, of Durban, and surviving spouse Kanakapathy, colonial-born Indian woman (Birth Register No. 2657–1907); First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Clark, Attorneys for Executrix Dative, 18–20 Club Arcade, Durban.
1629/52/868	van der Merwe, Charel Johannes, constable, South African Police, of Estcourt, Natal; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	P. R. Dreyer & Co., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt Natal.
1107/52	Steyn, Frederick Johannes Theodorus, afgetrede assistent veeinspekteur, van Ifafa Beach, Distrik Umzinto, Natal; Eerste en Laaste	31/10/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	M. M. Steyn, Ifafa Beach, District Umzinto, Natal, Eksekutrise Testamentêr.
—	Kove, Suppu (also known as Suppur Kove), Indian, of Dundee, and surviving spouse, Ponnamma, Intestate Estate; First and Final	1/11/52	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee...
1258/52/1464	Patterson, Gilbert Eccles, of 22 Perth Place, Umbilo, Durban, and surviving spouse, Agnes Patterson; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
2544/52/446	Gaskon, Ellen (born Cannon), widow, of 631 Bluff Road, Wentworth, Durban; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
225/52/1441	Nelson, Margaret Ellen (born Kearney), widow, of 149 Edmonds Road, Durban; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
608/52/1069	Wilde, Arthur Stephen, ship's purser, died at Battersea, London, England, on 27th December, 1951; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Vonamour & Brodie, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
835/51/1303	Schult, Arthur Waldemar Martin Friedrich; First and Final	1/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Richard Oppenheim, 10–12 Garlick House, 52–54 Field Street, Durban.
896/52/876	Mun-Gavin, Amelia Alice Mabel, housewife, and surviving spouse, George Hyland Mun-Gavin; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Compton & Horne, 201–10 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban, Agents for the Executor Dative.
233/52/1295	Muniamma No. 17271/19910/21208, passenger Indian, and surviving spouse, Kasavalu; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
2464/47/806	Sewjathan, Umraw (also known as Sewjathan), merchant, of 278 Candella Road, Mayville, Durban; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	G. S. Naidu, Attorney for Executors Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114–116 Queen Street, Durban.
1257/52/1085	Thomas, Francis Malcolm, retired station master, and surviving spouse, Elizabeth Alice Thomas (born Pearce), of 150 Cowey Road, Durban, Natal, Joint Estate; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executrix, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.
2164/50/60	Herselman, Johan Carel, of Durban; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Goldberg & Co., Attorneys for Executor Dative, First Floor, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.
1280/52/1213	Vogl, Elizabeth Jack, of Durban, and surviving spouse, William Morris Vogl; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
257/52/1032	Whyte, Charles George Randolph (also known as George Randolph Whyte), retired insurance manager, and surviving spouse, Ivy Whyte; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
2753/51	Tomlinson, Albert Grant Himalaya, government pensioner, late of Munster, and surviving spouse, Janet Tomlinson (born Thomson)	31/10/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone.	(Mrs.) J. Tomlinson, 11 Cambridge Road, Prestbury, Pietermaritzburg, Natal, Executrix Testamentary.
813/52	Murllisingh, passenger Indian, of Farm Ashville, in the District of Lower Tugela, Natal; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 153 Rood Street, Stanger, Natal.
1047/52/914	Mileham, Harry, post and telegraph assistant; First and Final	31/10/52	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Benjamin Christopher, Attorney for Executrix, P.O. Box 332, Ladysmith, Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

15/52	van Wyk, Jacob Pieter, boer, van „Rooibloem", Boshof, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Boshof.....	Alida Jacoba van Wyk, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Boshof, Oranje-Vrystaat, Eksekutrise Testamentêr.
40459	Hennop, Hester Jacoba Wilhelmina (gebore Hattingh), en nagelate eggenoot Jacobus Willem Hennop, boer, van Erfdeel, Pk. Parys; Eerste en Finale.	31/10/52	Bloemfontein	Parys.....	Troskie, Maré & Bouwer, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Buitenstraat, Posbus 43, Parys.
414/52	Fuller, Alberta Maude (born Smailes), of 9 Torbet Street, Bloemfontein; First and Final	31/10/52	Bloemfontein	—	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein.
687/51	Nezar, Gysbertus Albertus Tiberius, rustende boer; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Lindley,.....	Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Vermootenstraat, Posbus 11, Belfast.
322/51	Smith, Margaret, huisvrou; Eerste en Finale..	31/10/52	Bloemfontein	—	Jacobus Smith, Heatherdale 46, Bloemfontein.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
856/50/209	van Wyk, Pieter Jozua, boer, van Abramsrust, Distrik Vredefort; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Parys.....	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dickinsongebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
711/51	Burton, Norman Lomas, optician; First and Final	31/10/52	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executrix Testamentary.
1246/51/58	Coetsee, Gertruida Susanna (gebore de Klerk), en nagelate eggenoot Louis Johannes Coetsee, rustende boer, van Collinstraat 14, Bethulie; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Bethulie.....	De Klerk & Louw, Rouxstraat 20, Posbus 27, Bethulie, Prokureurs van Eksekuteur Testamentêr.
1338/51	van Graan, Johannes Marthinus, rustende boer, van Estoire, Distrik Bloemfontein; Eerste	31/10/52	Bloemfontein	—	Eric J. Heath, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 301–303 Permanentgeboue, Bloemfontein.
219/52	Sansom, Stanley Maeder, manager, Lloyds Agricultural Department, East London, and surviving spouse, Elsie Maria Johanna Sansom (born du Bruyn), who were married in community of property; First and Final	21/10/52	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executrix Testamentary, Suite 74, First Floor, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, P.O. Box 540, Bloemfontein.
592/52	de Winnaar, Petrus Arnoldus Human, boer, en nagelate eggenote Maria Margaretha de Winnaar, van Slabbertsrust, Reitz; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Reitz.....	F. D. Rossouw, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 35, Roosstraat, Reitz.
972/49	Janse van Vuren, Louisa Maria (gebore Botes), boer, en nagelate eggenoot Dirk Cornelis Janse van Vuren, van Vlakspruit, Distrik Winburg; Verbeterde Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Theunissen...	Strydom & Strydom, Posbus 34, Theunissen, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
448/52	Edwards, Johanna (gebore Birt), huisvrou; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
357/52	Pretorius, Willem Hendrik Stephanus, gepensioneerde, en nagelate eggenote Jacoba Susanna Pretorius, van Boshof, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
149/52/912	Potgieter, Susanna Maria (gebore Lindeque), huisvrou; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Bethlehem...	Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
1473/51	de la Harpe, Johanna Magreta (of Margaretha) Elizabeth (gebore Moolman), en nagelate eggenoot Edwin Meyer de la Harpe, van Saaihoek, Distrik Fouriesburg; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	Fouriesburg..	J. J. Basson, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Bethlehem.
794/52	Snyman, Nicolaas Tjaart, rustende boer, en nagelate eggenote Hendrina Jacoba Snyman (gebore Fourie), van Stillewoning, Waterbron, Distrik Bloemfontein, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	31/10/52	Bloemfontein	—	Pretorius & Gordon Fraser, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 202, Bloemfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek om hul vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5188/52	Besley, Robert, a retired civil servant, of Walmer Gardens Hotel, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
5234/52	de Jager, Cornelis Albertus, 'n boer, van De Kruis, Aberdeen	30 dae....	Els & Williams, Posbus 90, Aberdeen, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
4708/52	Bosman, Hester Dorothea Susanna, 'n huisvrou, skrynwerker	30 dae....	Hermanus Abraham Jacobus Bosman, „Rustig", Vansweg, Retreat	Kaap.
4684/52	Edwards, Clifford Morrison, a pensioner, of Cala	30 days...	Arthur F. Hoole, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 10, Cala	Cape.
4980/52	Smit, Gert Jacobus, 'n boer, vrygesel, van Flamingo Vlei, Distrik Williston	30 dae....	G. P. de Wet, Posbus 1, Williston.....	Kaap.
5353/52	Pienaar, Gabriel Hugo, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Hester Johanna Carolina Pienaar (gebore Fourie)	21 dae vanaf 1/11/52	S. J. Schoeman, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen, Kaapprovinsie, Prokureur vir die Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
5358/52	Vosloo, Daniel Theodorus, a farm foreman, of the farm Moreson, Cradock District	30 days...	G. C. Christie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Cradock	Cape.
358/52	Hanekom, Elsie Sophia (gebore du Plessis), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Andries Hanekom, Weltevreden, Pk. Friersdale	30 dae....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Upington.....	Kaap.
368/52	Kruger, Maria Jacoba Catharina (gebore Lombaard), 'n huisvrou, van Hoofstraat, Keimoes	30 dae....	Wahl, Lange & Carr, Scottstraat, Posbus 6, Upington, Prokureurs vir Boedel	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4588/52	Haupt, Petrus Canzius (ook bekend as Pierre Haupt), veehandelaar, van Doornbosch, Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5372/52	Brookstein, Maria Christina (born Rosenberg), a housewife, of Woodbine House, Hall Street, Claremont, Cape, and surviving spouse, Richard Samuel Albert (or Albertus) Brookstein, married in community of property	1 month...	R. S. Brookstein, Woodbine House, Hall Street, Claremont, Cape	Cape.
5016/52	Bancroft, Dorothy Mary Moselle, a nursing sister, of " Wilmcote ", Main Road, Hermanus	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4936/52	Morgan, Jane Catherine (born Pienaar), of 30 Clevedon Road, Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5203/52	Thomas, Elizabeth (born Jones), a housewife, in her lifetime of 103 Western Avenue, East London, and surviving spouse, Llewelyn Thomas	30 days...	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5390/52	Mostert, Hendrik Willem Jacobus, 'n boer, van Gamkaskloof, Pk. Matjiesvlei, Distrik Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak & Markotter, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Prins Albert	Kaap.
5075/52	Ras, Albertus Johannes, 'n boer, van Skulpfontein, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5337/52	Bothma, Jacomina (gebore Bothma), 'n huisvrou, en later oorlede eggenoot Jacob Johannes Bothma, van Wolwefontein, Distrik Prins Albert	30 dae....	K. D. Haak & Markotter, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 11, Kerkstraat, Prins Albert	Kaap.
5369/52	Willows, Frank Wyebury, a farmer.....	30 days...	Hutton & Cook, Attorneys for Executrix, P.O. Box 44, King Williams' Town	Cape.
5378/52	Neethling, Wessel Andries Johannes, 'n rustende rekenmeester, van Kerkstraat, Robertson	30 dae....	J. H. Genis, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekuteur	Kaap.
5352/52	Pantsho, Linah, a native, of Somerset Street, Bedford, Cape Province	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Bedford, Cape Province	Cape.
5379/52	Pfister, Charles Jacobus, a military guard, and surviving spouse, Sophia Christina Pfister (born Dreyer), of 59 Kipling Street, Salt River	30 days...	Dichter & Co., 451 Albert Road, Salt River, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
5355/52	Richter, Matthias Lotter, a pensioner, and surviving spouse, Edith Sarah Richter (born Bamford), of 13 Lawrence Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
5524/52	Scott, Ralph Lester, a surgeon, of " Bizana ", Southfield Road, Plumstead, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
7182/51	Matthys, Arnoldus, 'n arbeider, en langslewende eggenote Lydia Matthys (gebore Jacobs), 'n weduwee, van Happy Valley, Bonnievale	30 dae....	P. E. van Niekerk, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Hoofstraat, Posbus 49, Bonnievale	Kaap.
5472/52	Maree, Martha Hendrina Magdalena (gebore de Villiers), 'n weduwee, van Roosstraat, Riebeek Kasteel	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
2958/52	Smit, Maria Johanna, retired, spinster, of Bergvliet Road, Observatory, Cape	30 days...	C. H. Brand, Attorney for the Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4128/52	Doidge, John Harris, a pensioner (Railways), of 205 Milner Road, Claremont	30 days...	John William Edward Doidge, Executor Testamentary, 4 The Moorings, Portswood Road, Green Point	Cape.
3981/52	Vye, Florence Emmaline, a housewife, of " Happylands ", Hout Bay Road, Constantia, Cape	30 days...	Henry Lewis Dickman & Co., 12 Plein Street, Cape Town, Agents for Executor Dative	Cape.
5385/52	Miller, Ernest Max, of 16A Croxteth Road, Green Point	30 days...	Mabel Ellen Miller, Executrix Testamentary, 16A Croxteth Road, Green Point	Cape.
5207/51	Millner, Isidore Simon, retired, of 9 Robeye View, High Level Road, Sea Point, Cape Town	30 days...	M. M. Millner, Executor Dative, c/o Fairheads Trust, Ltd., Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	Cape.
3680/42	Brink, Elizabeth Cornelia, 'n vrygesellin, van Roosstraat, Paarl	30 dae....	A. J. Lewis, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Hoofstraat 275, Paarl	Kaap.
3627/50	Baker, Georgina Elizabeth, and surviving spouse, Jasper Steven Baker, of Parow	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 80A Voortrekker Road, Parow	Cape.
4595/52	Rynhoud, George William, a widower, pensioner, of 48 Hamilton Street, Goodwood	30 days...	Morris Lewin & Istael, Attorneys for Executor Testamentary, 149 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
—	Townsend, Magdalena Wilhelmina Christina (born Hempel), and surviving spouse, George Dockings Townsend, of Woodgate Road, Plumstead, Cape Province	30 days...	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4991/51	Page, James Alfred, a welder, and surviving spouse, Dorothy Page (born Moore), of 12 Duncan Road, Tiger Valley, Cape Province	30 days...	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Co-Executor Testamentary	Cape.
5306/52	Knoetze, Frans Hendrik, 'n vleisgradeerder, en nagelate eggenote Sophia Margaretha Knoetze (gebore Steenkamp), van Hopevillestraat, Kaapstad	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4387/52	Meissner, Wilhelm (or Willem) Heinrich (or Heyndrich), a dental surgeon, of Lady Grey Street, Paarl	30 days...	Faure & Faure, Attorneys, 210 Main Street, Paarl	Cape.
4125/51	Meynhardt, Dirkie Jozina (gebore Bredenhann), 'n huisvrou, en nablywende eggenoot Pieter Meynhardt, Kruisweg, Franschhoek	30 dae....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 56, Franschhoek, Eksekuteur Datief	Kaap.
5419/52	Kruger, Cornelia Petronella (gebore Kruger), en nablywende eggenoot Jacob Johannes Kruger, 'n skofbaas, van Westerberg, oor Prieska, wie in gemeenskap van goed getroud was	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, van Kerkstraat, Victoria-Wes	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5248/52	Lamerton, William, retired, of 102 High Level Road, Green Point	30 days...	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3903/52	Marais, Esau Johannes, a farmer, and surviving spouse, Jane Susan Marais (born Schaarneck), of Retreat Road, Grassy Park	30 days...	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone....	Cape.
5300/52	Nel, Anna Susanna (gebore Nel), en langslewende eggenoot Jan Johannes Nel, 'n arbeider, van Voortrekkerstraat, Calitzdorp	30 dae....	R. van R. Barry, Koninginstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
5215/52	Greig, James Dewar, a pensioner, of 5 Osborne Road, Mowbray, Cape Province, and surviving spouse, Mabel Greig (born Knight)	30 days...	(Mrs.) M. Greig, of 5 Osborne Road, Mowbray, Cape Province, Executrix Testamentary	Cape.
5414/52	Stanford, Daniel Jacobus, 'n wewenaar, pensionaris, van Albertinia, Kaapprovinsie, Distrik Riversdal	30 dae....	T. E. Stanford, Eksekuteur Testamentêr, p/a Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie	Kaap.
345/52	Ludick, Frans Stefanus, 'n arbeider, S.A.S., en nagelate eggenote Magdalena Ludick (gebore Lombaard), van Louisvaleweg, oor Upington, Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington	Kaap.
346/52	Steenkamp, Willem Albertus, 'n boer, van Kanoneiland, Distrik Kenhardt, Kaapprovinsie, en nablywende eggenote Alberta Janetta Steenkamp	30 dae....	Machiel Nicolaas Albertus Steenkamp en Alberta Janetta Steenkamp, p/a Barclays Bank (Dominion Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
5348/52	Lombard, Jacobus Frederick, a retired farmer..	30 days...	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, 115 High Street, Grahamstown	Cape.
4360/52	Vosloo, Maria Aletta Katrina (born Strydom), a housewife, who died at Port Elizabeth on 16th August, 1951, and surviving spouse, Jan Ernst Vosloo	30 days...	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative	Cape.
4860/52	Blouws, Michael, a railworker, and surviving spouse, Frances Blouws (born Abrahams), of Mossel Street, Parow	30 days. ..	M. Kessler & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Van Riebeeck Buildings, 104 Voortrekker Road, Parow	Cape.
5373/52	Scheun, Frank James Henry, 'n rustende boer, van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
5446/52	van Niekerk, Willem Johannes, 'n boer, en nablywende eggenote Elizabeth Margrietha van Niekerk (gebore van Niekerk), van Kenhardt	30 dae....	C. B. Schultz & Kie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Kenhardt	Kaap.
1851/52	May, Carl, retired, of 55 Durham Avenue, Salt River	30 days...	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5402/52	McDermott, James, a pensioner, and surviving spouse, Rosa Agnes McDermott (born Walser) of Avalon Road, Claremont	30 days...	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3122/52	Reid, Mary Ann Spears, a housewife, of 22 Protea Mansions, Cape Road, Port Elizabeth	30 days...	David Lawrence Reid, 55 Mill Park Road, Port Elizabeth	Cape.
5420/52	Kleinhans, Anna Catharina Elizabeth (born Pottas), a housewife	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
5520/52	Viljoen, Ignatius (of Eugenus) Philippus Lourens, en nagelate eggenote Hester Cornelia Viljoen (gebore Venter), van Hendrik Potgieterstraat, Burgersdorp	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp..	Kaap.
5518/52	van Straaten, Willem Johannes Francois Joubert, van Cypresdal, Burgersdorp	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp..	Kaap.
5052/52	Smith, William George, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Smith (gebore de Bruin), van La Rochellestraat, Burgersdorp	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp..	Kaap.
5519/52	Venter, Gottlieb Rudolf, en nagelate eggenote Daniel Johannes Venter (gebore Bekker) van Hendrik Potgieterstraat, Burgersdorp	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp..	Kaap.
272/52	Lombaard, Daniel Hendrik Jacobus, nedersetter, Perseel 125, Ganspan	60 dae....	Johanna Maria Sophia Dorothea Lombaard, Perseel 125, Ganspan	Kaap.
5182/52	Potgieter, Christiaan, 'n boer, van Geduldfontein, Distrik Molteno, Kaapprovinsie	30 dae....	Rivett & Walsh, Prokureurs vir die Eksekuteure Testamentêr, Posbus 31, Molteno, Kaapprovinsie	Kaap.
5354/52	Pretorius, Marthinus Wessel, rustende en nagelate eggenote Isabella Cornelia Pretorius (gebore Kruger), van Sterkstroom	30 dae....	Daan J. de Wet, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 1, Sterkstroom	Kaap.
3638/52	Howe, Sarah Martha (born Bedworth), a widow	30 days...	Anders & Alison, Solicitors, P.O. Box 133, King William's Town	Cape.
5298/52	Mangena, Tom, a farmer, of Delville, Indwe District	30 days...	E. J. Nurse, P.O. Box 20, Indwe, Attorney for Executrix Testamentary.	Cape.
5340/52	Hazell, Arthur James, an attorney, who died at Port Elizabeth on 30th September, 1952	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., for Self and Co-Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4270/52	Friel, Frank Hayes, retired, of 5 Frost Street, Queenstown	30 days...	Geoffrey Manning Stewart Friel, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commetcial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Cape.
4885/52	van der Vyver, Johanna Maria, 'n huisvrou, van Porterstraat 23, Queenstown	30 dae....	L. van der Vyver, Posbus 436, Pretoria.....	Kaap.
7581/51	Coetzee, Johanna Catharina Elizabeth (gebore Fagan), 'n huisvrou, en langelewende eggenoot Marthinus Frederick Coetzee, van „Bolton-le-Moors", Otteryweg, Wynberg, Kaapprovinsie; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Marthinus Frederick Coetzee, Bolton-le-Moors, Otteryweg, Wynberg, Kaapprovinsie	Kaap.
5341/52	Edelman, Mary Clara (born Lurie), a housewife, of 256 Cape Road, Port Elizabeth	30 days...	L. C. Davies, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Ltd., Agent for Executor Testamentary, 74 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3628/51	Ralph, Patience Dicks (born Temlett), a housewife, of Queenstown	21 days...	B. E. Kidson, Attorney for Executor, 20 Hexagon, Queenstown	Cape.
378/52	de Klerk, David Stephanus Matthys, 'n rustende boer, en Johanna Adriana de Klerk (gebore van Dyk), van Kousas, Pk. Keimoes	30 dae....	D. S. M. de Klerk, Hoofstraat 468, Paarl.....	Kaap.
4381/52	Sedres, Peter, of 73 Balfour Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Catherine Sophia Sedres (born Trueman)	30 days...	Berkovitch & Mallinick, 37 Burg Street, and Charles Barnett & Barnett, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Executors Dative	Cape.
5365/52	Corbett, Mary Adelaide (born McGarth), of "Tenby", Broad Walk, Pinelands, Cape	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5393/52	Hammerton, Thomas Cyril, retired, and surviving spouse, Petronella Josephine Hammerton (born Zeeman), of Three Anchor Bay, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5404/52	Morgan, Alice Maud (born Corke), a housewife, of 36 Alcock Road, Walmer, Port Elizabeth	21 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executor, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
384/52	du Toit, Stephen Henry Charles, retired, and surviving spouse, Helena Elizabeth du Toit (born Grobbelaar), of 21 Villiers Street, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
381/52	Venter, Jozef Zachus (Zacheus), a farmer, of Doornfontein, P.O. Reivilo, via Taungs, and surviving spouse, Maria Catharina Venter (born de Bruyn)	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, P.O. Box 179, Kimberley	Cape.
382/52	Bosman, Eduard Christiaan, sersant, S.A. Polisie	30 dae....	(Mevr.) A. C. G. Bosman, Blackstraat 40, Kimberley	Kaap.
5391/52	du Plessis, Gideon Stefanus Retief, rustende, van Hermonweg, Riebeek Kasteel	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 27, Malmesburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5204/52	Hawkins, Martha Johanna, a spinster, of Grahamstown, who died at Grahamstown on 21st September, 1952	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, Cradock	Cape.
5498/52	Langerman, John William Stuckeris, thoroughbred horse breeder, of "Arnhem", Acacia Drive, Milnerton, Cape Province	30 days...	Leonora Catherine Langerman, Selwyn Maasdorp Langerman, Richard Maasdorp Langerman, Executors Testamentary, "Arnhem", Acacia Drive, Milnerton, Cape Province	Cape.
4843/52	Ferreira, Marthinus Thomas Stephanus, rustend, van Dispatch, Distrik Uitenhage	30 dae....	Botha's Trust, Posbus 3105, Port Elizabeth, Agente	Kaap.
—	Samaai, Daniel Christiaan, 'n boer, en langslewende Maria Johanna Samaai (gebore Cupido)	30 dae....	Maria Johanna Samaai, Die Bos, Bakerville, Pk. Gouda	Kaap.
4809/52	Lück, Theodore Albert, a railway employee, and surviving spouse, Irene May Lück (born Banks), of Cathcart	30 days...	L. T. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executor	Cape.
5136/52	Kotze, Maria Magdalena (gebore Rossouw), en nablywende eggenoot Josias Andreas Kotze, van Nariep, Namakwaland	30 dae....	J. van R. Furter, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Garies	Kaap.
4828/52	Esterhuizen, William John, electrical commission agent and broker	30 days...	Willem Johannes Esterhuysen le Roux, 27 Stquinton's Court, Gardens, Cape Town	Cape.
5141/52	O'Hare, Thomas Harold Aldred, a retired railway clerk, and surviving spouse, Selina Gwendoline Maud O'Hare	30 days...	Deary Trust Company (Pty.), Ltd., Main Road, Rondebosch	Cape.
5387/52	Hattingh, Pieter Willem, rustende grofsmid, van Maclear, Distrik Maclear	30 dae....	J. R. Wade, Prokureur vir Boedel, Posbus 10, Maclear	Kaap.
5314/52	Janse van Rensburg, Aletta Jacomina, a nurse, of 22 Kohling Street, Tamboerskloof, Cape Town	30 days...	Cornelius Jacob Janse van Rensburg, 22 Kohling Street, Tamboerskloof, Cape Town	Cape.
4637/52	Lukin, Lady Annie Maria (born Quinn), a widow, of "Tavy Cleave", Tennant Road, Kenilworth, and Leeuwfontein, Fort Beaufort, Cape Province	30 days...	Gladys Marguerite Kelly, John Dreyer and Reginald Percy Wisdom, in his capacity as Manager for the time being of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street, Cape Town Branch, and as such the Nominee of the said Bank, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
4840/52	Wignall, Walter, a widower, master painter and decorator, of 17 Marylebone, Wigan, Lancashire, England	30 days...	Constance Parker and John Gaskell, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5444/52	Olivier, Sidney, afgetrede onderwyser.....	30 dae....	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentotshollandse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 30, Somerset-Wes, Agent vir Eksekutrise	Kaap.
5345/52	Jacobs, Matthys, a general dealer, and surviving spouse, Aletta Maria Jacobs (born Botha), of 1 Paterson Lane, Cradock	30 days...	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.....	Cape.
—	Meyer, Christiaan Hendrik, 'n veeinspekteur, en langslewende eggenote Wilhelmina Catharina Meyer (gebore Wannenburg), van Elliot	30 dae....	W. C. Meyer, Eksekutrise Testamentêr, p/a Posbus 77, Elliot	Kaap.
5333/52	Benn, Annie Elizabeth (born Styles), a widow, housewife, of 20 Goldschmidt Street, East London, who died at East London on 23rd September, 1952	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
4998/52	Dalbock, Karl Ernst Wilhelm, a retired farmer, of Thorn Valley, P.O. Kwelegha, East London, District, who died at East London on 24th August, 1952	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
5079/52	Crawford, May Alfreda Winifred (born Roland), who died on 12th August, 1952, at Brighton, England, ordinarily resident at Wynberg, Cape	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5331/52	Kottler, Eva (born Samkowy), a widow, of Cape Town, who died on 26th September, 1952	30 days...	H. Kottler, M. Kottler and F. Rosen, Executors Testamentary, c/o Board of Executors, Cape Town	Cape.
5014/51	Graham, Charles Francis (born Greer), of Sea Point, Cape, who died on 7th August, 1951	30 days...	S. M. M. Graham, Executrix Testamentary, c/o Board of Executors, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5648/52	Howes, Edward William, retired, who died on 11th October, 1952, of "Irnell", Plympton Road, Plumstead, and surviving spouse, Agnes Ruth Howes (born Bramwell)	30 days...	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
972/52	van Haght, Pieter Christian, a widower, retired, who died on 12th September, 1948	30 days...	Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Executor Dative, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5287/52	Latief, Adam, retired, of Victoria Road, Grassy Park, Cape, who died on 5th September, 1952	30 days...	Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape,
5447/52	Nailand, Julius, retired, of 210 Tenby Flats, Fleet Street, East London	30 days...	Heyman Lewis Nailand, 78A High Street, P.O. Box 137, Grahamstown, Executor Testamentary	Cape.
5361/52	Hogan, Henry Edward, a retired station foreman, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Hogan (born September), of 32 Caledon Street, Goodwood	30 days...	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
5077/52	Millard, Henry James Stephens, who died on 6th August, 1952, of Newlands, Cape	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5421/52	Davey, Samuel John, a widower, railway pensioner, of First Avenue, Kenilworth, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for the Executor Testamentary, of Main Road, Wynberg	Cape.
5417/52	de Bruyn, Jacob Gerhardus, 'n rustende boer, en nablywende eggenote Elizabeth Cornelia de Bruyn (gebore de Bruyn), van Sipresstraat, Victoria-Wes	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes	Kaap.
5468/52	Stanford, Kate Canova, a nursery woman.....	30 days...	J. R. Winearls, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape Town	Cape.
5376/52	Filies, Benjamin Christian, a caretaker, and surviving spouse, Jacoba Johanna Aletta Filies (born Fortuin), a widow, of 40 Main Avenue, Gleemoor, Athlone	30 days...	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone....	Cape.
2483/52	Hawksworth, Mary Helen, a housekeeper, of St. Agnes' Presbytery, Dublin Street, Woodstock	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 508 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Cape.
4775/52	Morgan, Rudolph William, a florist and nurseryman, 93 Cuyler Street, Uitenhage, Cape Province	30 days...	Dolley & Wink, Attorneys for the Executrix Testamentary, 17 Market Street, Uitenhage	Cape.
19/1/2/1/52	Austrin, Ernest Nathaniel, a pensioner, P.O. Whittlesea, Cape Province, and surviving spouse, Susanna Elizabeth Austrin (born Hartman)	30 days...	(Mrs.) S. E. Austrin, P.O. Whittlesea.....	Cape.
5464/52	van der Walt, Elizabeth Johanna Sophia (voorheen Steyn, gebore Lessing), Stockenstroomstraat, Colesberg	30 dae....	Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.....	Kaap.

TRANSVAAL.

4676/52	van der Westhuizen, Catharina Fredrika (gebore Steyn), huisvrou, en nagelate eggenoot Philippus Roedolph van der Westhuizen, van Schaapkraal, Pk. Sukkelaar, Distrik Bethal	30 dae....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
524/52	Faragher, Muriel Kent (born Trezona), housewife	1 month...	Beryl Alice Trezona, 4 Thirteenth Street, De la Rey, Roodepoort	Transvaal.
5421/52	Uys, Maria Elizabeth (born Wagner), a housewife, of Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 280 Main Street, Jeppes, Johannesburg	Transvaal.
4154/52	Johnstone, Edith Jessie, housewife, of 123 Berg Street, Potchefstroom	30 days...	(Mrs.) D. V. R. Hurndall, Executrix, 68 Kruger Street, Potchefstroom	Transvaal.
5672/52	Naeser, John Edgar, pensioner, of 97 Eighth Street, Springs	30 days...	Janet Naeser (born McGregor), c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 75, Springs, Executrix Testamentary	Transvaal.
4394/52	Mey, Hendrik Johannes, clerk, and surviving spouse, Hilda Mary Mey (born Johns), of 2 Monument Street, Volksrust	30 days...	Kuit & Mortimer, P.O. Box 12, Volksrust....	Transvaal.
5274/52	de Bruyn, Pieter Schalk, farmer, and surviving spouse, Anna Margaretha (Magrita) de Bruyn (born Kloppers), of 13 Moorcroft Avenue, West Krugersdorp	30 days...	Anna Margaretha (Magrita) de Bruyn (born Kloppers), 13 Moorcroft Avenue, West Krugersdorp	Transvaal.
3872/52	Smit, Barend Jacobus, pensionaris.....	30 dae....	S. J. Naude, Posbus 6, Alberton.....	Transvaal.
—	de Jager, Pieter Christiaan, mynwerker en fabrikant, van Germainslaan 39, Brakpan	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2714/52	Horn, Hendrik Willem Schalk, derdegraad magasynmeester, van Hannystraat 771, Pretoria-tuine	21 dae....	Helena Catharina Hendrina Horn (gebore Venter), Hannystraat 782, Pretoria-tuine	Transvaal.
6018/50	Bernhard, Gerald Joseph Conrad.....	30 days...	Lunnon & Tindall, Room 101, Standard Bank Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
3055/52	Condy, Joseph, retired inspector of schools....	21 days...	Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
5494/52	Lansdorp, Jacoba, spinster, of Pretoria.....	30 days...	A. van Wieringen, Executor Testamentary, P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
3508/52	Benveniste, Isaac Simon, general dealer.....	30 days...	S. Horwitz, 34/36 Montanne House, cor. Joubert and Market Streets, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
4517/52	Viljoen, Francois (Francious) Petrus, retired, and surviving spouse, Elsie Rachel Viljoen (born Steyn)	30 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
328/52	de la Porte, Jacobus Petrus, spoorwegamptenaar	30 dae....	Susanna Elizabeth de la Porte (de la Port), van Rietfontein, Pk. Erma, Distrik Klerksdorp	Transvaal.
3726/52	Elmira, Charles Rene, fitter, and surviving spouse, Lucie Jane Elmira, of 33A Kinross Street, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Dative, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
4917/52	van Schalkwyk, Andries Jacobus, skakelbord-operateur, van Victorialaan 34A, Vereeniging	30 dae....	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Dickinsongebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5457/52	Joubert, Andries Stephanus, portier, en nagelate eggenote Johanna Sophia Joubert (gebore Badenhorst), van Vierdelaan 39, Peacehaven, Vereeniging	30 dae....	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dickinsongebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging	Transvaal.
5451/52	Barnett, Julia, widow, retired storekeeper, of 7 High Road, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
1486/52	Franklin, Laura Julia, housewife, and surviving spouse, Charles Alfred Franklin, of 89 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	C. A. Franklin, P.O. Box 4121, Johannesburg..	Transvaal.
3499/52	Leviton, Sara (born Wilks), widow, retired, of 5 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg and c/o Witwatersrand Jewish Aged Home	30 days...	I. F. Waks & Du Plessis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 208, Potchefstroom	Transvaal.
5218/52	Snyman, Henry Joseph, afgetrede speurder, en langslewende eggenote Maria Johanna Snyman, van Elstonlaan 125A, Benoni	30 dae....	Maria Johanna Snyman, Elstonlaan 125A, Benoni	Transvaal.
5277/52	Britz, Jacobus Johannes, and surviving spouse, Susanna Magrietha Britz (born Kriel), of Vanderbijlpark	30 days...	A. Von Geusau & Joubert, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 25, Heidelberg	Transvaal.
5235/52	Mealin, Carrie Gertrude Ethel (born Payne), a widow, housewife, of 66 Rockey Street, Bellevue East, Johannesburg	30 days...	Kichenbrand & Van Heerden, Kerk Street, P.O. Box 39, Standerton, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6933/51	Ferreira, Ignatus Steffanus, boer, van Elandspruit No. 173, Pk. Badfontein	30 dae....	Nic. Schoeman, Posbus 21, Lydenburg, Gemagtigde Agent	Transvaal.
2228/52	Pakari, Packery (Tharmalingum), shop-assistant	30 days...	M. N. Camay, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 3504, Johannesburg	Transvaal.
2344/52	Lederer, Ita, housewife.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2342/52	Kuperstok, Dworjza, housewife.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5479/52	Smith, William John Donald (also known as Whitford-Smith), clerk, of 26 Cort Street, Vanderbijlpark	30 days...	Rooth & Wessels, P.O. Box 21, Vanderbijlpark, Attorneys for Executor	Transvaal.
1858/52	Garnett-Bennett, Karl Pieter (Peter) Potgieter, farmer and general dealer, of Mooihoek, Swaziland	30 days...	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5523/52	Schoonraad, Dawid Marthinus, pensionaris, van Plot No. 25, Ravenswood, Boksburg-Noord	21 dae....	Stephanus Daniel Petrus Schoonraad, Plot No. 25, Ravenswood, Boksburg-Noord	Transvaal.
3151/52	Jordaan, Susanna Elizabeth Johanna (born Rudolph), housewife	30 days...	Paul Olmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief.....	Transvaal.
4609/52	Haenert, Edwin, farmer, of Kopje Alleen No. 589, Pietersburg	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executors, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.
5165/52	van der Merwe, Aletta Johanna Cornelia (born van Zyl), housewife, and surviving spouse, Daniel Stephanus Gerhardus van der Merwe, late of 3 North Street, Witfield, District of Boksburg	21 days...	S. Bentel & Rubens, Attorneys for Executor Testamentary, 48 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
5080/52	du Randt, Willem Adriaan (Adrian) Christiaan (Christian), phthisis pensioner, and surviving spouse, Harriet Maria du Randt (born Thompson), late of 12 Scholtz Street, Witfield, District of Boksburg	21 days...	S. Bentel & Rubens, 48 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
5215/51	Postma, Adriaan Coetsee (Coetzee), health inspector, late of St. Helena, Hendrina, District of Middelburg, Transvaal	21 days...	S. Bentel & Rubens, 48 Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
5632/52	Bolton, Thomas James, retired, of 9 Chapman Road, Germiston	30 days...	Harold J. Shunn, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
3946/52	Haycock, Ernest, operation manager, of 17 Currie Street, Oaklands, Johannesburg	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
1509/52	Kistasamy, Vangatas (also known as Vangatas Kistasamy Thambi), general dealer	30 days...	Ernest Beder and Alec Oshry, Executors Dative, P.O. Box 9689, Johannesburg	Transvaal.
1567/51/561	Fisher, Helena, housewife.....	21 days...	A. Livingstone & Company, Attorneys for Executor Dative, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
5515/52	Harvey, Edgar La-Trobe.....	30 days...	Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Executor Testamentary, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3580/52	Maritz, Magdalena Johanna (gebore Smith), huisvrou, Von Hagenstraat 152, Pretoria	30 dae....	Dennis Selby Robinson, Trouwstraat 32, Capital Park, Pretoria, Eksekuteur Datief	Transvaal.
5533/52	Clark, Sara Ann Janette (born Green), divorcée, of Pretoria	30 days...	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4980/52	Cheadle, John Hollis, railway pensioner, of Benoni, Transvaal	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorney for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5288/52	Levy, Sam (also known as Samuel Levy), showman, of Johannesburg	30 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor, 411 Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5522/52	Rushby, Sarah, unmarried.....	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
4708/52	Wilkes, Henry Arthur (also known as Harry Arthur Wilkes), pensioner, of 78 Louis Botha Avenue, Riviera, Pretoria, and surviving spouse, Bertha Wilkes	30 days...	(Mrs.) B. Wilkes, 78 Louis Botha Avenue, Riviera, Pretoria	Transvaal.
4630/52	Pidsley, Henry William, retired farmer, of 24 Devenish Street, Pietersburg, Transvaal, and surviving spouse, Susanna Margaretha Pidsley (born Swanepoel)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5528/52	Williams, Gladys Cathleen (born Carrington), housewife, and surviving spouse, Thomas Burnard Williams, of 844 Second Avenue, Langlaagte Deep, Crown Mines, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
5660/52	Pons, Giovanni Battista, retired waiter.....	30 days...	Cecil Latham Bell, of Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3305/52	Belling, Isabella Johanna, of Johannesburg, and subsequently deceased spouse, Richard Albert Belling	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Dative, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4869/52	Lotter, Louwrens Johannes, and surviving spouse, Carolina Elizabeth Lotter (born Holmes)	30 days...	Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 523/6, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
3218/52	Macdonald, Helen Evelyn (Eveline), widow, of Florida, Transvaal	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5645/52	Garrett, George Frederick, hairdresser, and surviving spouse, Gertrude Mary Jane Garrett, of Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5339/52	Johnston, Norman Fairbanks, farmer, of 019 Kruger Street, Krugersdorp, Transvaal	30 days...	Aitchison & Versfeld, 13 Salisbury House, Andries Street, P.O. Box 702, Pretoria, Attorneys of Executors Testamentary	Transvaal.
5052/52	Rugg, Jessie Shelagh Patricia, housewife, of Row F, Vogelstruisbult Mine, Springs	30 days...	Colin Bissett, Attorney for Executor Testamentary, 2 Michael Mansions, P.O. Box 592, Springs	Transvaal.
5379/52	Jardine, William James, winding engine driver, of 147 Cason Quarters, Boksburg North	21 days...	Agnes Jardine, 231 Stockenstroom Road, Boksburg South, Executrix Testamentary	Transvaal.
5676/52	Pretorius, Jacobus Johannes, miner and surviving spouse, Anna Magrietha (Magritha) Pretorius (born Bekker)	30 days...	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg	Transvaal.
1212/52	Nordejee, Barend Petrus Johannes Christoffel, boer, van Doornfontein, Distrik Potchefstroom	30 dae....	G. P. Otto, p/a Nederlandse Bank van S.A., Bpk., Posbus 124, Potchefstroom	Transvaal.
6992/51	Pfeil, Gladys Mabel Esther (born Cohen), housewife, of 150 Van Boeschoten Avenue, Pretoria	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
3244/52	Mitchell, Hester Jacoba, housewife, of 11 Ninth Street, Greymont, Johannesburg	30 days...	Thomas Andrew Mitchell, 11 Ninth Street, Greymont, Johannesburg	Transvaal.
4617/52	Lyons, William Joseph, retired power station attendant	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4720/52	Cale, Charles Vokes (also known as Walter Charles Clarke), old age pensioner, retired plumber	30 days...	Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5525/52	Stone, Wilfred Charles Henry, divorcee, piano mechanic, of 31 Woburn Avenue, Benoni	30 days...	Percy Claude Bredell, Executor Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5249/52	Wainberg, Dora, housewife.....	30 days...	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executors Testamentary, 713 Loveday House, P.O. Box 3744, Johannesburg	Transvaal.
4481/52	Kirby, Frances Josepha (born Powrie), housewife, of Johannesburg	30 days...	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg	Transvaal.
4406/52	Hayes, Ernest Powell, company director, of St. Helier, Jersey, Channel Islands	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4625/52	Matthews, Thelma Agnes, clerk, and surviving spouse, Christopher Nelson Matthews, of 62 Janie Street, Jeppestown, Johannesburg	30 days...	Percy Claude Bredell, Attorney for Executor Testamentary, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4806/52	Angus, Eileen May (born Strassburg), housewife, and surviving spouse, Cranfield Brynildsen Angus, of 18 Janit Street, Florida, District of Roodepoort	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executor Dative, 207/209 Surrey House, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.	Transvaal.
4447/52	Vermaak, Willem Hendrik, mynwerker, van Derdelaan 160, Edenvale, Germiston en nagelate eggenote Magdalena Johanna Fransina Vermaak (gebore van Jaarsveld)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5301/52	Uys, Cornelis Janse (Cornelius Janse Uys), mynwerker, van Witbank No. 99, Breyten, Distrik Ermelo, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Uys (gebore Botha)	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
4817/52	Bender, Rex Malcolm, fitter and turner, of 17 Brick Cottages, Simmer & Jack, Germiston	30 days...	Max Levine, Attorney, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
—	Mynhardt, Christiaan Frederik, stoomketeloppasser, en nagelate eggenote Johanna Susannah Sofia Mynhardt (gebore Greef), van Aeroweg 6, Valhalla, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5518/52	Jooste, Willem Andries, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Cornelia Jooste (gebore Pienaar), van Grysdorp, Distrik Delareyville	30 dae....	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville....	Transvaal.
4218/52	Smook, Francis Regin (born Vogelpath), housewife, and surviving spouse, Henry George Smook, of Plot No. 158, Princess, District of Roodepoort	30 days...	Van Jaarsveld, Vickers, Gous & Foord, 6A Burger Street, Roodepoort, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5302/52	Urwin, Foster, mine storekeeper.....	30 days...	Henry Urwin (known as Harry Urwin), c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 76, Boksburg, Transvaal	Transvaal.
5443/52	Brown, Aletta Jacoba (born Combrink), housewife	30 days...	E. B. de Villiers, 63 Burns Street, Colbyn, Pretoria	Transvaal.
5385/52	Nathan, Yetta, retired housewife, of 16 Ninth Street, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	Joseph Nathan, 6 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4536/52	Pennycook, John Galbraith, timberman, of 35 First Street, Chingola, Northern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5638/52	Dixon, John Thomas, mine employee, and surviving spouse, Agnes Annie Dixon (born Hetherington), of Benoni	30 days...	J. G. Silke, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
5422/52	Uys, Petrus Johannes, boer, van Kleynhansstraat 71, Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal, Transvaal	Transvaal.
2436/52	Roberts, Aletta Johanna (formerly Corrie, born Louwrens), housewife, of 51 Porter Avenue, Brakpan	30 days...	P. F. Mohr, Executor Dative, c/o Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2435/52	Roberts, William John, a widower, lorry-driver, of 51 Porter Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
5519/52	Kemp, Hanora (born Burke), housewife.....	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
5320/52	Erasmus, Paul Jacobus, panel-beater, of Country Hotel, Limbi, Nyasaland	30 days...	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–6 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria	Transvaal.
3633/52	Schoeman, Jan Frederik, railway worker, of Evaton, District of Vereeniging	30 days...	Lapin & Lapin, Attorneys for Executor Testamentary, 21/23, 26/27 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
4939/52	Vermeulen, Coenraad Theophilus, klerk, Suid-Afrikaanse Spoorweë, van Agtstestraat 38, Boksburg-Noord, en nagelate eggenote Francina Barendina Vermeulen (gebore van Rensburg)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreer as 'n handelsbank), waarmee ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee-afdeling, Posbus 2036, Johannesburg	Transvaal.
4966/52	Mathews, Emily Maud, major spinster, pensionary, of Lichtenburg	30 days...	J. P. Conradie, P.O. Box 94, Lichtenburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
4239/52	Theron, Adriaan, plaasvoorman, van Rockvale Farm, Kaap Muiden, Distrik Barberton, Transvaal	30 dae....	John Perry Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Tak Worcester, Posbus 82, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
5526/52	Timbrell, William Alexander, retired miner, of 15 Tim Street, Boksburg West	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3994/52	Adlington, Ada (born Fisher), housewife, of 16 Hindes Road, Harrow, Middelsex, England	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executors Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
34/52	Myerson, Lazarus, retired, of c/o Haldons Furnishers (Pty.), Ltd., 269 Main Street, Jeppe, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executor, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1599/52	Taylor, William Coltman, mine official, and surviving spouse, Alice Mary Taylor, of 105 Luipaard Street, Krugersdorp	30 days...	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, P.O. Box 184, Springs	Transvaal.
5514/52	Grundling, Cornelius Johannes, klerk, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Grundling, woonagtig te Longweg 44, Newlands, Johannesburg	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekutrise, Sauersgebou 19, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
5134/52	Thom, Johan Carel, factory manager, of 9 Haven Court, Peacehaven, Vereeniging	30 days...	Bertha Belle Thom (born Millar), widow, 9 Haven Court, Peacehaven, Vereeniging	Transvaal.
4145/52	Eekhout, May (born Gladman), housewife, and surviving spouse, Johannes Antonie Christoffel Eekhout, of 183 Alda Street, Linmeyer, Johannesburg	30 days...	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4934/52	Wainstein, Eva (born Hern), widow, business college principal, of Circle Court, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Max Shainboum, Attorney for Executor Dative, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2746/52	Oschinski, Herta, widow.....	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
4130/52	Prew, Robert James, chairman of firm of publishers, of 33 Manor House, Marylebone, London, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1703/52	Hills, Christiaan Johannes, boerderyvoorman, van Lemoenpoort, Distrik Middelburg	30 dae....	Webb & Ross, Posbus 11, Barberton.....	Transvaal.
4808/52	Blair, Robert Balfour, annealor, and surviving spouse, Agnes Blair (born Anderson), of 21 Limpopo Street, Three Rivers Extension No. 1, Vereeniging	21 days...	Frank Frisby, Executor Testamentary, P.O. Box 150, Vereeniging	Transvaal.
5615/52	Herring, Charles Herbert, pensioner, of 143 Johnston Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, 210 Permanent Buildings, Pretoria	Transvaal.
5321/52	Honsen, Samuel, manufacturer.....	21 days...	Gusty Levine, c/o I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Executrix Testamentary, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4208/51	Siddick, Goolam Hoosan, hawker, of 225D Main Road, Sophiatown, Johannesburg	21 days...	I. Morris, 23/6 Howard House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3115/52	Hurter, Pieter Aucamp, clerk.....	30 days...	Max Nochemowitz, 38 First Street, Boksburg North	Transvaal.
4951/52	Venter, Stephanus Martinus (Marthinus), boer, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Cathorina Maria Venter (gebore Venter), van Eyam, Ps. Scheenshoek No. 1400, Pietersburg	30 dae....	Nederlandse Bank van S.A., Bpk., Posbus 194, Pietersburg	Transvaal.
—	Volschenk, Cornelius Johannes, meulenaar, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Volschenk, van Groblersdal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	du Plessis, Pieter Marthinus, boer, en nagelate eggenote Johanna Catharina du Plessis (gebore Viljoen), van Witkop, Potchefstroom	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3840/52	Viljoen, Gideon Daniel, skrynwerker, van Pk. Vyfhoek	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
3907/52	Haw, Herbert Ewart Bernard, klerk, S.A. Spoorweë, van Alaskaweg 24, Selcourt, Springs, en nagelate eggenote Jacoba Hendrika Haw (gebore Greyling)	30 dae....	Hein Becker, Prokureur vir die Boedel, Apexgebou 10, Springs	Transvaal.
4717/52	Barnard, Johanna Willemina, shop assistant, of Plot No. 44, Fairleads, Benoni	1 month...	M. C. Barnard, 39 Third Avenue, Northmead, Benoni	Transvaal.
5282/52	Glinister, Johanna Elizabeth (gebore Pretorius), huisvrou, van Sesdestraat 32, Springs, en nagelate eggenoot Frederick Peter Glinister	30 dae....	Hein Becker, Prokureur vir die Boedel, Apexgebou 10, Tweedestraat, Springs	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5652/52	Landman, Johannes Jurie, busdienskontrakteur, en nagelate eggenote Rosanna Elizabeth Landman (gebore Oberholzer), in lewe van The Old Barn, Pk. Roodekop-stasie, Distrik Germiston	30 dae....	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5511/52	Grobler, Willem Hendrik, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Magritha Grobler (gebore Smith), van Rietfontein No. 151, Distrik Heidelberg, Pk. Villiers	30 dae....	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5520/52	Landmann, Johannes Jacobus.....	30 days...	Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executrix Testamentary, Suite 523/6 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
5509/52	Cockrell, George Arend, pictureframer, and surviving spouse, Caroline Cockrell (born Greeff)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
5387/52	Starck, Charlotte Marie Albertina (born Bischoff), housewife	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4423/48	van der Bank, Matthys Cornelius, who died at Johannesburg, on the 14th day of July, 1948, and surviving spouse, Isabella Rachel van der Bank	30 days...	James Kantor, Attorney for Executrix Testamentary, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5375/52	Coetzer, Susanna Johanna Hendrika Maria (voorheen van Wyngaard, gebore Smit), huisvrou, en nagelate eggenoot Phillip Jacob Smith Coetzer, van Grimbeekstraat 37, Potchefstroom	30 dae....	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom	Transvaal.
4859/52	Jenkin, Pearson Harvey, farmer, of Rhenosterfontein, P.O. Ismay, and surviving spouse, Edna Florence Cleminson Jenkin (born Marriott)	30 days...	Edna Florence Cleminson Jenkin (born Marriott), c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Rustenburg	Transvaal.
2778/52	Brodrick, Annie Elizabeth, housewife.....	30 days...	Alexander John Brodrick, 8 Sixth Street, Peacehaven, Vereeniging	Transvaal.
4659/52	Woolford, Graham Arthur, retired bank manager, of " Dunroamin,", Piet Retief Street, Standerton	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5703/52	Goddard, Malcolm Gibbs, retired, of Hawthorne Hotel, Olivia Road, Johannesburg	30 days...	P. Gross, Executor Testamentary, c/o Shenker, Shenker & Gross, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5388/52	Slatter, John Clarke, minister of religion, of 40 The Oval, Jeppe, Johannesburg	30 days...	Alice Daisy Slatter, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
5517/52	Ingle, William, retired bookmaker, of 12 Jolly Street, Bellevue East, Johannesburg and surviving spouse, Johanna Renetta Ingle (born Flockhart)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4431/52	Adams, Muriel Ada, widow, of 28 Whitelands House, Chelsea, London, England	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Union House, 80 Main Street, Johannesburg, Union Mandatories for Executor Testamentary	Transvaal.
4177/52	Spence, Helena Brink (born Muller), widow, of 17 Molesey Avenue, Auckland Park, Johannesburg	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Dative, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
5524/52	Steyn, Stephanus Johannes, plaasboer, en nagelate eggenote Hester Maria Magdalena Steyn (gebore Delport)	30 dae....	Paul Olmesdahl, Posbus 96, Piet Retief.....	Transvaal.
5604/51	Weis, Rudolf Hermann, skilder, van Halstraat 6, Krugersdorp	30 dae....	Chris. de Wet & Seun, Maitlandstraat 73A, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Datief	Transvaal.

NATAL.

2189/52	Aroyee, Indian immigrant, housewife, and her surviving spouse, Padavattan, of 58 East Street, Durban	30 days...	Swales & Francis, Attorneys for Executor, P.O. Box 98, Durban	Natal.
1894/52	Mansolas, Leonidas Mattheou, a Merchant Navy seaman	30 days...	Goodricke & Son, Agents for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
1887/52	Rozos, Georgios, a Merchant Navy seaman..	30 days...	Goodricke & Son, Agents for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
636/52	Koen, Marthinus Johannes, 'n spoorweg arbeider, van Ladysmith, Natal	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Natal.
2172/52	Russell, Annie Louisa (born Grapenthin), and surviving spouse, Constantine Russell, a retired miner, of Glencoe, Natal	30 days...	H. Goudge, Agent for Executor Testamentary P.O. Box 70, Dundee	Natal.
1352/52	Edberg, Eric Conrad, a pensioner, and surviving spouse, Alberta Ellen Edberg, of 10 Maritime Buildings, 140 Point Road, Durban, Natal	14 days...	(Mrs.) Alberta Ellen Edberg, 10 Maritime Buildings, 140 Point Road, Durban, Natal	Natal.
2215/52	Charlton, Alice Mildred (formerly Palmer, born Berry), a housewife, of Newcastle Road, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
2258/52	Scogings, John Luke, a geologist.....	30 days...	Smythe & Company, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1749/42	Marikkam.....	14 days...	H. A. Edwards, Executor Dative, 42 Scott Street, Newcastle	Natal.
1205/52	Rippon, Harold Aubrey, a messenger of court	30 days...	G. D. E. Davidson, Executor Dative, P.O. Box 62, Empangeni, Zululand	Natal.
1421/52	McPhail, Peter, a turner, of Berea Hotel, Berea Road, Durban	14 days...	D. R. Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1661/52	Steegstra, Arjen Abraham, acting consul of the Netherlands at Durban, of Smith Street, Durban, and of Amsterdam, Holland	30 days...	T. T. Woodhead, Bigby & Mackeurtan, Suite 650, Mansion House, cor, of Field Street and Esplanade, Durban, Attorneys for Executrix Dative	Natal.
2259/52	van der Walt, Caroline Frances, a housewife..	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1728/52	Kuzwayo, Mbiya Kanyile Mfanefile, a minister of religion	30 days...	Horace Francis Johnson, Osborne Road, Eshowe, Zululand	Natal.
2138/52	Teasdale, John Prestwich, a retired agent of Thos. Cook & Son, Ltd., of Clontarf, Dublin, Eire	30 days...	R. O. S. Kettle, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Agent for the Executor Testamentary	Natal.
2206/52	Green, Maria Magdalena Elizabeth.....	30 days...	Stiller, Geshen & Stowell, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
1790/52	Ellett, James Hudson, an apprentice mechanic, formerly of Port Shepstone, Natal	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
2083/52	Veeran, No. 99102, labourer.....	14 days...	Allan Cyril Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1983/52	Angoo, No. 142622/32687/Dead/20675, painter	14 days...	Allan Cyril Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2281/52	Oellermann, Christian Heinrich Rudolph, farmer, of "Longwood", District of Estcourt, Natal	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
1819/52	Coopoosamy (described in Will as Coopsamy), colonial-born Indian, No. 51264/51636, market gardener, of Malayan, Edendale, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Muthalammah	21 days...	S. R. Naidoo & Sons, Agents for Executrix, P.O. Box 272, Pietermaritzburg	Natal.
1667/52	Soni, Manek Devjee (described in Will as Manek Devji Soni), widow, of 132 West Street, Pietermaritzburg	21 days...	S. R. Naidoo & Sons, Agents for Executor, P.O. Box 272, Pietermaritzburg	Natal.
2242/52	Falconer, Mona Mildred (formerly Royce, born Shoobert), housewife, of 71 Windmill Road, Durban	30 days...	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban	Natal.
2155/52	Miller, Aletta Johanna (born Hough), housewife, of 110 Silverton Road, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban	Natal.
1999/52	Thursby, William, retired, of Boulevard Court, Winder Street, Durban	30 days...	A. E. Staveley, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1739/52	Whiteside, Marie Loelie Rosita (born Pitrel), housewife, and surviving spouse, John Baird Whiteside	21 days...	J. B. Whiteside, Executor Dative, 119 Florida Road, Durban	Natal.
2159/52	Stumpf, Margarethe Isabella (gebore Kahts), en nagelate eggenoot August Friedrich Christian Stumpf, dorpsbeampte, van Paulpietersburg, Natal	30 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Gamagtigde Agent	Natal.
1268/52	Desai, Amrajee Abramjee, widow.....	30 days...	M. A. Patel, Executor Dative, P.O. Box 92, Stanger	Natal.
2277/52	van Wyk, Hendrik Gerhardus Karel, boer, van Blinkwater, Distrik Paulpietersburg	30 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Eksekuteur Testamentêr	Natal.
1787/52	Butelezi, Sitabataba, farmer, of Hambrook, District of Bergville, Natal	30 days...	Benjamin Christopher, 133 Murchison Street, P.O. Box 332, Ladysmith	Natal.
1585/52	Easthorpe, Ethel Charlotte (born Moyers), widow, housewife	30 days...	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
2201/52	Smith, Walter Henry, pensioner.....	30 days...	Stiller, Geshen & Stowell, Attorneys for Executor Dative, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
2051/52	Baxter, David Easson, land surveyor, of Creamery Hotel, Pietermaritzburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2166/52	Warburton, Henry Charles, engineer.....	30 days...	Stiller, Geshen & Stowell, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
2115/52	Downs, Kathleen Gertrude (born Bentley), housewife, and surviving spouse, Clarence Parker Downs, of Pietermaritzburg	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg	Natal.
2256/52	van Niekerk, Cornelis Johannes Hendrik, boer, en nagelate eggenote Gertruida Jurina Susanna van Niekerk (gebore Fourie), van Voorstraat, Utrecht	30 dae....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal	Natal.
2079/52	Cockcroft, Laurence Vaughan, painter, of Residency Road, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
2101/52	Gower, Mildred Gwendoline, housewife, and surviving spouse, John Eric Gower, of 17 Greenfield Road, Northdene, Natal	30 days...	Compton & Horne, Agents for The Executor Dative, 201/10 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban	Natal.
—	Kotzé, Maria Susanna Petronella (gebore du Toit), weduwee, van p/a G. P. van Tonder, Maquassi, Transvaal	30 dae....	D. R. du Toit Kotze, Posbus 157, Newcastle	Natal.
2163/52	Tulip, Jane Ann, of 45 Olympic Court, West Street, Durban	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.....	Natal.
2078/52	Munsamy, colonial-born Indian No. 24733/19028, born during the year 1892, labourer, and surviving spouse, Umkamah, colonial-born Indian woman No. 20518/20581, of 600 Clare Road, Durban	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
1811/51	Rajbali, colonial-born Indian, hotel employee, of Umhlali, Natal	30 days...	Laurie C. Smith, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.
1881/52	Davidson, George Thomas, retired, of Thousand Hills Hotel, Drummond	30 days...	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban	Natal.
1520/52	Ramharuk, labourer, of Duffs Road, Natal....	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1390/52	Jhingur, colonial-born Indian, birth register No. 4237/1918	14 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Hotchkiss House, 34 Gardiner Street, Durban	Natal.
2246/52	Msomi, Mzwele (also known as Mzwela Msome, also known as Harrise Mzweli Msomi), storekeeper, of Zondoleni Store, 55 Stonell Road, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.....	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2014/52	Rothstein, Israel (also known as Isidore Rothstein), musician	30 days...	Bernard Lindsay, 339 Smith Street, Durban	Natal.
2013/52	Strydom, Izak Abraham, S.A. Police sergeant, and surviving spouse, Edwina Strydom	30 days...	S. M. Dunn, 167 Pine Street, Durban.....	Natal.
1871/52	Ellamma, No. 22438/22439, widow, housewife	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
—	Baillie, Agnes Houliston, retired, of Mitchell Park Nursing Home, Durban	30 days...	Mason, Hodson & Howes, P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor	Natal.
2273/52	McNie, William, widower, pensioner, of 56 Clarendon Road, Greenwood Park, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
2169/52	Maunton, Alice (born Gowing), widow, of 41 Moncrieff, Berea Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2217/52	Polhill, Henry John, retired, of 26 Chapel Street, Overport, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor and Executrix Testamentary	Natal.
1837/52	Scott, Walter William, retired civil servant, of 3 Duddon Flats, 42 Ferguson Road, Durban, and surviving spouse, Catherine Scott (born Kallenborn)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
2113/52	Taylor, Stanley Robert, of Town Hill Hospital, Pietermaritzburg	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

2042/52	Siegruhn, Pieter Frederick, 'n spoorweg pensionaris, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Siegruhn (gebore Louw), van Toornstraat 37, Ficksburg, voorheen van Sesdestraat, Springfontein, Distrik Bethulie	30 dae vanaf 1/11/52	De Villiers & Beck, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
2065/52	Raphaely, Jacques, a retired agent, married out of community of property to Dora Raphaely (born Said, formerly Lotzof), of Tucker Street, Heilbron	30 days...	B. Simon, P.O. Box 58, Heilbron, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
2044/52	Steyn, Maria Magdalena Hendrina (gebore Nel, voorheen du Plessis), 'n huisvrou, getroud in gemeenskap van goed met Johannes Jacobus Steyn, van Maederstraat, Senekal	21 dae....	Visser & Kie. *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Van Riebeeckstraat, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
2054/52	Glantz, Hyman, retired, and surviving spouse, Sarah Glantz (born Fogler), of Van Dyk Street, Edenburg	30 days...	P. J. E. Hugo, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 7, Church Street, Edenburg	Orange Free State.
850/52	Morgan, Cicely (formerly Davies, born Caplin), Balmoral Private Hotel, Bloemfontein	30 days...	F. R. Jones, c/o Deane & Thresher, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein	Orange Free State.
—	Lern, Christiaan Stephanus, 'n rangeerder, S.A.S. en H., van Welkom, O.V.S.	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
—	Hoffman, Susanna Louisa (gebore Taljaard), en nagelate eggenoot Gabriel Daniel Nel Hoffman, 'n rustende boer, van Zastron, O.V.S.	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
900/52	van der Merwe, Isabella Catharina (gebore de Bruin), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik van der Merwe, van Nathanstraat 6, Bloemfontein	21 dae....	Kalil & Meltz, *q.q.* Eksekuteur Datief, Stel 4, Eerste Vloer, Cuthberts-gebou, Maitlandstraat, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1019/52	Venter, Hester (gebore du Plessis), 'n weduwee, huisvrou, van Donkerpoort, Distrik Bloemfontein	6 weke....	Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
2070/52	van Wyk, Martha Wilhelmina (gebore Kotze), 'n weduwee, van Den Haag, Distrik Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
2057/52	Nel, Christina Johanna (gebore Cronje), en nagelate eggenoot Marthinus Stephanus Jacobus Petrus Nel, van Wesselsbron, Distrik Hoopstad	1 maand...	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron..	Oranje-Vrystaat.
2059/52	Wessels, Hester Wilhelmina (gebore Jacobs), 'n weduwee, van Uitkomst, Distrik Odendaalsrus	1 maand..	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron..	Oranje-Vrystaat.
2023/52	Swerdlow, Cecilia (Cecelia in testament) (gebore Levy), getroud buite gemeenskap van goed met Simon Swerdlow, van Wesselsbron, Distrik Hoopstad	1 maand..	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron..	Oranje-Vrystaat.
1031/52	Schoombee, Martina Jacomina Maria Magdalena (gebore Saunders), 'n huisvrou, van Plot No. 67, Shannon	30 dae....	Naude & Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
2067/52	Slater, Harry St. Clair, a farmer, and surviving spouse, Johanna Maria Slater (born Durand), of Voorspoed, Excelsior, District Winburg	30 days...	Coetzer & Van Rooyen, P.O. Box 29, Excelsior	Orange Free State.
1021/52	Vuitel, Henry Arthur, a retired jeweller, of Vrede	30 days...	De Waal & Van Rooyen, P.O. Box 36, Vrede, Executors Testamentary	Orange Free State.
538/52	van der Westhuizen, Burt Matheus, 'n boer, van Wag-'n-Bietjie, Distrik Ventersburg	30 dae....	Jan Nico Uys, Posbus 44, Christiana, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
2074/52	Lacock, Hendrik Johannes, rustend, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Catharina Lacock, van Plot No. 109, Shannon, Distrik Bloemfontein, O.V.S.	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sasbankgebou, Maitlandstraat 41, Posbus 299, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
2075/52	Nienaber, Johan George, winkelklerk, of Western Holdings, Welkom, Odendaalsrus, Oranje-Vrystaat	21 dae....	B. J. Bester, Posbus 520, Bloemfontein.....	Oranje-Vrystaat.
2073/52	Atthews, Martha Albertha (born Williams), widow, of Theunissen	30 days...	Strydom & Strydom, P.O. Box 34, Theunissen, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
801/52	Richter, Christina Elizabeth (gebore Schutte), weduwee, van Castle Court, Port Elizabeth, voorheen van Bloemfontein	30 dae....	A. W. McHardy, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 367, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
2069/52	Barnard, Cornelia Wilhelmina (gebore van der Watt), weduwee, huisvrou, van Wilcockstraat, Winburg	30 dae vanaf 3/11/52	Jac. J. Coetzer, Agent vir Eksekuteure Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Oranje-Vrystaat.
1130/52	Ferreira, Daniel Christiaan de Wet, boer, en nagelate eggenote Isabella Maria Nel Ferreira (gebore Schoeman), van Ferreirasrust, Pk. Whites, Distrik Ventersburg, Oranje-Vrystaat	30 dae....	H. J. J. du Plessis, Maitlandstraat 63, Posbus 792, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
940/52	Nel, Anna Magrietha Stoffelina, van Wesselsbron, Distrik Hoopstad	Een maand	Coetzer en Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron	Oranje-Vrystaat.
1100/52	Allers, Elsie Cecilia (gebore Smit), huisvrou, en oorblywende eggenoot Johannes Adolf Allers, van die plaas Tasmania, Distrik Ficksburg	30 dae....	Tennent & Van der Merwe, Piet Retiefstraat, Posbus 12, Ficksburg *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
2077/52	van der Merwe, Willem Johannes Stephanus, boukontrakteur, en nagelate eggenote Andriese Maria Elizabeth van der Merwe (gebore van Tonder, voorheen van Tonder), van Sesdelaan-Wes, Clocolan	30 dae....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan, vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
2053/52	Bosman, Daniel Johannes, boer, van Whipstraat, Memel	30 dae....	M. Meintjes, Posbus 8, Memel.....	Oranje-Vrystaat.
132/52	van Es, Sophia Maria Amalia (gebore Scheller), huisvrou, van Theunissen, Oranje-Vrystaat	21 dae....	A. P. Hauptfleisch & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 2, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
812/52	van Niekerk, Hendriena Cecilia Magdalena (gebore Smit), weduwee, boerin	30 dae....	S. R. Hill, Crossstraat 86, Posbus 27, Kroonstad, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
2046/52	Vrey, Willem Jacobus Hendrik, boer, van Glenfield, Distrik Senekal, en nagelate eggenote Dorothea Regina Vrey (gebore Diedericks)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
472/52	Burger, Willem Jacobus, in sy leeftyd van Markplein, Victoria-Wes	21 dae....	Petrus Johannes Jooste, Parkweg 51, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
3964	Abdul, Shaik, who carries on business as an agent, at 51 Prince Edward Street, Durban	15/10/52, Durban and Coast Local	Vally Noor Mahomed.
9477	Lemberger, Harry, carrying on business in partnership with his wife Mary Lamberger, at 264B Oxford Street, East London, Cape Province, as E. Fels	18/10/52, Eastern Districts Local	Katz & Rabinowitz (Proprietary), Limited.
9478	Lemberger, Mary, carrying on business in partnership with her husband Harry Lemberger, at 264B Oxford Street, East London, Cape Province, as E. Fels	18/10/52, Eastern Districts Local	Katz & Rabinowitz (Proprietary), Limited.
9479	Lemberger, Harry and Mary, carrying on business in partnership, at 264B Oxford Street, East London, Cape Province, as E. Fels	18/10/52, Eastern Districts Local	Katz & Rabinowitz (Proprietary), Limited.
3970	Bhana, Motilal, an Indian male and merchant, of 326 Smuts Highway, Durban	20/10/52, Durban and Coast Local	Randles Brother & Hudson, Limited.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of the Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ. Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
9471	Matodes, Ronald Anthony, 'n loodgieter en dreinlêer van Kimberleystraat 22, Goodwood, Kaapprovinsie	22/10/52, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Vry., 14/11/52, 10 vm., Kaapstad.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Karutors, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
9438	Siddick, Zaki Mohamed, a general dealer, of Lower Bath Road, Wynberg, Cape	—	Harry Schiff, 25 Hout Street, Cape Town	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Cape Town	30 days.
9459	Girie, Omar, a general dealer, of Main Road, Diep River, Cape	—	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 23219	Parkins, Robert Leonard, a racehorse trainer, formerly of "The Pines", Russel Road, Lambton, Germiston, whose present whereabouts are unknown	Sequestrated	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 23287	Andrew, George, trading in co-partnership with Victor Ttappous, as Old England Café, at corner of Shamrock and Rietfontein Roads, Primrose, District of Germiston	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Fri., 14/11/52, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 23278	Dreiman, H., carrying on business as Dees Clothing Manufacturers, of 122 Kerk Street, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 19/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 23286	Ttappous, Victor, trading in co-partnership with George Andrew, as Old England Café, at corner of Shamrock and Rietfontein Roads, Primrose, District of Germiston	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Fri., 14/11/52, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 23315	Essop, M. H., a hawker, of 3 Vorster Street, Newtown, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 19/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23321	Rajah, M. A., also known as Moosa Akoojee, a general dealer, of 279 Main Road, Kliptown, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 19/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
3950	Govender, Vegayan Moorgass, trading as Lauries Cash Stores, at 569 Church Street, Pietermaritzburg	—	Oswald Henry Winterton, 9–11 Timber Street, Pietermaritzburg	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	30 days.
C. 23272	Venn, John Louis Bain, a director of companies, residing at 15 Protea Road, Wychwood, Germiston	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 23210	Babele, McDonald, residing at 6167 Jabavy White City, Johannesburg	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5280	Elkemans Trading Company (Proprietary), Limited, of 1D Voortrekker Street, Vereeniging	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, and Felix Toubkin, 310 Alris Building, Rissik Street, Johannesburg	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
3944	McSweeney, David James, outfitters, trading as Frank Humphrey, at 116 Church Street, Pietermaritzburg	—	Oswald Henry Winterton, 9 Timber Street, Pietermaritzburg	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	30 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4 SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 22416	Vorster, Frederick Hendrik, a carpenter and professional boxer, resident at 17 Twenty-sixth Street, Malvern, Johannesburg	Assigned	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Second meeting of creditors and trustees report.
X. 6151	Fouche, Marius Jacobus.....	—	Vry., 14/11/52, 11 vm., Wesselsbron	Inhandiging van trustee raport. Om die trustee instruksies te gee insake verkoping van los goedere.
C.A. 5214	British Import Utility Company (Proprietary), Limited, trading as Dream Kitchens, at corner of Bok and Claim Streets, Johannesburg	—	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims and instruct liquidator to abandon debtors' accounts.
C.A. 5231	Hyberts Manufacturing Company (Proprietary), Limited, of 65 Jeppe Street, Newtown, Johannesburg	—	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23255	Jooste, S. W., trading as Christi's Café, at Groblersdal	—	Fri., 14/11/52, 9.30 a.m., Groblersdal	Further proof of claims.
3878	Bhengu, Simon Sampson, a Native medicine man, of Ladysmith, Natal	Sequestrated	Mon., 10/11/52, 10 a.m., Ladysmith	Proof of claim and instructions to trustee re claim against S. I. J. Bhengu.
9409	Hart, H. T., a builder and contractor, of Stilter Flats, Strand	—	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claim.
9338	Wood, E. H., a builder and contractor, of "Vernwood", Syfret Road, Rondebosch, Cape	—	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Cape Town	To receive trustee's supplementary report and to give trustee appropriate insrtuctions in connection with the alleged undue preference.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
9419	Scholtz, Hermanus Christoffel, trading as Schroeder & Scholtz, of Colesberg	Insolvent	Wed., 12/11/52, 10 a.m., Colesberg	For proving further claims of creditors.
C. 23036	Venter, Johannes Hendrik, a manufacturer, carrying on business, at 8 White Street, Germiston	Sequestrated	Fri., 21/11/52, 9.30 a.m., Germiston	Proof of claims and to receive the instructions of Creditors regarding Lot No. 285, Geldenhuys Estates Small Holdings, District of Germiston.
9340/1007A	do Nascimento, Vieira Jose, trading as Jack's Fish and Chips Saloon, at Piet Retief Street, Naauwpoort	Sequestrated	Fri., 21/11/52, 10 a.m., Naauwpoort	Further proof of claims.
C.A. 4808	Western Milk Supplies (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 12/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts and to sanction a special fee to the liquidator of £105.
C. 23242	Maré, I. P.....	Sequestrated	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Pretoria..	Further proof of claims.
C.A. 608	Beaker Clothing Factory (Pty.), Ltd., of 18 Saxon Avenue, Mayville, Durban	Liquidation	Thur., 13/11/52, 10 a.m., Durban	Further proof of claims.
C. 23294	Goodman, Morris Raphael, of c/o Colbyn Delicatessen Centre, of 90 Douglas Street, Colbyn, Pretoria	—	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Pretoria..	Proof of debt.
C. 23243	van der Merwe, Johannes Petrus, residing and carrying on business as a dairy farmer, at Klippoortje, Elsburg, District of Germiston	—	Fri., 14/11/52, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.
C.A. 5178	Wells Furnishers (Pty.), Limited, of 57 Delvers Street, Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 19/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23253	Dinath, Mahomed Rishad, trading as O.K. Cycle Works	—	Wed., 19/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.
9420	Ismail, Ahmed.....	Sequestrated	Fri., 14/11/52, 10 a.m., Cape Town	† See footnote.

* For further proof of claims and to consider an offer of compromise:—

(1) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings and all legal costs and charges incurred by the trustee including payment of any costs which may be incurred in carrying on the business by the trustee from date of his appointment as provincial trustee to date of the handing back of the assets to the insolvent as hereinafter provided, and also fees and disbursements due to the trustee in connection with the administration of the insolvent's estate, the carrying on of the said business, and the costs of the drawing of this deed of composition, and all legal charges in connection therewith, as also all costs which may hereafter be incurred by the trustee in enforcing this deed of compromise whether against the insolvent or the surety hereto (including costs as between attorney and client).

(2) To pay all preferent and secured claims in full.

(3) To pay concurrent creditors the sum of 7s. 6d. (seven shillings and sixpence) in the pound in full and final settlement of their claims against the insolvent, and which amount the creditors undersigned, by their signatures hereto, undertake to accept in full and final satisfaction of their claims against the insolvent.

(4) That the aggregate amount payable by the insolvent under Clauses (1), (2) and (3) hereof, shall be paid by the insolvent in twelve (12) equal monthly instalments, the first of which instalments shall be paid thirty (30) days after the insolvent is revested with all his assets as at date of insolvency.

(5) That the total amount payable hereunder shall be secured by Mahomed Essop Saley, trading as " S.S. Store ", at Wolmaransstad, as surety and co-principal debtor in solidum.

† Proof of claims and to authorise the trustee to:—

(*a*) Sell the immovable property by public auction or private treaty, acting on consultation with the bondholder.

(*b*) Realise the Life Insurance Policy acting in consultation with the creditor to whom it is pledged.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C. 22675	Conrad, Henri Guillaume, a farmer and director of companies, of Seventh Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	A. J. T. Goldby and A. B. Murphy, 31/7/50	17/7/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4797	Peter Bickersteth (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Ian Mackenzie, 20/2/50.....	4/11/52	Four months, Master, Pretoria.
9268	Allie, Sharif Hassan, a general dealer, of 57 Cook Street, Vasco, C.P.	Kenneth White, 2/2/51.....	2/8/51	Eighteen months, Master, Cape Town.
C. 21580	Abdoola, Mohamed Hajee.....	Maurice Joseph Chipkin, 28/1/47	14/8/52	Five months, Master, Pretoria.
C. 22846	Mahomed, K. I., trading as Union Silk Bazaar	Maurice Joseph Chipkin, 22/5/51	22/8/52	Three months, Master, Pretoria.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C. 22815	Wajir, J. E., trading as Abram's Cash Store	Maurice Joseph Chipkin, 13/2/51	13/7/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4771	Pyramid Trading Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Maurice Joseph Chipkin, 3/1/50	3/10/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5137	Relco Soap and Chemical Corporation (Proprietary), Limited (in Liquidation)	J. M. Power, 20/12/51.....	20/10/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23027	Bosch, M. J., whose full and further names are unknown, of 9 Fifth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Felix Toubkin, 28/12/51.....	28/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22774	Morgan, Stanley.....	Maurice Joseph Chipkin, 9/1/51	7/10/52	Three months, Master, Pretoria.
3699	Cassim, Ebrahim.....	N. W. Lancashire, 9/1/50.....	9/1/51	Two years, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 650	Bandhla Vukani Bakithi, Ltd.....	H. P. Strachan and J. H. Rayner, 14/5/51	14/11/51	Fifteen months, Master, Pietermaritzburg.
C. 23047	Kotsakis, George, carrying on business as a general dealer and tearoom keeper, at 2 Clift Road, Malvern East, Germiston	Albert Ruskin, 20/12/51.....	20/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 23048	Botha, Willem Christiaan, a medical practitioner and director of companies, of 64 Boundary Road, Brakpan	Albert Ruskin, 19/12/51.....	19/10/52	Four months, Master, Pretoria.
9346/51	Masters, Dolly.....	Leonard Hirsch Bendelstein, 17/10/51	16/4/52	Eighteen months, Master, Cape Town.
X. 6151	Fouche, Marius Jacobus.....	Petrus Jacobus van Aarde Pretorius, 15/11/51	15/8/52	Vier maande, Meester, Bloemfontein.
C. 22789	Giusti, G., trading as Joe's Cash Store, at Morgenzon	Isidor Hill, 26/2/51.....	25/10/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22630	Theron, P. F., a building contractor, residing at 28 South Road, The Hill, Johannesburg	Isidor Hill, 29/6/50.....	28/10/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22920	Boyens, Adam J., trading in co-partnership with A. J. Boyens, newspaper proprietors, who carries on business, under the style of The United Herald, and whose last known address was at 312–314 Seebro House, Meyer Street, Germiston	Felix Toubkin, 3/7/51.....	3/11/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5192	Percha Enterprises (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Maurice Joseph Chipkin, 18/4/52	18/10/52	Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-neentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhondred ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en plane van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld van af die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C.A. 5024	H. L. Perel & Company (Proprietary),	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 31/10/52.	—
C.A. 5161	F. & M. Tile Co. (Pty.), Limited.....	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, 3/11/52.....	—
C.A. 4440	Walter's Brick Industries, Limited.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/10/52.	—
C. 1186/10128	Neptune Soaps (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Port Elizabeth, 1/11/52.....	—
C. 21995	Kubheka, Benjamin Christopher John, a general dealer, of Stand No. 470, Stirtonville Location, District of Boksburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 31/10/52.....	—
9107/811A	Swanepoel, Ockert Johannes, 'n boer van Good Hope, afdeling Beaufort-Wes	Tweede en Laaste Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Beaufort-Wes, 31/10/52	—
C. 22996	Ismail, Mahomed, trading as Dabula Manzi Bazaar	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/10/52	—
C.A. 5131	Silmay Refrigerators Corporation (Proprietary), Limited	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 31/10/52	—
3530	Utterson, Reginald, a builder, of Durban..	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 31/10/52	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C. 23075	van Loggerenberg, A. J., a painting contractor, of 711 Haarhof Street, Rietfontein, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 1/11/52.....	—
9181	Schroeder, Arnold Frederick, a general dealer, of Mtyintyini (Glen Grey)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Queenstown.....	—
C.A. 5113	Middelburg Clay Industries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/10/52	—
9216	van Eyssen, Arend Johannes Jacobus, a farmer, of " The Drostdy ", Tulbagh, C.P.	First and Final Liquidation and Contribution	Cape Town, Tulbagh, 31/10/52...	—
9215	van Eyssen (born Mynhardt), Maria Johanna, a widow, of Tulbagh, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Tulbagh, 31/10/52...	—
9323/1000A	Koppel, John, a general dealer, formerly carrying on business with the late Olga Edith Meyer in partnership and trading as Johnnies, at 35 High Street, Grahamstown	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Grahamstown, 31/10/52	—
9308/1527	Meyer (born Sangster), Olgo Edith (late), who before her death carried on business with John Koppel, at 35 High Street, Grahamstown, where they traded as Johnnies	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Grahamstown, 31/10/52	—
C. 23037	Holford, Henry, of 72 Somerset Street, Mayfair, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 31/10/52	—
3777	Groom, Leonard Charles, trading as the Garden Fresh Produce Company, at Ladysmith	Third Supplementary Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Ladysmith, 31/10/52	—
C.A. 672	Excelle Products (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 31/10/52	—
X. 6141/565B	Kleingeld, Willem Adriaan, a boarding house proprietor, formerly trading as Dagbreek Losieshuis, at 4 Short Street, Bloemfontein	First and Final Liquidation	Bloemfontein, 3/11/52.....	—
C. 18169	Barber, A. J.....	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Krugersdorp, Pretoria, 31/10/52..	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die onderstaande Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in Boedels, soos uiteengesit in die genoemde Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C.A. 4791	Frasers Furnishers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	17/10/52	Contribution being collected	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 22381	Theodossin, G. E., trading as Verna Café at Germiston	9/10/52	Dividend being paid	Victor Toker, Central House, Tom Jones Street (P.O. Box 535), Benoni.
C. 22470	Herlhey, Oscar.....	17/10/52	Dividend to preferent creditors only	Julius Stern, 301 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
C. 22849	Mastoroudes, Bambos, trading as Three Rivers Café at Three Rivers, Vereeniging	20/10/52	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street (P.O. Box 4803), Johannesburg.
9130	Wildschut, Hermanus Frans, married in community of property to Louise Georgina Wildschut, carrying on business as a general dealer, of Stone Street, Genadendal	16/10/52	Dividend paid.....	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town.
C. 23009	Mey, Benjamin, trading as Cinderella.....	17/10/52	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
C. 22849	Mastoroudes, Bambos, trading as Three Rivers Grocery	20/10/52	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
8781	Meldal-Johnsen, Hans Alfred, a manager, of c/o Messrs. Supertread Tyre Company, of East London, and residing at 50 St. Mark's Road, East London	15/3/45	Thur., 18/12/52, 10 a.m., Eastern Districts Local	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 17/7/46.
X. 5486	van Heerden, Johannes Lodewikus, wat voorheen handel gedryf het as Coalbrook Trading Stores, in die distrik Heilbron, Oranje-Vrystaat, en nou woonagtig te Gobeylaan, Potchefstroom, Transvaal	26/5/33	Don., 18/12/52, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Finale Likwidasie en Distribusierekening is bekragtig op 8/6/37.
C. 22787	Hjort, Eleanor Christina, a widow, of Canna Court, 729 Pretorius Street, Pretoria, formerly of 228 Central Street, Pretoria	31/10/50	Tues., 25/11/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	Certificate obtained under Section 119 of the Act.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Evans, Charles.....	Furniture Dealer/*Meubel Handelaar*.....	74 College Street/*-straat*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
van't Hoogerhuijs (born Stevens), Sofia Charlotta Anna Alida Wilhelmina	Housewife/*Huisvrou*.....	32 Fairmead Court, College Road/*-weg*, Rondebosch, Cape Town/*Kaapstad*, The Cape/*Die Kaap*
van't Hoogerhuijs, Willem Hermanus	Retired/*Afgetrede*.....	32 Fairmead Court, College Road/*-weg*, Rondebosch, Cape Town/*Kaapstad*, The Cape/*Die Kaap*.
Miller, Beile Yenta.....	Housewife/*Huisvrou*.....	22 Page Street/*-straat*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Chackelsonas, Sliomas (also known as/*ook bekend as* Sid Haskel)	General Dealer/*Algemene Handelaar*.....	56 Twelfth Street/*Twaalfdestraat*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Callikazaros, Prodromos.....	General Dealer/*Algemene Handelaar*.....	57 Reitz Street/*-straat*, Dalview, Brakpan, Transvaal.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
✱ 2470.	Industrial Conciliation Act, 1937: Hairdressing Trade, East London and Queenstown (*G.G.E.* No. 4949).	
✱ 2471.	Industrial Conciliation Act, 1937: Building Industry, Pietermaritzburg (*G.G.E.* No. 4950).	
✱ 2472.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building Industry, Pietermaritzburg (*G.G.E.* No. 4950).	
✱ 2492.	Industrial Conciliation Act, 1937: Amending Agreement	31
✱ 2501.	Cancellation of Registration of an Employers' Organisation	31
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
✱ 2473.	Amendment of Registration Regulations: Pretoria	31
✱ 2474.	Amendment of Registration Regulations: Vryheid District	32
✱ 2475.	Application of Registration Regulations: Municipality of Vryheid	32
✱ 2476.	Control and Improvement of Livestock: Qumbu	33
✱ 2477.	Municipality of Kimberley: Extension of No. 2 Location	33
✱ 2490.	Betterment Area under Proclamation No. 116 of 1949: Matatiele District	34
✱ 2495.	Regulations for the Establishment and Control of Native Labour Bureau	34
✱ 2502.	Suspension of Exemption from the Pass Laws: Hendrik Poo	46
	DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:	
✱ 2503.	Appointment of Acting Director of the Archaeological Survey	46
	DEPARTMENT OF MINES:	
✱ 2491.	Withdrawal of Bothashoek No. 309 from Public Prospecting	46
✱ 2511.	Ground Declared Open to Pegging of Claims	47
	DEPARTMENT OF HEALTH:	
✱ 2479.	Food, Drugs and Disinfectant Act: Amended Regulation: Tuberculosis Tested Milk	50
✱ 2504.	Amendment to the Regulations for the Training and Examination of Male Nurses	50
✱ 2505.	Training and Examination for Certificate in Fever Nursing: Amendment of Regulations	51
✱ 2518.	The South African Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Orthopaedic Mechanicians and Surgical Appliance Makers in the Branch of Artificial Limb Makers, etc.	51
✱ 2519.	The South African Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Orthopaedic Mechanicians and Surgical Appliance Makers	52

General Notices.

	DEPARTMENT OF LANDS:	
866.	Crown Land Surveys (Cape)	52
✱ 931.	Crown Land Surveys (Cape)	53
870.	Crown Land Surveys (Natal)	54
	MISCELLANEOUS:	
✱ 919.	Persons Registered to Purchase Mealies or Mealie Products	54
✱ 920.	Persons Registered to Purchase Mealies ...	55
✱ 921.	Cancellation of Registration of Persons as Mealie Millers	56
✱ 922.	Withdrawal of Appointments of Persons to Purchase Mealies or Mealie Products	56
✱ 923.	Registration of Persons to Grind Mealies	57
✱ 924.	Persons Registered as Mealie Traders ...	58
✱ 925.	Klaserie River River Board: Election of Members	58
✱ 926.	Sale of Unclaimed Articles: Cape Town	58
✱ 927.	Blaauwskop Irrigation Board: Election of Members	59
✱ 928.	Brakboseiland Irrigation Board: Election of Member	59
✱ 929.	Schweizer-Reneke Irrigation District: Constitution of New Irrigation Board: List of Voters	59
✱ 930.	Dairy Industry Control Board: Appointment of Member	60
✱ 932.	Vergenoegd Irrigation Board: Appointment of Members	60

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
✱ 2470.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Haarkappersbedryf: Oos-Londen en Queenstown (*B.S.* No. 4949).	
✱ 2471.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Bounywerheid, Pietermaritzburg (*B.S.* No. 4950).	
✱ 2472.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bounywerheid, Pietermaritzburg (*B.S.* No. 4950).	
✱ 2492.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Wysigingsooreenkoms	31
✱ 2501.	Intrekking van Registrasie van 'n Werkgewersorganisasie	31
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
✱ 2473.	Wysiging van Registrasieregulasies: Pretoria	31
✱ 2474.	Wysiging van Registrasieregulasies: Vryheid-distrik	32
✱ 2475.	Toepassing van Registrasieregulasies: Munisipaliteit van Vryheid	32
✱ 2476.	Beheer oor en Verbetering van Lewende Hawe: Qumbu	33
✱ 2477.	Munisipaliteit van Kimberley: Uitbreiding van Lokasie No. 2	33
✱ 2490.	Verbeteringsgebied kragtens Proklamasie No. 116 van 1949: Distrik Matatiele ...	34
✱ 2495.	Regulasies vir die Stigting en Beheer van Naturellearbeidsburo's	34
✱ 2502.	Opskorting van Vrystelling van die Paswette: Hendrik Poo	46
	DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:	
✱ 2503.	Benoeming van Waarnemende Direkteur van die Argeologiese Opname	46
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
✱ 2491.	Onttrekking van Bothashoek No. 309 aan Publieke Prospektering	46
✱ 2511.	Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar	47
	DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
✱ 2479.	Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Gewysigde Regulasie: Tuberkulien-getoetste Melk	50
✱ 2504.	Wysiging van die Regulasies vir die Opleiding en Eksamineer van Verplegers ...	50
✱ 2505.	Opleiding en Eksamens vir die Sertifikaat in Koorsverpleging: Wysiging van Regulasies	51
✱ 2518.	Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls Betreffende die Registrasie van Ortopediese Werktuigkundiges en Vervaardigers van Chirurgiese Toestelle in die Tak Vervaardigers van Kunsledemate, ens. ...	51
✱ 2519.	Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls Betreffende die Registrasie van Ortopediese Werktuigkundiges en Vervaardigers van Chirurgiese Toestelle	52

Algemene Kennisgewings.

	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
866.	Opmetings van Kroongrond (Kaap)	52
✱ 931.	Opmetings van Kroongrond (Kaap)	53
870.	Opmetings van Kroongrond (Natal)	54
	DIVERSE:	
✱ 919.	Persone Aangestel om Mielies aan te koop	54
✱ 920.	Persone Geregistreer om Mielies te koop	55
✱ 921.	Persone Geregistreer om Mielies te Maal: Intrekking	56
✱ 922.	Intrekking van Aanstelling van Persone Aangestel om Mielies te Koop	56
✱ 923.	Persone Geregistreer om Mielies namens Ander te Maal	57
✱ 924.	Intrekking van Registrasie van Persone Aangestel om Mielies te Koop	58
✱ 925.	Rivierraad van Klaserierivier: Verkiesing van Lede	58
✱ 926.	Verkoping van Onafgehaalde Artikels: Kaapstad	58
✱ 927.	Besproeiingsraad van Blaauwskop: Verkiesing van Lede	59
✱ 928.	Besproeiingsraad van Brakboseiland: Verkiesing van Lid	59
✱ 929.	Besproeiingsdistrik Schweizer-Reneke: Samestelling van Nuwe Besproeiingsraad: Kieserslys	59
✱ 930.	Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid: Aanstelling van Lid	60
✱ 932.	Besproeiingsraad van Vergenoegd: Verkiesing van Lede	60

General Notices (continued).

No.		PAGE
	MISCELLANEOUS (continued):	
* 933.	Sale of Goods: Customs, Port Elizabeth	60
* 934.	Notice of Escape of Convict: No. 222/52 Piet Nkosi	60
* 935.	Notice of Escape of Convict: No. 805/52 Ben Dhlamini	60
* 936.	Notice of Escape of Convict: John Mabuza	61
* 937.	Tarka Bridge Irrigation Board: Election of Member	61
* 938.	Dwars River River Board: Election of Members	61
* 939.	Health Bulletin No. 43 of 1952	61
* 940.	Notice to Mariners No. 209	62
* 941.	Person Declared Unfit to Possess Firearm	62
* 943.	Companies Act Orders of Court: Correction Notice	62
* 944.	Schedule of Unclaimed Moneys	63
* 945.	Liquor Licensing Board, Riversdale: Annual Meeting	73
	Tenders	73
	Vacancy for Principal Matron in S.A. Military Nursing Services	86
	Vacancies for Two Fitters and Turners and a Welder	87
	Vacancies for Eleven School Nurses	87
	Vacancies: Temporary Dogmaster, Temporary Gardener and Technical Assistant (Grade II)	88
	Vacancy for Radiologist	88
	PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
	Vacancies in the Public Service	89
	Vacant District Surgeoncies	92
	Official Publication Issued during September, 1952	93

LEGAL ADVERTISEMENTS.

	Business Notices	94
	Company Notices	104
	Lost Documents	111
	Orders of the Court, etc.	116
	Sale in Execution	118
	Change of Name	120
	General Notices	120
	Estate Notices	124
	Naturalization Notices	154

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DIVERSE (vervolg):	
* 933.	Veiling van Goedere: Doeane: Port Elizabeth	60
* 934.	Kennisgewing van Ontvlugting van Gevangene: Piet Nkosi	60
* 935.	Kennisgewing van Ontvlugting van Gevangene: Ben Dhlamini	60
* 936.	Kennisgewing van Ontvlugting van Gevangene: John Mabuza	61
* 937.	Besproeiingsraad van Tarkabrug: Verkiesing van Lid	61
* 938.	Rivierraad van Dwarsrivier: Verkiesing van Lede	61
* 939.	Gesondheidsbulletin No. 43 van 1952	61
* 940.	Kennisgewing No. 209 aan Seeliede	62
* 941.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	62
* 943.	Maatskappyewet: Bevele van die Hof: Verbeteringskennisgewing	62
* 944.	Lys van Onopgeëiste Gelde	63
* 945.	Dranklisensieraad Riversdal: Jaarlikse Vergadering	73
	Tenders	73
	Vakature vir Eerste Matrone in S.A. Militêre Verpleegdiens	86
	Vakatures vir Twee Monteurdraaiers en 'n Sweiser	87
	Vakatures vir Elf Skoolverpleegsters	87
	Vakatures: Tydelike Hondemeester, Tydelike Tuinier en Tegniese Assistent (Graad II)	88
	Vakature vir Radioloog	88
	STAATSDIENSKOMMISSIE:	
	Vakatures in die Staatsdiens	90
	Vakante Poste vir Distriksgeneeshere	92
	Offisiële Publikasies gedurende September 1952 Uitgegee	93

WETLIKE ADVERTENSIES.

	Besigheidskennisgewings	94
	Maatskappy-kennisgewings	104
	Verlore Dokumente	111
	Orders van die Hof, ens.	116
	Geregtelike Verkope	118
	Naamsveranderings	120
	Algemeen	120
	Boedelkennisgewings	124
	Naturalisasiekennisgewings	154

Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate